第十八本

二十三章　　信　士

巴士拉人认为是一百一十节，库法人认为是一百一十二节。

（بسم الله الرحمن الرحيم）

奉普慈独慈真主尊名

（23：1）确实，众信士已经成功了。

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

诚信者已幸福，他们获得了天园常居之所。因为真主每当亲自创造了阿德宁（عدن）天园的时候说：“你说吧！”他说：**“信道的人确已成功。”**真主说：“恭喜你，帝王的居所。”他们是忍耐的穷人们。

“成功”是与主合一，获得心愿，脱离苦难。真正成功不能以片面信仰来达到，它是凭正统的学问诚信它是我们圣人的教门，诚信认主独一、圣品、复生、赏赐等，不然，获得真正的认主独一是以一切条件来决定。

（23：2）他们在拜功中是畏惧恭顺的。

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

“畏惧恭顺的”畏惧的，顺从的。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“恭顺的是谦恭的，而大半人把它使用在外体，其实，谦恭多使用在心中。因此圣人ﷺ说：‘如果心谦恭了，身体就恭顺了。’即：畏惧真主，双眼注视叩头处是对他的恭顺。”

卡什斐（الكاشفى）说：“双眼注视叩头处是专心投入交言诉机的地方。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 66 页

据传：圣人ﷺ礼拜时，眼光向天空，每当低视，他视线投向叩头处，他看见礼拜处与他的胡须触地，他ﷺ说：“若心恭顺，身体必恭顺。”

在《乃特斐（النتف）》经中说：“在发第一个至大词入拜时面向天空是被憎恶的，被禁止的理由是：礼拜中观看天空是观看禁物之列，在拜外不为憎恶，因为天空是祈祷的向址，降福的地方。”

卡什斐（الكاشفى）说：“在《鲁巴贝（لباب）》经中说：‘礼拜中观看叩头处指是观看尊贵麦加的那尊贵天房。’”

圣人ﷺ说：“奴仆若礼拜中立站，指是站在至仁主面前，如果他眼珠左右观看，真主说：‘谁能看见我发出的福份，阿丹的子孙啊！你朝向我吧！我确是最好的观看者。’”**机密**：恭顺是以外表和内里恭顺。至于外表，头以低下而恭顺，眼以不顾视而恭顺，耳以恭听而恭顺，舌以念、专致、缓慢而恭顺，两手是把右手放在左手上，像奴仆一样尊敬而恭顺，背以弯腰放平鞠躬来恭顺，阴部以消除欲望的动念来恭顺，两脚定立在原位不移动而恭顺。内里的恭顺是本性不动邪念，不惧怕而恭顺，心以常川赞词，一心一意来恭顺。**机密**：不顾视万物一总，体察深思而恭顺，使灵性淹没在喜真大海中，在俊美和伟大德性显然时，以溶化而恭顺。

（23：3）他们是在无益（谬论）上转脸的。

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

他们远离无意义的言行。在《穆夫勒达（المفردات）》经中说：“无益之言是毫不过分的语言，它是被昭示传替的言词，绝不是看见的，参悟到的言词，无益的是麻雀等飞鸟的声音。”

机密：凡不为真主的行为，不来自真主的语言，除主外所见的都是无益的，凡你借真主来谋求的都是无益的。

卡什斐（الكاشفى）说：“伊玛目古什忍耶（امام القشيرى）说：‘凡不为真主的都是废物（حشو），凡从真主那里重复、恢复（بازكرد）都是忽略的（سهو），凡下等人所宠爱的是玩戏（لهو）的，不是来自真主的都是无益的。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 67 页

（23：4）他们是完纳天课的。

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

机密：天课只是为纯洁喜爱今生的，或其它物的，被责备的，肮脏的，本性被制定的，正如圣人ﷺ说的：“你收纳他们财产的天课，用它来纯洁和洁净他们。”成功确在纯洁本性中，如同真主说的：**“纯洁的人确已成功。”“纯洁它的的确已成功，被污染的人确已失望。”**所指的不仅是施舍财产，心境谦恭，更重要的是从心中铲除喜爱今生，如同喜爱今生包含一切恶习，必须完全铲除它。

（23：5—6）他们是遮盖羞体保持贞洁的，除非是对他们的妻子，或他们右手所执掌的（女奴）因为他们确实是不受谴责的。

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ

在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة）》经中说：“在褒贬和责备中有区分。褒贬（ذم）只限于性质责备，只限于身体。”据说：“库夫勒是被褒贬的，某人是被责备的。”

机密：他们是保持有欲性的滋养的，他们的妻室和奴婢不是他们的敌人，他们在真主和寻求真主上可以倾向他们，而在寻求真主中需要防备的是，真主说：**“你们的敌人，你们当防备他们。”**

（23：7）至于他再寻求此外的，他就是违法的。

فَمَنِ ابْتَغَى وَرَاء ذَلِكَ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ

从所提到的宽容的法度——四个良人和所意欲的婢女外，波文：“除良妇、婢女外，”谁寻求性交，触摸，谁是在禁物中完全越法的，或从合法超越于违法。波文：“这等人完全与他们（她们（بايشان））在自亏不义中，而且在超越合法到非法中，手淫也属这一类。”

在《显示之光（انوارالمشارق）》经中圣人ﷺ说：“没有能力结婚之人，应当封斋。”

马立克派的部分教法家主张：“这证明手淫是非法的，因为没有能力结婚的人封斋可以解除私欲。”在《精华（الخلاصة）》经中传来：“封斋者如果欲望冲动时矫正自己阴茎，在他上没有罚赎，但此举在斋月外不合法，因为他为平静性欲，以便自己不要亏伤。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 68 页

布哈里（بخارى）圣训的部分叙文中传来：“手淫是哈拉目（حرام），是天经圣

道定证的，真主说：**‘他们是保持贞操的。’”**

伯厄威（البغوى）说：“天经证明手淫是哈拉目。”

伊本•哲勒哈（ابن جريح）说：“关于此事我询问阿他依（عطاء），他说：‘我闻知有一等人他们（她们）的手怀孕而被复生，我认为他们（她们）就是这等人。’”

由哲比尔之子赛阿德（سعيد بن جبير）上传来：“一伙人因互相谈论（丑事）他们的（性欲）被激起而遭真主罪刑，那么，营干者必遭责备。”伊本•穆里盖乃（ابن الملقين）等人也说：“是的，艾布•海乃斐和艾哈迈德（ابوحنيف واحمد）主张如果害怕对自己产生危害解除性欲是合理的（مباح），就这样手淫，妻子和婢女也是合理的，可是法官侯赛因（القاضى حسين）说：‘但相连着憎恶，因为它在隔断的意义中。’在《塔里赫（التارخين）》经中艾布•哈乃斐说：‘头对头密语者必足以为过。’”

（23：8）他们是信守他们的信托和他们的约言盟约的。

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

他们履行和全践了从真主或人们中的约言。波文：他们忠实于各种信托物（امانة）和人们的寄托物，或真主的信托物，比如：拜功、斋戒，失净时大净，你们应当诚心地履行对真主、对人们的诺言。

“信守”是以很全美的方式全美它，看守它。

机密：人类担负的信托物是无任何中介而承受的真主大恩，真主以特恩特选人类担负它。他们的诺言是先天缔约之日与他们所定的约言：叫他们只崇拜他，因为真主说：**“你们崇拜我，这才是正道。”**即：叫他们不要失信于外表和内里的信托物，叫他们只崇拜真主。的确最怒恼的是除真主外崇拜私意的人，因为他凭私意而借真主名义来崇拜（非主）。

弗慈里之子穆罕默德（محمد بن الفضل）说：“对于你来说你的肢体全部是信托物，其中每一个都奉有一个命令，眼的信托物（امانة）是不看禁物，（一旦观看）当以参悟而看。耳的信托物是防备倾听无益的，诱惑的，应当参加到赞词队伍中。舌的信托物是远背谈、诬陷，但应当常川赞词。脚的信托物是步行于善功，远离犯罪。口的信托物是只吃合法食品。手的信托物是不伸向哈拉姆，多忙谋于善事。心的信托物是时时维护真理，不动邪念，不临他物，只居定于真主。”

（23：9）他们是力行拜功的。

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

他们以它的一切条件和程序坚持它，按照交还它。

在《坦威俩替努柱目（التأويلات النجمية）》经中说：“他们谨守它是外表和其理紧凑它，不留任何空隙，更不能从表和里方面错过站在头一班。”

圣人ﷺ说：“正对伊玛目者被记录一百拜的回赐，右侧的被记录七十五拜的回赐，左侧的被记录五十拜的回赐，其他班子中的被记录二十五拜的回赐。”正如在《曼知目尔（经注）（شرح المجمع）》中所说的，第一班是更知伊玛目情况的人，所以他跟随的最多，回赐最全美、最诱人。

圣人ﷺ说：“第一伙进入礼拜寺的人就是站班之人，那怕他们在礼拜寺一角礼拜。”

谨守的字面（لفظ）在拜功中是不重复，不反复（动作），这就是紧凑的机密，其中没有反复的恭敬，只看守一次性的贵重。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 69 页

卡什斐说：“这一章中先后都提到拜功，这是决定信道者得脱离的美德，指点了拜功的重大。”

（23：10—11）如此的人们就是继承人，他们是继承飞勒道思天堂，他们是在其中永居的。

أُوْلَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

具备这六样美德的人才是信道者。

فردوس（**天堂**）：它是天园的名字或是最高的阶层，是样样果实齐全的花园。

据传：真主用金砖和银砖建成飞勒道思天园，用最香的麝香浇灌了砖缝，其中栽着引人入胜的果树，发出诱人的香味。

机密：فردوس是临真的最高品，存放着心已死之人的遗产，然而心活的人继承了他。

在《开端章（经注）》中毛拉凡纳勒（المولى الفنارى）说：“须知，天园有三类：一、特殊性的天园，未成年而死去的小孩进入，他们的界限是从生下、哭泣到六岁，真主把特殊性的天园赏赐给了他所意欲的奴仆；无理智的疯子，有学问的认主独一者，伊斯兰中止期的人，没有赶上使者教化的人也居于其中。二、继承的天园（جنة الميراث），凡进入天园者（我们所提到的那些人和信士）将获得其中遗产，那是被指定给火狱居民的位份品级，假如他们进入它。三、功修的天园，各人以自己的善功居住其中，尊贵方面谁比别人更优越，他从天园中得到的就更多，不论尊贵者是否凭这种情况，除过使人尊贵者，所以凡是善功，必有尊贵，设置其中的天园，由穆圣 ﷺ 上传来：他问比俩来（بلال）：‘比俩来啊！为什么我在天园的每个角落都能听见你的脚步在我的前边？’他说：‘主的使者 ﷺ 啊！我只要小净坏，我就洗小净，我只要洗了小净，就必礼两拜。’圣人 ﷺ 说：‘就凭它俩。’”

我们知道：它是专为这个善功指点的天园，所以没有一件天命、副功、善功，抛弃禁物，被憎恶的上必是有一座专指的天园，和进入者特殊的恩典。然后，他阐述各种恩惠的品级，谁希望这些，谁应当在这里寻找。针对天经据说：他们将继承不信者遗弃在火狱中的位份，因为真主为每个人创造了天园和火狱中的位份。正如卡什斐（الكاشفى）所说的：“信士在火狱中的居所并排着不信者的居所，他们在天园中的居所与信士居所相比更增加。在《扎丹穆西勒（الزدالمسير）》经中传来：天堂来临等待的不信之人，虽然他们归信了，但他们的品位并没有在他们上显露，反而他们的折本增加。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 70 页

نظرازدوردرجنان بدان ماندكه كافررا بهشت ازدوربنمايند وآن سوزدگرباشد

不信者的眼光绝看不见明知的心灵深处，

他们明显远离天园，那是再次点燃烈火。

主啊！求你使我们成为继承飞勒道思天园享受它的恩典，到达它的顶峰的人，主啊！求你由被赶入火狱和它的刑罚的各种因故上保护我们。

（23：12）我确以泥土的精华上造化了人类。

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ

机密：精炼的，是从肥沃的、荒凉的、平原的、高山的，有各种颜色和自然的大地中精炼的，因此他们的肤色和本性不同，因为在他们本性中寄放着指定给

每一类动物的精炼泥土，其中有畜牲、猛兽、伤人昆虫飞禽的动物；每一个都有被褒贬被夸赞的本性，被褒贬的如同老鼠、蚂蚁的贪图，麻雀的欲望，猎豹（فهد）和狮子的霸道，豹子（نمر）的自大，狗的吝啬，猪的丑恶，蛇的怀恨等丑恶本性。被夸的如同狮子的骁勇，公鸡的慷慨，猫头鹰（بوم）的知足，驼的涵养，猫的谦下，狗的忠实，乌鸦的起早，苍鹰、乌龟的小心等被夸的本性。这些全部与它们的各种特征和本性会聚，被寄放在人的泥土中，它就是阿丹。

（23：13）然后，我把一点精液，藏在坚固之处。

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ

这是赞美阿丹不同的个性，他们一部分说：“我使他的子嗣由精液而来，以人所指阿丹，他是从泥土精炼的精华造化的。”

“精液”我用它创造人。波文：在坚固的安全地方——子宫中，四十日，我保护清白的它。

（23：14）然后，我把一点精造成一块血，然后我把血块造成一块肉，然后我把一块肉造上骨头，然后我把骨头穿上肉。然后我造化，另一次再造化，愿真主降福庆，他是造化的，再造化的。

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

我把洁白的精液造成红色血块，再把血块造成整体肉团。波文：另一次我把血块造成同样的肉团，没有穿骨骼的肉团在母腹里又四十日。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 71 页

在第三个四十日我造化了骨架，我使它成为身体的支柱，变成一个体形，这是显现他机密奥妙的结构。

“然后我把骨头穿上肉”我使每块骨骼穿上了适合它和体形的肌肤。波文：在没有经脉、神经、骨髓肌肉之后，我使肌肤依附在它上。

“然后我造化，另一次再造化”由于把灵魂吹入体内成为新的体形。波文：灵性在它中显露，直至他死后又复活，或从取拿后又归入它中，我为他流通了乳房之道，我使他从吃奶的品位到达断奶，而且供给他各种滋养调养他，当他到达出幼界限，我把责成的笔就通行在他上，我使他经过了少年、中年和老年期。

另外，在两次造化中有全美的不同，艾布·哈乃斐偏重此事：谁强行用蛋孵化，即使蛋是全美的，也孵不出小鸡，因为这是另一次创造。

在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة）》经中说：“真主一次一次地创造了人类，假若他一次性创造，他的全能更明显，因为因果的血统（نسبة الاسباب）上更遥远，这样做是何道理？答：没有任何原因，不然在创造之后又创造是为上等明见之人承上启下（بتقليب الاعيان），而且人的奇迹在全能中更明显，因为真主从同类的一滴精水中创造了人，许多有肉有骨，有血有皮毛的万物层次不同，品级不同，其次每一类专有各种奇特的听、观、触、行、嗅觉和各种特殊功能。对于显示真主的全品和全能是确切的。”

“愿真主降福庆，他是造化的，再造化的”真主包罗万象的智慧，明显的全能的事情多么清高！在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة）》经中说：“这证明奴仆创造了自己的各种行为，但化育主是最优美的创造者。答：其义是：他是最优美的成形者，因为成形者变成一个体形，而且在被造物的体形上转一个体形醒令他，但这个体形不能到达创造者的界限。因为他绝不能把灵魂吹入它中，在

《古兰经》中传来的造化确含有‘变成’之意。真主说：**‘当时他用泥变了一个鸟形。’”**

机密：“然后我造化，另一次再造化”即：从这之前从未造化的被造体形，他使他们端庄优美，素质全美，尊贵伟大，品级高尚，恩惠突出，因此在创造时他夸赞自己本然，说：**“愿真主降福庆，他是造化的，再造化的。”**因为他造成了最优美的被造物——人，当时，他使人成为明知的矿藏，喜真的位份，贤品援助的寄托。波文：贵人啊！清高尊大的主创造了阿勒世、库勒西、仙碑、仙笔、天使、群星和天地，因为这些他赞美了自己清净的权威，在创造人以后，他没有吩咐任何命令，这证明了人的尊贵、优越。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册第 72 页

برورق روى لطف اله آيينئ حسن كه تحريركرد

在真主仁慈的页面上有他记录的优美镜子。

اى رخ چون زهرهاست شمس الضحى اى كداى رنک توكل كونها

定似鲜花的卫士啊！你是黎明的太阳，

着色的乞丐啊！你当托靠万有的主。

تاج كرمناست برفرق سرت طوق فضلناست اويزبرت

我仁慈的冠冕是在你机密的一派人上，

我特恩项链被悬挂在你的心果上。

部分无私忘我之人（اهل وجدان）说：“在这节经文中有阿丹子孙的各种情况和凭阐明（بيان قرموده）之品从本位升腾，即：他凭各样规矩礼节记主赞圣不是前来应受朝庭（门庭，品位），而是凭赞美（ستايش）获得从主那里的神圣权力（ذات مقدس），于是他念了：**‘愿真主降福庆，他是造化的，再造化的。’”**

据传：艾比苏若哈之子阿卜杜拉（عبدالله بن ابى سرح）曾给圣人 ﷺ 代笔。圣人 ﷺ 曾奉一节启示，他念到新的体形的时候，阿卜杜拉在圣人 ﷺ 未读完前抢先念了它，于是圣人 ﷺ 说：“啊！你奉受了被降示我的？”阿卜杜拉怀疑了，他说：“如果穆罕默德圣人 ﷺ 奉受天启，我也如此。”他就与麦加的逆徒们勾结，在攻开麦加之日他又归顺，据说：“他死于库夫勒上。”每当降示了这节天经的时候，欧麦尔（عمر）说：**“愿真主降福庆，他是造化的，再造化的。”**圣人 ﷺ 说：“欧麦尔啊！你也奉受到了如此的。”他以这个符合而欣慰，你看看同样的显露为什么对欧麦尔是幸福的因素，对伊本·艾比苏若哈是薄福的因素呢？真主说：**“因它使许多人迷误。因它许多人被引导。”**

（23：15）然后，在那之后，你们必定死亡。

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ

波文：你们的情况将归于死亡，你们从斟杯人手中浑化的杯子饮大限的饮料。

他们一部分说：“谁因今生死去，他必去到后世的活，谁因后世而死去，他必去到根本的活——与主合一。”

（23：16）然后，在复活日，的确你们是必定被复活的。

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ

在第二吹时，你们从坟里为了考问、回赐和惩罚的赏报而出来。

机密：人在到达人性（انسانية）的品级后，就是死亡的承接者，比如：心死，自性死，也是它俩被复生的承接者。心死而自性活，它的复生场是被寄存处，自

性活而心死，它的复生场也是被寄存处。自性因私意和私意的黑暗而活，心因真主和真光而活，如同真主说的：**“难道他原是死的，然后我使他复活，我把一道光明赐给他”**（6：122），这就是真主的话：**“然后，在那之后，你们必定死亡”的真实意义。**

须知：死亡确关系尊严主威严的雷声和尊大真光的显现，生存确关系显示先天的俊美，包含众灵性和身体凭接绪的生命而生存，此后，分离的死亡在他上将消失，死和活是真主调养之道上的两个体形，因为飞诺对土有再次调养，活显示了能力的增加，对于我们来说：第二次活入在我们身体中，第二次调养入在我们灵性中，你当仔细参悟。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 73 页

（23：17）我在你们之上确已造化了七条轨道，我对于再造（众生）不是疏忽的。

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ

七条轨道指七层天，以此为名，因为它是许多道，一部分在一部分的鞋底（尽限）之上。的确每一物之上有同样的，它就是它的道。

我对七天上的众生不疏忽其事情，不然，我维持它不致偏和失常，我安排它的事情，直到到达预定的全美来显露其机密奥妙，而且实现真主的意欲。

卡什斐（الكاشفى）说：“我对于众生万物毫不疏忽，我是明知他们的好歹、祸福、库夫勒和以物伴主的。”

艾布·耶宰德（ابويزيد）针对这节经文说：“虽然，你不明知他，但他明知你，虽然你没有投奔他，但他已来临你，虽然你是未见的或疏忽的，但他对你是亲眼大见的，不疏忽的。”

他们一部分说：“我们上面有表里的幔帐，在外表有七天的幔帐，隔在我们和最高的阿勒世、库勒西各端道其中，在心上也有许多幔帐，比如：精液、私欲，重重叠叠的各种盲目，疏忽的心思妄想，真主绝不疏忽昏愦者的静和门人（随道者）的动，以及修道者的爱心和明知者的专心。”

（23：18）我从天上降下定量的雨水，然后，我使它在地里停留，的确，我必定能取去它，（我）是全能的。

وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاء مَاء بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ

“定量”我以定量全知妥善对待奴仆。在《知识的海洋（بحرالعلوم）》经中说：“定量是前定，他们因它从各种患难中平安，到达各种利益。”

尔克若迈提（عكرمة）由伊本·阿巴斯（ابن عباس）由圣人ﷺ上传来：“真主从天园中降下五条河——阿姆河（中亚）、流城的河、底格里斯河、幼发拉底河、尼罗河。当时真主从天园的最低层泉源中把它降在伽伯里翅膀上贮藏在几座山中，流淌在大地上，它对世人是利益无穷的。因此真主说：**‘我从空中降下定量的雨，使它贮藏在大地中’**在野朱者和马朱者出世之日，真主差遣哲伯拉依莱从大地上取走《古兰经》和真学，从天房取走黑石和伊布拉欣踩过的石头，以及其中有万圣遗产的穆萨的箱子，还有这五条河，取走升到天上，因此真主说：**‘我对于使他干涸是全能的，如果这几类从地上取走，大地居民就失去了教门和今生的福利。’”**

（23：19）然后，我借它为你们创造了一些枣树和葡萄园，你们在它里面享受许多的鲜果，你们从它上取食。

فَأَنشَأْنَا لَكُم بِهِ جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

因为雨水我为你们创造了许多果园。卡什斐（الكاشفى）说：“只提到枣园和葡萄园，因为枣子是麦地那人的特产，葡萄是塔依夫（طائف）人的特产，枣子和葡萄在赫扎孜（حجاز）地方是阿拉伯半岛产量最大的。”

“你们在它里面享受许多的鲜果”在《穆夫里达提（المفردات）》经中说：“果品：据说是枣果。又据说是枣子，不是葡萄和石榴。”

——见鲁白（روح البيان）第六册 74 页

艾布·哈乃斐（ابوحنيف）说：“如果他发誓不吃果品，而他却吃了鲜嫩的，或葡萄或石榴，这不坏约。因为其中每一个虽然论字义都是果品，但其意义从滋味、营养方面超过果品，它就是滋养，补养身体，因而，从中看出它比果品更全面，而其主人则不理解。”

“你们从它上取食”从果园和田园中你们得到享受和供养，获得你们的生活。

机密：恰如真主从天上降下复活大地的雨水那样，他从贤品援助的天上（سماءالعناية）降下慈悯的雨，复活了一切心境，洗涤了罪过的卑贱和偏歪的踪迹，而且在心境花园中发萃了各类能力的花朵和各样灵光（نورالروح）。也恰如借雨水复活了丛林，使树结果，让河通流一样，贤品援助天上降下的雨水能生发明知（عرفان）之树，结出显示和明见的果实。然后真主在奴仆上统计了他的恩典和优美的引导，谁从恩典投奔于施恩主，谁确已获得真正目的。

问：真主已为世人创造了恩典，为什么还命人节制不贪呢？

我们说：“如果昏悔播散在包头上，必定丧失的人道，既使放捡，也是不正派的。一切外哩在今生节制不贪，他们由许多佳品上克己，节欲，以希望高品，圣人 ﷺ 说：‘你们为天园的盛宴节食吧！’如果客人是一位明哲之人为指望甜美而因食物不会饱。”

据传：一位道堂之人路过一棵树下，果子可伸手摘去，他的自性忿恿吃它，他对它说：“如果我封斋一年，否则不吃它。”然后他封斋了，直到来年果子成熟时他去吃它，而他捡起几个掉落的，自性说：“树头上有果子你可摘吃。”他就对它说：“我与你的条件是可随意吃，但不能吃树上新鲜可口的。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس الله سره）说：

مرودرپی هرچه دل خواهدت که تمکین تن نورجان کاهدت

凡是有心的人你指望跟随他，身体的能力怎能磨损心灵之光呢？

کند مرد را نفس اماره خوار اگرهوشمندی عزیزش مدار

忿恿自性是死人的乳汁，聪明的人不自持尊贵（而是毕恭跟随）。

اگرهرچه باشد مرادت خوری زدوران بسی نامرادی بری

如果你的目的只是为吃，那么，你太遥远，作废，无干。

他们一部分人说：“核桃（جواز）、偏桃（巴旦杏لوز）、花生（فستق）、榛子（بندق）、板栗（شاه بلوط）、松子（صنبور）、石榴（رمان）、酸橙（نارنج）、香蕉（موز）、罂粟花（خشخاش）、水蜜桃（الخوخ）、豆荚（خرنوب）、椰枣（الرطب）、橄榄（زيتون）、杏（مشمش）、李子（اجاص）、枣子（عناب）、花椒树（غبيراء）、桃子（دراق）、枸杞子（زعرور）、酸枣（نبق）、苹果（التفاح）、梨（الكمثرى）、楹柠（سفرجل）、无花果、葡萄（عنب）、香橼（اترج）、黄瓜（قثاء）、癞皮黄瓜（خيار）、西瓜（البطيخ）等全部是天园里的果品，头十个是有壳的，第二个十个是无壳的，第三个十个既无壳也无仁。”

（23：20）和从西奈山上（创造）出来的一种树，能产油和供食的人调味。

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِن طُورِ سَيْنَاء تَنبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِّلْآكِلِينَ

据说：“它是洪水泡天之后发芽的第一棵树——橄榄树。”

在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说：“橄榄树将活三千年。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“这棵树没有树茎，据说：‘是能结重重累累果实的一棵树。’”

“从西奈山上（创造）出来”是在埃及和艾伊里其中的一座山，借它曾启示穆萨。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 75 页

波文：我又为你们创造一棵树，生长在美丽的山上（كوه زيبا），是穆萨曾前去缔约的山，在埃及和艾伊里其中。

称为西奈山，其中是优美的或吉祥的。

即：它能生出一种综合油，即能食用，又能照明，又能当佐料，用它给面包着色，即：给调料能增加滋味，也能着色，如糖浆和醋一般。

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“它是隐密（خفى）的一棵树，因德性之光显然的作用从灵性西奈山长出，能生出一种油——没有中介和定位（مقر）承领真主大恩的优美能力。这种油就是灵性之上的隐密，是在真主和灵性中的机密（سر），临真的天使才知道这个机密，也是人神两等凭意念的能力食用的调料。”

（23：21）的确，在一些牲畜里，对你们有一种劝戒，教训，我使你们从它们肚腹的（乳汁）饮，在它们上享受许多利益，和从它们上吃（其肉）。

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

在四肢蹄的牲畜——驼、牛、羊中，你们以它的情况为教训，而且还把你们引导在创造它的全能的、尊大的、哲理深奥的主上。

机密：如同在牲畜腹中从粪便和血液中取出纯乳汁一样——其中对有眼光的人是一种教训——从自性本性的粪便和恶魔本性的血液中取出认主独一和喜真的纯洁乳汁，贤品者的灵性饮用它，如同他们一部分说的：

سقانى شربة احي فؤادى بكأس المحب من بحرالوداد

我饮了复活心机的饮料，而喜真之杯从亲爱大海中取来。

“在它们上享受许多利益”得享受它们的毛、绒、发。卡什斐（الكاشفى）说：“你们对于他们有许多益处，一部分人得骑乘，一部分人驮运，一部分人饲养繁殖，用毛和绒取益。”

“和从它们上吃（其肉）”圣人 ﷺ 说：“你们可以饮牛奶，因为它是从各种植物中精炼的。”“你们可食饮牛奶和牛油，也可吃它的肉，因为牛奶和牛油能治百病，牛肉是一种药。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 76 页

真的，圣人 ﷺ 曾用牛为妻室们献牲。

哈里米（حليمى）说：“这是赫扎孜的干巴，干巴指牛肉，鲜嫩的指奶子和牛油，这是优美的注解，圣人 ﷺ 只凭医治（药）临近真主，他只针对牛说了‘干巴’，另一种答复是圣人 ﷺ 曾用牛做古尔波。”

（23：22）使你们乘骑它和乘在船上。

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ

你们又可以用牲畜载运，据说：“专指驼，他们认为它是运输工具，而且相似船舶，它确是沙漠之舟。”

柱目呼勒（جمهور）说：“天经证明，男女皆可乘船。”女人单独乘船是被憎恶的，因为她们多半在适应其中的事中不能够遮盖，不能闭上眼睛，不能完全遮盖她们的羞体，特别在小船中，她们必须要解决的需求应该丈夫陪伴，正如在《艾乃瓦肉里迈萨勒格（انوار المشارق）》经中所说的。

在《宰赫勒（ذخيرة）》经中说：“如果要乘船出海经商或其它事，如果假若船翻人淹，他会游泳，就可以乘船，如果不能幸免于死，就不可以乘船。以此得知，凡无能自救者决不可乘船，不论是为求学，或经商，或朝觐，或探亲，或接续骨肉等，不论大半是否平安。从这方面获知：大半平安时可以乘座，否则不能乘座。”

在《哈孜布里白哈勒（经注）（شرح حزب البحر）》经中说：“海他布之子欧麦尔（خطاب بن عمر）曾对阿帅之子阿目努（عمروبن العاصى）说：‘你对我叙述大海吧！’他说：‘信士的长官啊！这是最大的被造物，人们——懦弱的虫子为了往返乘坐它。’欧麦尔（عمر）说：‘未必。假若朝觐和奋斗之人，我必把乘坐之人比作珠宝’，此后，他禁止乘坐，一个时期后，他又准许，大贤奥斯曼和穆尔威耶（معاوية）曾经也发生过类似事情。后来经会同，具备各种条件定为可以。”

游泳是圣行之一。

在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说：“圣父阿卜杜拉（عبدالله）曾死于麦地那，埋葬在奈知拉的后裔白尼阿井依（بنى عدى بن نجار）部落一个人家里，每当圣人 ﷺ 迁移到麦地那，一看见那间房子就认得它，说：‘我母亲把我降生在这里，在其中还有我父亲阿卜杜拉的坟陵。’一伙人认为在奈知拉的后裔白尼阿井依（بنى عدى）部落的一眼井中游泳优美。尔克若迈提（عكرمة）由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：圣人 ﷺ 曾与配贤们在游乐池中游泳，圣人 ﷺ 告诫配贤们：你们每个人游向自己朋友。昔日圣人 ﷺ 和艾布•伯克尔游泳，圣人 ﷺ 游向艾布•伯克尔搂住他的脖子说：‘我与我的配贤同在，我与我的配贤同在。’在一个传述中说：‘我在我配贤一边，我在我配贤一边。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 77 页

（23：23）我确已差遣努哈去到他的宗族（群众），他说：我的宗族啊！你们崇拜真主吧！在你们上绝无除他之外的主，难道你们还不虔诚敬意，敬畏吗？

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ

在哲麻伦迪尼（جمال الدين）的诗文中传来：

من كثير الذنب نوحوا　　نوح نوح فى الرسل

你们因罪多而啼哭，努哈是啼哭的使者。

انه عمرا طويلا　　من قليل النطق ناح

他高龄长寿，多哭少言。

曾经他碰见一条狗，他因狗被考验，而他说：“这狗太卑贱了。”后来，他后悔了，他终生就啼哭。

机密：我确已派遣灵性的努哈去教化他的宗族——心、机密、自性、体形和肢体，他说：“我的宗族啊！你们应当崇拜真主，对于你们除他外，任何私意恶魔不是主宰。所以心的功修是砍断一切牵心，喜真和机密的功修是以认主独一为权衡，（بالتفرد）本性的功修（عبادةالنفس）是替换本性，身体的功修是纯洁自己，肢体的功修是履行礼乘（شريعة）的一切项目。为何你们不以这些功修防备一切禁物，

抛弃和火狱的刑罚呢？”

（23：24）然后，他的宗族中不信道的头目、大人说：这个人只是像你们一般的（凡）人，他要贵过你们。假若真主要（派）了，他必降下天仙，在我们先前祖先里，没有见过这样的。

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَن يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاء اللَّهُ لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ

卡什斐（الكاشفى）说：“若是众头目看见众人倾向努哈的教门和教化，逃离他们的时候，他们就说：‘教化你们认主独一的这个人只是在吃饮等事中与你们一样的一个人。’他想获得你们的尊敬，他像你们一样，而想借传达使命的幌子高居于你们。”

在《哲俩来尼（جلالين）》经中说：“他优越于你们，因为他比你们更尊贵，因他是被跟随者，你们是跟随者。正如真主的话：‘而让你俩尊称于国中吗？’（11：78）他们这样说是由于怒恼响应者，怂恿人与他为敌。”

机密：这是指点部分浪荡昏愦的行道之人的话，他们一部分在行道中生性懒懦说：“假若真主意欲使我们努力行道，他必定以天使的德性，调养品的大恩（توفيق ربانى）相助我们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 78 页

“在我们先前祖先里，没有见过这样的”在过去时代我们还未听说只崇拜真主的命令。

在《知识的海洋（بحر العلوم）》经中说：**“‘这样的’**指差遣一个人为使者，从真主发出的教诲在他们中一个人上显现，正如卡什斐（الكاشفى）所说的：‘我们还未听说过一个人是真主的使者，他能力超众（他能引导世人）。’他们这样说确是否认至极，顽固执拗，或者在易德里斯（ادريس）圣人与他们中时代已长，他们未听说过在阿丹子孙中将出现承上启下的众先知。”

（23：25）他只是一个疯子，你们应当等待他一个时期。

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّى حِينٍ

据说：“只有疯子才是接受使命的信使。”“疯”是在自性和理智中没有隔离的人。

机密：本性之人认为执掌真理之人是疯子，执掌真理之人认为本性之人是疯子。疯子是指没有理智，只有任意的渴爱的人。哈菲兹（الحافظ）说：

دررہ منزل لیلی که خطرهاست درو شرط اول قدم آنست که مجنون باشی

亲临黑夜的道中有许多危险，那么，第一步的条件就是疯。

萨仪布（السائب）说：

روزن عالم غیبست دل اهل جنون من وآن شهرکه دیوانه فراوان باشد

疯子之心是本知未见玄机的孔隙，我与那疯子最多的城市（道堂）为邻。

“你们应当等待他一个时期”卡什斐（الكاشفى）说：“你们应当忍耐一个时候，等他死去，他再不能引导我们了，或他从疯中苏醒。”他们没有说这些话，怕遭众人反对。

（23：26）他说：我的养主啊！你因他们的不信，相助我吧！

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ

努哈从他们归信中失望后说：“调养我的主啊！求你援助我，毁灭他们一总吧！因为他们已否认我。”

（23：27）然后我启示他：你凭着我的看顾和我的启示造船吧！当我的口唤到来和火炉沸腾时，你把每一类中的一对两性和你的家属载上船去；除非他们中真言早已在他上判定的人。你不要为他们亏己不义的人呼喊我。他们确是被淹死的人。

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنِ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا فَإِذَا جَاء أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِن كُلٍّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُم مُّغْرَقُونَ

我秘密醒令他说……。醒令和启示都是秘密指点。

“看顾”是在你制造其间我保护它不会使你错误，或我为你保护它不受损坏。

哲尼丹（جنيد）说：“谁依亲眼大见而遵行，真主满意地使谁继承它，因为真主说：**‘你依我的看顾造船。’”**

“我的启示”我命令、教授他造船的方法。据传：真主启示他，你仿麻雀形制造船。

机密：我启示灵性的努哈，你依我端正的主观和口唤造礼乘的主，你千万不要依理智观念和私意操纵神学家和婆罗门教所干的。

当我命令惩罚的时候来临，你的妻子烹调（پزش پژد）把水倒入火炉中的时候，火炉是烹面包的炉子，首先在反常之道上从它中冒出了水。在库法有一个地方是他的礼拜处。据传：一个声音对他说：“如果火炉冒出水的时候，你就同与你一块信道的人上船。”它是阿丹的火炉，被传给努哈，每当水冒出来的时候，他妻子告诉他，他们就上船了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 79 页

“一对两性”所指的是一对雌雄。在《坦依塞勒（التيسر）》经中说：“在船上的只是成对的和不能产蛋的。”

“他们确是被淹死的人”必已判决淹死他们，因为他们以不信和其它罪过而不义。以此看来，不义者没有情面，也不得说情搭救。为什么不呢？真主毁灭了他们，而夸赞他们中得脱离者说：

（23：28）当你和同舟的人在船上坐稳之时，你说：万赞归主！他从行亏不义的民众上解救了我们。

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنتَ وَمَن مَّعَكَ عَلَى الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

他与同船者一道坐定在船上，而单只提到他显现了他的优越，也醒令他的祈祷和赞主是被庆贺的，超越一切的。

（23：29）你说：我的养主啊！你使我居住在一个有吉庆的地方吧！你是最善于安置的。

وَقُل رَّبِّ أَنزِلْنِي مُنزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ

卡什斐（الكاشفى）说：“你念，就是从船中出来的时候他命令念这个祷词，最著名的是在入和出的时候念这个祷词。”

在《哲俩来尼（الجلالين）》经中说：“真主答应了他的祈祷说：‘你伴随着我的平安下船吧！吉祥在你上。’于是他们下船后，他在他们中降了福，直至全世界的人都是努哈与他同船者的子孙。”

卡什斐（الكاشفى）说：“赛里玛（سلمى）由伊本·阿他依（ابن عطاء）上传来：

吉祥的地方是其中没有本性的嗜好，恶魔的干扰，临真的踪迹从神圣俊美一方降临的地方。”

هرکجابرتوانوارجمال پیشتر　برکت آن منزل ازهمه منازل افزاونتر

俊美之光在你上越浓，那位份比其它一切位份喜庆越增。

درمنزلی یاری روزی رسیده باشد　باذرههای خاکش داریم مرحبائ

尊大毛拉来临一日的地方，我把它的微尘也当作有福的。

（23：30）的确在其中有许多显迹，我确是考验的。

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ وَإِن كُنَّا لَمُبْتَلِينَ

我使努哈的宗族遭受了大难和严惩，或用这几节天经告诉我的奴仆，以便面向为鉴者和接受教诲者。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 80 页

须知：灾难犹如盐，一切圣人和外哩中的权威高品者，他们只是因磨难而成有权威者（اولى العزم），真主考验他们时，他们都忍耐了，你不知道努哈的情况吗？真主考验他九百五十年，他都忍耐了，直至一个声音说：“你念：感赞真主，他拯救我们脱离了不义的民众。”哈菲兹（الحافظ）说：

گرت چونوحنبی صبرهست برغم طوفان　　بلابکردد وکام هزارسالهٔ برآید

努哈在洪水灭世的忧虑上忍耐，他遭受磨难，一步一步地走了一千年。

努哈祈求毁灭自己的宗族是真主的许可。真主强制（قهر）德性显然了，突然他们中仁慈主的仁慈（اللطف）奥妙毫无作用，祈祷的目的是显露哀求，这在真主那里是最有益处的。

迈阿孜之子叶哈雅（يحى بن معاذ）说：“功修是锁，钥匙是祈祷，钥匙齿是合法食物，凡祈祷他者都是这样，尊大真主啊！如果我们不能如愿以尝，我们只顺从你的意愿。”

سعد یاحب اگرچه حدیثست صحیح　　نتوان مرد بسختی که من اینجازادم

幸福者是热爱祖国之人，虽然一句实话，但我不能死守出生地。

机密：信道的人应该寻求对他有教门和今生福份的那吉庆位份。

假若你对圣人和全品外哩的情况进行参悟，你必定发现他们大半是迁居者，因为居住在不义民众中不会得到幸福。

修道之人说：“万赞归主，他施赐了广恩厚慈，特别对遭遇各种苦处的迁士，其次是有洁美城市预兆的有骆驼笼头，有导师（برؤسه）的城市，其次在不义之众，不受忠告的地方，一切毁灭者已灭亡，因此结局已定，考验是拯救，强制是仁慈，威严是俊美。”

（23：31）然后，我在他们之后创造了别的一些世代。

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِن بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ

消灭努哈的宗族后，我创造了阿德（عاد）时代，真主借述呼德圣人（هود）的话说：**“你们铭记那时，他使你们成为继努哈宗族后代理者。”**

（23：32）然后，我把他们其中的一人差遣到他们中说：你们崇拜真主，在你们上再没有除他以外的主，难道你们还不敬畏吗？

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ

在《知识的海洋（بحرالعلوم）》经中说：“‘你们要举伴真主，不怕以物伴主

的刑罚吗？’那么以物伴主和不敬畏都是昧真。”

（23：33）其中他们隐昧不信道，不信后世相会的人们，我使他们在今生在生活中享受的宗族头目大人们说：“这只是像你们一样的人，他吃你们所吃的，饮你们所饮的。

وَقَالَ الْمَلَأُ مِن قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاء الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ

拉艾布（الراغب）说：“宗族的头目们意见一致，而他们两眼充满恐惧，人体就是活显的证据和标本（بهاء）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 81 页

“不信后世相会的”他们因复生和集合，或为相会其中的清算，回赐和惩罚将归于后世。

我使他们在今世因财产儿女俱全而享受豪华生活，他们荒谬地说：“他们不遭误导人的刑罚。”他只是像你们样需要生活的凡人。若是一位先知，务必是（بايست）以天使的德性而显然，不吃不饮者。

（23：34）如果你们定要顺从和你们一样的凡人了，此时，你们定是亏损折本的了。

وَلَئِنْ أَطَعْتُم بَشَرًا مِّثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا لَّخَاسِرُونَ

如果你们顺从情况和德性像你们样的一个凡人。指主发誓，如果你们服从他的口唤，你们必定是理智亏损的，没主意的，是自陷于卑贱中。

你看看为什么他们把追随使者当作使他们得到两世幸福的真理呢，折本是卑贱的崇拜偶像，真主毁灭了他们。

（23：35）难道他警告许约你们：‘的确当你们死去，已是土和骨头时，必定确实要被复活而出吗？

أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنَّكُم مُّخْرَجُونَ

这位先知警告你们：当你们死后，变成无肌肉和神经的骨沫——你们的一部分份子是肌肉，将化为土，一部分是骨头。或你们先成为土，后变成骨头。修道之人说：“很明显，他们变成骨架，后来化成土。”——就像你们原来一样从坟中复活而出。

（23：36）他所警告你们的事，太远了，太遥远（不近情理）了啊！

هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ

他所用来警告你们的不仅是复生和还报。

（23：37）我们只有今世的生活，我们死，我们生，我们是决不再复活的。

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ

其义是：我们一部分死去，一部分降生直到世界末日，或我们莅临两件事：死和生，在今生先有活，后有死，在这之后再没有活。

“我们是决不再复活的”“呼德啊！我们绝不会死后被复生，正如你乱谈的。”你看看他们的心为何瞎了，因为他们不知道复活比起早更容易，从无中能创造物，又从有中使它无的全能主，也能二次复活它。

（23：38）他只是一个在真主上编造谎言的人，我们决不相信他！”

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ

呼德只是假借真主的名义在他所宣称差使者、复生的事中而造谣，我们绝不信他的谣言。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 82 页

（23：39）他说：我的养主啊！你因他们不信我而相助我吧！

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ

呼德无望于他们归信之后求道：调养我的主啊！求你以胜利相助我，战胜他们，因为他们不信我，而且顽固不化。

（23：40）他说：不久，他们必转成悔恨的。

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ

很少时光不信的逆徒在亲眼见到刑罚的那时将由库夫勒和不信上悔恨交加。

（23：41）然后，与公道相连的（罪刑）一声呐喊袭击怔住了他们，然后我把他们变成了废料。除此行亏不义的民众，太远了（被毁灭）。

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاء فَبُعْدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

哲伯拉伊莱天使对他们一声惊恐的呐喊，震裂了他们的心，他们就地而死，呐喊是高声。

问：“这证明：故事中所指朝代是萨里哈（صالح）的宗族赛莫德人，阿德（عاد）人确被凶风毁灭（是这样吗）？”我们说：“在凶风袭击他们的那个时候怕还交加恐怖的呐喊，比如鲁特（لوط）的宗族的刑罚曾是针对（他们的）心。”

据传：“阿德之子舍达德（شداد بن عاد），在竣工了伊勒米（ارم）的大厦，刚带家属迁居于它的时候，真主就差遣空中一声呐喊震死了他们，据说：‘呐喊是刑罚本体和死亡。’”

“与公道相连”在《哲俩来尼（الجلالين）》经中说：“传承真主发出的命令。”

“把他们变成了废料”好像猛水冲走的毫无益济的渣子、树叶及残物（عيدان），仿佛你的话：“因它山谷流向被毁灭的人。”

卡什斐（الكاشفى）说：“废料，恰如火水冲走废物。其义是：我毁灭了他们，使他们变成了仿佛弃物、废料般的废品，猛水从各个角落卷走它，变成了又黑又旧的杂质。”

“行亏不义的民众，太远了（被毁灭）”卡什斐（الكاشفى）说：“不义之众已远离真主的慈恩。”

机密：偏今生之人是那些地方为非作歹，对使者过分的人。

چومنعم كند سفلهٔ را روزكار　نهد بردل تنک درويش بار

若是慈恩被降于最低宇宙万物上的时候，

伟大修道者的心灵深处（تنک）太高尚了。

نهد چوبام بندش بودپرست　كند بول وخاشاک بربام پست

高尚奴仆是终生侍奉（毛拉）之人，

故小便、废物在伟大者上蒙羞隐匿。

他们对他们的使者说了无知者所说的话。的确，使者和真主的高品之人（追

随真主之人）（اهل الله）虽然像偏今生之人那样吃饮，但他们不像此等人那样所吃，而他们无礼无节地吃，真主的高品之人有条有礼地吃，正如圣人ﷺ所说的：“信士将在一根肠子中吃，不信道者将在七根肠子中吃。”

لاجرم كافر خورد درهفت بطن　دين ودل باريک ولاغر زفت بطن

不信道者必以七个肚腹而吃，

认真小心的执掌教门有高品的人，肚腹是饥瘦吝啬的。

不然真主的高品之人（اهل الله）以心口从他们的主让他们吃，让他们饮的那些中吃饮，直至他们在他们主那里过夜。

道长舍海依伦阿凡提阁下（حضرة الشيخ الشهيرآفندى）说：“圣人ﷺ曾在他的主那里过夜，他让他吃饮他的各样显然，他在外表吃，只是为了他懦弱的教生，否则他无需吃饭。据传：他腹绑硕石，他不是因饥饿，而是因全美的仁慈，以便不要升腾于妙世权威境界（ملكوت），而是为引导教生立于色世之境。真主论述了不信道者的丑恶德性，他们否认造物主和后世之日，并且贪婪在喜今生中，随后，他定记他们为不义者。指点了：只因为他们不义而自取灭亡。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 83 页

不义者在世上不可存留，否则必遭明显诅咒。

所以，不义是薄福、远道之人的习性，他们如不可理论的废物，正如真主说的**“这等人在火狱中，再无他论。”**

（23：42）然后，我在他们之后，又创造了别的一些世代。

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِن بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ

在毁灭阿德（عاد）的几个朝代之后，我又创造了萨里哈、鲁特和舒阿布等先知的宗族，以显全能，以便每个民族知道我无求于他们，如果他们接受众圣万贤的教化，追随使者，必获得他们顺命、服从的广恩，他们兴起是因服从他们。

（23：43）（任何世代）没有能抢先他的期限，他们也不能退后。

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ

任何前定被毁灭的民族，指定毁灭他们的时间，不能超前或退迟一时和一瞬间。不然，毁灭和死亡是统一的时间。

（23：44）然后我继续差遣我的众使者，无论何时，使者来在一伙人时，他们就否认他，然后，我使他们一半跟随着一半变成话柄，不信道的民众太遥远（已毁灭）啊！

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَا كُلَّ مَا جَاء أُمَّةً رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُم بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبُعْدًا لِّقَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ

仿佛一个声音说：**“然后，在他们之后，我创造了别的许多时代，我把从他们中特选的使者一个又一个地差遣于各代人。”**每当被特选的使者带着许多明证差遣于他们传经立道的时候，他们就否认他，真主说：**“他们之前许多前人确已迷误。”**

卡什斐（الكاشفى）说：“他们否认他，即：说：‘认主独一、圣品、复生、召集是虚伪猜测的。’而且在尊贵的贤人代理光阴期父传子授，抓揽不合（ناپسنديد）理的习俗（不符合当代导师道的惯例）。”

“然后，我使他们一半跟随着一半变成话柄”一部分后我又毁灭一部分的，因为他们在许多关系的因素——离经叛道（كفر）、否认和其它罪过中互相依顺。卡什斐说：“其义是：不论任何一位我都能姑容，但后者模仿前者我必惩罚。”

“变成话柄”毁灭他们之后，我使他们成为后人的话柄。即：成为后人们夜谈的、必定的、影响的往事，以此为奇谈，也对幸福的深思之人引以为鉴。

卡什斐说：“我使那往事成为话柄，即：我使后人常常铭记对他们的惩罚，特别像活着的人，把那些由他们上不用传述而流传的话编成寓言，如果是正义优越之人的传闻，流芳于世是多么伟大！”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 84 页

许多往事（احدوثة）在你上有过逝的，有流传的，你赶快使你的历史美妙芬芳。

修道之人在阿拉伯家里说：“把善恶者都可以说成历史”艾海凡舍（اخفش）却说：“对善者不能说：‘我使他们成为话柄’，只可以说：‘我使某人成了历史。’”

“不信道的民众太遥远（已毁灭）”不归信众圣万贤的人，不诚信他们的人已从真主的慈恩中远离。

天经证明：无正信伊玛尼是遭灭亡的因素和各层火狱中的刑罚，正如诚信是得脱离的枢纽，各层天园中的恩典一般。

叶尔孤白圣人曾问一人：“你在优素福留下的那个教门上？”他说：“伊斯兰教。”他说：“现在你全得了叶尔孤白和叶尔孤白的后人的恩典。因为没有超过伊斯兰的一样恩典，没有能超过它的一个地方，所以，一总恩典是无的，（除非）是人在能得到的地方，一切惩罚也是无的，除非是人为的。”

一个人问大贤阿里：“你见过你的主吗？”他说：“难道我崇拜我看不见的吗？”问：“你怎样看见他？”他说：“众眼凭亲眼大见的眼见不到他，可是心凭伊玛目的真质能看见他。”

他又说：“谁明见他的主的伟大，谁明见自己的卑贱。”即：明知养主（认定养主）将获得理智性的伟大，认定自己将获得外表的卑贱。而不信道者和其他不义之人亲身敌视贵人，因而他们表里卑贱，故内里脱离了真主，外表加入了毁灭者而灭亡，而信道者和其他跟随之人（سائرالعدول）亲身敌视卑贱，因而他们表里尊贵了，故他们内里临近真主，外表脱离了毁灭，所以凡降下的（好歹）只是来临无知的一方，好是因真主，恶是自己招致。

رونقكارخسان كاسد شود　　همچوميوهٔ تازه زوفاسد شود

卑贱者的光泽是残缺的，仿佛新鲜的果实因残斑而腐烂一般。

那么，有理智者应该服从真人（اهل الحق），一切广恩厚慈只有在服从（真人）泉源中获得，而且，服从能获得全美明知和明见调养奴仆的主。

كى رسانند آن امانت ر ابتو　　تانباشى پيششان راكع دوتو

以便为你传送那信托物，为何在万事前你不礼两拜呢？

主啊！求你从顽固中护佑我，求你使我坚定不移地服从。

（23：45—46）然后我差遣穆萨和他的哥哥哈伦，带着我的显迹与明证，到法老和他的一些头目，而他们自大，他们原是高傲的。

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ

“显迹”它是九样奇迹：手、拐杖、洪水、蝗虫、虱子、青蛙、血、果实欠损、瘟疫、海水分开没有列入数内。他们否认它。

“明证”明显明证是针对敌人的，它是拐杖，它是最有功能的，因为它优越于其它一切奇迹。或者是许多奇迹的本能。醒令：一切奇迹都是尊大的标题，

其性质（تغاير）立于我为主本然的本性的位份上。

“法老和他的一些头目”他百姓中古比托（قبط）部落的贵族们，特别提到这个部落，因为差遣以色列子孙关系他们的主见，不关系他们的理智。

“而他们自大”他们由归信和追随上高傲自大，自大是在他们主的许多迹象和使命面前阐明后不愿为仆，完全怀疑，在服从和接受上高居难下。

“他们原是高傲的”他们在自大、过为中原是高傲的，越法的。即：他们原是高傲的，顽固的过为民众。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 86 页。

（23：47）他们说：我们怎么能归信像我们的两个凡人呢？他俩的宗族群众都是顺从侍奉我们的。

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَابِدُونَ

他俩的宗族像仆人一样侍奉我们，服从我们，仿佛他们以这种态度对待他俩的事情，抹涂了他俩的高品，其实，从另一角度看，他俩非凡，而是负有使命品级的使者。

卡什斐（الكاشفى）说：“在部分经注中传来：以色列子孙曾崇拜法老（求主护佑我们），他是所崇拜的偶像，或崇拜牛犊。”所以他们服从他们是真正崇拜。

（23：48）他们不信他俩，遭受毁灭。

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ

他们常定在穆萨和哈伦上，直至他俩无望于他们诚信，因而他们被淹死在古里宰目（قلزم）中。

（23：49）我确已把经典赐给了穆萨，以使他们得正道。

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

在消灭他们，以色列子孙从他们手里救出后，我确把《旧约》赏赐穆萨，以便以色列子孙因遵行其中的一切教法和判断被引导于正道。

（23：50）我把麦尔彦和她的儿子作为一种显迹，我使他俩居住在有平地和流水的高处。

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ

“显迹”没有接触任何人生下他。证明了我伟大的全能，或我使麦尔彦的儿子为一种迹象，因他在摇篮中说话，而且显示了许多感应，以他母亲为迹象，因为没有接触任何人而生下他。

在《泉源（العيون）》经中说：“迹象，是穆萨后对以色列子孙的殷鉴，因为尔萨在摇篮中说话，复活死物，麦尔彦没有接触任何人生下他，他俩是两种确切迹象，所以这凭提到他俩一个足以为是。”

据传：圣人ﷺ在麦加时礼晨礼拜，念了《信士章》，念到提说尔萨和他母亲的事迹时，他哽噎流泪，泣不成声地流泪鞠躬，于是我接念了站念（قرأة）。

“我使他俩居住在有平地和流水的高处”我使他母子二人从犹太人追杀时逃离到耶路撒冷（بيت المقدس）的地方的高原。它是耶路撒冷地面伊里雅（ايليا）城市，它是最高的一个平原，又是大地的肝脏，由克尔白（كعب）上传来，它离天还差

十八个米里（18*6.24=112.32 公里）。

伊玛目苏海里（امام السهيلى）说：“麦尔彦带着年幼的尔萨来到大马士革名为拉虽勒（ناصرة）的城镇。”

卡什斐说：“据传：麦尔彦带着儿子和十二岁的表弟（پسر عم خود）——马他尼之子优素福（يوسف بن ماتان）来到那个地方，尔萨的生活是经他母亲纺线变卖的。”

修道之人说：“机密是：纺织棉和麻线等是妇女高尚的行为，比纺织丝线更受喜。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 86 页

“有平地”平坦无坎坷的地方。据说：是有果实，有农田的地方，为了这些他安居在这里。

拉艾布（الراغب）说：“他住在一个地方，当定居下时，就安定地住定下，其位份原是寒带地方，因为寒冷就需要安定，炎热需要动作。”

“流水”流淌的泉水，这是叙述了那高原上的水，指点他含有各种益处，无限量地使动物、植物饮用，而且观看它有使人清爽的惊喜感。圣人ﷺ说：“三件事会使眼明亮：观看绿色物，看流水和俊美面容。”

“我把麦尔彦和她的儿子作为一种显迹”指点了：灵性的尔萨是在因果世界中无父从‘有’的口唤中被生的，它是真主被造物中最大的迹象，他证明了真主的本然和明知真主，因为他是真主的代理者，是从他发出的一道光。

“我使他俩居住在有平地和流水的高处”指点：我使他俩来到身体（قالب）高原，因为它是灵性（光）的归位，也是一切命令和禁止命令的位份。

“有平地和流水”这是两个位份，也是他俩所住的房子，即：身体常川是灵性的位份，它的定位是口唤的位份，它的定位是在它上不取掉责成。

“流水”是从心中流在舌上的哲理泉水。

主啊！援助的主啊！求你使我成为有泉水的人。

（23：51）众使者啊！你们吃一些洁净的，你们行清廉的功修干办。我对你们的行为确是能全知的。

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

这是呼唤一切圣人，绝不是他们凭这一次性被呼唤，因为他们在不同时代分散地差遣，不然在意义上是一次性召唤，每一位使者在本时光被召唤，他们被晓谕、嘱托，以便倾听者知道在古有之道上佳美食品对使者是合法的，被晓谕众圣万贤的命令和嘱托他们的事，和遵守它上都要过问。

他们一部分说：“这是按阿拉伯传统召唤真主的使者一人，是唤一晓众，因为尊重，其中也阐明他的优越，在他全品界域内他率众归真。”

وقد جمع الرحمن فيك لمعاجزا　آنكه خوبان همه دارند توتنها دارى

至仁主把一切感应集于你一身，一切美德汇于你一体。

佳美食品是甜美、可口的合法食品和果品。

“行清廉的功修干办”因为它是你们的目的，在你们主那里的恩慈。其中批判和铲除了部分自由主义者（المبيحين）所说的：“奴仆如果到达喜真极点，心境清亮，选择正信，弃绝库夫勒，毫无伪信，身体的一切善功就由他上免去了，他的功修就是参悟。”这是叛教和迷误，因为在喜真、正信中最全美的人是使者，特别是真主的爱臣（حبيب الله），何况他们在善功和功修的各样责任中最全美、最全品。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 87 页

“我对你们的行为确是能全知的”我是全知你们表里行为的，然后在它上要加以赏罚。

须知：最后提说“力行善功”证明它因吃合法食品才开花结果。

علم وحكمت زايد ازلقمه حلال　　عشق ورقت آيد ازلقمه حلال

真学和哲理是从合法食物中生出，倾心爱主和心境清亮是从合法食物中来临。

چون زلقمه توحسد بينى ودام　　جهل وغفلت زايد آنرا دان حرام

如果从你的食物中有明显、长远的嫉妒，无知昏聩是因非法颗粒而造成。

هيچ كندم كارى وجو بردهد　　ديدهٔ اسبى كه كرهٔ خردهد

我做每件事，我寻求各样赏赐，马驹能看见鲜奶中的杂屑。

لقمه تخمست وبرش انديشها　　لقمه بحر وكوهرش انديشها

你应当担忧种子和藤杆生出的食物，担心海中种它的宝石变换的食物。

زايد ازلقمهٔ حلال اندر دهان　　ميل خدمت عزم رفتن آن جهان

合法食物在口里增加，心中诚心侍奉倾向主。

拉艾布（الراغب）说：“佳美的根子是知觉和心中觉得舒适的，而佳美食品在教法中是在准许的地方获取的，如果真是从这方面获取的，不论将来和现在都是毫无危害的佳品，否则虽然现在是佳美的，将来必有危害。圣人 s 说：‘真主是佳美的，他只承领佳美。’”

道堂传示的主人（صاحب روضة الاخبار）说：

فرموده لقمه كه دراصل نباشد حلال　زونقتد مرد مكر درضلال

根本中不是合法的食物，因它，一旦死去必在迷误中。

قطرهٔ باران توچون صاف نيست　　كوهر دريای توشفاف نيست

你的一点雨水尚若不洁净，你大海中的宝石不受喜爱。

尔萨曾经以他母亲纺线维持生活，我们圣人 ﷺ 替人放羊获得给养，这就是最优美的佳品。

由舍达德的妹妹（اخت شداد）上传来：“在天气炎热的一日，她从羊棚中挤下一杯奶子送来给圣人 ﷺ，当时，他封着斋，拒绝说：‘这是从哪里来的？’我说：‘从我的奶羊上挤的。’他又拒绝说：‘这羊是从哪里来的？’我说：‘我用我的钱买的。’他才双手接过，后来我来见圣人 ﷺ，问：‘主的使者 s 啊！你为什么拒绝我？’圣人 ﷺ 说：‘众使者奉到命令：只吃佳美食品，只力行善功。’”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“如果人们公开行善，谨慎，你绝不能拒绝接受他的拜功和施舍，你也不要说：‘光阴确已坏’而固执讲谈，因为这是对一个信士的歹猜，对穆斯林优美猜测是主命。”

艾布素来曼达拉宁耶（ابوسليمان الدارانى）说：“对于我，用合法食物白天封斋夜间开斋比夜间立行，白天封斋更受喜。腹中有非法食物的奴仆之心认主独一的阳光已昏暗。其次吃佳美食品虽是许可的，但对私欲充满的本性还当克制。”

柱宰耶之子艾布·夫如知（ابوالفرج بن الجوزى）说：“以心来论，许多合理的事对它蒙上了黑暗，那么，你怎样想像非法物（的危害），如果麝香能变更水味，小净就能阻止它，那么狗舔的是怎样的呢？因此，一部分上等人说：‘谁习惯贪婪合理事物，他绝尝不到交言诉机的滋味。主啊！求你使我们成为认主独一的人，交言诉机的人吧！’”

（23：52）这确是你们的民族，是统一的民族，而我是调养你们的主，你们应当敬畏我。

وَإِنَّ هَٰذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ

你们的道是伊斯兰之道，认主独一之道。凭这些指点以便明示：他的命令完全显露在正确和端庄中。其规律借正确和端庄是在亲眼大见者的所制定的道中。使者啊！这个道才是你们的教和道行。（ملتكم وشريعتكم）

古勒托比（قرطبى）说：“道在这里指教门，这个教门，我确已发现我们祖先以五乘而立的教门上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 88 页

“统一的民族”在教道根本中是统一的教门和礼乘之道，不因时光变迁而变更，在分枝中的分歧不称为教门中的分歧，比如：经期妇女和净期妇女，她俩教门是统一的，既使责成不一样。

据说：这是指点归信圣人 ﷺ 的民族。其义是：这就是你们统一的，在功修中统一、在正信和认主独一上的大众派，它毫不被责备。

“我是调养你们的主”在为主品中在我上没有任何助手。

“你们应当敬畏我”在犯罪的分歧上言语不一，**“你们应当敬畏我”，“你们”**是针对使者 ﷺ 和教生一总的，在使者 ﷺ 上命令是在愤怒、不平方面，在教生上命令是在防备和要求方面。

在《可必勒经注（تفسيرالكبير）》中说：“其中指示：统一的道是在接续明知真主，防备违抗他中是一致的。”

（23：53）然后，他们在他们中把他们的事割裂成一段一段的（许多宗派），各派都自喜他们近到他们面前的（教义）。

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ

他们把自己毫无异议的教门事情分裂成许多支系和宗教派性，每一派人只喜欢自己选择的教门是真理，并加以诚信。

部分上等人说：“奴仆怎么能喜欢自己的选择呢？其实凡人并不知道经文真义（ماسبق）中的肯定（必定）的道学，（就这样）明知之人绝不应该喜欢从阿勒世至大地之下真主外而选择的诚信，不然贤品的明知之人如果淹没在明知之境（المعرفة）的大海中时，他爱慕正道的热情往往大过他所喜欢的，因为他直觉所见到的往往有限。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：“坐静是他伟大的克尔白，明知之人往往因‘我没有真正崇拜你’而深觉功修渺茫无几。纯洁是他俊美的服饰，在品级的张结（تحير），他深觉：‘我没有真正认识你。’”

گركس وصف اوزمن پرسد بى دل ازبى نشان چه گويد باز

如果一人其本性发荣在拜主的地方，无真心是没有踪迹的，他怎能畅谈贤言呢？

عاشقان كشتكان معشوقند برنيايد زكشتكان آواز

倾心爱主者是一切爱道之人的乘船，在船上往往是无音信的。

（23：54）既然如此了，你让他们去到他们的困境痛苦里直到一个期限。

فَذَرْهُمْ فِي غَمْرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ

这是比喻他们沉迷在像水一样的无知之中，无知却淹没了身材，他们沉迷在无知之中是因为他们把教门当儿戏。

这节经文是呼唤穆圣 ﷺ，即：你让分裂正教的逆徒放纵去吧！你不理睬他们和他们所分裂的。

“一个期限”即：被杀或死亡或刑罚降临不信道者，因而这是用今生和后世的刑罚警告他们，安慰穆圣ﷺ，并禁止他要求惩罚他们和因刑罚缓期而忧愁不安。

（23：55—56）难道他们猜想：我资助助长他们的财帛与子孙。是我用来使他们快得一些好处福利的（手段）吗？不然，他们是不觉悟知晓的。

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِ مِن مَّالٍ وَبَنِينَ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَل لَّا يَشْعُرُونَ

卡什斐（الكاشفى）说：“获得福利者认为我用财产和子孙援助他们是我急于使他们获得福利，应受他们行为的（报酬），故我因他们的善而报酬他们。事情并不是他们所认为的，不然，他们不知道，这个援助是连根铲除，并不是使他们获得福份。”

不，他们像牲畜一样并未领悟到任何事，其实，他们没有用来参悟的任何才智和直觉，让他们知道吧！这个援助是连根铲除和前往增加（送向推向）罪过，而他们认为是用来快使他们得到福份。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 89 页

据传：真主启示一位圣人：“难道我的奴仆喜欢今生，我使他富裕吗？这对于他来说是远离我。难道我信道的奴仆为我使他今生窘迫而忧愁吗？这对于他来说是更临近我。”然后真主才说：**“难道他们猜想：我资助助长他们的……”**

部分上等人说：“真主确用今生的装饰、滋味、名位、财产和福利考验一切被考验的人，他们一旦尝到其甜头，他们就因它由亲眼大见普慈主上被遮住了。在得到这些腐朽薄恩时，他们反而以为自己获得了很多品级，自己是被承领之人，他们却一点都不知觉，这是自取灭亡，并不是立行正道。”

阿卜杜里阿宰德·麦恳耶（عبدالعزيزالمكى）说：“谁用朽坏的装饰品来装饰，这种装饰品是新生的、朽坏的，只有用永存的善功，跟随（الموافقة），奋斗上紧来装饰的人（才获得两世福利），生命确是朽坏的，财产是裸体，子孙是磨难。谁急于获得一切和它的福利，并用心良苦，谁必失去一切福利。以善功奉献真主比相反自性、淡视今生、心不正视自性、今生更尊贵。争先于善，其实就是远离恶，万恶之首就是喜爱今生，因为它是恶魔的栽种场，谁妄想它，修建它，谁就是恶魔的党羽，也是崇拜恶魔，罪恶来自于恶魔，有一等人，恶魔看护（يعين）他修建今生。”

苏丹哦莱德（سلطان ولد）说（诗）：

بكذار جهان را كه جهان آن تونيست　وين دم كه همى زنى بفرمان تونيست

你好像没有在世上那样渡过一生吧，这个生命就像你没有借口唤而复活。

گرمال جهان جمع كنى شاد مشو　ورتكيه بجان كنى جان آن تونيست

纵虽你拥有世界财富，你也不要欢乐，你纵虽依靠生命，你也不要有这种生命。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

برمرد هشيار دنيا خسست　كه هرمدتى جاى ديگر كست

为今生智慧的人是卑贱的，故凡时间在人的另一位份。

برفتند هركس درود آنچه كشت　نماند بجزنام نيكو وزشت

每个人在此处得到了庆贺，这只是显出了好与不好的名誉。

（23：57）为敬畏他们的养主而畏惧颤抖的人们。

إِنَّ الَّذِينَ هُم مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ

就是害怕主而防备者。畏惧就是害怕，比喻为尊重，恐惧是含有畏惧的心理，

因恐惧者喜爱被喜爱者，畏惧所关系的。在《先知章》中已经证实。

由哈桑（الحسن）上传来：“信士存有善行和畏惧心，卡废勒存有恶行和胆大心。”

诗：هركه ترسد مرورا ايمن كنند

畏惧者必得平安。

（23：58）他们是归信他们养主的显迹的人。

وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ

相信他们的主在妙世品位中，在各个品级中显露的迹象。相信就是诚信所证明的，言行毫不否认它。

（23：59）他们不举伴他们的主。

وَالَّذِينَ هُم بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ

他们不干明扬和暗藏的以物伴主，这是说明相信迹象（的人的行持）。

哲尼德（الجنيد）（他的机密洁净）说：“谁像他（圣贤之人）寻求机密，然后，在他上看见了从他的主那里昭示的尊大的一件（奇事）或比他更伟大的事情，谁确以物伴主，或已为他树立了一个形象。”

机密：在拒绝和接受中偏重被造物是最大的以物伴主，即：喜欢他们奉承，厌恶他们责备。偏重各种方法手段也是最大的以物伴主，所以吃药治病者、以吃而饱者不该有疑虑，一旦确信在某处来临，认为万物是新生的，不是前定的疑虑就被清除了，如果这样，敬畏比以物伴主更放心。

毛拉扎米（الجامى قدس سره）说：

جيب خاص است كه كنج كهراخلاص است　　نيست اين درثمين دربغل هردغلى

上等人的衣领是虔诚的宝库，论价值，这在欺诈者的腋下并不贵重。

（23：60）他们把给他们的转（手）施舍，他们的心是因将归于他们的养主，而颤抖的人。

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوا وَّقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

他们施其所施的天课、施济，并以此为获得各种福利和释免的近主之阶。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 90 页

拉艾布（الراغب）说：“畏惧是害怕的闪光。”

他们将归于主，其条件是畏惧的关键是他们不怀自以为是的念头，纵然在不巧合方面，如果这样，他们将受考问，其实仅归于真主是不够的。

部分上等人说：“明知者在服从中畏惧，比在违抗他中畏惧更多，因为违抗能凭讨白勾摸，而服从则需要真正虔诚、诚实的讨白，如果行为者是服从的、畏惧的、倾心爱主的（مضطرب），他怎能不害怕除主外的（诱惑）呢？”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

درآن روزكزفعل پرسند وقول　اولوالعزم را تن بلرزد زهول

活着你赶快审查自己言行，有权威的圣贤时常因惊恐而胆颤心惊。

بجاى كه دهشت خورد انبياء　　توعذرگنه راچه دارى بيا

你当希望万圣众贤曾遭受的恐惧，快来呀！从各方面防备罪过。

（23：61）此等人，他们争先行好，他们是为它（得善报）争先的人。

أُوْلَئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ

具有伟大高尚美德的这等人，他们争先以善功获得将来被喜悦的各种福份，正如真主说的：**“然后，真主把今生的回赐赏赐了他们，又把后世的善报赏赐了他们。”“在今世，我把他的报酬赏给了他，后世，又使他加入清廉之人的行列。”**当真主凭它急于赏赐他们的时候，他们确急于获得它，我就把不信道者得不到的赏赐了他们。

部分上等人说：“争先行善者当寻找（希望、修行）超前的品级，指望接续者的尊贵（مكارم الواصلين），绝不要一知半解（دواعى）、顾虑幻想、虚度时光。谁没有规矩，没有喜主爱道和奋斗上紧而到达于各个位份，谁确已失败，折本，而且绝达不到各个位份。”

机密：“此等人，他们争先行好”即：他们是以诚实的脚步急忙朝向真主，远离除主外的一切，并以真主特慈他们的特恩而俊美上紧奋斗的人。**“他们是为它（得善报）争先的人”**他们按贤品援助超前的多少而最先获得善报。

其义是：根据贤品援助超前的多少使奴仆前行在引领之道上，所以在每个修道之人上有一个境界，因此，部分上等人说：“有纯恩的天园是唯独有道学之人的；飞勒道思的天园是唯独精通理解之人的；永住（المأوا）的乐园是唯独敬畏之人的；阿德宁的乐园是唯独公平公买之人的；永居（الخالد）的乐园是唯独坚定喜主爱道之人的；品位（المقامة）的乐园是唯独贵人的（اهل الكرامة）；在人的层次中没有亲自秘密、公开临近真主（مراقبة الله）者，这些确是最高天使的特点。至圣ﷺ是具有这些品级的，因为他在自己各个真境中是奔波急行之人，在瓦知布（应当的），或受喜的，或合理的中微显他的高品。这就是他超越万物的脚步至尊的超越和至尊的争先。求真主使我们成为争先行善的人，在各个真境中相同真主而亲自临近之人。正如真主说的：**‘他们常川不息地入在拜功中。’”**

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 91 页

（23：62）我不责成人，一但责成，只依各人的能力（我不责成一人唯其自能），近我御前有宣言真理的经典，他们不被亏待。

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

念：万物非主，唯有真主，遵行它所关联的判断都是人力所及的。麦戛替里（المقاتل）说：“谁不能站着礼拜，就坐着礼拜，谁不能坐着礼拜，就躺着指点礼拜。”

哈勒莱（الحريرى）说：“真主没有以自己的能力责成奴仆认得他，而是依他们的能力责成他们，假若依自己的能力责成他们，他们必定认不得真主，因为除他外任何人对真理一知半解。”扎米（الجامى）说：

عمرى خرد چوچشمهٔها چشمها كشاد　تابركمال گنه اله افكند نكاه

聪明的生命若投入道泉，机密的贤泉必畅流，的确真主护佑全品之人不倾向罪过。

ليكن كشيد عاقبتش دردوديده نيل　شكل الف كه حرف نخست است ازاله

可是，他最终的拖延在两眼中显露，艾列夫的形象是永不低贱的身影。

我有一部行为的册本，我确在其中确定着每个人将要做的事，它以真理而言，其中绝找不到相反事实的。即：它对观看者显示真理，犹如能言者阐明它一般，并对倾听者显露它，然后，每个人在它中将看见自己的行为和他们将得到的报应，善有善报，恶遭其罚。

波文：我有一部功过本，每个人将本真理而言，来作证自己的行为。

“他们不被亏待”他们不因缺少回赐，增加刑罚而受亏待，而依他们所责成的行为的多少获得报酬，而且我本真理宣布功过的册本。

（23：63）不然，他们的心对于这部经在昏愦痛苦之中，除此外，他们还有许多罪行，他们是惯于干它的。

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِن دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ

不然，不信之人的心在昏悔中恍惚，对于《古兰经》中说明的：**“‘我有一部经典，它本真理而言’**，是恍惚无知的，其实，在众作证者面前，他们的罪行显然而明，然后，他们以此遭受其罚。此外，他们还有许多心中蕴藏着大昏悔的罪恶，即：他们所干的各样库夫勒和罪过，在《古兰经》中将要谴责他们。”

（23：64）直到我以罪刑来惩治他们中过豪华生活之人时。突然，他们哀怜呼救。

حَتَّى إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْأَرُونَ

正当他们任意放纵，直到我以后世的刑罚惩治他们中豪华生活者和贵族首领的时候，突然他们意外求救，但仍拒绝顽固地回答，而白德尔之日的刑罚惩治他们时，他们没有求救。

“突然，他们哀怜呼救”即：为得脱离他们高声求救，泣哭哀怜，求救的根本确是高声哀求，男人向真主哀求是哀声祈祷。

部分上等人说：“豪华生活者指被罪行的艾布•折害力（ابوجهل）和那些曾在白德尔被消灭的他的党羽，而大声求救者是麦加人。而豪华生活者的代名词指一切不信者。”

（23：65）今日你们不要哀怜呼救，你们必定不能得到我的相助援救。

لَا تَجْأَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُم مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ

这是在复活日警告他们，暗示在他们求救时已大势所去。

即：我的援助不会来搭救你们脱离大灾难。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 92 页

（23：66）我的显迹已经对你们宣读过了，然后，你们是倒退着归回的。

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتْلَى عَلَيْكُمْ فَكُنتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ تَنكِصُونَ

我的迹象在今世确对你们详述过了，以便你们取益，但你们却总是逃避离去，置之不理，怎能谈论诚信它，力行它呢？

（23：67）依它（《古兰经》）寻高傲，说夜话，讲无益的。

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ

你们总是否认详述我的迹象的经典。据说：“不然，在黑夜中他们夜谈。”据说：“夜间谈话者称作夜谈，夜谈就是某人夜间谈话时，他们夜里集中在一间房子中，以《古兰经》明文和诽谤它为主题消磨长夜，他们整夜谈论《古兰经》，妄称这是魔术和诗文。”

他们对《古兰经》的事情加以蔑视、推翻。明文批评了没在服从真主中而消磨长夜的人，穆圣 ﷺ 曾经总是推迟宵礼到后半夜，而且厌恨在宵礼前睡觉，拜后说话闲谈。

古勒托比（قرطبى）说：“众议会同：宵礼后闲谈是被憎恶的，因为拜功是罚赎人的罪过的定义（حد），一旦他平安地睡去（拜功的一切程序结束后，带着小净，念完赞词后睡去），记录他文卷的天使以功修封他卷宗结尾，如果宵礼后他谈话，他确已闲谈，那么，他文卷结尾就写着玩戏、虚伪。”

大贤欧麦尔曾经在宵礼后禁止谈话，他强调：“你们回家去吧！可能真主已供给你们赞词（صلاة）或台罕柱德（تهجد）的恩典。”

教法学家艾布•来依斯（ابوالليث）说：“夜谈为三样：（1）谈论知识比睡觉高强，而且可以谈论有利于教门，益济人们的事，穆圣 s 曾经在宵礼后总是去到艾布•伯克尔家里对穆斯林的事情商量探讨。（2）谈论前人的轶事和荒谬传言，讥笑、说笑，这是受憎恶的。（3）未说谎造谣而为团结和睦亲切交谈无妨，但避免是最贵的，因为传述者已禁止它，如果他们执意这样做，应当去赞念真主，念赞词，求恕饶，并且归于行善，穆圣 s 曾经当离开座位时就念道：‘主啊！赞你超绝万物，我作证：万物非主，唯有你，我向你求饶，向你忏悔。’后来说：‘这是哲伯拉伊莱天使教导的。’”

在《新闻的花园（روضة الاخبار）》经中说：“谁从自己座位上站起前念了这些，真主必赎过他在自己座位中善行的过失，在圣训中也这样说。”

由圣太阿伊莎（عائشة）上传来：她说：“夜谈只是针对旅客和礼拜之人。其义是：旅客需要消散旅行时的睡意，尽管夜谈中没有功课的话，夜谈对他是准许的。礼拜者如果夜谈了，然后他礼了拜，他的睡觉就等于礼拜，而且他的夜谈以善功被封印。”

有理智之人应该远离无益的东西，和使人远道，不被承领，虽然终生尽力，其实虚度时光的事。

他们一部分说（诗）：

جزياد دوست هرچه كنم جمله ضايعست　　جزسرشوق هرچه بكويم بطالتست

即使我作废了一切，我也绝不放弃毛拉，假若我尽能赞美，我只紧守爱道的心机。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 93 页

（23：68）难道他们没有深思真言吗？还是曾未降临他们前代祖先的（经典）降临了他们呢？

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءهُم مَّا لَمْ يَأْتِ آبَاءهُمُ الْأَوَّلِينَ

即：不信道者曾经躲避真理，高傲自满，脱离正道，根本没有深思《古兰经》来知道其中超绝的文辞、确切的证据和未见的信息，来诚信它是他们主启示的真理，因而由于自己丑恶的行为而失迷了正道。深思就是集中精力来参悟。

拉艾布（الراغب）说：“深思就是事后参悟。”

还是曾未启示他们前辈祖先的一部经典降示他们，他们就远离了《古兰经》，陷入在库夫勒和迷误中呢？其义是：经典从真主降临使者是真主古有的惯例，绝不能随便隐昧它，《古兰经》的降示处是在他的道上，谁还敢否认呢？

（23：69）不然，他们没有认定他们的使者，因而他们是隐昧他（的圣品）的。

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنكِرُونَ

不然，难道他们从寄托物（امانة）、诚信、美德和未向一人学习而全知等一系列万圣众贤的贤性方面还不认识，他因而不诚信他的圣品吗？当时，由于他们不明知圣人ﷺ的高品，而完全暴露了他们不诚信的丑恶面目。

（23：70）不然，他们说，他有疯病呢？不然，他是把真理显现给他们，但他们大多数是憎恶真理的。

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ

这是再次侮辱穆圣ﷺ，即：难道他们称他是疯子吗？波文：他智慧超群，才智远见，主见服从，沉重高尚，他们还称他为疯子吗？不然使者显现他们的是真实的、确切的、无偏斜的，其中不掺丝毫虚伪的。

卡什斐（الكاشفى）说：“使者ﷺ显现他们的是伊斯兰，或《古兰经》真言。”

“但他们大多数是憎恶真理的”因为他们生性偏斜、更改、融合虚伪，因此，他们就厌恶这灿烂（明显）的真理，偏斜了旷坦正道。这些性质只限于大多数，说明少数的人不厌恶真理，因为每样真理都有显露处，这也不相反他们痛恨这些明显的真理。

修道之人说：“限定的理由也许是：大多数人由于厌恶真理而陷入库夫勒中，因此，他们执迷不悟。只有少数的选择了正信，热爱真理，因此，他们坚定不移，真主的机密奥妙通行在这件事上：每位圣人的宗族大多数是顽固的，正如真主说的：**‘以前他们前辈大多数人确已迷误了。’”**

哈菲兹（الحافظ）说：

کوهرپاک بباید که شود قابل فیض ورنه هرسنک وکلی لؤلؤ ومرجان نشود

一旦成为纯洁珠宝，才能承受大恩，若不是石头，草木，就没有珠宝，玛瑙。

少数的像明亮珠宝、芬芳花蕾那样是有价值的（有素质的）。多数的像废石腐草那样是毫无价值的。

须知：不信道者其生性理智就厌恶受喜所爱的真理，要是他们抛弃本性思想，服从教道，并喜爱它，对于他们今生、后世是最好的。

问：难道人们厌恶用今生所干的善功为后世做准备吗？

答：不厌恶，真主确观看人的内在事情，只喜悦机密，因而穆圣ﷺ说：“一切行为只关系意念。”“你虔诚吧！微小行为会使你满足。”

عبادت باخلاص نیت نکوست وگرنه چه آید زبی مغز پوست

虔诚为主的功修极为优美，若不是这样，就是无精髓的表皮。

اگرجزبحق میرود جاده ات درآتش فشانند سجاده ات

你若以真理知足，你应当在烈火中立行正道，走上礼拜毯。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 94 页

在毛拉扎米的机密（لطائف المولى الجامى）中有：

تهیست سبحهٔ زاهد زکوهراخلاص هزاربار من آنرا شمرده ام یک یک

修道之人拖音（赞念）的赞珠是虔诚的珠宝，我一颗一颗地数念一千遍。

明文证明：人所憎恶的往往在普慈主御前是受憎恶的，真主总是把奴仆召于永恒恩典，真主确知道奴仆隐微的动念和将要做的两世有益他们的事情，于是对他们制定了善功的程序，在善功上排列了回赐和惩罚的标准，然后用迫切需要的链子把他们拉到于他，他们没有一点勇气，毫无理由被赶在伊斯兰上，这就是多数人的情况，而有勇气之人（المرؤة）、纯洁之人、喜真之人、守信之人则不同，责成只增加了他们善举的尊贵、素质的提高，即使没有制定，他们同样以奉献品的报负立行真理，维护理当维护的调养品的贵重，直到他们中一人一旦希望，就必能进入天园，一旦拒绝以侍奉精神力行那些，真主把一个金链套在他们脖颈上，把他们拉入天园，因此穆圣ﷺ指点道：“调养你们的主真奇妙，一伙人用链子被拉进天园。”圣训也指点了：部分厌恶真理之人却被列入喜真者行列，你不知道

一些夜谈之人的情况吗？他们不自愿进入清真护城（دارالاسلام），然后，真主引导了他们，他们就自愿信道了，他们就是用铁链拉入天园的人。万物的结论在于封印。

部分上等人说：“谁找到了（طالع）报酬者和惩罚者，报酬和惩罚就失效了，然后他明知地、喜真地服从，他确是自愿服从者，而且在真主的全品团体面前是就绪的、标准的。”

理智之人应当深思《古兰经》，再纯洁正信，才能达到明知和确信，不然能达到亲眼大见和明见的境界，真主以真理差遣了自己的使者，那么在真理后除迷误还有什么呢？

（23：71）假若真理跟随顺从他们的私欲了，一定天地万物毁灭了。不然，我把对他们的教戒给了他们，然后，他们是从他们的教戒上背弃转脸的。

وَلَوِ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَاهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَن ذِكْرِهِم مُّعْرِضُونَ

假若他们所厌恶的真理和降示穆圣ﷺ的《古兰经》符合不信道的各种私意。即：符合他们的意念降示了《古兰经》。其实符合（اتباع）《古兰经》的深理妙义（التوسع）和借喻（مجاز）才能成为符合它的。

“一定天地万物毁灭了”即：天仙、人、神全部没有目标和规律了，因为规律和世界因它而成立的关键只是伊斯兰、认主独一、公道等一总。部分上等人说：“若真主没有命人相反本性，抛弃本性，人们必顺从他们的私意、偏见，要是他们真这样做了，他们在奉献品之道上必定迷误，而且将放弃真主的各项命令，远离服从他，必定成为违反真理者，“私意”顺从它者陷入火坑。”

“不然，我把对他们的教戒给了他们”这是责备厌恶世界凭它而立的真理者，又转入责备生性远避各种善事的人。教诲指其中在今生和后世荣耀他们，尊贵他们的《古兰经》，正如真主说：**“它是对你和你宗族的教诲”**即：是对你和你宗族的尊贵。其义是：“不然，我已赏赐了他们荣耀和尊贵，他们应当全面承领它。”

机密：不然，我已把其中全美他们真境，提说他们品级的真言赏赐了他们。但他们却凭自己恶劣的选择背离了他们全美的真境和尊贵的品级。

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“我已赏赐了他们无人可比的荣耀和尊贵。”

——见《鲁白（روح البيان）》第 6 册第 95 页

（23：72）难道你向他们讨取工资报酬吗？你的养主的赏赐是最好的，他是给衣禄供养上至强的。

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

这是羞辱他们的谬论：说：“你是一个疯子”转移到另一方面来责备他们，仿佛一个声音说：“难道他们误以为你以使命的工具向他们索取报酬吗？由于这些他们才不归信你？”

即：你不要向他们索取这些，你的主在今生的给养，后世的回赐，论宽裕和永恒比这些更好。对于报酬你无须他们赏给。赏赐意为取出的，相对着进入的，是你取出它到你身外之物的别称，出产品（خراج）在大地上种类最多，其中暗示了真主的赏赐最多、最必要，那么，它是最确切的，这是说明真主赏赐他的（给

养）。

在《曼纳塞布经注（تفسير المناسبات）》中说：“把出产品称为赏赐指点了：每一物的衣禄决定于自己本身，看是不是相反缔约的。”

“他是给衣禄供养上至强的”最好的是自劳自得的，因为他所得到的是永恒的、不变更的。

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“其中指点了：与主同在的学者是通贤学者，他们清洁的心不会因坏事本性的泥垢而污染，他们为主奉献的今生、后世的善功是把众生相同真主，为真主而普渡于真主。”

زيان ميكند مرد تفسيردان　　كه علم وهنر ميفروشد بنان

注释学只伤损已死之人，故学问和能力能获得横财。

大道长艾托罕伦阁下（حضرت الشيخ الاكبرقدس سره الاطهر）在《夫土哈替里麦肯耶（فتوحات المكية）》经中说：“我们主张：劝导人者理应当为劝导人而拿取报酬，这是针对专以替圣传道为生之人而言的，如果不拿报酬是更贵的。这些阐明：教化人于真主的位份需要报酬，因为每位圣贤教化人于真主时必说：‘我只向真主寻取报酬。’所以被确定：教化人时可以拿取报酬，但是所选择的是：是向真主拿取，不是向人讨取。”

（23：73）的确你一定是把他们引到端正的正道的。

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

有健全理智的人都作证他端正的无斜的道，重复肯定：他们趋向于你。

（23：74）的确，他们不归信后世的那些人一定是从正道上偏离。

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنَاكِبُونَ

他们是沉溺在今生的人，他们认为：只有今世生活才是生活。他们偏离了你引导他们于它的道，的确归信后世、畏惧后世的大灾难比教化人寻求真理、修行真人之道更得力，没有归信，没有害怕之人怎能寻求真理，修行真人之道呢？在叙述不信后世之人的事中也醒令了毫无哲理的事。

艾布•伯克尔哦拉格（ابوبكر الوراق）说：“谁不重视自己惯例和守职务上的事，以及最高天使和尊大靠背显露他的，谁就是由他的道上迷误者，不跟随他的引导之人，情况更优美的是在超前中未重视他所获得的。”

明文表述：不信道者由于未跟随和听从真主的使者 ﷺ 而陷入重重困境和幔帐之中。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كسى راكه پندار درسر بود　　مپندار هركرگزكه حق بشنود

凡人在机密中为何要猜测，你不要猜测，你应当倾听真言。

زعلمش ملال آيد ازوعظ ننک　　شقايق بباران نروید زسنک

对于贤学觉得厌烦之人，是不受劝导的表现，硕石往往流不出雨水。

据说：“哈伦如什独（هارون الرشيد）每当朝觐后，在库法停留了几日，他离开时，碰见了疯子布海录里（بهلول المجنون）在路途上市场呼唤：‘哈伦！’接连三次，哈伦惊奇地问：‘谁喊我？’跟随者说是疯子布海录里。哈伦停下来，命令揭开纱帐，原来，他在帐幕后与人交谈，就问道：‘你认得我吗？’‘认得。’他说。哈伦问：‘我是谁？’他说：‘你在西边，假若东边一人干罪，复活日真主由于他而拿问你的那个人。’哈伦听见他的话的份量时哭了，就问道：‘你怎

么知道我的情况呢？’他说：‘真主的经典中已明确指出：**‘行善者在恩典中，作恶者在火狱中。’**哈伦问：‘我的功修在哪里？’他说：**‘真主只承领敬畏之人’**哈伦问：‘我从真主使者 s 方面是哪种近亲？’他说：**‘如果号角吹响，那时，他们中没有近亲，他们也不能互相询问。’**哈伦问：‘那时，圣人 ﷺ 的说情在哪里？’他说：**‘在那日，除普慈主准许者，语言被喜者外，任何人不得说情搭救。’**哈伦问：‘你有什么要求吗？’他说：‘正是：你恕饶我的罪过，你让我进入乐园。’哈伦说：‘这些我可没有权利，但我被启示：‘你应当还清帐债，我才能为你保证它。’他说：‘负债者还不清（**你应当把人们的财产还给他们**）的债务。’哈伦说：‘难道我命你施舍终生赐给你的供养吗？’他说：‘我们是真主的奴仆，难道你认为他记着你，忘记了我吗？’最终他接受了哈伦的忠言，沿路而去。布海录里（بهلول）在自己话的结尾指点了**‘你的主的赏赐是最好的’**妙义，因为从人料想不到的地方会得到比指定的一方更好的恩慈。”

——见《鲁白（روح البيان）》第 6 册 96 页

哈菲兹（الحافظ）说：

گنج زر گرنبود گنج قناعت باقیست　آنکه آن داد بشاهان بگدایان ابن داد

金库无论永不永恒，而知足的库房是永恒的，

那帝王的慷慨怎能与乞丐疼慈儿子相比呢？

道长赛尔迪（الشیخ سعدی قدس سره）说：

نیر زد عسل جان من زخم نیش　　قناعت نکوتر بدوشاب خویش

我生命的蜜水因弯曲的毒牙发出了光，知足融合品德的葡萄汁是优美。

اگر پادشاهست اگرپینه دوز　　چوخفتند کردد شب هردوروز

不论品升帝王，或缝合补钉，就像每两日中睡眠一霄一般。

（23：75）假若我慈悯他们，我就解除他们所遭的伤害苦难了，但他们依然深入在他们的迷路里。

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِم مِّن ضُرٍّ لَّلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

据传：艾沙里哈乃斐之子苏玛曼（شمامة بن اثال الحنفی）信奉伊斯兰教后，归并于也门，向麦加人拒缴税，于是真主以干旱惩罚了他们，他们饥寒交迫，直至到了吃粪便的地步。

卡什斐（الكاشفی）说：“麦加人到了吃死物和人的地步，艰难困苦。”

远在麦地那的艾布•苏富扬（ابوسفیان）来见至圣 ﷺ，说：“我以真主和近亲的情面求你，你不是说你是差来慈悯全人类的吗？”圣人 ﷺ 说：“正是”“你用宝剑和饥饿杀了前辈和后辈，求你祈祷解除这干旱吧！”圣人 ﷺ 做了祈祷，解除了干旱，真主就降下了这节经文。

“他们依然深入在他们的迷路里”，“迷路”是在某一事中越过了法律，凡越法犯罪者称为迷误者，即：他们固执地徘徊在库夫勒、高傲和与使者、与信士为敌之中。

ستیزندکی کاردیو ودوست　ستیزندکی دشمنی باخوداست

易怒是恶魔与其党羽的本性，道敌往往窝里斗。

在正道上徘徊之人是跌入迷误中的一员，他们自己也不知道应该朝向哪里，如同在沙漠中迷路之人一般，既无主见，又不知正途。

伊本•阿他依（ابن عطاء）说：“真主的恩慈被降在亲眼大见的灵性上，降在洞察万物的机密上，也降在明知认主境的心中，以及奉行圣道而得有提拔踪迹的

身体上。”

艾布•伯克尔•他西勒（ابوبكربن طاهر）说：“解除祸患是从怂恿的自性、妄想长远、寻求名利、喜爱今生中得脱离，这都是对信道者的祸患。”

——见《鲁白（روح البيان）》第 6 册 97 页

瓦西托（الواسطى）说：“学问上的迷误是显耀它，财产中的迷误是吝啬，行为和功修的迷误是沽名钓誉。本性的迷误是顺从私意。”

（23：76）我必定以刑罚来惩治他们，他们仍不顺从他们的养主，也不哀怜。

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ

指主为誓，我确已用今世的刑罚惩治了麦加人，即：在白德尔之日他们遭受了杀戮和俘虏。

机密：为了警告他们，我使他们尝试了并不严厉的刑罚前锋。

从此以后，他们再没有服从和谦恭于他们的主，而去于顽固和高傲自满。服从就是谦下，谦恭就是表示哀怜，即：懦弱、卑贱。服从的价值等于在世界中掘发（استفعل），因为谦恭者是从一个境界转移于另一境界，正如所说的：脱化归真（استحال）是从一个真境迁升到另一真境一般，或者是像静而得福之人睁开了满足的眼神。

（23：77）直到我为他们开启严刑之门时，突然他们在其中成为绝望的。

حَتَّى إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ

它是后世的刑罚。即：我用被杀、俘虏、饥饿等各种祸患考验了他们，因为他们中没有一个服从真理，朝向伊斯兰者。而艾布•苏富扬所表示的绝没有服从真主，谦恭于主，只是得到了一种满足而已，直至达到了自己的目的，他的情况正如所说的：“饥饿时安份，饥饱时熄灭”，大半人是这样的，直到看见后世的刑罚，在那时，他们就绝望了，正如真主说的：**“复生成立之日，在那日，犯罪的人都绝望了。”**

尔克若迈提（عكرمة）说：“它是火狱的一道门，有四十万面似锅底的天仙看守，恩慈从他们心中确被根除，一旦他们来到，真主就打开它，我们向真主从这些中祈求平安。”

哦海布•穆乃伯海（وهب بن منبه）说：“耶路萨冷圣殿中曾点着一千盏灯，从希腊山流出像驼项一般粗的清油，不经任何人漆点，自动流入这些灯中，天上隐蔽着一道白光点燃这些灯。古尔波（قربان）和灯都是起源于哈伦的两个儿子舍伯勒和舍伯依勒（شبر وشبير），他俩奉命让不要用今生的火点灯。有一天，他俩个急忙用今生的火点着灯，突然，火落下，吃了哈伦的两个儿子，然后一个声音号哭着告诉了穆萨，穆萨求道：‘主啊！哈伦的两个儿子已尽职尽责了。’真主启示他：‘伊姆兰的子孙啊！我的外哩违背了我时都遭铲除，那我的敌人违背了我，该是如何的呢？’”

犹太教浴室中负责以有油的黑火把燃火的那个人去到赛海里苏尔录克（سهل الصعلوكى）说：“你们没有看见今生是穆民的地狱，卡废勒的天园吗？”赛海里就地站起说：“如果你去面对真主的刑罚，这就是你的天堂。如果我去享受真主的恩典，这对于我是我的地狱。”众人听后大吃一惊。所以，从他的话中结论：后世的刑罚绝不像今生的惩罚，谁知道事实真相，他必为归宿而担忧，穆圣 s 问哲伯拉伊莱：“怎么我从来没有见过米卡依莱面容含笑。”他说：“自从造化

了火狱米卡依莱就没有笑过。”

须知：奋斗上紧，喜真爱主是对自性和本性的刑罚，它两个的珠宝在私意和贪婪中不会溶化，而且能返回于原本天性，但是，达到原本的天性必须要谦恭、祈哭，面容蒙上土尘，单只靠苦修，接绪，寻求之道艰难阻塞，卑贱才能打开承领的大门。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 98 页

جز خضوع وبندكى واضطرار　　اندرين حضرت ندارد اعتبار

你应当完全谦恭、奉献、卑从，这对尊前之人是无话可言的。

由艾布•耶宰德比斯塔米（ابويزيد البسطامى）上传来：我苦修了三十年，然后，我看见一位预言之人对我说：“艾布•耶宰德啊！他的库房装满了功修，如果你想接绪于他，你应当卑贱寻道。”从中得知：刑罚只有以奉献真主、谦恭、没有自私自利的任何污点的权衡才能除去。求真主解除我们本性的黑暗，以温存、圣洁的光明照亮我们，凡是希望和所希望的行为都要被拿问。

（23：78）他是给你们造化了耳、眼、心的那个主，你们却很少知感。

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ

特别提到了这三个，因为教门和今生大半益济与它有关，而你们很少感谢这些大恩，因为感谢的支柱是把它们用在为它们所造化的事中，而你们却错用了它们。

在《尔由尼（العيون）》经中说：“你们既不少，也不多的没有感谢他。”

这节明文指点了三种机密：（1）凭这三样尊大的恩典：耳、眼和心显露了他的尊大恩典和伟大特恩。（2）奴仆以这些恩典才能寻找感谢。（3）控告奴仆，因为他们中感谢者很少的，正如真主说的：**“我的奴仆是很少感谢的”**

感谢这些恩典把它用在服从施恩主和奉献他上，因而，耳的感谢是保护它防止倾听禁物、只为真主、相同真主，从真主那里倾听。

گذرگاه قرآن وپندست گوش　　به بهتان وباطل شنيدن مگوش

在朗诵《古兰经》和讲经宣道的地方要恭耳细听，当防备倾听背谈和虚伪。

眼的感谢是保护它，防止观看禁物，只能以参悟的眼光为真主，与主同在，投奔于真主而观看。

دوچشم ازپى صنع بارى نكوست　　زعيب برادر فروكير و دوست

两眼朝向造物主的能为（显然处）最优美，从道友的缺点上当闭上眼

（“能为”指显示真主大能的显然处，即圣人、贤人、毛拉。）

心的感谢是从心中清除被褒贬恶习的污泥，除去由两世所牵心的，心中只亲眼大见真主，只喜爱真主。

ترا بگوهردل كرده اند امانتدار　زدزد امانت حق را نكاه دار ومخسب

你心中的宝石就是信托物，你上紧真心看守信托物，不要疲倦。

（23：79）他是把你们造化在地面上，又把你们集合到他那里的那个主。

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

他造化了你们，使你们散居在大地上繁殖。据说：“真主创造了人。即：显露出了他们的个性（اشخاصهم），复活日，你们分班后将召集到他那里，那你们怎么还不归信他，知感他呢？”

（23：80）他是叫活，命死，黑夜白天（交替）不同是他执掌的那个主。

难道你们还不了解吗？

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

在这些中没有一个助手。即：复活日，他给精液、土、蛋、死物重给了生命，他将拿问凡是生物，这证明：活的、死的确要复活。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 99 页

他是昼夜循环的作用者，不是太阳，或使它俩增加、减少的更迭。

“难道你们还不了解吗？”难道你们依照那些迹象遵行了吗？难怪你们凭眼光和参悟不了解万物出自于我，我的全能覆盖着万物众生，复生也属于它之列。

（23：81）不然，他们说了类同古人所说的。

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ

即：他们不了解，不然，麦加的逆徒说的相似他们前辈不信之人的话。

（23：82）他们说：“难道我们死后，我们已是土、是骨头时，难道我们必定还要被复活吗？

قَالُوا أَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَئِنَّا لَمَبْعُوثُونَ

“疑问词”是在否认之道上。即：我们变成土，还会复活我们走正道吗？他们远道了，他们没有参悟，以前他们也是土，用土造化而成。

（23：83）我们和我们的祖先在此前已给过这种许约警告了，这只是前人的故事。”

لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِن قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

即：在穆罕默德 ﷺ 以前，我们的祖先被确实未见的复活警告过。其义是：我们和我们的祖先曾以召集和复生的警言被警告，这个警告并不真实。这只不过是古人毫无实据的流言。

机密：前人和后人都是父传子授的人，唯有真主以伊玛尼的光亮把他引导于诚信真知的例外，后辈人在此外确实踏着祖先的脚步否认众圣万贤，隐昧复生。

毛拉扎米（الجامى قدس سره）说：

خواهى بصوت كعبهٔ تحقيق ره برى　　پى برپى مقلد كم كرده ره مرو

你指望真正克尔白的声音，才得脱离之道，父传子授的跟随必失迷此道。

（真正克尔白的声音指克尔白的真境，它是真主意所欲为的显露处（مظهرالارادة），其声音指教化人们跟随圣贤的召唤。）

（23：84）你说：“地面和在上面的人是谁在执掌，要是你们知道了。”

قُل لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَن فِيهَا إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

如果你们知道一件，你们告诉我吧！这确是天衣无缝的答复，其中更明确阐述了他们无知的事情。

（23：85）他们将说：“是真主执掌，”你说：“你们怎么不受劝呢？”

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

因为知觉把他们摧动于承认万物本属真主所造。在他们承认这些时，为他们哑口无言，你说：“虽然你们这样承认，但你们仍未铭记，谁起先创造了大地和

其中的万物，他又能复造它，因为初造并不比复造容易，不然，在理智尺码中往往相反。”

（23：86）你说：“谁是七天的养主和调养伟大阿勒世宝座的尊大的主呢？”

قُلْ مَن رَّبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

以询问使事情从近的小的升腾到高的大的，众天和阿勒世确比地球更大，不可能天上的比地上的更尊大，比如：天仙比人类更贵。

（23：87）他们将说：“是真主执掌。”你说：“你们怎么不敬畏呢？”

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ

参悟所问之义，你的话：谁是它的主，它归谁掌管确是一个意义。其义是：如果你问：“这些的主是谁？”那么它的意思是：“这些归谁掌管？”答：“是归某人掌管。”

“你们怎么不敬畏呢？”你们这样遵行了吗？难怪你们远离道学所核定的功修不防备他的刑罚，而不信他，否认复生，在调养品中为他树立了匹敌。

节文让铭记行前敬畏，因为他们首先像铭记进入明知认主之境，认定他之后，他们就知道，自己应当防备违抗他的事情。

（23：88）你说：“谁掌握万物的权柄呢？是谁护佑众生，而他自己无须保护呢？要是你们知道了。”

قُلْ مَن بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

“手”是肉、骨、经脉构造而成的肢体，这三样体形中的每一个都是以专用的性质而独特真主超越于一切身体和似像体形的，每当你力求托辞的时候，就应当承担在明智的意义上使得的（条例），即：全能的。穆圣ﷺ的话注解了它：“真主确亲手掩盖了阿丹的泥土。”即凭他明显的全能掩盖了它，的确，在真主上所构造的一个肢体，是在真主上下了位，他不似像任何物，真主是构造者、掌管者。而那些是相反先天的、古有的、新生的事情。

指头也如此，穆圣ﷺ说：“穆民的心确在仁慈主的两枝杈其中”真人确是两枝杈。

两手也如此。真主说：**“当我用我的手创造了的时候”**这都是由他全能上的借喻，这是驰名的，即：我以全能创造了。

“万物的权柄”拉艾布（الراغب）说：“权柄专指真主的权利。”

在《坦外俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中指点了：“每一物都有一个权柄，即：它从妙世权威境界中的灵性，它凭它而成立，凭它而赞念真主，正如真主说的：**‘万物确赞他超绝’**这个灵性是在真主手中。”

修道之人说：“真主明确阐述：他把每个身体和体形吹在他掌握的那个身体和形体的灵魂的手面前。”

若他意欲，则救渡人，而任何人不能救渡他，即：任何人不能阻挡他所相助的。

机密：他以“自立的”德性救渡亏伤中的万物众生，他不阻止自投亏折的人。如果你们知道那里，就告诉我吧！

（23：89）他们将说：“是真主执掌。”你说：“你们怎么还被人哄骗迷惑呢？”

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ

他们必说：“万物的权柄归真主掌管，他救渡人，而人不能救渡他。”你说：“那你们为什么还受蒙骗呢？你们明知故犯地背离正道，陷入迷途，而不受蒙骗的人是头脑清醒追随正道，远离迷途的人，欺骗者是恶魔和私意。”

ای که پی نفس وهوی میروی　　ره اینست خطا میروی

顺从自性、私意的人啊！你已走错了路。

راه روان زان ره دیگر روند　پس توبدین راه چرا میروی

在此道上你另选正途吧！在此道上怎能通行呢？

منزل مقصود ازآن جانبست　پس توازین سو بکجا میروی

而你通往绿洲的栈道在另一方，在那方你随意前行吧！

（23：90）不然我把真理显给他们了，的确他们是说谎的。

بَلْ أَتَيْنَاهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

“真理”指认主独一，复生的警言。

而他们确是说谎的、以物伴主的、否认复生的，这是说明他们否认不悔，致力于顽固。在认错时远离某人的缺陷后仍不合格，宽容并不能必定永恒。真主确已惩罚他们，他确是能宽容的，人不易宽容他。

苏格拉退（سقراط）说：“今生居民如同书中格式，一页打开一页合拢。”

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“今生是后世七千年中的一个主麻，已过六千年了，又一恍九百年了，在末尾时光仍无认主独一者，凡幸福者、薄福者在一个时光不存在，因而死后要复生，然后将受赏罚。”

خاک را ونطفه را ومضغه را　پیش چشم ماهمی دارد خدا

是一把土，又变成精液和血块，我们的眼光中显露着真主

که ازکجا آورد موت ای بد نیت　که ازآن آید همی خفریقیت

心怀恶意的人啊！不知从何处死亡来临，故死亡来临前当不要错过良机

توبدان عاشق بدی در دورآن　منکراین فضل بودی آن زمان

须知：爱道之人时时在遥远邪恶中，否认这特恩之人各时光都存在

این کرم چون دفع آن انکارتست　که میان خاک میکردی نخست

爱道之恩犹如驱逐逆徒的（利剑），在土中它仍显露着尊贵。

حجت انکارشد انشارتو　ازدوا بهترشد این پیمارتو

昧真者却成了你宣扬真理的反证，以致良药比你的病症更好。

——见《鲁白（روح البیان）》第六册 101 页

（23：91）真主没有收养任何儿子，也绝无任何一个与他同等的受拜者，否则各个主宰凭自己造化的而独尊，也必定一部分高过一部分（优胜败劣）。赞主清净，他超越他们所叙述的。

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِن وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَٰهٍ إِذًا لَّذَهَبَ كُلُّ إِلَٰهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ

正如基督教说的：天仙是真主的女儿，因为他不同等于一人，似像于一物，因为谁与他同类，似像他，就是他的伴侣，甚至他俩同生同育。

而且在神性中（الالوهية）没有与他同等的。明文证明：谁说他是造化光明，没有造化黑暗的主。

“否则各个主宰凭自己造化的而独尊”假如有一个神灵与他同等，每个神灵必以自己所创造的所专制的自居，不顾及别的任何神灵，而且与别的神灵分界为

王。

波文：那些主宰必拿去（ببرد）自己所造化的，他以自而自立、专制，然而这些主宰所创造的，与别的被造物浑之一体。显而易见，在凡被造物其中没有一个显然的分明。那么，所确定的是：没有任何神灵与他同等，他是独一的、无偶的。

机密：收养儿子绝不像树立匹敌一样，确实，两种事都在所变化的（استحالة）之列，因为儿子和匹敌性质方面肯定同等。无求的（الصمدية）是他由似像或同等使得事物上圣洁无染。假若我们变成了使它使得的形象，那时每个主宰必占据自己所创造的，因而每件事都关系两方面，导致于没有秩序，没有有条的层次。

بروحدتش صحيفهٔ لاريب حجتست اينک نوشته ازشهد الله برآن كواه

在他的真一品上有一本其证据毫无怀疑的册本，

就这样，它以真主的作证写上了那些证人。

“也必定一部分高过一部分（优胜败劣）”他们就像今世的皇王中出现的，而且在任何一位手中没有万物的权柄，他们必是虚伪之众，理智者绝不会理论它。

卡什菲（الكاشفى）说：“若是有一位神灵与他同等，如同有人说的：‘你是自己所造之物上的主。’一个神灵警告另一个说：‘要澄清是非啊！凡是的都无论（آيينه）要被取缔、废除。’战争就在他们中出现了，这就如同今世国王的情况一样，一旦统一了，注定的矛盾和冲突就不会产生，所以真主是无偶的。”

在《艾斯艾乃七里穆格哈曼（اسألة المقحمة）》经中说：“他们必有一部分抑制一部分，即：强壮的抑制懦弱的。这证明：若有两个主宰，必在学问和能力方面产生冲突，因为如果一个欲复活、增加，另一个取缔、减少的时候，他俩个的能力必因一个抵制一个而消极，其中一个的计划就被取缔，他的同伙以能力和主观就抑制了一个牵制他的绳索，如果能力平等，就面临着互相竞争，如果一个牵制一个，另一个的行动就没有任何影响，这就是明文的真义。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 102 页

（23：92）能知未见和显见的主，他由他们所举伴的一切上玄高清净。

عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

即：他是本知暗藏的和明扬的。

机密：他全知色妙两界，灵性和身体境界中的（一切事物）。

再者，未见是针对我们的，不针对真主，因为他是全知未见和能见的一切的，明暗之事对他都一样。另一个证据是：在真主的权衡中取缔了合乎那些的配物，因为真主说：**“超越他们所举伴的”**，那些配物不知道任何未见，对亲眼大见的半暗半明，因为它的能力有限，仅仅在他的同伙中高明一点而已。

拉艾布说：“在教门中人的以物伴主是两样：（1）大的以物伴主，即：把偶物定给真主，有人说：‘他把某人作为真主的偶伴’，这是最大的库夫勒。（2）小的以物伴主，即：在部分事情中为真主外的用意看守它，如：沽名、阳奉阴违。穆圣ﷺ说：‘在这个民族中以物伴主比磐石下的蚂蚁肢爪更暗藏。’”

مرايى هركسى معبود سازد　　مرايى را ازآن گفتند مشرک

凡人所沽名的就是他所崇拜的，沽名钓誉者被叫做以物伴主者。

منه آب زر جان من برپشيز　　كه صراف دانا نگيرد بچيز

金水的牙床在我心灵上值一文钱，而道学的价值与任何物不能对称。

迈阿孜之子耶哈牙（يحيا بن معاذ）说：“在认主独一上有一道光，在以物伴主上有一团火。认主独一之火确烧毁了认主独一者的罪过，以物伴主的火烧毁了以

物伴主者的善功。”

据传：一人问：“主的使者ﷺ啊！明一日凭什么能得脱离？”圣人ﷺ说：“你不要欺骗真主。”他问：“我怎能欺骗真主呢？”圣人ﷺ说：“故你没有依真主命令你的遵守，而且你未以它讨真主的喜悦而刚愎自用。’”

زعمرو ای پسرچشم اجرت مدار　　چودرخانۀ زید باشی بکار

孩子啊！在取报酬的泉源中别虚度年华，

若你进入横财的房间，你当无私奉献。

这些因由中的支柱是认主独一，以认主独一能从大的、明显的以物伴主中得脱离。就这样，借它也能从小的以物伴主中得脱离，那么当尽力忙谋上紧，以便得到有伊玛尼之人的品级和贤品之人的认主独一，而且要看守圣传的礼乘之道，远离自性的恶习，达到以真主的美德来修养的境界。求主使我们成为割断除主之外的一切的人，并成为因真主为真主，浑化于真主而奉献的人。

（23：93）你说：“我的养主啊！如果你一定要把所警告他们的（刑罚）显现给我。

قُل رَّبِّ إِمَّا تُرِيَنِّي مَا يُوعَدُونَ

“刑罚”警告多神教徒的刑罚和铲除。警告显示在好和歹中。据说：“以益济和祸患警告他们。”

（23：94）我的养主啊！你不要使我列入在行亏不义之人的民众中。”

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

主啊！求你不要使我在刑罚中相连他们，求你从他们手中平安地拯救我们，不义者指以物伴主者。其中醒令了警告他们的严厉的刑罚。其目的是：使刑罚来环绕他的那些人应该从它中求护佑。将遭受它的人，是否认它，以嘲笑的口吻要求立即实现它的人。这是证明：灾难往往包围圣贤之人（اهل الولاء）。真主意所欲为，即使他罪刑行善的人，这并不是由于他们中有不义和丑恶的缘故。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 103 页

（23：95）的确我在给你显现我所警告他们的上一定是全能的。

وَإِنَّا عَلَى أَن نُّرِيَكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ

可是我对他们缓刑，因为我知道，他们一部分或他们后人中有一部分将要信道，或者由于你在他们中间，我确不惩治他们。

（23：96）你以俊美的行为免除一些歹行，我是全知他们所说的。

ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةَ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ

你应当以最优美的引领正道者容忍和宽容的美德报答伤害你、厌恨你的人。

部分上等人说：“主要讲述我对你特慈的仁慈、疼顾、怜悯等美德，因为你的爱道之心比他们公开违抗你的本性更尊大。”

机密：惩恶是使得的，可是原谅他更优美。据说：“是你以忠实对待徒劳虚伪者。”据说：“‘德’优美是忠诚的心所指点的，‘怨’丑恶是本性为欲望全善所诱惑的。”据说：“你以真知之光解除万物众生的黑暗。或你以真主的真知解除自己的主见。你在明知认主之道中以修道的脚步捲起新生的荒郊。”

چوطی کشت تیه حوادث ازآنجا　بملک قدم ران بیک حمله محمل

若是担重担的主人（بیک）驾驶脚步的权威在认主之境中卷起新生直觉的荒郊。

درآن قلزم نور شوغوطۀ زن　　فروشوی ازخویشتن ظلمت ظل

投入在真光大海中，倾下自己黑暗的阴影。

یکی خوان یکی دان یکی گو یکی جو سوی الله والله زوراست وباطل

一位是朗诵家，一位是学者，一位是预言家，一位是寻道者，指主发誓，除主外，有真的，有假的。

我知道他们叙述的诬蔑你的谬论：比如：魔术家、诗人、疯子。凡以装饰、形容所叙述的事物有真有假。明文中以还报和惩罚警告了他们，也对圣人 ﷺ 安慰了一番，并为他指明：事事应交给真主。

（23：97）你说：“我的养主啊，我从一些恶魔的诱惑上求你护佑。

وَقُل رَّبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ

恶魔的诱惑是使人违反真主所命的一切优美善功而迷误，以怨报德（忘恩负义）。

（23：98）我的养主啊！我求你保护我以免他们来临我。”

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ

即：以免他们临近我，在我礼拜或赞念，或死亡等时盘旋在我周围。哈桑(حسن)说：“穆圣 ﷺ 曾经入拜时念：‘万物非主，唯有真主（لااله الاالله）（三遍），真主至大（الله اكبر）（三遍），主啊！我求你保佑我，以免恶魔的诱惑，我向你为恶魔诱惑的、咳吐的、吹捧的人求护佑。主啊！我向你求护佑，以免他们临近我。’”

其义是：以免疯子的诱惑、诗人的咳吐、自大者吹捧临近我。

据传：他们一部分得了病，希望康复，穆圣 ﷺ 说：“如果你想睡觉，你当念：‘我凭真主超绝的言辞从他的怒恼和惩罚中，从他奴仆的丑恶中，从恶魔的唆使中求护佑，而且以防他们临近。’”

真主的言辞是他降示万圣的经典，或是真主的德性，如：尊贵的、全能的。以超绝称赞他，因为他由欠损和毁坏上无干。

他们一部分说：“这是仍重视真主外之物之人的位份，至于沉湎在认主独一大海中的人，在自己本质中他只看见真主，他只向真主求护佑，他只投奔于真主，穆圣 ﷺ 每当升腾到这个品位时说：‘我向你从你中求护佑。’圣人 ﷺ 曾要进入厕所时念：‘主啊！我的确向你从有形污秽和无形污秽中求护佑。’即从以污秽丑化的男女神类中求护佑，（所以大小便时当谨慎，防止大小便在神类出入的地方，而对自身不利）。教生完全抓揽着至圣 ﷺ，因为他是已信奉伊斯兰神类的密友，或他确已脱离了恶魔的暗示，而求护佑所指的是因恶魔的毒害而防备以外的，恶魔往往在人的心胸中唆使，因而每个男人女人迷误了，而跌落在异端、私意的毒害中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 104 页

穆圣 ﷺ 说：“两等人是火狱的居民，我看不见他们。”

即：在圣人 ﷺ 时光他是纯洁的，圣人 ﷺ 归主后肮脏了。

“一等人，他们手执像牛尾巴一般的鞭子，摔打着人们。”即一头被辫的鞭子，如中间宽，用来抽打裸体的盗贼的。据说：他们是黑暗的各道门上巡游的人，他们像狗一样以殴打和诱骗在门上逐赶人。

“一等是穿透明衣服的女人，男人倾心于她们，她们倾心于男人，她们的头

如像算命者摇晃的招旗，她们绝不能进入天园，并闻不到天堂的香味，但天堂的香味她们在如此如此的路途外必闻到一点。”

即：他们穿着亮体的透明衣服，或其义是：她们从敬畏的衣服上是裸体的，这些女人把盖头披在脑后，而显露着胸部，像现在社会上的妇女一样，或者她们对真主恩典的衣服从知感上是裸体。其义是：今世的恩典在后世如果没有清廉的功修也无任何作用，这方面不专指妇女。男人的心倾向与她们干罪，或她们的胸部和屁股倾向于男人，或她们的面纱从头上倾斜，以便露出面容。她们倾向男人或其义是她们在步行中散发出香水味。她们以盖头和帽子重视自己的头，甚至如像算命者的招旗。或其义是：她们看见男人时抬头妖媚。她们在四十年的路途外才闻见天堂的香味。

（23：99）等到死亡降临到他们中时他说：我的养主啊！求你叫我归回（人间）。

حَتَّى إِذَا جَاء أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ

即：他们立于丑恶的名誉中，直至当他们一人变成卡废勒的时候，即：无人抵抗的死亡来临他们，或把后世的情况显现给他们的时候。他由于从伊玛尼和善功中过份了而亏伤地说：**“我的养主啊！求你叫我归回（人间）。”**

（23：100）也许我干我曾抛弃了的清廉尔麦里。绝不然，它确是他要说它的一句话，在他们的面前有一屏障，直到复活他们的日子。

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِن وَرَائِهِم بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ

以便我借他能拿来善功的伊玛尼来立行善功，而伊玛尼不像其它善功那样排列在指望之道中。

在《哲俩来尼（الجلالين）》经中说：“以便我借我在世上所遗留的而作证认主独一。”

卡什斐（الكاشفى）说：“伊玛目苏尔莱布（امام ثعلبى）针对一伙人注解道：这是呼唤取命天仙和他的助手，首先以**‘我的养主啊！’**的言辞显露了应当向真主求相助，以**‘求你叫我归回（人间）’**的言辞显露了相同天仙返回。”

以穆圣 ﷺ 的话为证：“如果穆民看见了天仙、天仙问：‘我们使你返回人间好吗？’他说：‘返回了忧伤的世界。’不然，他俩个来到真主。而卡废勒说：‘求你使我们返回人间。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 105 页

据说：“真主的话：**‘我所遗弃的（遗产）’**指我曾经短步的，（返回人间后）立即履行身体的、财产的功修和责任。”

在《可必勒（الكبير）》经中说：“最临近仿佛他们希望返回人间，以便弥补他们曾经作废了的。”

修道之人说：“善功指建立在伊玛尼上的善行，有人往往外表立行善功，但实质却在做坏事，因为库夫勒（不信）作废了它，每当他大见了他所作废的，就希望返回人间，再在表里方面信道并立行善功。”

古热托比（قرطبى）说：“要求返回人间不专指卡废勒，不，还包含干罪的穆民。”

在《伯盖里精选（حقائق البقلى）》经中说：“真主阐述了此事：由服从之品上跌倒的人得不到任何品级，谁在起修道中失去调养，在终修道中谁必被幔帐所遮，得不到亲眼大见和明明看见的品级。那些冒昧俘华幻想（الترهات）之人在被逐赶

时妄想他们曾经没有枉度时光，疏忽于善功服从，没有以违抗、欺诈冒骗该多好啊！所以，你以服从你的毛拉而迎向，远离冒骗，在各个情况中参言进语，那确是最大的磨难，一伙门人就这样亏伤了，任何人都不要依靠真正的功修，那些功修只凭其贵重为媒介，引进于临近主和平安的品级，只有败坏远道的人、坏事的人、面临大惊恐的人才远离这个道，你当成为一切希望无效时有希望的人。”

哈菲兹（الحافظ）说：

كارى كنيم ورنه خجالت برآورد　　روزى كه رخت جان بجهان دگر كشيم

我力行，为什么还不惭愧呢？日日我心灵的龙床在宇宙中接连盘旋。

赫知乃迪（الخجندى）说：

علم وتقوى سر بسر دعويست ومعنى ديگرست　مرد معنى ديگر وميدان دعوى ديگرست

道学和敬畏的机密相连教化世人的机密，而且含有别的理义，

勇敢是另外的理义，教化的学识是另一个理义。

这是禁他希望返回人间，即：他永远不能返回人间，他说：**“我的养主啊！求你叫我归回（人间）”**是死亡降临他的那个人必定要说的一句话，因为忧愁已笼罩了他，而且，他没被理睬。

“屏障”是在他们和返回人间中有一隔障，即：坟墓。

机密：指在死亡和复生中的隔障。即：在今生和后世中的障物。而在显露的灵性境界（عالم الارواح المثالى）和这体形发育的境界中没障碍。

“直到复活他们的日子”它是复活日，那日，每个人对返回人间彻底绝望，因为他知道在复生日不能返回人间，在那时，返回是考虑他去后世的何处生活。

（23：101）吹仙箫号角时，此时再无宗亲、亲属，也不能相互询问了。

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءلُونَ

复活成立时，即是第二吹时，那时万物将被复生。吹是把一股风吹在物体中。号角好像牛角一般，就在它中吹动，于是真主把吹响转成灵魂归到自己身体中的因由。

那时益济他们的亲属由于惊吓而痴呆，当时，从自己的兄弟、母亲、父亲、朋友、儿子跟前逃走，或者其亲属没有任何使人荣耀的作用。亲属是两者之间的亲近，而远亲是从父辈一边。亲属来自两方面：直属，如像父亲和儿子中的；附属，如像在姊妹和堂兄妹中的亲近。——见《鲁白（روح البيان）》第六册 106 页

“也不能相互询问了”即：他们一部分不询问一部分的，他不问他：“你是谁？哪一派？亲属是谁？”等等，因为当时惊恐无比，每个人只顾自己，所以他们不互相认识、询问，就像今世当事情严重时，父不认子，也不互相争执，真主说：**“他们一部分碰见一部分就互相询问”，**因为在第二吹开始，审算前不能互相询问，互相询问在这些之后，而且在复活日漫长的日子中有五十个位份，在每个位份中有一千年，而一个位份中他们十分惊恐害怕，在那里他们顾不得互相询问和认识，因此原因他们也想不起。在一个位份中他们醒悟了，因而他们就互相询问、认识。

由舒阿必（الشعبى）上传来：圣太阿伊莎问：“主的使者 ﷺ 呀！复活日我们互相认识真主传闻的吗？”穆圣 ﷺ 说：“在那日，他们之间的亲属关系不存在了，也不互相询问了。”穆圣 ﷺ 接着说：“三个地方，人们在其中是茫然失措的：在文卷被送到手中时，天秤前，火狱的桥上。”

伊本•迈斯欧迪（ابن مسعود）说：“复活日，奴仆和教生的手被拉住，拉到前人和后人面前，然后一个声音喊道：‘真的！这确是某人之子某人，他对谁负

有差欠，就来讨回公道吧！’当时一个奴仆满意地立即向他父亲、儿子或妻子、哥哥讨取公道，因为在那时他们之间的亲属关系不存在了。”

由盖他德（القتاد）上传来：复活日，没有一件事对于人们比这件事更恼恨，他看见自己所认识的一个人，他负有他的差欠。后来他念了：**“在那日，人们逃离他的弟兄。”**

穆罕默德•阿里齐里密兹（محمد بن على الترمذى）说：“亲属关系全部将被割断，除其亲属关系真正在奉献他的主中的人除外，这个亲属关系永远不会割断，这个亲属关系是他值得荣耀的，从父亲、母亲、儿女中的同类关系不存在了。”

艾苏米尔（اصمعى）说：“我是在一个月色朗明之夜巡游天房，突然我听见一个愁声，我顺间而去，是一个伶俐俊俏的少年，扯住克尔白的围帐念念有词：‘众眼睡去了，群星没落了，你是有国权的，永活的，自立的主，一切皇王确已关闭了他的各道门，站立着卫士，垂下了幔帐。而你的大门对一切祈求者敞开，啊！干罪、贫穷、窘迫为奴的我确立在你的大门上祈求你，我来临是希望你的恩慈，至仁慈的主啊！’接着他朗诵道：（诗）

答应黑暗中需求者祈求杜阿的主啊！解除祸患、灾难并加以分配的主啊！
天房周围的团体已经入睡，未醒，永活自立的主啊！你是不眠的，
我的主啊！我的毛拉啊！我的玉柱啊！我祈求你，
你凭天房和禁地的情份慈悯我祈哭之人。
你是至赦的主，求你慷慨施给我你恕饶的大恩，
慷慨的主啊！施恩的主啊！求你宽恕我，
如果有罪之人不指望你的宽恕，那谁对于干罪的人施给仁慈呢？”

然后，他抬头面向天空呼唤：“我的主啊！我的玉柱啊！我的毛拉啊！若我服从你，你应当施恩给我，若我违抗你，那是我的无知，在你上仍有我的朝拜。主啊！凭你把你的恩惠显露给我，把朝拜你显露给我，求你慈悯我，恕饶我的罪过吧！你使我愉快地看见我的爷爷，你的爱臣、你的特选者、你的先知穆罕默德ﷺ（真主的平安吉庆在他上）。”

接着，他又朗诵：（诗）

“真的！在万般祸患中所指望的人啊！我只能把祸患诉说给你，你怜悯我诉说之人吧！
真的！我的希望啊！你是解除苦处的，求你刮掉我的罪过，解决我的需求。
我的盘费很少，不知几时充足，我为盘费，为路途的遥远而痛苦。
我行为丑恶，卑贱地来临你，在我内心深处有罪恶的本性，也有我的罪过。”

他反复朗诵这些诗文，直到晕倒在地上，我走近他，突然认出他是艾布•他利布之子阿里之子侯赛因之子宰依尼里阿比迪乃（زين العابدين بن حسين بن على ابوطالب），我把他的头搂在我怀里，我因他的祈哭感动地哭了，我的泪水掉在他的脸上，他苏醒过来，睁开两眼，说：“谁因我的毛拉的情面顾及我？”我说：“我是艾苏米尔（اصمعى），我的导师啊！这祈哭算什么？这忧伤算什么？你是圣人ﷺ的后人，使命的矿藏，真主不是说过：**‘圣人的家下人啊！真主只欲消除你们的污秽，使你们清洁。’（33：33）**”他坐起来说：“艾苏米尔啊！好远啊！真主确为顺从者造化了天堂，哪怕是哈伯申耶的一个奴隶，为违抗他的人造化了火狱，哪怕是古勒什族的一个君王，因为真主的话已阐明：**‘吹仙箫号角时，此时再无宗亲、亲属，也不能相互询问了。’”**

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中指点了：“吹响是调养品的贤品援助。当心的号角吹响时，复活便成立了，一切亲属关系不存在了，然后一人不

能重视一位至亲，也不能重视一位家属和儿女，因为他只忙于寻求真主，淹没在喜真的大海中，所以他们一部分向一部分的不能询问今世遗留的事情，一旦离开它，不能询问自己家属、妻室，以及家庭中的任何情况，因为在其境界中的每个人其品级在寻求真主中，他无须希望别的事。”

（23：102）凡是天称重的那个人，此等人，他们是得成功的人。

فَمَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

善功的天称是属于诚信功修的天秤。即：谁具有正确的诚信，清廉的善功，他有被设的天秤，在真主御前是有份量的。

“成功的人”是得到各种目的，从苦海中得救的人。

（23：103）凡是天称轻的那个人，他们都是已亏损自身的人，是在折汗难火狱中永居的。

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُوْلَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ

凡无正确诚信和善功的人，未被设立天秤，他们在真主御前也无份量的，他们是不信道的人，因为真主说：**“复活日，他们未被设立天秤。”**

“都是已亏损自身的人”他们浪费了使自己全美的时光，而且毁坏了自己得到全美的本质。亏本是损坏了资本。正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

卡什斐（الكاشفى）说：“亏本的那些人是疏忽的凶风刮去了他们寿命的资本和达到全美的本质，顺从本性所欲，追随私欲，就成了亏折的人。”

机密：人像一颗蛋，准备接受母鸡执掌教权的作用，孵化出小鸡，那些不经母鸡孵化的蛋，其性质仍然存在，一旦经母鸡孵化，就从蛋的情况转变成小鸡的情况。在母鸡孵化其间中止的，蛋却坏了，此后再来孵化是无作用的，因为其本质已坏，因此他们说：“道乘上转教比礼乘上叛教更丑恶。这就是真主的话：**‘他们将永居火狱之中的含义。’**即：他们身体在火狱之中，就孵不出小鸡，从真主的惯例中没有完善已坏素质的。”

扎米（الجامى）（诗）说：

آنراكه زمين كشد درون چون قارون　　نى موسيش آورد برون هارون

陷入地中的人如同戛伦，没有穆萨，哈伦不会公开被差遣。

فاسد شده راز روزگار وارون　　لايمكن ان يصلحه العطارون

埋在地下的、颠倒的被毁坏，芳香不能适中它。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 108 页

（23：104）火烧灼他们的脸，他们在其中（疼痛得）翻唇咧嘴。

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ

据说：“火的炎热烧了他。”

特别提到烧了脸，因为它是最贵部位，最大的事情是从火狱中保护它。阐明它的情况是止住把人送入火狱的罪过。

“他们在其中（疼痛得）翻唇咧嘴”因为烧得严厉。咧嘴是两口唇在牙上缩捲，你好像只看见了被烧熟的皮肤。

由迪拉尔之子马立克（مالک بن دينار）上传来：“讨白的机会是青年的门槛。他去到街上，头上发出射光射到街上，然后昏晕了三昼夜。圣人ﷺ说：‘火烧了他，然后他的上嘴皮缩卷在头顶，下嘴皮脱掉在肚脐。’”

然后，每当他们应受他们所遭的惩罚时，真主就严厉地、羞辱地、提名地说：

（23：105）难道我的显迹没有人把它宣读给你们吗？而你们不信它。

أَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَى عَلَيْكُمْ فَكُنتُم بِهَا تُكَذِّبُونَ

（23：106）他们说：“我们的养主啊！我们薄福胜了我们，我们原是迷误的人。

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ

“我们的薄福”是我们以自己丑恶的选择所干的事，因而，我们的情况落入悲惨下场。

古勒托比（القرطبى）说：“据说：明文最美妙的意义是：‘我们的情欲（لذة）和私意控制了我们’，而把情欲和私意称为薄福，因为它两个被列入薄福之列。”

艾布•土拉比（ابوالتراب）说：“薄福以本性优美地猜测，以天性（الخلق）歹猜。”

（23：107）我们的养主啊！求你使我们从它中出去吧！如果我们再复返犯罪，我们确实是亏己的了。”

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ

“亏己的”亏己而越法超界的人。

（23：108）他说：“你们在里面哑了吧！你们不能对我说话。”

قَالَ اخْسَؤُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ

在强制之道上真主说：“你们在火狱中卑贱地忍气吞声着，因为这里不是哀求的地方，你们像狗一样走开吧！”如果你像驱赶狗一样驱赶了的时候，我就向它扑去，它即走开。

“不能对我说话”要求从火狱中出去返回人间，这是办不到的事。

（23：109）的确从我的仆人中有一伙人他们说：“我们的养主啊！我们已信道了，你恕饶我们吧！你慈悯我们吧！你是慈悯中至慈悯的主。”

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

事情是：我的信道的奴仆中曾有一派人在今生说：“我们的主啊！我们诚信你和近你那里所启示的一总，求你恕饶我们的罪过，凭你获得天堂，脱离火狱的恩典恩慈我们，因为你的慈悯是各样恩慈的泉源。”

（23：110）但你们把他们作为戏耍、笑柄，直到他们使你们忘了记念我。你们曾耻笑他们。

فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّى أَنسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنتُم مِّنْهُمْ تَضْحَكُونَ

他们哑口无言地来以你们的话：**“我们的主啊！我们已信道了……”**（109 节）做祈祷，而你就是因念：**‘我们的主啊！我们已信道了’**处处被他们嘲笑。直到他们嘲笑致使你们忘记了赞念我，害怕我，为服从我而力行，因为你们被他们戏弄得力不从心。

迈戛替里（المقاتل）说：“这节明文降示在比俩来（بلال）、奥玛勒（عمار）、赛里玛（سلمان）、苏海比（صهيب）等贫穷配贤中，古勒世族的逆徒，如艾布•折害里

（ابوجهل）、阿替伯七（عتبة）、赫里夫之子吴板耶（ابى بن خلف）等之流曾常常嘲笑他们和他们的伊斯兰，而且竭力迫害他们。”

（23：111）的确，我今日已因他们坚忍而恩赐了他们，他们确是成功的。

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ

今天，我确已因他们忍受于不信之人迫害回赐了他们。坚忍是控制本性所欲。我回赐他们是使他们获得了特有的一总目的。

机密：幸福的人常常以与主同在，真主所启示的善功获得益济，同样常常凭憎恶隐昧他们的人，轻视戏弄他们的人而获得益处，薄福的人凭自以为是的罪恶的勾当而亏折，同样因轻视，不信尽忠的、引导世人的穆勒师德而亏折。

（23：112）他说：“你们在大地上按年计数逗留了几年？”

قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ

真主在提醒他们的情况结局后：他们在要求返回人间时，询问他们在地上居留了几年，因为他说：“你们从这里走开吧！不要对我说话。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 109 页

（23：113）他们说：我们只逗留了一天或者一天的一部分；你问能计数的天仙吧！”

قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلْ الْعَادِّينَ

他们认为他们居留今生的期限与入在火狱中相比短短无几。或者今生是欢乐的日子，欢乐的日子往往很短，或者因为它是将逝去的，将逝去的好像未有的。

هردم از عمركرامى هست گنج بى بدل ميرود گنجى چنين هرلحظه برباد آه آه

一生中每口气都是尊贵的，它是无物代替的宝库，

可惜！可惜！宝库就这样随风一刻一刻地消逝。

“你问能计数的天仙”若你意欲它的真实期限，他们知道它的日期，我们确在刑罚中，顾不得铭记它，计算它。

机密：“你问能计数的天仙”其义是：计算我们气数、昼夜的是被委托于我们的天仙。

（23：114）他说：“你们只逗留了很少的时间，假若你们知道了。”

قَالَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنَّكُمْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

即：你们只居留了片刻或很少年月。

在《知识的海洋（بحرالعلوم）》经中说：“假若你们知道你们在世上居留的期限，你们回答这个期限吧！理智之人在气数殆尽，根基倒塌之前得到自己的真境，完善自己的行为。”

诗：

真的！今生只像去影，今天它遮荫你，明天将会消失。

你迎向它时，不要因它而欢乐，你离开时，也别因它而忧伤。

约旦国王舍依勒•巴比克•萨撒尼（شيربن بابک بن ساسان）是萨撒尼后人中的第一任皇王，他说：“你们不要为今生积蓄，它对任何人不久存，也不会留下，但后世确借今生来获得。”

尔俩迈宰目海申勒（علامة الزمخشرى）说：“你以寿命的气数，能够的行为，

忏悔者、有罪者直接的赞词得横财，因为你寿命有限，一生短暂。”

部分上等人说：“假若你知道一生失去的无法弥补，你就绝不会疏忽大意，但是你在奔忙时光，寻求真境的同时，应当意志坚定，立志定意，以防失去预言家所暗示的行为：

السباق السباق قولا وفعلا　　حذرالنفس حسرة المسبوق

言行（赞词，修行）方面当争先恐后，当防备自性——超先的悲伤。

你一生得到了什么？如果你知道生命的价值，你当把一切时候用在感谢获得真理，得到接续之中。大贤阿里确说：“人有限的生命，无任何值钱的贵物能弥补所失去的，复活已死去。”圣人ﷺ说：“没有赞念真主的奴仆，复生日必来临，复活日他将遭受亏伤。”

须知：奴仆寿命分两等：许多人寿命长而相助少，如像部分以色列子孙寿命，虽然他们一人能活一千多岁，但与这个寿数短暂的民族相比得到的寥寥无几。而许多寿命寿数短，相助多，如像这个民族中被开解的人，他在一瞬间得到了真主的援助。因而，谁一生蒙受福庆，他将倾刻间得到特恩。凡是抛弃者是无援助者，故：他心身懒懦，然后没有以诚意朝向真主，而你却得到了倾心向主之人未得到的特恩，障碍很少，但你没有从你本性的各个境界起程于主，你一生驯服、克己。所以两样所为确被欺骗而显现，其中有许多真实的人、跌倒的人（فراغ）。其义是：最正确的是：力行教门或今生的人，在它两个中是被欺骗的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 110 页

（23：115）难道你们猜想我只是玩游戏地造化了你们吗？而你们不被召归于我吗？

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ

“玩游戏地”是行为者没有真正的目的，或做了一件未指定其益处的事。其义是：“难道你们昏愦了，你们过分地疏忽而猜测我没有机密哲理地创造了你们。”

你们认为：你们不会返回于我。其义是：创造你们的作用是命令（你们）力行，然后，为还报而复生（你们）。返回于真主的意义是返回到除主外再无掌管者、判决者的地方。

齐里密兹（الترمذى）说：“真主创造人，为了崇拜他，然后借功修回赐他们，因放弃功修而惩罚他，他们崇拜真主，因为他们是今生奴隶中明智的良仆，是清真护城中有席位的人。放下为奴品者，今生是跌倒的、厌恶的逃奴，明日是火狱阶层中监牢中的一员。”

机密：“难道你们猜想我只是玩游戏地造化了你们”无降福，降祸给你们之义，直到你们就像牲畜一样活着。所以，你们凭能临真近圣的善功来临近我。你们却认为：你们不会凭仁慈和强制返回于我。而凭仁慈返回于我是在取去生命的死之前，以选择的死亡而死（未死而先死），即：你们以礼乘和道乘的两脚从本性的最低层返回于真乘境界（عالم الحقيقة）的最高品。凭强制返回于我是在强制的死亡（取去性命）之后，你们被沾满今生的欲望和繁华的火链，你们被褒贬习性的枷锁进火狱。

布海录里（بهلول）说：有一天，我经过巴什拉（البصرة）的大路，突然碰见一群小孩玩核桃和杏核，我看见一个小孩祈哭着观看他们，我走过去问道：“你因孩子们手里的东西，因你没一样同他们玩耍而悲伤吗？”我说：“孩子啊！你不要哭，我买一些核桃和杏核，你拿去同他们一块玩就是了。”他抬起头看了看我说：“智力疏浅的人啊！真主造化了我是为玩耍吗？”我问：“孩子啊！那造化

了我们是为什么？”他说：“为道学和功修。”我问：“在你上哪有这些？求主赐福你，经证在何处？”他说：“在真主的话：**‘难道你们猜想我只是玩游戏地造化了你们吗？而你们不被召归于我吗？’**”我对他说：“孩子啊！我承认你是明哲之人，你简要地劝导我吧！”于是，他朗诵了一首诗：

ارى الدنيا تجهزبانطلاق　　مشمرة على قدم وساق

我看见今生一切就绪，其车轮快速前行

فلاالدنيا بباقية لحى　　ولا حى على الدنيا بباق

今生不是为活人而设立，活人在今生不会永存

كأن الموت والحدثان فيها　　الى نفس الفتى فرسا سباق

仿佛死物和新生物在其中，定似狂奔的马奔向法律判定的一息

فيامغرور بالدنيا رويدا　　ومنها خذ لنفسك بالوثاق

被今生哄骗了的人啊！慢点吧！你快在世上尽力控制住你的命运。

然后他观看了天空，用手势指了指，他的泪水掉在脸腮上，他说：“只祈求他的人啊！只托靠他的人啊！在无望时，希望他的人啊！希望他才是无限的。”

话刚说完，他就晕倒了，我把他的头放在我怀里，用衣袖擦去他脸上的土。等他醒来，我便问他：“孩子啊！对你降示了什么？你还是个小孩，对你（的言行）不定罪。”他说：“布海录里（بهلول）啊！这是你对我这样认为，我确看见我母亲用大柴燃火，而是用小柴生火，我害怕我是火狱中的小柴。”我就询问他的身世，他们说：“他是艾布•他利布之子阿里之子侯赛因的子孙。”我说：“我的确羡慕从这棵树上结出的果实，求真主借他和他祖辈的情面恩赏我们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 111 页

道长艾布•伯克尔瓦西托（شيخ ابوبكرالواسطى）说：一天，他正念这节明文，一个声音说：“不！不！万物不是无益地被创造，不然他意欲以他全品的德性显示他引领正道之人的明智和能为。”据传：我不是无益地创造了你们，不然是为了显露穆罕默德 ﷺ 之光，我创造了他，先天使他住在高位中，而这颗灿烂的珠宝从贤品之人中特选，所以他是根本，你们全部是他的分枝。

هفت ونه وچاركه پرداختند　　خاص پى موكب او ساختند

他以七、九、四才全美上等人跟随在他的列队之后

اوست شه وآدميان جمله خيل　　اصل او وجملهٔ عالم طفيل

他是帝王，世人是他的兵马，他是根本，世界一总是婴儿。

（七、九、四，即：恩典的数字：七：天仙喜欢赞主赞圣七次，求恕饶时巡游阿勒世七次，七个星，星陪随天上的克尔白巡行，人的七窍封斋关闭火狱的七道门，念七遍真主给七穗麦子，四十九粒的回赐，念七遍有开解之回赐。九：九品，两弓一弦，凡念九遍有最高品级，极限，有真主的提拔，有九品、极品穆圣 ﷺ 的情份说情。四：充满真境，真主的四种尊大、四种形象、四种柱子、全美的形体在四种形达中作用，最优越的配贤是四人、四大天仙、四大法学派，穆萨与主交言四天四夜。

——《真道隐密》556 页

在《真知大海（بحرالحقائق）》经中说：“我就为了这些才创造你们，以便你们在我上获取利益，绝不是我向他们索取利益，因为真主说：**‘我创造了世人，以便他们在我上获取利益，绝不是我向他们索取利益。’**”据传：他创造众天仙，以便成为你全能的显现处，他创造了人，以便他们成为喜真珠宝的库房。在部分降示的经典中传来：“阿丹的子孙啊！为了你们我造化了万物，为了我的机密我创造了你们。**“我是隐密的宝库”**这里才能全美地显示。”

正如毛拉在诗文中所指点的：

ای ظهور تو بکلی نور نور　　گنج مخفی ازتوآمد درظهور

凭全光（引导者之光）显示你的光亮的人啊！隐密的宝库因你而显露。

گنج مخفی بود زپر چاک کرد　　خاکه را تابان ترازافلاک کرد

隐密的宝库常常（بود=كان）是粗糙（چاک）的裂缝（زپر）

美丽（تراز）灿烂（تابان）的泥土仍然显耀在宇宙中。

گنج مخفی بد زپری چوش کرد　　خاک را سلطان باطلس پوش کرد

啊！隐密的库房是作恶之人的裂缝。苏丹因光泽而隐没了泥土

خویش را نشاخت مسکین آدمی　　ازفزونی آمد وشد درکمی

贫穷的人不会认识自己，一旦增加来临，对勇敢者是紧迫的

خویشتن را آدمی ارزان فروخت　　بود اطلس خویش را بر دلق دوخت

你把自己贩卖成人的价值，在缝合修道者的衣服上照亮自己

ای غلامت عقل تدبیرات هوش　　چون چنینی خویش را ارزان فروش

有理智的奴仆啊！当以理智参悟，你把自己卖了个什么价钱。

（23：116）至尊玄高的真主—执掌真理的主，万物非主，唯有他，是调养阿勒世宝座的主，至仁慈的主。

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

他的本然是至高的，他的本然、德性、能为超乎于万物众生的形象，他的能为由判断、适合、尊大的极点上无处不在。**“执掌真理的真实的君主”**他的权威在万物上是真实的，不论有、无、初造、复生、使人活、使人死、惩罚、回赐方面，除他外的万物都是被管辖的，被制服在他伟大的权威之下。

伊玛目安萨里（امام الغزالی）说：“权威的是在他的本然、德性、能为中无求于万物众生，相反，万物众生都需求于他。”

在《穆夫勒达替（المفردات）》经中说：“真实的是万物凭他机密奥妙的判决而受有。”

机密：他的本然是真实的，德性是真实的，语言是真实的，真实的不朝向被造物，他所能为的都为善待他的奴仆，所以在他上没有一物是受应受的。

的确，万物除他外都是他的奴仆，他是尊贵阿勒世的主，那么他怎能在万物之下呢？不论何处他都围绕着万物众生。以尊贵形容阿勒世，因为阿勒世是真主仁慈大恩的分配处，他从阿勒世上把他的恩慈和幸福散发给了万物众生。

（23：117）凡祈祷呼救真主同时又呼救另外的受拜者的人没有了明证，只有近在养主御前的清算，不信道的人必得不到成功。

وَمَن يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِندَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ

波文：“在真主外，崇拜没有任何明证的伪神”它是不针对他人的必然的德性，比如真主说：**“他用他的翅膀飞降”**因为在神性中没有在他上可以成立的明证，虚伪者在他上绝没有任何明证。

特别说明：他没有任何明证的，就是虚伪的，相反，显示理智明证的该是如何的呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 112 页

否认真从清算和刑罚的恶果中不得脱离。

（23：118）你说：“我的养主啊！你恕饶吧！你慈悯吧！你是至慈悯的主。”

وَقُل رَّبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

真主命令圣人ﷺ求恕饶、求慈悯，这说明：这两个是教门事情中最重要的，因为他命令圣人ﷺ为他以前的、以后的罪过求饶，那除圣人ﷺ外的人该怎么办呢？在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“包括对穆圣ﷺ的呼唤指点了：也包括他全品的爱臣，他极品的特选者，他持有圣品和使命的圣贤都需要他的恕饶和慈悯，那除他们外的人，祈求真主外，同时祈求别的伪神的人该怎么办，所以教生在这个祷词中应当跟随他。”

“你是至慈悯的”指点了：它包含每个慈悯者的别有用心（تغير），故他恼恨被慈悯者，因而在慈悯他后惩治他。真主确显示了自己的可颂，当慈悯自己的奴仆时，绝不恼恨他，因为他先天的恩慈不包含别有用心的人。

在《伯格里的真质（حقائق البقلى）》经中说：“在明知你中求你恕饶我的短步，在亲眼大见你中求你凭显示增加的品位慈悯我，你是至仁慈的，因为两世中凡是恩慈是你古有恩慈大海中作用的点滴。”

由迈斯欧德之子阿卜杜拉（عبدالله بن مسعود）上传来，他碰见一位遭不测之祸的人，就把**“难道你们猜想我只是玩游戏地造化了你们吗？而你们不被召归于我吗？”**念在他耳中，凭真主的口唤他即痊愈。穆圣ﷺ说：“我不念在他耳中。”他便问圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“指掌管我的生命的主发誓，假若一个人是确信的，他把它念在山上，山必倒塌。”

据传：这一章的头和尾是阿勒世的一座宝库，谁遵行了头三节，以后四节为殷鉴，谁必脱离、成功。

由海他布之子欧麦尔上传来：启示来临时，圣人ﷺ就听见一个喻声如同蜜蜂的嗡嗡声，然后他停了一会儿，就面向西，抬起手念道：“主啊！求你给我增加，不要减少，求你优待我，不要低贱我，求你赏赐我，不要抛弃我，求你选择我，不要驱赶我，求你喜欢我，喜爱我吧!”然后他念了：“十节经文确已降给了我，谁遵行，谁必入天堂。”接着他念了：**“信道的人确已成功……”**（23：1—10）

《信士章》在一千一百零七年回历七月二十二全美脱稿。

二十四章　　光　明

（全章 **62** 或 **64** 节）

（بسم الله الرحمن الرحيم）

奉普慈独慈的真主尊名

古勒托比（القرطبى）说：“这一章的目的是阐述安分守己和遮盖的一系列法律。大贤欧麦尔（عمر）曾告诫库法（الكوفة）人说：‘你们应当把《光明章》教授给你们的妇女。”圣太阿伊莎（عايشة）说：“真主的使者 ﷺ 曾经说：‘你们不要使她们久居房间中，你们给她们教授书写，你们给她们教授《光明章》和纺织。’”

（24：1）这章我降示了它，我定制了它，我在它中降示许多明证的显迹，以便你们受劝。

سُورَةٌ أَنزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

这是一章《古兰经》，是《古兰经》中的一部分（طائفة），其中包括《古兰经》中的许多迹象、言辞、道学和认主之境，是从“麦地那章”中精选的，而它是包罗这一章的墙壁。

即：这一章是在没有提前叙述它的同时指点其中心思想，只是说明它被列入亲临的人、亲眼大见的人判断中最贵的叙述中，而且直接暗示了正在尝试品位中之人的贵重。正如真主说的：**“这章我降示了它”**这是从德性的品位中暗示它。即：我从清净境界中凭哲伯拉伊莱的中介颁降了它。

“我定制了它”我制定了其中必然的、绝对的一系列法令，制定的目的确是肯定确实的事情和其中的作用，犹如宰铁一般。制定的犹如必然性的，可是必然性的是说明必须所发生的和确定的，制定的就是肯定其中的法令。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 113 页

“我在它中降示许多明证的显迹”“显迹”是许多被制定的法律关系它的经文。**“明证的”**明显的，证明它的一切法令的。重复：**“我降示的”**，而所降示的章节是可能的，降示它是借它的事情显现贤品援助的全品。

“以便你们受劝”以便你们受劝导，防备禁止的。即：以便你们留意它，然后遵行在各种新生的发生时所制定的法令，教化人于通行它的一切判断。其中醒令：其责任性是使人们留意，需求者几时接融它，你们就留意它。

部分上等人说：“若没有这一章经文来解脱贤品之人的女儿贤品妇女，真主爱臣的爱妻必定许多真理被遮蔽。那么许多别人难以具备的法令、明证，怎么汇总于她身呢？”

（24：2）奸淫的男女，你们各打一百鞭，在真主的教门里不要对他俩怜悯而拿住你们（减免），如果你们归信真主，信后世的日子。并叫一伙穆民监视刑罚。

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِئَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُم بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ

现在分析所要说的明证的迹象和它的一系列法律的剖析：奸夫是未经教法核定与妇女性交者。淫妇是顺从有能力结婚的奸夫者。

“各打一百鞭”波文：本城市居民打每人一百鞭，直至鞭鞭有伤。

曾经这个法律在已婚和未婚的人中是通行的，而后对已婚的人废除了，废除

者的身份是使我们无疑，穆圣ﷺ确对有亲属关系和无亲属关系的实行石刑，之后又废除了，因而对已婚的实行石刑，未婚的实行鞭刑。

大伊玛目主张：已婚的条件是六样：信奉伊斯兰，自由作主，有理智，成人，真正结婚，同居。失去其中一样不为已婚之人，所以他们话的意义是：对已婚之人实行石刑，即：穆斯林的自由作主的、有理智的、已婚的、有家室的，若失去其中一件，不为已婚的人。

“不要对他俩怜悯”在《伯哈勒（البحر)》经中说：“怜悯比恩慈更怜悯。即：你们不要有比这个真境更少的怜悯心。”

“在真主的教门里”在服从真主和实行他的法令时（不要怜悯他俩），你们拖延它，或者敷衍了事地行刑，了结法律。是这样的，被执行之人在受刑过程中行为古怪，哀求怜悯，很多人会动心，然而伊玛目，或执行者，或部分在场之人未免怜悯他，如果是自己亲人，比如儿子、兄弟，就不能圆满执行真主的法令，及其自己的责任，也不能全美一百鞭，不然将虚构枉为，或敷衍了事，因此，真主从这方面禁止了他们。

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 114 页

其中醒令：真主如果决定丑恶的一桩事情时，就把恩慈施降在其中，穆圣ﷺ说：“有意减少鞭刑的人被召来，便问：‘你为什么要减少呢？’他说：‘为怜悯你的奴仆。’便说：‘你比我更仁慈。’他们就把他牵入火狱。增加鞭刑的被召来，便问：‘你为何增加呢？’他说：‘以便他们禁止违抗你？’便说：‘你比我更果断。’便命令他进入火狱。”

在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة)》经中说：“真主禁止（在行刑中）有怜心和慈心。依照这样，我们发现一个人，他怜悯自己犯罪的穆斯林兄弟，而遭拿问。答：他没有欲以本质的怜悯、本性的仁慈，因为这些不在责成之下，而以这种怜悯只想阻挡真主的法令，致使于拖延教法，所以在它上被禁止。”

在《知识的海洋（بحرالعلوم)》经中说：“其中证明：被呼唤之人应当认真执行通奸的法律，不能随意减刑，不然，当痛打他（她），诬陷清白者也如此，饮（酒，抽烟）者的法律并非如此。”

由盖塔德（قتادة）上传来：“应当轻率对待饮（酒、抽烟）和诬陷清白的法律，认真对待通奸的法律。”

“如果你们归信真主，信后世的日子”这是处于愤怒和庄重严肃的地方，怒恼全归真主，也在真主那里。归信它两个能使上紧倾斜在服从他中，也能使认真注重于实行一切法律中。

哲尼德（الجنيد）说：“怜悯违抗之人如同背叛服从之人一般。叙述末日是让人铭记末日相对自作减刑和拖延的惩罚，把复活日称为末日，只因为以后再没有一夜了，而全部夜间变成像一日。据说：真主集中了一切光亮，使它成为天堂里的一日，集中了一切黑暗，使它成为火狱里的一夜。”

“并叫一伙穆民监视刑罚”监视是参加，刑罚是严厉的疼痛。

部分上等人说：“刑罚是用鞭稍连续地抽打。”据说：不是这些。称为刑罚是证明它是一种惩罚，也可以称为刑罚，因为它是防止前罪重犯的疼痛。一部分信道者是一伙人能够围绕在事情周围的人，所指完全能表白和制止的人。真主的话：**“一伙穆民”**因为他宗族中部分优秀的犯罪之人会惭愧的，事情显然而必定，但教法学家说是受喜的。

波文：对那两个人实行刑罚时让部分信士参加。其义是对他们实行刑罚时让部分信士参加，以便监督他们，这是一种羞辱，以防前罪重犯。

对未婚者的法律是一百鞭，即以鞭稍未结疙瘩的鞭子，对于男人令其站着脱去上衣实行，除他的头、脸、阴部外任意执行。妇女当坐着，不能脱去衣服，避免伤损她的头部和肝腑，对她在坑中也可以，对他不可以，但鞭刑和石刑不能会聚，在鞭刑和无法制中也不能会聚，对通奸的病人不能实刑，直至他痊癒。怀孕的淫妇在生产后才能实行刑，在产期后才能实行鞭刑，在奴仆上有一半刑罚，但他的主人未经伊玛目同意不得擅自行刑，相反沙斐仪（الشافعى）家。穆圣 ﷺ 说："在地方上实行法律对他的家属来说比四十天的雨水更高强。"

须知：通奸是非法的，是大罪之一。

据传：侯宰凡（حذيفة）由圣人 ﷺ 上传来："人类啊！你们应当防备通奸，在它中确实有六样不幸，三样在今生，三样在后世，至于在今生的三样是：取缔光辉（بهاء），继承贫穷，欠损寿命。至于后世的三样是：真主怒恨，清算恶劣，火狱的刑罚。通奸中含有眼睛通奸，眼光是野比劣厮箭袋中的一根毒箭。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 115 页

این نظر ازدور چون تیراست وسم　عشقت افزون میکند صبرتوکم

应当远离这种观看，它是有毒的箭，

倾心爱主之人往往缺乏这一点，当加强忍耐啊！

机密："奸淫的男女"指通奸时的本性，她通奸是在真主禁止的事中服从了恶魔和今生的支配。也指通奸时的灵性，他通奸是把它用在今生和贪爱真主禁止的事中。**"各打一百鞭"**以饥饿戒欲，苦行纯洁它两个（本性和灵性）。**"在真主的教门里不要对他俩怜悯而拿住你们（减免）"**如果你们认为你们喜爱真主，你们应当怒恼违犯主的命令者，更不要怜悯你们的本性和灵性，严防违抗真主，但是他们往往因无知他们的情况而自亏，如若你们未纯洁他们，调养他们而怜悯他们，就如像父亲未治疗他有病的儿女一样，姑息会使病情恶化，所以你们应当严加管制它两个。**"如果你们归信真主，信后世的日子。并叫一伙穆民监视刑罚"**指点兄弟手足的作证，如果他在接绪的全品的道长道堂中（مشهد）纯洁本性，调养灵性时，当从过分和越法两边看守它，把它引导于正道，它是在道堂中修行的道。

قطع این مرحله بی همرهئ خضرمکن　ظلماتست بترس ازخطرگمراهی

没有近主御前的一位同路人，你越不过这些栈道，

你当防备迷误险途中的重重黑暗。

（24：3）奸夫只准娶淫妇，或娶举伴主的多神教徒的女子，淫妇只准嫁奸夫，或举伴主的多神教徒，那些在穆民上是被禁止的。

الزَّانِي لَا يَنكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَٰلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

婚姻在《古兰经》中只含有结合之义，并不含性交之义。这些法律往往在自然情况下形成，说明它以便制止穆民娶不听劝阻而通奸的妇女，即多半倾向于通奸和淫秽的人却不喜欢与良妇结合。他只爱娶像他一样的犯罪的妇女，或娶多神教徒。通奸的女子（المسافحة）不爱嫁给行善之人，而逃避与他结婚，她却偏爱嫁给像她一样的流氓和多神教徒。彼此相同是因联合和会聚的因由，如同彼此不同是因孤独和分散的因由。

这节明文中奸夫行前，因为男人在婚姻中处于主动地位，也是首先暗示者，而明文降示在迁士穷人中，曾经他们喜欢娶麦地那残余的多神教美丽女子，以让她们谋生费用给他们，这是蒙昧时期的传统，正如卡什斐所说的："麦地那的犹太教和以物伴主者余部住在优雅舒适室厅中，每人在家中立一杆旗，向别人声称

自己将得福运，而懦弱贫穷的迁士却得不到任何欢乐，蒙受穷困的灾难，他们希望成婚安居，但对他们来说，蒙昧时代的传统对他们的生活是难以避免的障碍。”他们在那些中向圣人 ﷺ 讨口唤，以便避免它，因为以阐明它是一种淫秽行为，是以物伴主者的特征，仿佛被启示：奸夫只喜欢娶她俩的一个（淫妇和以物伴主者），淫妇只喜欢嫁给他俩的一个，所以你们别环转在它周围，以免被列入他两个的行道中，或免得你们以他两个的性质为动机。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 116 页

“那些在穆民上是被禁止的”嫁给奸夫仿佛犯罪，表现出自己心理，以及成为流言蜚语的因由和对血统关系的诽谤等罪恶，对除信士外的任何卑贱的人也不适合，因此清除非法的说明了严厉地制止和判决。

机密：明文指点，当防备丑恶的朋友，鼓励人们结交真主教门中的相同之人和门内之人。天性会被本性盗窃，相处必产生踪迹，病症定会传染。穆圣 ﷺ 说：“你们不要与以物伴主者同室，不要与他们同居，谁与他们同室或同居，他属他们之列，不属我教生。”即：你们不要与以物伴主者在一个家庭同居住，更不要与他们在一个地方同居，以免因相处被他们丑恶的本性和动机引诱你们，人有相似处，每个鸟也有相似处。

همه مرغان كند باجنس پرواز　　كبوتربا كبوتر بازبا باز

凡鸟定似同类飞翔，鸽子像鸽子，兀鹰像兀鹰

住宅有似像它的，正如预言者所说的：

عن المرء لاتسأل وابصرقرينه　　فان القرين بالمقارن يقتدى

对于人你别再问，你看看他与谁结交，朋友以互相相处而跟随。

作恶的人，罪恶与他们同居，即使你远离他们的家宅。端庄的人，真理与他们同在，即使你远离他们的坟陵。

从宰目海什拉（الزمخشرى）拟文中有：“你放心地去与你同道的人起坐吧！你当心与你相反道的人同坐，只因它而遭严刑。”

在《教法释疑（مسائل الفقه）》经中说：“谁看见一个丰满的基督教女子，希望基督教徒嫁给他，是库夫勒。”

他们一部分说：“信道者中也有丰满的女子，但是最高尚的是与同道人结伴。理智之人应该尽力保护自身，真主确是改变的，应该时时在它中怕主。”

（24：4）凡冤枉贞洁女子的那些人，而不能举出四个男子作见证者，你们打他们（每人）八十鞭子，你们永远不要接受他们的作证，此等人，他们是作恶犯罪之人。

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاء فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

“冤枉”据说：对上等人犹如箭和石块。据说：语言方面暗示咒骂，如同冤枉一样，“诬蔑”字根方面是以石块等全面射击。

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中解释为：“轻率地诬蔑她们，而她们遭受了坚硬的器具，和疼痛的冤枉。其次明示了后果对她们的严重。”

其义是：以通奸诬蔑安分守己的人。在通奸后提到贞洁，特别是诬蔑贞洁的妇女。真的！诬蔑男女是同罪，贞洁的妇女指一切远离丑事的妇女，对婚娶被诬蔑妇女的判断如下：

冤枉贞洁的条件是五样：自由人、成人、理智者、伊斯兰教者、安分守己者。谁刚出幼时通奸一次，然后悔过了，他的情况多优美啊！而一个人冤枉他，那么他不负法律责任。以通奸冤枉是：有理智的人对贞洁者说：“淫妇啊！奸夫的儿

子啊！淫妇的儿子啊！奸夫生的啊！”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 117 页

或不针对你父辈怒恼而言：某人的儿子啊！冤枉除此外的人是说：“作恶者啊！饮酒者啊！吃利息者啊！肮脏的人啊！基督教徒啊！犹太教徒啊！拜火教徒啊！”那么他必遭惩罚（تعزير），等于冤枉了未婚之人一般，惩罚最多是打三十九鞭，最少是三鞭。因为惩罚应该不能少于四十鞭，这是对以通奸、饮酒、诬人的奴仆的法律。艾布•优素福（ابويوسف）针对自由人而说是八十鞭。一说：最少是一鞭，一说是五鞭。

他对伊玛目说：“惩罚多至一百鞭，但是在惩罚和法律其中的区分是：法律是被判定的，惩罚是依据伊玛目的主见。法律是知悉除它外所蒙蔽的，小孩不负法律责任，惩罚也是法制之一。法律若是被制定的，也针对外教人，惩罚不可以针对外教人，因为惩罚是针对洁净的人制定的，卡废勒不是属于洁净的人。对于外教人而言，若非宪法就是惩罚，更一步而说是打击报复，惩罚往往对奴仆像在其它方面一样，可以对他免去和宽大。”

“而不能举出四个男子作见证者”诬蔑他们而未对她们举出证人，其中不能采纳妇女作证，在其它法律中也如此。艾布•哈乃斐（ابوحنيف）主张：“他们应该证词一致，如不一致就是冤枉。”

“四个男子作见证者”证明：若三个人作证，他们的法律应该不为圆满，瞎子或因诬人而受法的人，或四证人中一人是受法的，或奴仆都不可为证人。

“你们打他们（每人）八十鞭子”八十就像抽出的满惯，鞭是对满惯的验收。即：你们应当打每个诬蔑人者八十下，若诬人者是自由人。若是奴仆应当打四十下，如若他们未举出证人必定说明他们在造谣诬蔑。

即使诬陷者是一个奸夫，诬蔑者当受惩罚，只要被诬蔑者指控人人皆知将负法律责任，否则不受法，不受惩罚，诬蔑者当受鞭刑，正如奸夫被鞭刑一般。诬蔑人的妇女鞭刑像淫妇一样，打就是最严厉的惩罚，其次是对奸夫，其次是对饮酒的人，其次是对诬人的人，实行法律的线索有真有假，但被惩罚是以免再犯。

波文：诬蔑人的法律是通奸的法律。吸饮的法律更严重，因通奸的法律是以《古兰经》而定，而吸饮（烟酒）的法律是依配贤们的真言来确定，而对控告者的法律程序包含着贤品之人的主见。

如果法律本身以明文确定，依据被控告的贞洁的人的要求来立法，这必定对他人格来说是恢复名誉，要求者当进行辩护，假若控告一个哑巴，并要求他指点辩护，那么他不负法律责任。被控告之人在未举出证人判刑和伊玛目决定前将蒙宽限，最好他克制怒恼，并对他说：“请你明查吧！”在判刑之前，为讨得真主的喜悦而搁置它，如果已判刑，两方任何一个无权宽免，因为法律纯粹是对真主的责任，更不应该以财产赎去。若诬告者在判刑前悔改了，就休法了。若他的妻子或邻居控告了一个小孩或疯子，他俩不负法律责任，也不受责备，不论当时或出幼，清醒后都不负法律和责备，可是让他俩承认错误，加以教训，若一个人接连被控告，若一个淫妇出面作证，一个证人法律也准核。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 118 页

“你们永远不要接受他们的作证”永远不可接受诬告人者生平的见证，哪怕他们悔过自新了。

“此等人，他们是作恶犯罪之人。”他们完全投入在作恶，脱离服从，超越法度中，仿佛他们因罪恶完全可以应受作恶者的名词。

在《可比勒（الكبير）》经中明示：诬陷人是大罪，因为罪恶者往往出现在大

罪之人上。

（24：5）除非他们在那事之后悔过和改正行善的那些人，因真主确是多恕的，独慈的。

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

他们犯了那些大罪之后，从作恶悔改，并且弥补前非，包括服从法令，承担所诬蔑的责任。仿佛被启示：若是这样，真主不究前非，也把他们不列入作恶者行列，因为他已达到恕饶和恩慈的位份上。

机密：指点真主对他奴仆的最高仁慈和怜悯，故他为他们掩盖了他们一部分对一部分的诬蔑，没有公开是非，以便教育他们，对他们制定法令，并且永远不可接受他们的见证和作恶的企图（سماهم），以便在他们掩盖他们信道的弟兄的缺点，不窥视他们羞体的同时，以他掩盖缺陷的、仁慈的、至慈的德性来修养。穆圣ﷺ确已严厉制止窥视穆斯林羞体，宣传他们的秘密，他ﷺ说："人们啊！谁是口是心非的，你们不要窥视穆斯林的羞体，因为谁窥视穆斯林的羞体，复活日真主将在见证者面前凌辱他。"圣人ﷺ说："谁庇护穆斯林，真主今生后世庇护他。"

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

منه عيب خلق فرومايه پيش　كه چشمت فرودوزد ازعيب خويش

当庇护人的缺陷命令已先，要控制眼，盘算自己的缺点。

كرت زشت خويى بود درسرشت　نه بينى زطاوس جزپاى زشت

本性只担忧（كرت=همة）自己过失，不要学孔雀只见到别人的过节。

طريق طلب كزعقوبت رهى　نه حرفى كه آنكشت بروى نهى

修行之道只是从磨难中得引领，没有一个字指头对它加以禁止。

机密：明文指点了真主对他的奴仆全美的援助，故他承领他们犯了大罪的讨白，但仅仅讨白奴仆仍不被承领，除非解除了他丑恶的情况和完善自己的行为后。

他们一部分说："虔诚讨白和讨白被承领的显迹是连续不断地自新讨白，即：远离凡道学抨击的，弥补前非，常川依据真学。谁没有接连悔过自新，那么其讨白不受承领。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 119 页

فراشو چوبينى درصلح باز　　كه ناكه درتوبه كردد فراز

若你见他接连行善，突然在忏悔中他升腾了。

مرو زير بارگناه اى بشر　　كه حمال عاجز بود درسفر

人啊！身负罪担，旅途中难以担待啊！

بهشت اوستاند كه طاعت برد　　كرا نقد بايد بضاعت برد

他获得天园是因他抓揽善功，得现金的人是因他重视货物。

اگر مرغ دولت زقيدت بجست　هنوزش سررشته دارى بدست

洪福之鸟是因跳入笼中，他的绳头始终在（真人、保护者）手中。

（指抓揽毛拉，进入道堂的人，他是抓揽主的绳索的人）

（24：6）他们冤枉他们的妻子，在他们上除自己外没有（别的）证人，那么他们一人的作证是指主发誓四次，的确，他必是说实话的人。

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شُهَدَاء إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ

前文说明诬陷别人的法律，下文是说明诬蔑妻室的法律。

诬陷妻子通奸，故说："淫妇啊！或你行淫，或我看见你通奸。"

在《知识的海洋（بحرالعلوم)》经中说：“若他说了：‘淫妇啊！’同时，他俩个是贞洁的，那么她以‘没有’辩护，不，你要受法律，因为这是冤枉妻室，夫诬妇不犯法，不，当遭谴责，诬蔑者未控告给官长，他不遭责备。”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“每当降示了真主的话：**‘凡冤枉贞洁女子的那些人，而不能举出四个男子作见证者’**时，辅士阿井耶之子阿苏米（عاصم بن عدى）说：‘一个人离我回到家中，看见一个人爬在他妻子的肚腹上，若他召来四人见证，那人满足欲望后早已离去，若他杀了他，就杀了他，若他说：‘我发现某人与那妇女在一起一次，若他克制，他就克制怒火，主啊！求你开解。’”

曾经在阿苏米（عاصم）上就发生过此事，他的堂兄阿威目（عويم），他妻子是盖斯之女哈乃提（خولة بنت)，阿威目来到阿苏米说：“我确实看见苏哈玛仪之子舍里凯（شريک بن سحماء）爬在我妻子哈乃提肚腹上。”阿苏米立即告辞而去，他来到穆圣 ﷺ 说：“主的使者 ﷺ 啊！我家中遇到了不幸，你快说这个问题怎么办？”穆圣 ﷺ 问：“什么事？”他说：“我堂兄阿威目告诉我他看见舍里凯爬在他妻子的肚腹上。”圣人 ﷺ 立即唤来他们一总，对阿威目说：“你应当敬畏真主，慎重对待你妻子和你叔父的女儿，可不能冤枉她。”他说：“主的使者 ﷺ 啊！指主发誓，我确实看见舍里凯爬在我妻子肚腹上，我确已四个月没有临近她，并且怀着别人的孩子。”圣人 ﷺ 对她说：“你应当敬畏真主，以实而言吧!”她说：“主的使者 ﷺ 啊！阿威目是好猜忌的人，他曾已看见舍里凯把眼光投向我，对我就产生了误解，并且说我怀他人的孩子。”真主就降示了：**“他们冤枉他们的妻子”**的明文。

他指出：诬蔑妻室的法令应遭谴责，于是圣人 ﷺ 命令宣礼时拜，他做完晡礼，转身对阿威目说：“你站住，你说：‘我以真主作证哈乃提是淫妇，我确是说实话的。’”他说了，接着，第二次他说：“我见证，我确已看见舍里凯在她肚腹上，我确是说实话的。”第三次他说：“我以真主作证，她怀着别人的孩子，我确是说实话的。”第四次他说：“我以真主作证，她确是淫妇，我已四个月没有临近她，我确是说实话的。”第五次他又说：“若我是造谣的，愿真主诅咒阿威目。”然后圣人 ﷺ 对他说：“坐下吧。”圣人 ﷺ 对哈乃提说：“你站起”她站立起来了，她说：“我以真主作证，我不是淫妇，我丈夫确是造谣的。”第二次说：“我以真主作证，我未看见舍里凯在我肚腹上，他确是造谣的。”第三次说：“我以真主作证，我怀的只是他的孩子，他确是造谣的。”第四次说：“我以真主作证，我绝没有看见丑恶者，他确是造谣的。”第五次她说：“若阿威目句句属实，愿真主怒恼哈乃提。”于是圣人 ﷺ 判决：孩子归他所有，不称他为父亲。

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 120 页

“在他们上除自己外没有（别的）证人”除他们自己作证妻室通奸的控诉外再无别的见证。明示：事初妇女不为见证，并未列入见证行列。

他的证据是以真主作证四次，他控诉妻室通奸是实话。

（24：7）第五次，的确主的怒恼在他上，他如果是说了谎言的话。

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِن كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ وَيَدْرَأُ

第五次作证包括妻室在内。诅咒是在恼恨之道上驱逐遥远，那是属于真主在后世中的惩罚，在今生砍断了承领主的大恩和襄助，从人们方面以外人相待。

部分上等人说：“诅咒不信者是遥远的，直至复活人，诅咒信士的意义是远离福分，凡作恶之人当时是远离福分的，如果戒恶从善，他仍是行善之人。”

“他如果是说了谎言的话”如果他是诬蔑妻室，若男方未监禁妻子，直至她

招认，然后她受石刑，或诅咒。

（24：8—9）她指主发誓作证四次：“的确，他必是说谎的人，”即可在她上免去刑罚，第五次是：的确，主的怒恼在她上，如果他是说实话的。

عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِن كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ

被诬蔑的妇女要避免今生的刑罚，为石刑而拘留，它是严厉的刑罚。穆圣ﷺ说：“你们应当以疑虑避免刑罚。”明示：应当寻找避免刑罚的方法。

即：必须指真主发誓四次，证明丈夫是说谎言而诬陷她。第五次发誓是说若丈夫是说实话的，她甘受欲报应者心血中喷出的（ثوران）愤怒，因此穆圣ﷺ说：“你们应当防备怒恼，它是阿丹子孙心中点燃的火块，你们岂未看见颈脉凸起，两眼发红的人吗？”

怒恼特别针对被恼恨的女人，因为她们是罪恶的本质，妇女大半以诅咒而责备，因她们多半对无益事胆大妄为，忠言根本未进入她们心中，比较真主的怒恼的不同。

艾布•哈乃斐和穆罕默德主张：公开离婚的妇女必遭诅咒，解除对她的判决是必须此后男方否认自己要求离异，那么对男方的法律是可以又聘娶她。

艾必优素夫、促凡勒、宰雅德之子哈桑、沙斐仪（ابى يوسف وزفر حسن بن زياد والشافعى）主张：是未离婚，而是陷入永久的非法中的女人，此后，双方永远不可同居。如果丈夫未念作证言，等于是奴仆或不信道者，他的妻子都信奉了伊斯兰，在他未表白伊斯兰之前，诬蔑她或他因诬陷而受法，丈夫受法期间她仍是他的家属，不可诅咒，因家属不可诅咒。诅咒是说明痛骂是依教法决定的，所以在这里深刻研究，诬蔑也如此。

（24：10）假若不是真主对你们的百恩和慈惠。真主确是多准悔罪讨白的。是公断的。

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ

仿佛被启示：诬蔑人的男女啊！如果不是真主对你们的特恩和慈惠，真主确是承领讨白的，在他的一切能为和判决中——包括他为你们制定的诅咒法律——是明哲的。

总之，真主假若为他们没有制定那些，他为丈夫制定了诬蔑妻室的法律，与此同时，明显他说实了，因为他至知他妻子的情况，他对她不造谣的，因为他俩丑恶相投。制定这些后，又（判决）举出证人，来判定冤枉的法律。又由于哲理，特恩和慈惠的道上发出的每一样都是主观的、无疑的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 121 页

卡什斐（الكاشفى）说：“如果不是真主的特恩和慈惠在你们上，（你们一定得不到引领）。真主确是承领讨白的，在一切法令中是明哲的，一定他将揭穿你们，以大的刑罚惩罚诬陷人者。据说：如果不是真主对你们缓刑的特恩，你们将全部被毁灭，或如果不是真主制定了法律（اقامة زواجر），禁止丑恶的特恩，你们必定断子绝孙，一人将消灭另一人。或如果不是真主以在荒野中承领讨白而慈悯你们，你们环绕（كردان）的机密定是无希望的，然而，他以襄助，承领讨白，在道初使你们获得了希望。”

گر توبه مددكار گنهكار نبودى　　اوراكه بسر حد كرم راه نمودى

若不是讨白，罪人永远得不到襄助，以仁慈的法律把他引入正道。

ورتوبه نبودی که درفیض کشودی زنگ غم از آینهٔ عاصی که زدودی

若不是散发大恩的讨白，罪人镜子上悲伤的锈气怎能擦洗。

部分上等人说：“真主说：‘如果不是真主对你们的特恩和慈惠’，没有说：‘如果不是你们的功修、拜功、出征和优美奉行真主的命令’，你们任何人永远不能得脱离。”由此可知：功修虽多，确是特恩的部分枝杆。

چو رویی بخدمت نهی برزمین خدا را ثیا گوی وخود را مبین

如果你以侍奉行道，大地上你尽能到达极境，你当无私无我尽情夸赞真主。主啊！求你使我成为特恩、赏赐、喜真、近主之人。

（24：11）那些造谣的人

إِنَّ الَّذِينَ جَاؤُوا بِالْإِفْكِ

波文：那些在阿伊莎的事情中拿来大的谣言的人。

根本是心中的谣言，即：心偏了，因为它被谣传在脸上和行为上，所指对圣太阿伊莎的谣言。是这样的：阿伊莎曾经享有忠实守约，安分守己，自尊自贵的美誉，谁存心诬蔑她，事情必表现在其面孔上。

据传：穆圣 ﷺ 欲旅行时，即在妻室们中抽签，以决定她们哪位陪他旅行。签是用泥或面团揉做的，一片一片的，上面写着旅行和住家，然后交给一个小孩，让每位妻子抽取一片。

迁都五年，阿伊莎陪同圣人 ﷺ 旅行，这是降示掩盖的明文：“**信道的人们啊！你们不要进入圣人房间**”之后，在迁都三年降示。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 122 页

那是在白尼•穆苏托里格（بنى المصطلق）的一次战役中，它是争夺水源战，箭队和白尼•穆苏托里格抢先到达白尼•海宰曼（بنى الخزيمة）的水源山谷，那水是在另一边。

阿伊莎说：“凯旋时，我乘坐驼轿返回麦地那。途中我下驼轿小解，稍有耽搁，大队人马已离去，当我小解折回驼轿时，我心中一怔，用指甲捏住我自己，如同用口咬（القطام）一般，正左右顾视时，有一伙人轻装驱驼向我走来，让出自己驼轿让我乘坐，他是圣人 ﷺ 的毛拉艾布•穆威海布（ابوموبهبة），是一位清廉男子，一伙人随同着他，当时，他们使她乘坐驼轿，追赶大队商队时，突然我发现我的项链遗失，我就返回原来的地方，那里渺无人烟，我就坐在原来的地方等待，我认为他们发现我遗失，会返回寻找，我刚落坐，两眼矇眬就睡去。原来穆尔退里之子锁伏洼（صفوان بن معطل سلمى）是部队扫尾之人。”

古勒托比（القرطبى）说：“原来锁伏洼因骁勇而是圣人 s 驱使引导的人，也是最优秀的配贤。”他驱使部队，收拾遗漏的货物。“黎明时，我矇眬中看见一个黑影走近我，他熟悉地念了：**‘我们确归于真主，我们将归于他。’**我便醒过来，即：信士的母亲紧张地由外人上缩退，并用宽大的长衫（جلبان）遮住了脸，被称为脸罩，妇女往往用它来蒙住脸，指主发誓，我来说一句话，我除（انا لله وانااليه راجعون）外未听见一句，而他礼貌地沉默肃立，直至他的骑乘发出了哮声，我就走近驼轿，乘坐上面，由他拉着同行，次日，红日东升时，追赶上了穆军大队。”

以这件事情，部分教法学家引证：对外女人可以隐匿，如果发现她孤零地在荒野等地方的时候，不，应该陪伴她，若放弃她会担心的时候。

在《曼阿尼里艾沙勒（معانى الآثار）》经中艾布•哈乃斐（ابوحنيف）说：“曾经人们对圣太阿伊莎很尊重，她可以与任何人一同旅行，她确是与尊贵一起旅行，这是别的妇女赶不上的。”

修道之人说：“但愿伊玛目托哈他威（امام الطحطاوى）明示：圣太们对教生来说全部是尊贵的，因为真主说：**‘他的妻室是他们的一切母亲’**并且禁止他们聘娶她们，正如真主所说的：**‘从此以后你们永远不可聘娶她们’**真的！阿伊莎是海迪彻后圣太中最优越，最临真近圣的，在教门中她代理圣人 ﷺ，因此圣人 ﷺ 说：‘你们由阿伊莎上采取你们教门的三分之二’从这方面更加说明了她的尊贵，因为散发教门者不论旅行和住家难免与众合群，真主至知。”

她说：“每当为我降示（天经）时，说了谣言和冤枉的人毁灭殆尽，第一个是部队中锁伏洼的同事苏鲁里之子吴板耶之子阿卜杜拉（عبدالله بن ابى بن السلول），他是伪信士的首领，他与一伙伪信士驻扎在远离穆军的一个地方，她经过他们时，锁伏洼说明其经过，他们却说：‘阿伊莎与锁伏洼在一起。’他说：‘指调养克尔白的主发誓，他俩通奸了。’于是，谣言传开，特别在穆军中互相传言，互相议论。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 123 页

她说：“我抵达麦地那后，卧病在床至一月，消息仅传到穆圣 ﷺ 和我父亲，对于外间的街谈巷议，毫无所知，只从圣人 ﷺ 冷漠的表情中显示疑虑的神色。见此情景，我说：‘主的使者 ﷺ 啊！你准许我回娘家去养病吧！’圣人 ﷺ 说：‘可以。’我回到娘家，二十几日后，病情恢复健康。有一夜我与我姨妈媪姆迈斯土哈（ام مسطح）出去小解，原来，麦地那人的习惯是像外国人一样在自己家中不修建围墙（الكنيف），而是去到宽大的地方小解，当解毕返回家中时，媪姆迈斯土哈被自己的羊毛衫绊倒了，她便顺口说：‘亏伤！迈斯土哈。’迈斯土哈是他儿子，我对她说：‘你怎么咒骂参加过白德尔圣战的人？’她说：‘难道你没有听到他说的话吗？’我问：‘他说什么了？’她就向我叙述了造谣者的谣传，我的病更加严重了，一病不起，那夜我哭至天明，眼泪如线，天明后，我仍哭祈着。”

“穆圣 ﷺ 对我的事进行商议，他们一部分建议休离，一部分建议忍耐。事情被搁置了一个月，启示对我的事情仍无踪迹，穆圣 ﷺ 便起身来见我，我父母只守候在我跟前，于是圣人 ﷺ 坐下，看了看说：‘阿伊莎啊！太遥远了，我确已听见如此如此的谣言，若无其事，真主必证明你清白无染，若有其事，你当赶快悔罪求主恕饶，奴仆若承认罪过，然后向真主悔罪，真主必承领他的悔过。’圣人 ﷺ 刚说完，我无法控制地泪水涌出，遂对父亲艾布•伯克尔（ابوبكر）说：‘请你向圣人 ﷺ 答复吧。’父亲说：‘我无言可答。’继又请母亲答复，母亲也照样推辞。”

“我说：‘你们心中只相信谣言，如果我说我是清白的，你们必不肯信，我若承认其事，真主知道我是清白的，但你们是肯信的。指主发誓，我和你们一样确无败德的行为，我只像优素夫的父亲叶尔孤白所说的：我只有很好的忍耐，对你们所叙述的事，我只能求助于真主。”

她说：“然后，就躺在床上，那时，只有我和真主知道我是清白的，指主发誓，我不敢希望真主为我的这件事情降下经文，证明我的无罪，但我希望穆圣 ﷺ 梦中显有真主使我清白的真梦。”

她说：“以真主发誓，圣人 ﷺ 住在家中，从此事后未出门，直至降示启示时的艰难蒙罩了他，然后他盖上被子，头放在枕上，由于降示他的启示的重大，珍珠般的汗珠流淌直至第二日，每当籽粒的珍珠滚动变成银珠时，他微笑着擦去尊容上的汗珠，第一句话就说：‘阿伊莎啊！恭喜你，真主确已证明你清白。’我母亲高兴地说：‘你快来到圣人 ﷺ。’我说：‘指真主发誓，全赞只归真主。’于是真主降示了：**‘那些造谣的人’**”

苏海里（السهيلى）说：“注释家说：‘他们从白尼•穆苏托里格（بنى المصطلق）战役回到麦地那，相距三十七天后降示了阿伊莎清白的经文。那么，谁像执迷不悟的若瓦废子（روافض）之人那样把她推向通奸，谁是卡废勒，因为在此谣言中有窃取《古兰经》的（性质），否认《古兰经》是卡废勒。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 124 页

在《生物的命脉（حياة الحيوان）》经中说：“由圣太阿伊莎上传来：正当人们谣言四起时，我梦中看见一个青年对我说：‘对人谣传的除忧伤外，你还能说什么呢？我传授给你几句祷词，真主会开解你。’我问：‘是什么？’他说：‘你念：宽恩的主啊！免惩的主啊！解忧的主啊！揭去黑暗的主啊！最公判的主啊！庇护被亏者的主啊！无始无先的主啊！无终无尽的主啊！求你开解和疏通我的事情。’”

她说：“我醒来后念了那些祷词，真主就降示了对我的开解。”

部分上等人说：“真主以四个物清白了四个人：以宰里哈（زليخا）家族中的乳童清白了优素福。以驮着穆萨的衣服逃走的石头清白了他，故犹太人说：‘他患有阴囊疝’（ادرة）。以她儿子的话清白了麦尔彦。以这节明文清白了阿伊莎。降示这节明文后，圣人 ﷺ 对人们发布演说，并把它颂读给他们，而且命令鞭击造谣者八十鞭。

由阿伊莎上传来：“吴板耶之子阿卜杜拉（عبدالله بن ابى）被打一百六十鞭。”欧麦尔之子阿卜杜拉说：“凡诬陷圣太的每个人都同被鞭刑。”

在《海萨伊斯•素赫拉（خصائص الصغرى）》经中说：“诬陷圣太者绝无讨白。正如伊本•阿巴斯等人所说的：‘杀之。’法官和其他人也同样主张。”

据说：“斩杀是针对诬蔑阿伊莎的人，对她外的人将依法判决。”

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：绝不能诬陷圣太。至于真主在努哈的妻子和鲁特的妻子中说：**“她俩不忠实他两个”**指她俩迫害他俩个。努哈的妻子诬蔑他是疯子，鲁特的妻子把坏人引向他的客人，可以说穆圣 ﷺ 的妻子象努哈的妻子，鲁特的妻子一样是卡废勒，但绝不可以说她是淫妇。因为至圣 ﷺ 被差遣于不信道者，以把他们教化于正教和承领他所昭示的一切法律、报赏和惩罚。众圣万贤躲避不信道之人，不信道反而倾向不怠，这是不可能的事，比较作恶者不同，作恶才是最大的逃避。

在《可比勒（للفخر الرازالدين）》经中指点：穆圣 ﷺ 在谣言四起的日子里多在家里，于是欧麦尔来到，对此事建议圣人 ﷺ：“主的使者 ﷺ 啊！我绝对不相信伪信士的谣言，我保证阿伊莎圣太是清白的，因苍蝇都不临近你身体，如果真主保护你身体不受带有脏物的苍蝇接近，何况对你的家属呢？”奥斯曼来临劝告圣人 ﷺ：“主的使者 ﷺ 啊！我从你的影子证明阿伊莎是清白的，因为我看见真主保护你的影子不落在地上，即：圣人 ﷺ 尊体的影子无论在太阳下，还是在月光下都在地上不显现，以便脚不要踩踏。如果真主保护你的影子，何况对你家属呢？”阿里来临劝告圣人 ﷺ 说：“主的使者 ﷺ 啊！有一件事我证明阿伊莎是清白的：我跟随你礼拜，当时你穿着两鞋礼拜，然后你脱下一只，我问：‘以防备穿鞋礼拜成为我们的圣行吗？’你说：‘不，哲伯拉依莱说那只鞋上染有污秽。’如果你的一只鞋不染污秽，那何况你的家属呢？”圣人 ﷺ 以此得到了安慰，而真主以他们所说的证实了他们，以自己的话：**“那些造谣的人”**揭露了造谣者。

（24：11）“那些造谣的人确实是你们其中的一伙人，”

عُصْبَةٌ مِّنكُمْ إِنَّ الَّذِينَ جَاؤُوا بِالْإِفْكِ

一伙人证明十至四十人为一伙人，这里所指吴板耶之子阿卜杜拉（عبدالله بن ابى），里法尔之子宰德（زيد بن رفاعة），伊沙吝之子迈斯土哈（مسطح بن اثاثة），折哈什之子候姆奈提（حمنة بن جحش）和他们的同党，对于萨比特之子哈沙尼（حسان بن ثابت）传述不一，从他夸赞阿伊莎的诗文中看他是清白的人。

مهذبة قد طيب الله خيمها　　وطهرها من كل سوء وباطل

论修养，真主确已纯洁了她的天性，她从各种丑恶虚伪中纯洁无染。

فان كنت قد قلت الذى قد زعموا　فلا رفعت سوطى الى انامل

若你确以传述了他们捏造的谣言，敏捷的鞭子不会甩向我。

وكيف وودى ماحييت ونصرتى　　لآل رسول الله زين المحافل

我怎能不喜欢使我再生的人，怎能不援助真主的使者的后人呢？

他是一切场合的光彩。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 125 页

明文的意义是：在阿伊莎的事情中为你们当中的一伙人降示了明文，他们曾是以正信，以崇拜真主而美名流芳的人，论外表全是归信之人，论内里确是伪信士的头目。

（24：11）你们不要以为它对你们有害，其实在你们上是最好的。

لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ

这是呼唤至圣 ﷺ、艾布•伯克尔、阿伊莎和算夫瓦尼（صفوان），以及对他加以诬陷的人，从事情开端来看是安慰信道的人们。代名词是针对谣言。

你们所营谋的大的报酬，它是明确的灾难，明显的祸患，其实以在你们纯洁的院落，尊大的事情中降示的一八节明文显露了你们在真主御前的尊贵，同时严厉警告你们中造谣的人，奉承对你们报以猜测的人。

（24：11）他们其中的每一个人要担负他所干的罪，他们中罪魁应受重大的罪刑。

لَّكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُم مَّا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ

此等人根据他在谣言中的角色担负犯下的罪恶，因为他们一部分人是造谣的，一部分是嘲笑的，一部分是无声而未加制止的。

机密：根据他们的行为和他们的猜测罪恶，以及揭开他们圣人 ﷺ 上所禁止的薄纱。

“他们中的罪魁”担负造谣的骨干。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“其中明文：赞助一件罪恶者，成为跟随它者，而其罪过是最大的。”

“应受重大的罪刑”阿卜杜拉应受疼痛重大的刑罚，因为重大的罪恶是从他上发出，当他是那谣言的起源的时候，他必担负凡是每个传谣者的罪过，因为圣人 ﷺ 说：“谁赞助一件恶事，他必负担凡干它的人的罪过，直至复活日。”

机密：“他将应受重大的刑罚”他将以自己的罪过被惩罚，它是今生后世的折本。

هركه بنهد سنتى بداى فتى　　تا در افتد بعد اوخلق از عمى

凡赞助一件恶事者，之后便成为一个瞎子。

جمع كردد بروى آن جمله بزه　كو سرى بودست وايشان دم غزه

他将负凡作恶者的罪过，故他是首领，他们是战斗者。

（24：12）当你们听到它时，男女穆民对自己的教胞为何不往好处猜测，对他们说：“这是明显的谣言”呢？

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ

传播谣言的人啊！为何对同人报以挖苦呢？正信者必须对信道者往好处揣测，驱赶诽谤者，谁没有往好处猜测，驱赶诽谤者，谁确以放弃了正信信条。自己教胞指同类人，如像真主说的：**“你们不要对自己人挤眉弄眼”**指你们不要互相嘲弄，信士犹如一体，男女信士应该猜测你们听见第一位亲身发明是谁，或中间无迟疑的人，同穆民大众一道批驳他们所流传的是最好的。即：清高的真主说：“圣太从这次流言中被保护，因为她们本具尊贵和仁慈。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 126 页

（24：13）他们为什么在它上不举出四个见证人来呢？如果他们未能叫举出见证人时，此一些人在真主御前就是一伙说谎的。

لَوْلَا جَاؤُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاء فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاء فَأُوْلَئِكَ عِندَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ

卡什斐（الكاشفى）说：**“他们从表里来看是造谣的。既然从外表来看他们举出证人，那么，他们是诚实的，而从实质来看是说谎的，因为针对圣太的言论被严禁，若在外表来说未举出证人，也就是捏造的事实。”**

古勒托比（القرطبى）说：“控告中诚实的人却未举出证据，仍是在教法判决中，论外表是造谣者，但在真主智慧中是诚实的，清高的主把法律只安排在今生的教法判决上，没有排列在他关系人方面的智慧需要上，学者们会同今生的判断建立在外表上，一切内在机密归于真主。”

（24：14）要不是真主的百恩和他的慈惠今生后世都在你们上，重大的罪刑必因你们深入它（散布谣言）而到达你们。

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

这是召唤倾听的人和穆斯林大众。在今生的各种恩典全部因讨白而宽限，后世的各种特恩全部是赐予你们的宽免和恕饶。

“重大的罪刑”卑贱的刑罚，（那时）再无羞辱和鞭刑了。

（24：15）当时，你们以你们的口舌散布它，无知而妄言，你们以为这是一件平常的事，它近在真主御前确是大事。

إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُم مَّا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِندَ اللَّهِ عَظِيمٌ

在你们互相传播所捏造的事实时，你们必遭重大的刑罚。是这样的，他们中一个人传给一个人，而他却对他说了不是你所说的，并以谣言谈论他，直至家喻户晓。

据说：“听到某人的话，他传述了它（تلقنه），接住了它（تلققه），吞咽了它（لققه），从它的字面你来揣摸它，理解它。”在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“传述（التلقى），接住（التلقف），领悟（التلقن），三者意义互相相连，第一个含有接受之义，第二个含有很快记住之义，第三个含有熟练灵巧之义。（谣言以这三层意定以刑罚）”

其义是：你们叙述的话只是以口表述一物，其形象应该已固定在心中，然后散发在舌头上，而这些谣言绝不是心知而散发在舌上的话，而是一种非言妄语，因为真主说：“你不要随从你所不知道的言行。”其义是：你们仅说出心中根本未确定思索的话。因为它是你们心中不知道而加以论述的。

“它近在真主御前确是大事”在真主看来是大罪，和连续的刑罚。由他们一

部分上传来：在死亡时，他悲观失望，有人询问他，他说：“我害怕我们认为是平常的，而在真主看来是重大的罪过。”他们一部分说：“你们不要说你的任何一件罪是轻的，但在真主看来是重大的，只有你看来是平常的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 127 页

穆巴拉克之子阿卜杜拉（عبدالله بن المبارک）说：“我发觉这节明文只针对在万圣和一切上等人真境的消息中惯例信口开河，对他的主胆大妄为，没有为害怕他的主，惭愧他的主悬崖勒马的人降示的。”

提尔密兹（الترمذی）说：“谁轻视来临它的教诲，谁确已轻视了真主看来重大的事。真主确已说：**‘你们以为这是一件平常的事。’”**

（24：16）当你们听见它时，你们为什么不说：“我们说这事对我们不适合，赞你（为主）清净！这是重大的诽谤诬蔑。”

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُم مَّا يَكُونُ لَنَا أَن نَّتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ

当你们从捏造者和跟随他们的人中听见谎言的时候，你们为何不驳斥他们，责备他们的行为，说：**“我们说这事对我们不适合”**

“赞你（为主）清净！”这是对他们所说的深觉惊讶！其根本是在目睹奇事时他想起能为他的主，赞主清净！他能够于任何人任何人难以想像的，或赞主清净！故他的圣人 ﷺ 禁止作恶，对他不义是人由他上逃避，在他妻室一边被抛弃（مخل），比较否认他的人不同。

波文：真主从诋毁穆圣 ﷺ 所尊护的尊贵中清净。

这些任何人不敢相信自己说过的谣言，在真主看来是一件最严重的谎言，或因虚伪诽谤的重大使他愕然无语，即所诽谤的事实的严重。正如艾布•赛尔德海拉宰（ابوسعيدالخراز）说的：“行善者的善行是临真近圣之人的罪恶。”

（24：17）真主告诫你们，永远不要再说这样的话，如果你们是穆民了。

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَن تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ

在阿伊莎的事中胡言乱语的人啊！真主劝告你们，他厌恶你们再说类似的妄言。如果你们归信真主和他的使者，及其末日的话，伊玛尼确禁止人诽谤他人。

机密：再犯类似这样的，他们将丢失正信伊玛尼。

在《可比勒（الكبير）》经中说：“凡说此话者被列入同类，谁听见而未加以制止者，在违法的行为中同罪，如若充当罪魁，（如若道听途说）罪过是更大的。”

（24：18）真主为你们解明了一些显迹，真主是全知的，是公断的。

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

“显迹”一切教律，完美的规矩的明显证据，以便你们用它来接受劝导明哲的，那么怎敢相反在他特选的人尊护的事中诽谤呢？他为他的使命特选的人，被差遣于全人类的圣贤是为把世人引导于真主，纯洁他们，使他们洁净。

卡什斐（الكاشفی）说：“真主全知阿伊莎衣襟的洁净，明哲她本身从诽谤羞辱的（事）中是清白的。”

若是真主阐明她的衣襟从错误的污垢中洁净，那你诽谤她仿佛她从头至脚被污染。而且夸赞她说：

كرا رسد كه كند عيب دامن پاكی كه مهچو قطره كه بر برگ كل چكد پاكی

谁染到她纯洁衣襟上的污垢（عيب），故每一点都是纯净的一点，吉祥的土。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 128 页

机密：真主对他特选的奴仆只通行真实奥妙的道，如果他在统治万物的形象中（سورة القهار）是为教育、校正和决定升高他们的品级，增加他们的临真。就拿造谣的传述来说，如果真主以统治万物的形象显露对于穆圣ﷺ、阿伊莎和她父母及其配贤们来说，是一种灾难和考验他们，也是调养和校正他们，灾难对于近主之人（الولاء）犹如火焰对于赤金。如圣人ﷺ说的：“灾难最重的人是众圣万贤，其次是一切外哩，其次是跟随者，依次类推。”又说：“各人依他教门的层次被考验。”真主确操纵（غيور）他受喜的特选的奴仆的心，若你发觉他们一部分安静于一部分，真主将实践他们中每一位对他手足的需要，而且把它召于他御前（把他提拔于与他同品），有人问穆圣ﷺ：“哪等人你最喜爱？”他说：“阿伊莎。”于是圣人ﷺ就使她安静，他说：“圣太阿伊莎啊！喜爱你在我心中如象一个纥瘩。”

在部分信息中传来：“圣太阿伊莎说：‘主的使者ﷺ啊！我喜爱你，也喜爱你的近亲。’于是真主就通行了谣言，直至圣人ﷺ把自己的心借她倾斜于真主，以解开他心中喜她的纥瘩。阿伊莎的心借圣人ﷺ投奔于真主，在显现她的院落清白时她说：‘我感赞真主，我不感赞你。’于是真主显现了那喜真的秘密，解除了疑虑，同时，在教育了他们，校正了他们，临近了他们，并加升了他们的品级和临真的日子，显现了她院落的清白。”

在《哈克目里阿塔依（الحكم العطائية）》经中说：“艾布•伯克尔在借圣人ﷺ舌头降示了她清白的明文时对阿伊莎说：‘阿伊莎啊！你应当感谢真主的使者ﷺ。’因为从他（ابوبكر）中全品的面容注视着她，她说：‘不，指主发誓，我只感谢真主。’从中归于认主独一的根本，因为在那个境界中除真主外没有包罗她的心的，在醒悟时艾布•伯克尔由此处把她引导于全品的位份，它是与主合一的实现确定一切显迹的品位，和两世必备（التزما）的明确真理和机密奥妙的建筑。真主说：**‘你应当感谢我，感谢你的双亲。’**那么，感谢主与感谢双亲相连接，因为他两个是你肉体的根本，你真体的根本是主的特恩和仁慈，所以感谢的真境归于真主，犹如真恩归他掌管一般，除它外的都是虚伪的。穆圣ﷺ说：‘没有感谢人者，就没有感谢真主。’而感谢人的条件是在真感谢真主中，或把真主的赏赐认为在感谢上，朝向感谢他的奴仆的人。曾经阿伊莎在那个时候中，不是在她由亲眼大见上所采取的一切时候中，所以她只发现了她的养主，其次未见任何踪迹，由于毛拉赐恩于她而欢乐的灵性统治了她，所以，他只看见了独一的统治万物的主，再没有注意到除他外的任何物，这就是她境界中的全品，是我们圣祖伊布拉欣的品位，因为当时（被抛入火炉中时）他说：‘知道我的情况的主是使我祈求，真主在全恩中，保护贵人中，以会见他的礼节确实真实的目的中是被祈求者，他使我们满足，保护者真好。’”

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“通向真主的道两条。一条是平安之人的道，一条是被贬之人的道，而平安之人的道是通向天园和它的各阶层，因为他们被监禁在肉体牢房中（未蜕化归真）。被贬低之人的道却通向真主，因为被贬低是肉体牢门的钥匙，以它溶化肉体犹如太阳溶化雪，而依肉体溶化的程度到达于真主，于是真主以被贬低的仁慈优待了阿伊莎，以便借它从肉体牢房中平安地蜕化她，这是证明了她的继承之品（圣人ﷺ说：‘你们从阿伊莎上采取你们教门的三分之二。’），因为真主一旦保护奴仆，就使他从被造物肉体的重重黑暗到达无始古有的光明，正如真主所说的：**‘真主是归信的人们的外哩密友，他把他们从黑暗上到达于光明。’（2：257）”**

哈菲兹（الحافظ）说：

وفا كنيم وملامت كشيم وخوش باشيم كه در طريقت ما كافريست رنجيدن

我已全践约言，遭受贬低，并且喜真甘愿，在我们的道中磨难就是擦洗。

毛拉扎米（الجامى قدس سره）说：

عشق درهردل كه سازد بهروردت خانهٔ اول ازسنک ملامت افكند بنياد او

倾心爱主之人在各层心上应当备下接受启示的房舍，

首先当把被贬低的石头抛在他的根基上。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 129 页

（24：19）他们确实喜欢丑事，并在有正信的人里明扬散布的那些人，在今生和后世里必受痛苦的罪刑，真主知道你们所不知道的。

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَن تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

“他们”指吴板耶之子阿卜杜拉和他的追随者，他们曾经传播谣言。

“丑事”是最大的丑恶言行，这里指奸淫。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“它的意思不仅仅是说明他们爱在信士中传播未公开的丑事，这种程度今生不受法律责任，不然，意思是他们在信士中传播丑事和奸淫的人，如在锁伏洼和阿伊莎之间传播的。”

真主知道一切事情，特别在秘密中爱传播的，而你们只把事情建立在外表等法律上，真主却掌管着一切机密。

（24：20）要不是真主的百恩和他的慈悯在你们上，真主确是怜悯的，独慈的。

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ

若不是真主对你们的特恩和恩典，他确是怜悯你们，慈悯你们的，你们必定因你们所发出的遭受惩罚。

机密：（1）、造谣的人外表将遭受惩罚，爱传播丑事的人，心灵将遭受惩罚。那么证明了：对信道者要有平安的心，如同应该制止以言行伤害他们一般。圣人ﷺ说：“我必已知道一等人，他们捶打他们的胸膛，火狱中的人能听见，他们是摸信士的羞体，揭露他们的秘密，传播他们的丑事而遭诅咒的人。”又说：“不论何人传播了一位信士从中清白的一句谣言，明显在今生他侮辱他，真主必定为它把他抛入火狱。”正如在《可比勒（الكبير）》经中所说的。所以造谣之人的行为绝不是正信之人的行为，正信之人确是圣人ﷺ所赞扬的：“信士与信士犹如彼此凝固的高楼。”又说：“信士在互尊互爱中如似一个人，当他一个部位生病，整个身体发烧、失眠而呻吟。”

那么，支持穆斯林，相助教门之人，希望穆民大众强盛是教门的柱子之一。那爱贬低人、侮辱人的人，像潜伏的恶魔一样是最恶毒的人。

（2）、不急于惩罚等待讨白。这证明有后世的刑罚，只是根据固执的程度，穆圣ﷺ的话总结了它：“当复活日来临真主在众人面前对曾侮辱阿伊莎的人鞭击八十，然后为我而赏了他们中的迁士，阿伊莎啊！还要经你同意。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 130 页

拉威耶（الراوى）说：“当阿伊莎在房间中听见时，哭着说：‘指以真理差遣你为圣的主发誓，对于我来说，你的欢乐比我的欢乐我更喜爱。’圣人ﷺ露齿而笑说：‘贤人的女儿。’”

（3）、真主最仁慈、慈悯、特慈他的奴仆，当时，正当他们面临今生、后世

的痛苦的刑罚时，他优待他们，慈悯他们，纯洁他们的恶习，因为真主为慈悯创造人，并不是为刑罚创造人，若是他为刑罚创造人，从人类一方必定有丑恶的选择。求真主从应受痛苦刑罚的恶习中护佑我们和你们。求他以各个品级上发出的美德和享恩世界中的各种恩典来优待我们。

（24：21）有正信的人们啊！你们不要跟随恶魔的步伐。

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ

“步伐”是在两脚之间的，即：两脚之间的脚步，其次把追随一切步伐使用在跟随中，哪怕没有一步。据说：“你追随了某人的脚步，步行在他后，以他的行持为行持。”这里所指恶魔的行持和道路。其义是：你们不要行恶魔号召你们到它的那个道，和他在你们心中唆使的，在你们眼前装饰的，传播丑事，喜爱它是其中之一。

（24：21）谁追随了恶魔步伐，恶魔必命令谁干丑事犯罪行。

وَمَن يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاء وَالْمُنكَرِ

“丑事”从定义和理智方面来看是最大的丑恶，不论出自行为还是语言。昧真是违反教法的。

艾布•来依斯（ابوالليث）说：“昧真是在礼乘和圣道中未下定义的。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“昧真是真正理性判定为丑恶的每件事，或理性认为已立于丑恶中的事，以及礼乘判为丑恶的。针对他们发出丑恶的声明是为轻视他们的事情。”

（24：21）若不是真主的百恩和他的慈悯在你们上，你们中的任何人永远不洁净清白。但真主使他所意欲的人洁净清白，真主确是全听的，全知的。

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنكُم مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاء وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

凭这些阐明了和肯定了勾抹罪过的讨白和罚赎罪过的法令。但真主使他所意欲的奴仆凭他对他散发的特恩和慈惠的踪迹，以及讨白的洗涤而纯洁，然后他承领了它，正如他对你们所为的。

其中证明宿命派（القدرية），他们认为不经真主襄助，只凭善功和功修可以洁净本性。

“真主确是全听的”是完全能听见他们所传的谎言和他们公开从中忏悔的，是全知他们的全部意念的。其中内涵：鼓励他们虔诚悔过。

若没有虔诚的意念，怎能获得善功呢？

机密：（1）、恶魔的脚步很多，包括丑事、昧真，内含诬蔑、咒骂、说谎、传播人的过失。穆圣ﷺ说：“阿丹子孙的每句话是归他的，命善戒恶或赞美真主也是惟独他的。”又说：“背信弃义很多，若你对你的弟兄说了一句话，对你来说是实话，而对他是谣言。”又说：“恭喜那重视自己缺点，掩盖别人缺点的人。”施舍未经犯罪而营谋的财物，与教法学家、执掌机密之人起坐，远避无知作恶者。

由他们一部分上传来：“恶魔的步伐是违抗真主的意愿，正如在艾布•来依斯的经注中所说的，那么若脱离它，获得服从真主的意愿，比如礼拜、斋戒等，必须禁止丑恶和昧真，首先远离丑恶或昧真的边缘。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 131 页

（2）、纯洁。它只来自真主，凭真主的特恩和恩慈使奴仆专致于善功和各种

因由（抓揽），但在奴仆上必要有一位导师（استاذ），向他讨取合真主意愿的纯洁方法，最尊大的媒介是穆圣ﷺ，其次是把人引导于真主的人（即：外哩、毛拉……）

伊斯兰的道长阿卜杜拉·安萨里（شيخ الاسلام عبدالله الانصارى）说：“我的道长在圣训学、礼乘学中很多，至于在道乘中我的道长是道长艾布•哈桑海勒嘎尼（شيخ ابوحسن الخرقانى），若你没有见过他，你就不知道真乘，那么，引导之人是正道中的导师，确信各大门的钥匙，而全品之人的体壳是一种洪福，与他起坐有很大的恩典。”

زمن ای دوست این یک پند بپذیر بروفتراک صاحب دولتی گیر

道友啊！你听我一句忠告，在他身上你会看见执掌洪福之人。

که قطره تا صدف را درنیابد نکردد گوهر روشن نتابند

（你亲近他）怎么得不到珠宝的点滴甚至皮壳呢？没有珠宝，就发不出光亮。

下文讲述真正的纯洁：它是由倾向犯罪和罪恶上纯洁之后来由牵心外物上纯洁心。真主说：**“他所意欲的人”**因为人人皆非纯洁的人，比如伪信士、有污点的人、糊涂的人。

（3）、指点，加入造谣者中被恕饶的人是曾参加白德尔战役的人，如迈斯土哈（مسطح）。同时证明：在将来的明文中他的事情比较艰难。真主确已用慈恩和恕饶的眼光观顾了参加白德尔战役的人，他说：**“你们意所欲为吧！我确已恕饶你们。”**明显所指，援助他们和他们品级的高，绝非每件行为都已特许他们，正如对受喜者说的：“你随意而为吧！”

（24：22）你们中执掌百恩和富裕的人，不要发誓：近亲和穷人及为主道而迁居者。他们应当恕饶，应当原谅，难道你们不喜欢真主恕饶你们吗？真主是多恕饶的，是独慈的。

وَلَا يَأْتَلِ أُوْلُوا الْفَضْلِ مِنكُمْ وَالسَّعَةِ أَن يُؤْتُوا أُوْلِي الْقُرْبَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

拉艾布说：“原谅是放弃责备，它比恕饶更加意。能恕饶，但不能原谅。”

这节明文降示在艾布•伯克尔中，当时他发誓永远不周济他的表兄迈斯土哈（مسطح），他就是对圣太阿伊莎造谣的罪魁，他曾经是参加白德尔战役的穷人，也是一位迁士，艾布•伯克尔一直周济他。

明文中鼓励：恕饶是伟大的，同时，仁慈主警告了它的对立面，仿佛被启示：**“难道你们不喜欢真主恕饶你们吗？”**这是他所制定的。据传，穆圣ﷺ对艾布•伯克尔诵念了这节明文，他就说：“不，我喜真主恕饶我。”接着他就周济迈斯土哈，废除了他的誓约，他说：“指主发誓，我永远不中止周济。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 132 页

明文证明：谁对一件事发誓了，然后主张坏誓对于他是更贵的，那么，他不但废除发誓，而且罚赎了他的誓言，他将获得三样报酬：（1）、服从了真主的命令。（2）、行善，这是在接续至亲中。（3）、罚赎的报酬。

机密：（1）、学者们以明文证明了艾布•伯克尔的尊贵和优越，当时，他以未见禁止了他，以真主的话：**“富裕的”**确定他是继真主的使者ﷺ以后最优越的人。

在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说：“真主以有特恩的人赞扬了艾布•伯克尔，以此是符合至圣ﷺ德性的，据传：大贤阿里（على）来临圣人ﷺ，艾布•伯克尔坐在圣人ﷺ右边，他就让位于阿里，让他坐在他与圣人ﷺ中间，圣人ﷺ面带微笑说：‘有特恩的人才知道特恩专赐贵人（لايعرف الفضل لاهل الفضل الا اولوالفضل）。’”

哲学家苏拉伊（الحكيم سنايى）说：

بود چندان كرامت وفضلش كه اولوالفضل خواند ذوالفضلش

他的仁慈和优越言难叙尽，那么有特恩者的教化是有他的特恩的。

صورت وسيرتش همه جان بود زآن زچشم عوان پنهان بود

他的形象和行持完全是心灵（的显露），因而其机密从相助泉眼中（流畅）。

روزوشب سال وماه درهمه كار ثانى اثنين اذهما فى الغار

不论年月昼夜他总是在善行中，他俩同行，当时他俩在山洞里。

（2）、她（阿伊莎）制止了奉承的花言巧语，没有以恶报恶，更没有为自己解脱。由艾乃斯（انس）上传来：圣人ﷺ正坐着，突然兴奋地笑了，欧麦尔说："以我的父，我的母赎身给你，你笑什么？"圣人ﷺ说："我的两个教生跪在尊严的主面前，一个说：'求你为我惩罚曾经亏我的这个人吧！'真主就对他说：'你退还你亏了你弟兄的吧！'他说：'主啊！我再没有一件善功了。'受亏者说：'主啊！让他担待我的罪过吧。'"接着圣人ﷺ两眼流泪，说："那一日确是重大的日子，在那日，人们指望有人替他们担负罪责。"又说："然后真主对发言者说：'你抬头看看天堂吧！'他说：'主啊！我看见了许多银子的城市和珠宝的花冠装饰的金殿，这是为哪位圣人，或哪位贤人，或哪位烈士备下的？'真主说：'是为施济之人准备的。'他说：'主啊！谁才够施济之人呢？'真主说：'你够一个施济之人。'他说：'主啊！凭什么？'真主说：'凭你宽恕你的弟兄。'他说：'主啊！我确已宽恕他。'真主说：'你拉着你弟兄的手与他一块进入天园吧。'"

谁希望更高的宽恕，谁应当宽恕别人的罪过。

在宽恕中的美味是不还报他人。

（3）、解明了真主对道长和尊者的道义：不驱逐失足和跌倒的门人，在宽恕他的罪过，不评论其过失的同时，以真主的美德调养他们，教导他们，故不能中止周济他们，向他们表述他们应慎重的未见的一切法例，因为谁有道痕，在道乘（الطريقة）的一切判断上永远不会有人性偏私的幔帐，真主是援助每个境界中的人的，他亲自掌握有恕饶力行者的罪过的权柄。

（24：23）的确，他们冤枉信主的，从丑事上不懂的贞洁妇女的那些人，在今生和后世里必遭（主）怒恼，他们将应受重大的刑罚。

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

"贞洁"从他们所诬蔑的丑事、奸淫中清白安分。

"从丑事上不懂"他们心中未考虑任何一件丑恶，一概未主动于它，其中证明她上有贞洁妇女中未曾有的全美纯洁。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 133 页

"信主的"以伊玛尼而校正的，从正信方面、真实方面、细节方面归信一切应当的和被禁止的等一切。

所指贤品女阿伊莎和一切圣太，说明诬蔑她就是诬蔑其它一切信士之母，因为全部对真主的使者ﷺ来说在庇护、纯洁，品级方面是一样的，正如真主说的：**"努哈的宗族不信众使者"**

"在今生和后世里必遭（主）怒恼"凭他们针对她们造谣的，侮辱她们的尊贵，从众信士和天使中的诅咒者永远诅咒他们。波文：在今生他们远离优美名誉，在后世远离慈悯。即：在今世被挡回，被诅咒，在后世被怒恼，被驱逐。

诅咒的根本就是在恼恨之道上驱逐、遥远。在后世对真主来说是惩罚，在今生断绝了承领主的大恩和相助，从人方面被视为偏斜之人。

“他们将应受重大的刑罚”因他们罪大恶极将受永远的诅咒。

迈嘎提里（المقاتل）说：“这专指伪信士吴板耶之子阿卜杜拉（عبدالله بن ابى）。”

“冤枉‥‥‥的”在道长努柱目丁阁下（حضرت الشيخ نجم الدين）经注中：“那些人指曾未参加白德尔战役的造谣之人。”

他们一部分说：“真的，所指凡诬人而未忏悔者。因为穆圣ﷺ说：‘你们应当远离七样罪过：以物伴主、魔术、无故杀人、吃高利贷、吞吃孤儿财产、临阵逃走、诬蔑曾未介意的正信妇女。’”由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“诬蔑圣太者没有讨白，谁诬蔑除圣太外的信女，真主确允许他讨白。”然后他颂念了：**“他们为什么不举出四个见证人来呢？”**直至**“他们悔过自新”**的明文。

（24：24）在那日，他们的口舌，他们的手脚都要为他们见证他们的行为。

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

这是阐明作证是对他们不利的。舌作证不是依他们的选择，这是在他们的口被封之前，所以在它和真主的话：**“在那日，我封闭了他们的口”**中没有矛盾。手脚作证，是每个部位表述自己的主人发出的行为，手脚只表述自己独自的过失。这说明他们的一切罪行将被公开。

（24：25）那一日，真主把他们应受的还报完全给了他们，他们将知道真主是真实的，明显的。

يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ

在那日，他们的肢体作证他们丑恶的行为的时候，真主确切地赏赐他们所应得的完全报应，他们就是报应的人，完全的享受者。在他们目睹惊恐和呼唤时，他们知道真主是显现自己真理的，他为他们阐明了：曾在今世所许下的报应完全是真实的，据说：真主所说的都是真实的。

机密：（1）、可以诅咒犯罪的人。伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“被诅咒的德性是三样：库夫勒、异端、作恶。这三样每一样有三个层次：①其性质完全被诅咒的正如你说的：真主诅咒不信道者，或异端，或罪恶。②特指的性质被诅咒的，如你说的：真主诅咒犹太教、基督教，或诅咒宿命派（القدرية），赫瓦勒知（خوارج）和罗废子（روافض），或诅咒奸淫，不义，吃高利贷，及其凡可以诅咒的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 134 页

但一部分异端不宜诅咒，因为俊美含有道义的异端必含有机密奥妙，不该以异端反驳，也应该制止庸愚的凡人（不能笼统而论），恰恰相反，那是铲除异端，和铲除人们中流传的争端和是非。③诅咒个人。那么，你观看，若教法方面肯定他已不信，他将遭诅咒，既使对穆斯林没有任何伤害，如你说的：真主诅咒乃目如德、法老和•艾布•折害力，因为已知这等人死于不信，教法方面对此下了定义，在你说：“‘宰德’真主诅咒他”之后，如果他是结局难以结论的人，不论他是犹太教还是作恶者，对他禁止诅咒，因为他或许信奉伊斯兰，或忏悔，然后在真主看来是临真而死，那怎能判定他是被诅咒之人呢？”

（2）、肢体作证，其实那是真主而言，那么，犯罪之人他们的罪过作证，服从之人他们的善功作证，因此，舌作证承认颂念《古兰经》；手作证拿册本；脚作证步行到礼拜寺；眼作证祈哭；耳作证倾听真主的语言。据说：“复活日肢体作证所拖延的，后世之日他以面黄肌瘦、倾泪、心不安等作证喜真。”

哈菲兹（الحافظ）说：

باضعف وناتوانی همچون نسیم خوش باش　　پیماری اندرین ره بهتر زتن درستی

无能为力犹如优美的香风，在这个道中身体不适对修道者来说是最好的。

（3）、依所应得的加以报赏，对作恶之人以失道和火狱加以报应，对清廉之人以品级加以赏赐，对明知之人（عارفين）以接续，临真，看见仁慈主加以报酬。

（24：26）污浊恶劣的妇女，应配污浊恶劣的男人；污浊恶劣的男人，应配污浊恶劣的女人；清洁的女人，应配清洁的男人；清洁的男人，应配清洁的女人；此等人与作恶之人所说的完全不相干，他们将受到恕饶和优厚的供养。

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّؤُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

“污浊恶劣的妇女”不清白的妇女。

“污浊恶劣的男人”奸夫，如伪信士吴板耶之子阿卜杜拉，他的妻子是一个淫妇。即：专配他们的淫夫，仿佛她们不会使他们注视她们外的女人，因为真主是掌管者，他把同类催赶于同类，把相似的汇聚于相似的。

“清洁的女人”安分守己的妇女，他们几乎不会使她们注视除他们外的人，穆圣 ﷺ 是最纯洁的人，而圣太就是超前绝后的贤妇，说明贤品妇阿伊莎必定是最纯洁的妇女。

“此等人”具有高尚事情的人，即：家下人。

在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة）》经中说：“关于造谣的节文是针对阿伊莎和锁伏洼降示的。怎么以复数提说她呢？因为侮辱和奸姦败坏是由于她而到至圣 ﷺ，因为圣人 ﷺ 是她的丈夫，也到至艾布•伯克尔，因为他是她的父亲，也到至穆斯林大众，因为她是信士之母。所以以复数提述一总。”

这些人与造谣者针对他们在各时代、各情景中直至复活日所说的谣言全不相干。

“他们将受到恕饶和优厚的供养”卡什斐（الكاشفى）说：“论气味、丰富、牢靠是优厚的供给，它就是天园中的恩典。”

拉艾布（الراغب）说：“是在天堂门口的露席，是以优厚而评价。”

他们一部分说：“优厚的供给是足量的供给，在其中没有今生任何人的恩典，也没有后世对任何人的指望的。”

修道之人说：“明文的程序很突出。未免真主的话：**‘作恶之人所说的’**的意思是：**‘污浊恶劣的妇女’**的话——不正派，不清白妇女的话是针对**‘污浊恶劣的男人’**的，特别针对**‘污浊恶劣的妇女’**。相称他们的，不应该针对除他们外的人抹掉，**‘污浊恶劣的男人’**也如此。真的，他们只能听到丑恶的话。**‘清洁的女人’**的话只针对**‘清洁的男人’**，并对他们是真实的，**‘清洁的男人’**也如此，他们的事情中只会听见**‘清洁的女人’**的话，这些纯洁的人与丑恶的人针对他们所说的话全不相干，而最终贤品妇是纯洁的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 135 页

他们一部分说：**“‘污浊恶劣的妇女’**的话专配丑恶的男女，超不出他们外的人，丑恶的男女专配传播的丑恶的话，如伪信士吴板耶之子和他传播谣言的伪信同党，因为每个器具会过滤出其中所盛的，**‘清洁的女人’**的话专配纯洁的男女，特别纯洁的男人，不会越过除他们外的人，纯洁的人专配纯洁的话，不会在他们上传播给外人，这些纯洁的人与丑恶者所说的全不相干，那么说：‘赞主清净，这是大的诬蔑’者最终是纯洁的。”

叶宰德•萨尔之子宰雅德之子哈桑（حسن بن زياد بن يزيدالساعى）是塔布尔斯坦（طبرستان）人，是一位尊者，他时常穿羊毛衫，命人行善，并每年向巴格达的配贤子孙们周济两万金钱，在他门下有一个人传播高品之人的事，而以丑恶提到了阿伊莎，哈桑对他的奴仆说："吾俩目啊！你杀死这个人吧！一切高品之人已向他宣战。"他们说："这是我们教门中的人啊！"他说："求主护佑，这个人诽谤真主的使者ﷺ，如果圣太阿伊莎是丑恶的，那么他的丈夫也如此，啊！太过分了，圣人ﷺ是内净外洁的，她也是内净外洁的。证明她清白的明文从天而降。吾俩目啊！你杀死这个卡废勒吧！"他就砍下了他的头颅。诗（مثنوى）：

ذرهٔ كاندرهمه ارض وسماست　جنس خود را همچوكاه وكهرباست

天地完全是由微尘组成，自身的类形仿佛时间和电气。

ناريان مر ناريانرا جازبند　　نوريان مر نوريانرا طالبند

火与火相配，光与光相溶。

اهل باطل باطلانرا می كشند　اهل حق از اهل حق هم سرخوشتند

伪者专访（配）伪者，真人与真人是因机密而欢乐。

طيبات آمد زبهرطيبين　　الخبيثات للخبيثين است بين

纯洁的妇女倾心纯洁男人，丑恶的妇女只碰见丑恶的男人。

拉艾布（الراغب）说："丑恶是从直觉或理性方面被厌恶的卑鄙和低贱，那由于诚信和谎言及其劣行发出的虚伪。真主说：**'污浊恶劣的妇女应配污浊恶劣的男人'**，即：卑贱的行为和虚荣的选择是专配显现它者。纯洁的根本是深觉快乐。真主说：**'清洁的女人，应配清洁的男人。'**明示：纯洁的行为只从纯洁者发出，如圣人ﷺ所说的：'信道者比他的行为更洁美，不信者比他的行为更丑陋。'"

机密：（1）、今世的丑恶和它的诱惑是针对具有顽固本性的丑恶之人，今生之人中丑恶的男人只以追求肉体舒适，淫荡的丑恶妇女为依赖，其义是：她只般配他们，他们只般配她。

（2）、有被贬低本性和卑贱恶习的丑恶妇女专配这样的丑恶男人，有清廉善功和高尚美德的纯洁妇女专配清廉的男人和执掌心的品级的人。其义是：我专为清白的男人创造了清白的女人，专为清白的女人创造了清白的男人。穆圣ﷺ说："你们尽力而为吧！凡是容易的是为他所造的。"又说："我创造了天园，并为它创造了其居民，我创造了火狱，并为它创造了火狱中的人。"

在《伯格里的真境（حقائق البقلى）》经中说："丑恶的妇女是本性的煽动，恶魔的唆使，它专配怀疑的掺假的修道之人，他们只般配于她。纯洁的妇女是真主以天仙为中介对立于心境、灵界、理性、位份中明知之人（العارفين）的启示。"

（3）、无聊和大难是惟独怀疑者的，真质和机密是从明知之体发出。显示的预言是惟独明知之人和喜真之人的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 136 页

麦斯如格（مسروق）曾经针对阿伊莎的传述说："贤品之人的女儿，真主使者ﷺ的爱妻贤品妇醒令我：使我清白的启示从天而降。"据传：伊本•阿巴斯（ابن عباس）在阿伊莎归主前来探望她，发现她因来到真主的疼痛，便对她说："你别怕，你只来到了赦宥和优厚的供养。"于是欢乐浮现在她面孔上，因为她在世时为表述真主对她的恩典说过："我确已蒙受了未赏赐其它圣太的特恩：在穆圣ﷺ欢乐时，哲伯拉依莱变成我的形象降临，直至命令圣人ﷺ娶我，穆圣ﷺ确聘娶了未婚的我，而其它圣太已婚而嫁给圣人ﷺ。他归主时尊贵的头一直靠在我怀里，坟陵确在我寝室中，启示为他的家属降临，于是他们不随便进入圣太寝室。我与他在一个被窝中时启示降临他，我的父是他的继承人，他的密友，为我清白降示

启示，为纯洁的圣人ﷺ确创造了纯洁的我，我确以得到蒙受赦宥和优厚供给的许约。”

（24：27）有正信（伊玛尼）的人们啊！你们不要进入他人的房子，直到你们讨得口唤并向它的主人说赛俩目，那对你们是最好的，以便你们接受劝化。

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْنِسُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

萨比特之子尔丁依（عدى بن ثابت）由一位辅士上传来：一个妇女来临圣人ﷺ说：“主的使者ﷺ啊！我在家里时，我不爱任何人看见我，但是一个人来临进入房间，你看怎么办？”圣人ﷺ说：“你回去吧!”于是降下了这节明文。

“他人的家”说明习惯出入的每个人所管辖的宅所。也说明未经许可不得擅自进入，除房东外（إلا فآجره）。

“讨得口唤”是你们讨得房主的口唤。关于请求许可的意思，有人询问圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“它是以念赞主清净（سبحان الله）和真主至大（الله اكبر）及其清嗓子代言向房主请求许可。”

在《尼萨布里伊哈提沙比（نصاب الاحتساب）》经中说：“一个妇女未经主人口唤进入他人家去，应当防备吗？答：如果她是家庭成员未经他们许可进入她丈夫亲属家是合法的，这是特殊情况，应该严加防备。在《盗窃范围（سرقة المحيط）》经中提到它，因此，假若她在她丈夫亲属家中进行盗窃，艾布•哈乃斐主张砍取她的手，至于在他人家中要防备她，如同防备男人一般，因为真主说：**‘你们不要进入他人的房子，直到你们讨得口唤并向它的主人说赛俩目。’**奉口唤进入是相连两世幸福的俊美礼节，受喜行为。**‘并向它的主人说赛俩目’**说：“祝你们平安，我可以进来吗？”连说三次，如若准许，便进入，再道安，否则返回。

这对于你们比贸然进入更高尚，那怕对生母，因为单怕她裸体。

其中指示人在进入时不能向愚昧之人道安，一人如若早晨进入他人家时当说：“祝你们早安。”傍晚进入时说：“祝你们晚安。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 137 页

卡什斐（الكاشفى）说：“据说：一人若进入自己家时，应当说一句话，或出声，或清嗓子以作暗示，直至房主遮盖羞体，清除所厌恶的，再进入。”

“以便你们接受劝化”以它命令你们，以便你们铭记、受劝、遵行所制定的。

须知：祝安是穆斯林的圣行之一，是天园居民的祝贺，建立感情，解除怀恨和怨仇。由至圣ﷺ上传来，他说：“真主造化了阿丹，并把灵性吹入他体内时，他就打喷嚏念道：感赞真主，真主便说：‘你的养主恩慈你，阿丹啊！你去到那些天仙和他们高位上的上等人。’（他前去）说：‘祝你们平安。’道安毕回到他的主跟前，主说：‘这是你的祝安词，也是你子孙的祝安词。’”又说：“穆斯林对穆斯林的责任是六样：相见时道安，邀请时应邀，未见时祝福他，打喷嚏时回答喷嚏，害病时看望他，死亡后参加他的殡礼。”其次如果一间房子将面临失火，或失窃，或无故杀人，或出现昧真应该解除它，那么，这时，不应该请求许可和道安。那些是引证除外的，教法学家说：“面临发生的教法基础无效了，因为必须的将把所禁止的合法化。”

机密：不要进入和安居在虚伪的朽坏的肉体房间中，也不要依靠于它，不，必须为获得脱离而道告别时的祝安，奴仆如果没有依赖朽坏的今生和它的诱惑，远离非永久之家的房子，他确已归有正信者所喜爱的真实之宿宅。

（24：28）如果你们在它里面不见一人，你们就不要进去。直到给你们口

唤。如果有人对你们说：“你们转回去吧！”你们就转回。它对于你们是最洁净的，真主是全知你们的行为的。

فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِن قِيلَ لَكُمُ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

如果你们发现别人家里没有掌管口唤的人，依次来说：妇女、儿童是不能掌管口唤的人。你们当忍耐止步，直到掌管口唤的人准许你们进入，的确进入其中有未遮蔽羞体的妇女、儿童房宅，和进入人们惯例隐避的无人房宅完全被列入未禁止的国土之中。

未经许可归回对于你们来说比固执地立于门前的低贱、卑下泥垢中更纯洁。真主全知责成者所做的和心中所怀的一切，然后他将以它报酬你们。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 138 页

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：**“机密**：如果你们发现朽坏的人体中没有房子的主人（灵性、灵魂显现），你们千万以本性的动机面对肉体，直到你们获得真主的口唤，进入它来端正本质。如果一个声音对你们说：**‘你们应当归于你们的主。’**你们就应当立即归到于主，你们再不要像依赖于本性那样回到体壳，这对于你们是更纯洁的，以便你们不要陷落在人性灾难中，你们应当依赖真主、与主同在，不要依赖你们自己，真主是全知你们归于真主，抛弃人体家宅中的一切事物的行为的，如果是这样，对于你们是至高尚的。”

（24：29）若无人居住的房屋里有你们的货物，在你们上无妨。真主全知你们显露的，和你们隐藏的。

لَّيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ

在《尼萨布里伊哈提沙比（نصاب الاحتساب）》经中说：“一个人有一棵树，他观察后便把树梢卖了，当买者上树砍梢时，窥见到邻居羞体，于是邻居把他控告于法官，直至他禁止砍梢。”

锁德勒舍西德（صدرالشهيد）说：“买者在上树时一次或两次地通知他们遮掩自己，这确实是在两方责任中的结合，如若没有这样做，邻居控告于法官，法官必判他禁止。假若在自己墙上开了一道窗子，直至眼光能看见邻居妇女，当令其禁止那些。”

在《布斯塔尼（البستان）》经中说：“任何人不得未经许可查看他人房舍，如果擅自查看，确是作恶的行为；如果观看，房主当刺瞎他的眼。对此传述不一，据说：查看无妨。据说：当赔偿（名誉损坏），受到惩罚。”

欧麦尔曾经与伊本•迈斯阿德（ابن مسعود）夜间功修，他从门缝发现一个老者面前摆着饮料和歌唱的歌女，他就爬墙窥视，伊本•迈斯阿德便对欧麦尔说：“这老者虽然堕落到这个地方，还没有像你这样。”于是一个人站起说：“信士的长官啊！指主发誓，你不是告诉我，直至我出声吗？”他说：“你说吧！”他便说：“如果你在一方面违抗真主，你确在三方面违抗了他。”他问：“哪三方面？”他说：“你偷窥，真主确已禁止你，他说：**‘你们不要窥视’**你爬墙，真主确已说过：**‘从房后进入家中并不是行善’**直至**‘你们从正门进入家中’**你未经许可而进入，真主确说：**‘你们不要进他人家去，直到你们请求许可，并向主人道安。’”**欧麦尔说：“说的对，难道你罚赎我吗？”他说：“真主已恕饶你。”欧麦尔哭着走出去说：“亏伤欧麦尔啊！如果真主不恕饶他。”

问：这是证明未经许可不可进入他人家去，确已证实未经许可可以进入异端显现的房舍中去吗？

我们说：“这是在最明显的事中，那是在最隐藏的事中。”

机密：接续的修道之人可以进入人性未居住的肉体房舍，因它由于浑化于真主，而由自己体壳上已浑化，内有你们自己在行列真主御前时所需要的工具和良药，以便使它获得把灵性差遣到最低身体阶层，真主知道你们公开使用人体工具的，和你们意念所隐藏的，是为讨得真主喜悦还是你们本性的浪荡。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 139 页

扎米（الجامی قدس سره）说：

جیب خاص است که گنج گهر اخلاص است　　نیست این درثمین دربغل هردغلی

上等人的衣襟是虔诚的宝库，论贵重，在背信弃义的人腋下毫无价值。

（24：30）你对男信士们说：叫他们闭住他们的眼睛，看守遮蔽他们的羞体，那对于他们是最洁净的。的确，真主是全知他们的行为的。

قُل لِّلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ

穆圣ﷺ啊！你对他们说。波文：闭上自己的眼，以免观看非至亲，故观看是招祸之故。

闭眼是合上眼皮，阻止观看，因为观看中部分的窥视是非法的，把观看分作两半，说明一部分应该观看，而把关系禁止的分为一半，把命令的分为一半。

“遮蔽他们的羞体”遮蔽不合法处，或遮蔽它直至不显。**“羞体”**两脚之间的部位，暗示阴部。的确男子观看妻室的肢体和他所掌管的女仆的肢体是合法的，同样，观看他妻室的头发、胸部、乳房、肢体、足杆、脚也无妨，对外女人不论婢女、良妇在买卖时观看脸、手足也是合法的。

“那对于他们是最洁净的”闭眼和看守对于他们来说是从怀疑的污垢中纯洁。真主是彻知他们作为的，任何事对他不暗藏，所以你们当处处小心，步步认真。

据传：麦尔彦之子尔萨说：“你们当防备观看，它是在心中栽种欲望。”

卡什斐（الكاشفی）说：“在《宰海乃提里麦录克（ذخيرة الملوک）》经中说：‘恶魔的信使在人体中最快（تيزروتين）的眼光，因为另一直觉已居住在人体房舍中，他们谋取那毁灭自己的，甚至任何物对他们来说都不会充足（نمير رسد），至于视觉远近都是考验，是猎捕人。’”

این همه آفت که بتن میرسد　ازنظرتوبه شکن میرسد

这全是对身体的灾难，常守讨白是对观看的损坏。

دیده فروپوش چودر درصدف　تا نشوی تیربلارا هدف

你当象贝壳中的珠宝那样俯首下视，直至灾难的箭不能射出。

在《满惯（النصاب）》经中说：“第一眼是宽恕，接连的是故意，也是在犯罪中。”穆圣ﷺ说：“阿丹的子孙啊！第一眼是惟独你的，那你二眼是什么呢？”又说：“你们亲自向我保证六件事，我向你们保证天堂。说话时讲实话，缔约时践约，忠实信托物，遮蔽羞体，闭目下视，扼制两手。”又说：“一个人正要礼拜，突然一个女人前面路过，他观看了她，眼光随她而去，因而他两眼失明了。”

机密1：道长努柱目丁（الشيخ نجم الدين）说：“从一切非法物上闭住外表的一切眼，由贪婪今生、自性所喜、私意满意的事上闭住本性的眼，由看见善功和后世恩典上闭住心眼，由品级和临真上闭住机密的眼，由重视除主外的一切上闭住灵性的眼，由一切踪迹上闭住启示之眼，故亲眼大见清高真主，而根本未看见自己是高品者，唯在主上显露着尊大、庄严。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 140 页

机密 2：由一切非法物上保护外表的羞体，由两世的一切谋图上保护内里的羞体，因为不论今生或后世都是新生的被造物。不但要防备新污浊，而且当由一切物质的掺杂上看守本身义务。对于他们是更纯洁的，真主是彻知他们为义务和看守所作为的，主啊！求你使我们成为看守每件行为义务的人吧！

（24：31）你对女信士们说：叫她们放低她们的眼睛，看守她们的羞体，不要显露她们的装饰，除非是从她上（自然）外露的。

وَقُل لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا

叫她们不要观看对她们不合法的男子，艾布•哈乃斐和艾哈迈德主张她是羞体，马立克主张：除脸和阴部外。沙斐仪真正主张：她不得观看他，他也不能观看她。

“看守她们的羞体”防备奸淫，或遮掩，由人们的视线上遮蔽羞体。在羞体中它是什么？传述不一。艾布•哈乃斐说：“男子羞体从肚脐下至膝盖之上。膝盖是羞体。”

在《尼萨布里伊哈提沙比（نصاب الاحتساب）》经中说：“谁没有遮盖膝盖，朋友当厌恶、疏远他，依著名争议来定它是羞体。谁没有遮蔽大腿，当以严厉的语气指责他。部分圣训学家主张它是羞体。谁没有遮蔽阴部，应当教训他，它是羞体，是引领之道上所厌恶的。”

男人如像婢女，她的肚腹和背腹最适合遮蔽，因为它是诱惑的地方。负债赎身的妇女，有小孩的母亲，佣女如同婢女一样。良女除脸和手外全是羞体。沙斐仪主张：她的脚在拜外是羞体，拜内不是羞体。马立克说：“男子的羞体是两阴部、两大腿，婢女象他一样，侍女为奴一个时期的妇女也如此。良妇除脸和两手外全部是羞体。”他主张：有孩子的母亲象良妇一样遮蔽是受喜的，负债赎身的妇女也如此。沙斐仪和艾哈迈德主张：男子的羞体是在肚脐和膝盖之间，膝盖不是羞体。婢女是如此的。负债赎身的，有孩子的母亲，奴婢一部分是羞体。沙斐仪主张：良妇除脸和手外全部是羞体。艾哈迈德主张只除脸外。男子肚脐经会同不是羞体。

让闭眼在先是因为观看意味着通奸，引人犯罪。其义是：真主使禁止相连观看禁物，接着提到了看守羞体。

训戒：观看是大罪，因为它招人于犯罪。穆圣ﷺ说：“观看是野比劣斯的一根箭。”据说：“谁显现他的一边，已判定他死亡。”

گرزنای چشم حظی می بری　　نی کباب ازپهلوی خود می خوری

眼睛通奸是割断福份，身体各部位的烧肉吃不得。

این نظر ازدور چون تیرست وسم　عشقت افزون می شود صبرت وکم

应当远离窥视，它仿佛带毒的箭，倾心爱主之人一本万利的是坚忍节欲。

“不要显露她们的装饰，除非是从她上（自然）外露的。”除非在行动时自然显露的装饰，如戒指、衣襟、眼药、染色的指甲，在家中遮盖它实在困难。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“装饰是妇女用来打扮的首饰或眼药，或衣服，或染色。那么从中每一样象戒指、耳环一样是显露的，把没有镶宝石的戒指、眼药、染色显露给外人无妨，（遮蔽的）条件是防止欲望。从中暗藏的镯子、脚镯，它是妇女戴在手腕上的手环佩戴和束带，显露它只对以后所提到的人是合法的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 141 页

机密：应当隐藏真主用来装饰他们机密的纯洁真境和纯洁善功，因为显露会

侮辱装饰，除非从它中有自然显露的真主的启示，或从他们一人上没有修行和责成而显露的奇迹，这些是自然显现的，它因没有应用其机密和校正他人而不受拿问。

在《伯格里的真质（حقائق البقلى）》经中说：“其中证明：显示他们认主之境的真质，和真主在他们上所显示妙世权威境界，以及本然和德性之光对明知（عارفين）之人来说使不得，也不宜显露，除非在他上因浑化于主的激情自然发出的呐喊、呼唤，和显出的一切黄光、红光，以及他们的舌无意说出的坦然真言和预示性的指点，这些真境对于明知之人来说是最贵的装饰。”

他们一部分说：“我以服从的奴仆所装饰的来装饰，如若我公开它，其装饰就消失了。”

他们一部分说：“这节明文中的机密奥妙是针对明知和认主之境的人（اهل المعرفة），他所显露的行为是未动意念而发出的，其中有因它而由看见真主上失落的，因为谁眼光落在看见被造物上，他就由看见真主上失落。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

همآن به گر آبستن گوهرى كه همچون صدف سر بخود در برى

孕育珠宝的人定似这样，故肉体犹如机密贝壳而孕育着宝石。

诗：

داند وپوشد بامر ذى الجلال كه نباشد كشف را ازحق حلال

全知的、未见的，全奉尊严主的口唤，因未经真主许可，显示不合法。

سرغيب آنرا سزد آموختن كه زگفتن لب تواند دوختن

那未见的机密更须探求，那么，从能言真质的人上你缝合。

（24：31）叫她们把她们的盖头搭在她们的衣领上，不要显露她们的装饰，除非对她们的丈夫，或她们的父亲，或她们丈夫的父亲，或她们的儿子，或她们丈夫的儿子，或她们的兄弟，或她们兄弟的儿子，或她们姐妹的儿子，或她们的女仆，或她们的奴婢，或无性欲的跟随的男仆，或没有（知晓）见过妇女羞体的儿童；

وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاء بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاء بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُوْلِي الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاء

“盖头”是妇女用来遮住头和遮蔽自己的头巾，没有这种功能的不是盖头。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“盖头的根本是遮住一物。”据说：“盖头遮住她，那么盖头成了确指的一个名称，因为妇女用它遮住了自己的头。”

“衣领”是衬衣领，头外的一条围布。其义是：当令她们把脸罩垂在衣领上，以便遮住她们的头发、耳环和脖颈周围。波文：最相宜她们把脸罩搭垂在自己衣领（كريبان）上，其义是：用面罩遮住自己。以致遮住她们的头（شوى），耳部（بناگوش），脖颈（گردن）和乳褡。

其中证明：女人的胸部和周围是羞体，外人观看她使不得。

“不要显露装饰”指暗藏的装饰，如手镯，脚镯，佩戴和束带等，这些位份不得显露，这是再次说明显露对谁是合法的，对谁是非法的。

艾布•来依斯（ابوالليث）说：“令他们不要显露她们装饰的位份，它是胸部，足杆，手肘和头部，因为胸部是佩戴的位份，足杆是脚镯的位份，手肘是手镯的位份，头部是冠冕的位份，提到装饰是指装饰的位份。”

“除非对她们的丈夫”在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“丈夫是夫妇中的男性。”

她们的丈夫是她们装饰的目的，他们可以观看她们的整个身体，甚至特指的地方，如果观看只能增强欲望的话。经会同：观看阴部是被憎恶的，包括自己的阴部。据传：它会继承双目失明，甚至变瞎。阿伊莎的话中有这样一句：“他没有看见我的，我没看见他的”——羞体。

在《尼萨布（النصاب）》经中说：“内在的装饰可以为丈夫显露，那是为把他诱惑于专倾心于她，迷恋她，因此圣人 s 诅咒没有涂粉的撒香水的女人。”

“或她们的父亲或她们的丈夫的父亲”爷爷在父亲的判断中，她们丈夫的父亲在她们父亲的判断中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 142 页

“或她们的儿子”和她们儿子的儿子皆入在这一判断中，或她们丈夫的儿子是在她们的一切子女判断中。

“或她们姐妹的儿子”她们丈夫的儿子。这一切人男女不许婚娶。但他们双方有许多理由应当相掺，以前很少发生灾祸，因为两等人的本性中往往远离触摸至亲，那么，他们在侍奉时可以观看她们和所显露的。

在《仁慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“所提到的一切人沙斐仪主张可以看暗藏的装饰，但除丈夫外不能观看肚脐和膝盖之间，而丈夫可以观看在它两个之间的。”

马立克（مالک）主张：他们可以观看面容各方。

艾布•哈乃斐主张：可以观看脸，头，胸，足杆，手肘，但不可以观看她的背、腹和大腿。

艾哈迈德主张：可以观看大半显露的，如脸，脖，手，脚，头和足杆。

艾布•来依斯（ابوالليث）说：“观看女人可分四阶层：丈夫和婢女可以观看她们的各部位；非至亲和未介意的人可以观看脸和两手，需求时看见无妨；至亲或至亲的亲人，如：母、姐妹、姑、姨、继母、儿媳和女人的母亲，不论是乳娘还是血统方面的，可以观看胸，头，足杆，手肘；不可观看任何一处。因为如果观看害怕落入犯罪中。”

没有提到叔父和姨父，最好为他们掩盖，以防对他们的子女叙述她们，因为子女以叙述会对她幻想，定如观看她一样。

“或她们的女仆”专门陪同和侍奉她们的信士良妇，因为不信之人把她们叙述给男人们不理罪过（لايتأثم），而外人犹如观看她一样对她产生幻想，的确，对外男子叙述信士女子装饰的地方，信士妇女认为是最严重的罪过。所以**“或她们同类的女子”**指她们教门中的妇女。

修道之人说：“多半经注叙述转载前人的话，因为他们把犹太、基督、拜火、拜佛妇女列为外人，并禁止信士妇女在她们面前显露身体，除非是她的婢女外，显然其缘故是以防在不同教的人中出现丑恶侮辱（شيآن），在伊玛尼和库夫勒中有区分，当提防讲叙所提到的。许多安分守己的人必然要远离作恶的人奉陪她，忠实于她。因此禁止正统派和异端派之间通婚、联姻，正如在《法学集（مجمع الفتاوى）》经中说的，因为诚信和性质不同，如同教门和本然分歧一般。真主已改善了本时光妇女，她们多半本性如同卡废勒的本性，那么她们与不信之人怎能同池共浴呢……？谁以宽恕和敬畏相对歧呢？”

欧麦尔（عمر）写信给艾比•阿比德（ابى عبيدة），信中禁止与信士妇女同进浴池。

或她们的奴婢 艾布•哈乃斐（ابوحنيف）说：“女人的奴仆，不论阉割的或雄性的对她来说犹如外人。”大众学者也主张它。那么她同他朝觐，旅行使不得，

若认为他对性欲不介意，使他见她可以。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 143 页

伊本•谢赫（ابن شيخ）说：“问：提说**‘或她们的女仆’**后特意提说奴婢的作用是什么？答：真主至知，每当真主提说**‘或她们的女仆’**时，这证明妇女对不信道的女人显露自己的装饰是非法的，不论她们是良妇、她人奴婢，还是自己的。每当真主说**‘或她们的奴婢’**是信道的，或多神教的时候，从中知道，奴婢观看她的女主人的装饰是合法的，不论奴婢是信士还是非信士，因为对侍奉她的卡废勒，奴婢难免会显露暗藏装饰的位份，而对卡废勒的良妇当远离显露。”

“或无性欲的跟随的男仆”是家下人的妇女需要的男仆，他们是年迈的老人和精力衰退的人，即他们已至力不从心的地步，除侍奉她外，他们无须于女人，女人无须于他们的地步。据说：“精力衰退的人是两性人，他身体温和，语气和蔼，不欲望妇女。和被割切和被阉割的人不同，被割切是割去他的阴茎和两睾丸，被阉割是割去他的两睾丸。其中凡是阉割的人、割切的人、阳萎之人，禁止观看，犹如他们外的男性一样，因为他们使女人欲望，他们也是有欲望的人，尽管他们不依赖阴茎。”

在《可沙夫（الكشاف）》经中说：“切除睾丸，使他们奴役，买卖他们，不合法，从前辈任何人上没有传来切除睾丸的。”

在《尼萨布（النصاب）》经中说：“在一部分经中我看见，穆阿威耶（المعاوية）带着一位被阉割的男子去到妻子面前，他妻子转身逃去，穆阿威耶说：‘他只像一个妇女。’她说：‘你见过类似的妇女吗？你确把真主定为非法的当作合法。’他对她的聪明和才智深觉惊讶。”

在《布斯塔尼（البستان）》经中说：“阉割阿丹的子孙使不得，阉割会使他失去功能，怕观看妇女阉割也使不得，男性也不可以阉割，比较阉割其它动物的不同。你没有看见吗？阉割羊是为肉香、肥壮，其它动物也如此。”

“或没有（知晓）见过妇女羞体的儿童”或未到达有性欲的年龄。**“知晓”**是出幼和有能力。波文：不清楚，无性交情况的概念，即使来临女人也不能够的儿童，其义是未出幼，未到达性欲年龄。

在《开端章经注（تفسيرالفاتحة）》经中毛拉弗纳勒（مولى الفنارى）说：“儿童年龄是从出生至啼哭到满六岁。羞体是人的阴部，这是一种暗示。其根本是侮辱，那是从她背后显露的污迹，因此妇女被称为羞体。”

在《弗特哈格勒布（فتح القريب）》经中说：“‘羞体’是一旦显露，人就因它而觉得羞愧的。”穆圣 s 说：“妇女是羞体，使她身体成为羞体，因她一旦显露，人因她而羞愧，正如从显露的羞体中人羞愧一样。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 144 页

语言学家（اهل اللغة）说：“‘羞体’被称为阴部，因为它显现的丑陋，同时在它上闭住眼，以防遭受责备，它是一种欠损，缺陷，丑恶，也当防备变成独眼。”

修道之人说：“从儿童的说明中得知：为小心起见儿童七岁后禁止小孩与妇女相掺，因为七岁尽管没有到性欲年龄，但他已至分明阶段，何况未到出幼年龄的儿童是有性欲的，所以最好不要相掺妇女。”

在《援助者论集（ملتقط الناصرى）》经中说：“儿童若到达出幼，他就不是儿童了，那么他已成为男子，如若是儿童其性质就是妇女的性质，他的羞体是从头至脚，其义是以性欲看他使不得，至于未介意，未以性欲观看无妨，因此禁止洞察。”

据传：一位学者死了，一人梦中看见他面黑如墨，他就问其究竟，他说：“在

某一个地方我看见一个儿童，我就看了他一眼，我的脸就被火烧了。”

法官说：“我听见伊玛目说：‘随同每个女人有两个恶魔，随同每个恶魔有十八个恶魔。与青年、儿童、愚人同座是被憎恶的，它是失去尊严。正如在《布斯塔尼（البستان）》经中所说的。”

在《艾乃瓦勒里迈沙里格（انوارالمشارق）》经中说：“在男子上观看面容俊美的儿童被定为非法，不论是否以性欲观看，是否畏惧灾祸。在浴塘中应当看守眼、手等，以防顾视别人的羞体，应该看守自己羞体以防别人看见，更应该厌恶显露羞体者。”

（24：31）叫她们不要用自己的脚踏跺，以防人知道她们隐藏的装饰。有正信的人们啊！你们全体向真主作讨白悔罪吧！以便你们成功。

وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِن زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

叫她们不要用脚踏地，以便她们脚步发出咚咚声，引人知道她们佩饰脚镯，这是有意让男人注意她们，暗示她们自己已倾心于他们，如果让外人听见她脚镯的声音是非法的，由此可知高声让外人听见她说话也是非法的，因为她自己的声音比脚镯的响声更接近是非，因此妇女宣礼是被憎恶的，因为宣礼必须高声。

修道之人说：“依这隐密的比类看，在一些城市中妇女的事情在高念赞词之道上应该明扬，因为主麻和高念对于她们而言是被制止的，而且是干大罪，因此，借主麻和高念对于她们是受喜的，那么在礼拜，宣礼和念古努特（التلبية）的义务中必定是受喜的。”

在《尼萨布里伊哈提沙比（نصاب الاحتساب）》经中说：“从妇女的客观中她们佩戴脚镯，故佩戴脚镯在小男孩上是被憎恶的，那么在出幼妇女上更是被厌恶的，因为她的根本的情况是遮蔽。”

“有正信的人们啊！你们全体向真主作讨白悔罪吧！”明示：这是说明正信是以绝对服从而决定。

这节明文证明犯罪不会使奴仆失去正信，因为真主以讨白命令之后说：**“有正信的人们啊！”**

“以便你们成功”以便你们得到两世的幸福。真主嘱咐穆民一总做讨白，求恕饶，因为懦弱的穆民往往落入差欠，尽管在履行真主的责成中是上紧的。

伊玛目古什忍耶（امام القشيرى）说：“认为无须忏悔的人更需要做讨白。”

在《显示玄机（كشف الاسرار）》经中说：“真主命令服从的犯罪的全体人忏悔，以致罪人惭愧，止住作恶，若是真主命令：‘干罪的人啊！你们忏悔吧！’这必定是对他们的羞辱，若今生对他们没有羞辱，希望后世人对他们也没有羞辱。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 146 页

机密：正如起修道之人从类似罪过中讨白是瓦直布那样，在中修道和终修道的人上必然如此。的确行善之人的善对于临真近圣之人是恶，穆圣 ﷺ 曾经说：“你们当全体向真主忏悔，我每天向真主忏悔一百遍。”那么起修道之人是从哈拉姆中忏悔，中修道之人是从贪婪合法物中讨白，终修道之人以远离除主外的万物完全朝向真主而讨白。**“以便你们成功”**以便起修道之人远离火狱，进入天堂，中修道之人从天园地面获得临真的最高位和它的各个品级，终修道之人从虚伪肉体的牢笼脱化归于真体，从本性的黑暗脱化，入于调养品的真光。

چون تجلی کرد اوصاف قدیم　　پس بسوزد وصف حادث را کلیم

若古有德性显示了，新生的本性被交言诉机而烧毁。

قرب نی بالا وپستی رفتن است　قرب حق ازحبس هستی رستن است

临真不论高人、低人可获得，临近真主必得从肉体牢笼中脱化。

部分上人说：“真主确借讨白提拔全体信道者，谁归信真主，放弃脱离以物伴主，谁确已忏悔，他的讨白归于真主是真正的。忏悔过程中若一个念头浮现在脑海，罪过显露在眼前，信士如果罪过浮现在眼前，心胸就变得狭窄，心中忧伤，灵性懊悔，机密返回，这是针对下等人而言的。在上等人中指点道：一切因昧真的祸根被遮蔽，他们从自己中显露的临真和安静是凭他们的品位，亲眼大见，认主之境和认主独一。即：你们在这个品位的幔帐之中，你们在它中应该向我忏悔。的确在明知认主之境（معرفة）中看见它是最大的以物伴主，因为谁揣测他是接绪者，他就得不到体壳中的认主之境和他尊贵的伟大本质，所以，由于此因，制定他们每口气当忏悔，因此真主的爱臣投于浑化大海之中，他说：‘它一定是我心中的欺骗，我每天确向我的主求饶一百次。’从而得知：每个讨白后确有讨白，直到从忏悔中忏悔，在明见无始和永恒的主时投入在浑化大海中，主啊！求你使我成为浑化的、合一的人。”

（24：32）你们当给你们中未婚孤单的人，你们的男仆和女仆中清廉的人互相婚配，如果他们是贫穷的，真主以他的百恩会使他们富足。真主是宽恩的，是全知的。

وَأَنكِحُوا الْأَيَامَى مِنكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ إِن يَكُونُوا فُقَرَاء يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

“未婚孤单的人”是没有丈夫的女人和没有妻子的男人，不论未婚的还是已婚的。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“孤身的男女是没有丈夫的妇女。”其义是：一切外哩啊！一切领袖啊！你们应当婚娶你们宗族中未婚配的良妇和你们门人中的良妇，因为婚姻是为求主合一的一样因由，也是防止奸淫。

“你们的男仆和女仆中清廉的”在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“你们优秀的或信道的。”在《哦希托（الوسيط）》经中说：“清廉的意思是有伊玛尼的。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“清廉是作恶的反义词。它两个往往使用在行为方面，特别**‘清廉的’**一词。清廉就是升腾，疏远本性，以便使他的毛拉相助他的事情，怜悯他，在他的一切善功程序中责成适当的教法和惯例，施舍财产，谋福世人，不，他应当抛出一切。这里没有说明良人中清廉的，良人他们中大半人是清廉的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 146 页

修道之人说：“这节尊贵的明文把奴仆，婢女按说在门人和侍女上（这是针对毛拉门下之人而言的），穆圣 ﷺ 确说：‘你们对任何人不要说：我的奴仆，我的婢女，你们全体是真主的奴辈，你们的妇女全体是真主的婢女，但可以说：我的仆人，我的佣人，我的男青年，我的女青年。’解答：这确实是被厌恶的，如果在轻蔑他的事情，尊重自身时，蒙蔽自然迎刃而解，感赞真主。”

如果孤身的男女和清廉的奴仆，婢女是贫穷的，真主将以他的特恩使他们富裕。求婚者和被求者不影响婚配，而真主的特恩是赏赐财产，他确是供人早晚衣禄的。真主给他所意欲的人从料想不到的地方供给。

他们一部分说：“谁真正向真主寻求，他真正借真主会富裕。”

真主是宽恩的，他的恩典永远常流，因为他的全能是无止境的。是全知的，他对所意欲者衣禄宽宏，依他机密奥妙的需要而窘迫。

众议会同：结婚是圣行。穆圣 ﷺ 说：“谁喜爱我的道，他应当遵守我的行持，结婚是我的行持之一。”又说：“青年啊！你们中有能力结婚者，应当婚娶，它是闭住眼睛，看守羞体，谁没能够，他应当斋戒，对于他是安静（相宜）的。”谁

若渴望性交，又畏惧通奸：艾布•哈乃斐和艾哈迈德主张应当结婚。马立克和沙斐仪说："有能力时结婚是受喜的。谁没有渴望："艾布•哈乃斐和艾哈迈德说："结婚对于他比副功更贵。"马立克和沙斐仪说："恰恰相反。"沙斐仪说："如若他没有修功办道，结婚更贵。"

妇女对自身嫁娶的权利中传述不同：大伊玛目主张完全使得，因为真主说：**"你们不要阻挡她们，让他们自由婚姻。"**这是禁止男人不能阻挡妇女结婚，那么，它证明：她们有结婚的权利。其它三家伊玛目相反他，他们说："她的主人聘娶她是依这节明文为依据，因为真主以它来呼唤了一切外哩，仿佛奴仆和婢女的婚姻权在他的导师手中。"导师对他的奴仆的婚姻可以强迫吗？艾哈迈德说："必然可以，除非婢女可自由享受她。如果在应该的事上拒绝导师，导师有权转买他。转买他应该。"其它三家伊玛目相反。

在《夫土哈提经注（ترجمة الفتوحات）》经中说："如果决定婚姻，你应当从古莱什族中选择，若是家下人是更好、更高尚的，穆圣ﷺ吩咐：'最高强的妇女是古莱什族中骑驼的女子。'"

宰扎智（الزجاج）说："真主鼓励人们结婚。须知：结婚是解除贫穷的缘故，但富裕在两方面：因财帛富裕，它是两种情况中最低微的；因满足而富裕，它是两种情况中最得力的。结婚是富裕的缘故，因为教门的结合招来了今生的结合。或在穷人料想不到的地方来临，或结婚是进入努力谋求的地位，谋求将解除贫穷。"

رزق اگرچند بيگمان برسد　　شرط عقلست جستن ازدرها

衣禄如若无疑会来临，那么，才智的条件是从道门中寻求。

如果施舍费用、穿戴、住宿十分困难，女方可以废除婚约吗？众伊玛目对婚约传述不同：艾布•哈乃斐说："不能擅自废除任何一件，为费用可以借债，以图出路，如果法官判决命令借债，他只成为负债之人，怎能解除放弃婚姻呢？哪怕穷死（也不能弃婚）。"据传：由穆罕默德之子哲尔凡伦（جعفربن محمد）传来：一个人向他诉说贫困，他命令结婚，他结婚后，又来诉苦贫困，他命令他离婚，有人问其原因，他说："我命他结婚，以便他成为这节明文：**'如果他们是贫穷的'**中的人。当他不是它中的人的时候，我命他离婚，以便他成为这节明文：**'如果他俩离异，真主将以他的特恩使每一个富裕'**中的人。"

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 147 页

他们一部分说："很多婚姻应该解除，如果把人送于犯罪或作恶。"穆圣ﷺ说："一个时光将来临人们，在那时，除犯罪外生活得不到保障，如果在那个时光，独身生活是合法的。"又说："如果一百八十年来临我教生，独身生活对于他们确是合法的，同时恐怖在山头上。"

信士的长官阿里说："当泰斯米的单字数用完了时，就是迈赫迪从母腹中出生之时。"大道长艾托海伦阁下（حضرة الشيخ الاكبرقدس سره الاطهر）在诗文中拟此了这个意义：

اذا نفد الزمان على حروف　　ببسم الله فالمهدى قاما

如果以泰斯米时光依单字结束，迈赫迪就站起来了。

ودورات الخروج عقيب صوم　　الا بلغه من عندى سلاما

出来的程序（在农场，许多家宅中出现）是在斋戒之后，他传达在我那里的祝安词。

若没有嫉妒，数字机密必显现。

修道之人说："说明每个重复的راء（拉依），因为从它重复的性质中数字已到一千一百八十六年。从克瓦申耶（الكواشى）的话中突出的是：指一千年后的一

百八十年。”穆圣 ﷺ 说：“二百年后你们最优越的是轻视配偶的人。”他们问：“主的使者 ﷺ 啊！轻视配偶是什么？”圣人 ﷺ 说：“没有家属，没有子女的人。”

机密：“你们当给你们中未婚孤单的人，你们的男仆和女仆中清廉的互相婚配”指点：随道的人、修道的人，因侍奉道长而被抬举，他使用（调养）他们，以便把继承品脊骨中的精水寄放在他们心的子宫中，然后把他们差遣于希望接绪，全品真男子的道长使他们在未见境界中以继承品的精液获得第二次降生。如同他们第一次降生是在亲眼大见境界中生出肉体，以便进入妙世权威境界（الملكوت），也如尔萨圣人说的：“天地的奥妙绝不进入两次未生的人。（قال عليه السلام لم يلج ملكوت السموات والارض من لم يلد مرتين）”

另一个品级是说明第二次降生，奴仆在这个位份中比归于库夫勒和死亡更平安。至于从库夫勒中平安是真主说：**“你们怎么不信真主呢？你们原是死的”**即你们原是精水；**“然后他使你们生”**而他使你们第一次降生；**“然后他使你们死亡”**使你们因偏私死亡而死；**“然后他使你们复活”**即：使你们第二次降生；**“然后把你们召归于他”（2：28）。你应当喜悦地归于你的主。**

至于从死亡中平安是真主说的：**“或他原是死的”**即：他因偏私从动物性的本性方面是死的，然后，**我凭调养品之光使他复活。“我为他转下一道光，他借光在人们中步行”**，即：真主之光，然后他借真主的永活而永活不死，不，是从一个家宅隐循于另一个家宅。

“如果他们是贫穷的”如果他们没有接受真主大恩的本能。**“真主将以他的特恩使他们富裕”**，故他为他们赏赐接受真主大恩的本能，因为奴仆通向真主之径被阻塞，只有真主通向奴仆之道被敞开，真主确是开解的主，他亲手掌管着钥匙。真主对心的子宫是宽恩的，以便让它接受他的大恩，是全知大恩散发的位份的。

（24：33）无能结婚的，叫他们保守贞洁，直到真主以他的百恩使他富有，若你们右手执掌的奴仆要求书面订约赎身，你们与他们订约吧！如果你们知道他们中有合适的，你们把真主赐给你们的财产给他们一些。

وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا وَآتُوهُم مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ

在解明贫穷者可以娶妻后，来引导我奴仆中无能娶妻者，他的出路对于他们是最相宜的。安分守己是防止自性被私意控制，蒙受特恩的安分守己者是那些打磨和强制私欲体力。**“保守贞洁”**是寻求安分，其义是：让他在安分守己，打磨性欲中上紧。

“无能结婚的”没有娶妻的聘礼、费用者，他的确在显现结合和婚配之本上没有意义可言，那么，就随同斋戒，正如圣人 ﷺ 所说的：“谁不能娶妻，他应当紧守斋戒，这对于他是相宜的。”其义是：斋戒会消耗性欲，强制他不要贪婪色情，因而以这些获得了看守羞体和安分守己。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 148 页

“直到真主以他的百恩使他富有”，然后他们得到他们用来娶妻的礼物。

在《夫土哈提经注（ترجمة الفتوحات）》经中说：“一些清廉的人一贫如洗。一位妇女希望有一个儿子，（说）：‘我一无所求，只有一个儿子就足够了。’他出来，呼唤：‘这是对那个人的赏赐，因真主的话毫无虚言。’他们说：‘她是一个妇女。’他说：‘不，真主说过：**“无能结婚的，叫他们保守贞洁，直到真主以他的百恩使他富有”，**我不收起我的话，并使他婚配。这是对怜悯她的人的有

力蔑视，他使全美的优越者归于自己的高位。’”

机密：“无能结婚的，叫他们保守贞洁”在真境中没有找到一位道长者当极力保持心的子宫贞洁，以防备今生私意和恶魔操纵。直到真主以他的特恩使他们富足。故他把他们引导于全品道长，正如把穆萨引导于黑族勒圣人一般。或他为他们差派一位道长，犹如把一位先知差遣于各民族。或他以贤品援助的提拔特选了他奴仆中所意欲的人，正如真主说的：**“他为自己特选了他意欲的人，并把他任命的人引导于他。”**所极力保持贞操内含这几方面。

“若你们右手执掌的奴仆要求书面订约赎身”“奴仆”是奴仆或婢女，他们要求赎身，即：主人对被管辖者说：“你写如此如此金钱的契约，把它拿给我，你就自由了。”被管辖者说：“你接收吧！”等，如果他把赎金拿给主人，他就自由了。据说：“奴仆写一份契约，如果决定了（عاقده）支付（منجم）的财产，就以已知的赎金交还主人，如果依约还清，他就自由了。如果订约赎身的奴仆分文未有，而主人对他制定：若他交还了赎金（بدل），他就自由了，奴仆却为自己订约，他分文不缺将交还赎金，这契约中的赎金对订约赎身者来说是延期（مؤجل）所付的（منجم），延期的财产往往是针对大半有财产的人订约合同的。”

据传：阿布独里尔宰之子哈威托布（حويطب بن عبدالعزى）的毛拉苏比哈（صبيحا）请求他的毛拉订约赎身，他当之以绝，于是就降下了这节明文。

“你们与他们订约吧！”你们应当赏给他们所请求的订约，对于他是受喜的，因为订约是保证奴仆的合同，不该拒绝它，艾布•哈乃斐主张当时不论有赎金或没有赎金都使得。

“如果你们知道他们中有合适的”守信用的，端正的，能交还赎金的，以便在合法，合理基础上妥当订约，不要在自由和放任后伤人损己。

哲尼丹（جنيد）说：“如果你们知道他们是本知真理，奉行真理的，那么订立合同是受喜的。”

“你们把真主赐给你们的财产给他们一些”这是针对主人的，退还从订约赎身的人中收取的财物是受喜的，其意思是免让了订约赎身者的财产。穆圣ﷺ曾说过：“吝啬的人必将说：‘我只收取其份。’”

在艾苏米尔（اصمعى）的圣训中：一伙乡下人来临，他对他们说：“这就是份额，或是比更好的。”他们问：“比份额更好的是什么？”他说：“免让，免让比收取全部份额更好。”

卡什斐（الكاشفى）说：“听见这节明文之后哈威托布以一百文钱请求苏比哈订约赎身，他为他赦免了二十文钱。”他把二十文钱赠还给了他，他在侯奈尼（حنين）战争中牺牲了。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 149 页

把财产按说给真主，并让他分给他们，是鼓励人们服从真正受命的命令，因为你看财帛是从真主赐予他们的，同时，他是真正掌管者，谁在把财产施舍给受命者方面敢称最强大呢？

他们一部分说：“这是命令穆斯林全体以施助订约赎身的人。其义是：这是针对穆斯林全体的召唤，以施舍天课来援助他，直到他还清订约赎金，其次是自己尽到一个奴仆力所能及的责任，以这个机会最高尚的是称它为释放奴仆，以此得到赦免后世的刑罚。”

بشنو از من نكتهٔ اى زنده دل　　وزپس مركم به نيكى يادكن

心活的人啊！听我一句良言，你当铭记所命令你们的是最好的。

كه بلطف آزادهٔ را بنده ساز　　كه باحسان بندهٔ آزادكن

释放奴仆是你发出的人道，释放奴仆也是你的善功。

穆圣ﷺ说：“真主负三样责任：让他们援助欲还赎金的奴仆，和欲保持贞洁的婚娶者，以及主道中奋斗的人。”

如果奴仆在交清赎金前死去，艾布·哈乃斐（ابوحنيف）和马立克（مالک）说：“如果他存有还清赎金的遗产，他已成为良人。如果为他免让，那是对他自由子女的增加。”沙斐仪（الشافعی）和艾哈迈德（احمد）说：“奴仆死后，赎金合同变废除，不论他是否留有赎金。如同买方在收取货物之前死去，交易便废除。”

（24：33）当你们的女奴仆守贞洁了，你们不要因寻求今世的生活福利，而强迫她们通奸卖淫，谁逼迫她们，在她们被逼迫之后，真主确是多恕的，独慈的。

وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاء إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَن يُكْرِههُّنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِن بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

如果她们要像贞洁的妇女那样保守贞洁。这绝不是以她们要保守贞洁的形象特来禁止卖淫，依从他的判断，不，是为了保持她们始终如一的习惯，在她们要保守贞洁时强迫她们卖淫。原来吴板耶之子阿卜杜拉（عبدالله بن ابی）有六个美丽使女，他以暴行强迫她们卖淫。他对奴仆实施暴行，苛刻税金。于是有两个人控告于主的使者ﷺ，他两个是迈阿孜提，迈斯克提（معاذة ومسيكة），真主就降示了这节经文。

更进一步说明他们情况的丑恶和他们毫不暗藏的丑恶行为，因为再卑贱的人也不至于把婢女介入罪恶的陷坑，特别在她们要保守贞洁时，命令或强迫她们卖淫。

“寻求今世的生活福利”因强迫和浮利限制了对他没有确定的。据说：“今生是明显的浮利，明示：在它上没有确定的。其义是：为了今生朽坏，瞬间的浮利，你们不要做强迫她们卖淫的事，谁强迫她们，犯卖她们的胎儿呢？”

卡什斐（الكاشفی）说：“在《提布雅尼（التبيان）》经中传来：‘奸夫应当为胎儿赐给被强奸者一百峰骆驼。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 150 页

如果有人强迫过她们，她们被强迫之后，真主确是多恕的，独慈她们的。明示：那是招来赦宥和慈悯的因由。

明文证明：被强迫的婢女以赦宥和慈悯被尊重，但她们应当在前罪上求恕饶，说明她们虽然被强迫，但仍因人性的本质（حكم）在服从的污点——接连通奸中。

在《克瓦申耶（الكواشی）》经中说：“赦宥在这里是无罪，她因强迫而无罪过，而以杀或打强迫她卖淫是把她被迫于死亡和残废，至于男子通奸是非法的，即使被强迫，行为从他发出，动意只从他来临，因而，他仿佛无故杀人，以现实而言强迫对于他不合理。”

机密：1、在寻求真主中还未到达有高尚思想的部分智善之人，但他们的正信掌管着怂恿的本性，因而他们欲从真主刑罚中订约赎身，以讨白和善功欲从火狱中得脱，如果你们洞察他们有诚实的踪迹和全践真主与他所订之约的真心，你们应当与他们订约，因为真主不会接受每个寻求他者，但他一定接受全践约言之人，他们只以真主赐予敬畏之人有力的洞察和赏给他们的继承品本能（قوة الولايت），以及真主赐给你们的为正教尽忠而明知。每一物上有天课，继承之品的天课是道学和明知之境（العلم والمعرفة）和对尽忠者尽忠，引导修道之人，及其在善和敬畏上互相协助，对敬畏者加以疼顾。比如：财产因阻交天课而欠损，不，将失去。同样，真境因阻止把穷人（不得正道的）引导于道门由其主人上消失，你岂未见

明显苏丹，他主持事务，援助穆斯林，而内在的苏丹也如此。

2、顽固本性若要用讨白来保持贞洁，用真主的相助和仁慈来奉献，就不该由希望本性欲望的罪恶上强迫它。

须知：谁内在的血统没有接连仁慈主本然真人中的一位（من اهل نفس الرحمانى），而自以为全美，并全人，在真境中他是奸夫，谁投入他门，谁必毁灭，因为他是私生子（从中说明：假冒毛拉道长的无品无才之人是奸夫，跟随他的人是私生子，毫无跟随，不解苏菲之人是闯入险境的无头苍蝇。），你看看许多人把一些行道之人强迫在被挡回的——假冒之人门前。并由真人门前（عن باب اهل الحق）把一些执拗的、自行其是的、有病的、服从私意的人拉入假冒之人门前，那么，他就是把人强迫于通奸，因为他依附（ملازمة）在虚伪者门前，置人于死地，比如私生子，当蛋坏时，其本能也坏了，求真主从不信者的诡计和计谋者的诡计中庇护我们。

（24：34）我确已把许多明显的显迹，和在你们之前逝去的人们的例证及对敬畏之人的劝戒降示于你们了。

وَلَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

以主为证，在这节尊贵明文中我确已降示许多明显迹象，因为降示你们的对于法令和其判决及礼节皆须解释。在真境中阐明只惟独真主，针对迹象只借喻而言。

我降示了你们之前逝去的那般人的传奇故事，和在前经中为他们所举的例证，以及在万圣舌头上发出的真言。然而圣太阿伊莎的故事正似奇妙的优素福的故事，和麦尔彦（مريم）的故事，以及其它启示的有明显程序的例证。在他俩的故事中提到了清白者遭受的冤枉，优素福—宰里哈（زليخا）冤枉他；麦尔彦—犹太教徒冤枉他，而他俩是清白无故的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 151 页

“对敬畏之人的劝戒”劝导他，由不相宜的非法和嫌疑，及其没有依据俊美礼节的事上制止他。

机密：以便劝导欲防备前人所遭受的人，幸福的人是劝导他人的人。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

نرود مرغ سوى دانه فراز　چون دگر مرغ بيند اندربند

飞禽若另一只鸟发现圈套，不会捕食。

بند كيرازمصائب دگران　　تانكيرند ديگران زتو پند

而人为免灾祸你再劝导，以致你不松懈地劝导。

由舒阿比（شعبى）上传来：他说：“狮子、狼和狐狸出去捕猎。它们捕猎到一条野驴、一只羚羊和一只兔子，狮子对狼说：‘你分配吧！’狼说：‘野驴归大王您，羚羊归我，兔子归狐狸。’狮子抬起前爪一掌打向狼头，狼即刻倒在狮子面前，然后，它对狐狸说：“你在我面前分配这些吗？”它说：“驴，大王你用早餐；羚羊，您用晚餐；至于兔子嘛，您中午打打点。”于是狮子说：“好！从你的才智中怎能会想到这样判决呢？”它说：“是打向狼头的那一掌教授我的。”

据说：“劝导能软化固执的心，能使干枯的眼流泪，对于接受听的人而言，它是《古兰经》的性质，也是见证者（那么劝导人于正道者发出的话虽不是《古兰经》，但与颂念《古兰经》、赞念赞词同酬）。”

穆圣ﷺ说：“这心必定会象铁生锈一样生锈。”一人问：“什么能擦亮它？”他说：“颂读《古兰经》，赞念真主。”

有理智的人应该倾听《古兰经》，接受它的忠言，直至接受其中的一切命令，遵守包含的一切机密和明义。

مهتری در قبول فرمانست　　ترک فرمان دلیل حرمانست

伟大的人是在听从口唤中，不听引导者的口唤是离道。

（24：35）真主是天地之光，他的光的比喻像壁龛灯窑中的明灯，灯是在水晶的罩里，那水晶罩好像灿烂的明星，用吉庆的橄榄油被点亮；它不在东方，也不在西方，它的油虽然没有火接触也几乎发光，它是光上之光，真主把他所意欲的人引领到他的光上。

اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ زَيْتُونِةٍ لَّا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاء

伊玛目安萨里（امام الغزالی）在《尊名注释（شرح الاسم）》经中说：“‘光’是显现物，因它万物显露。显现物本体就是显露它物处，被称为‘光’，‘有’几时承领‘无’，‘有’就必定显露，没有一种黑暗比‘无’更黑暗，那么，从‘无’的黑暗脱离（بريئ）到达显示‘有’，‘有’被称为‘光’，‘有’就是散发在万物众生上的主的本然之光，它就是天地之光。仿佛阳光中的一点分子是证明太阳本体有光，那么天地万物中的一点分子，其本质可以证明万物必然存在。”

“真主是天地之光”是确切的比喻，如：归于天地的光，光显示了它两个，因为显示的根本是从“无”显示“有”。的确，真主智慧中的上等明师隐匿在“无”的黑暗中，他只是凭真主全能的踪迹显示。

修道之人说：“无须说明确切的比喻，因为优美尊名之光，在真主方面是真实的，并非借喻，所以这里它含有被散的光之义，因为真主是浑化了“有”之光的光体。从“无”的幔子中凭慷慨的散发透出了它，正如圣人ﷺ所说的：‘真主在黑暗中造化了万物众生，然后把他的光喷撒在他们上。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 152 页

此处的造化含有前定之义，前定确超前于创造（ايجاد），喷撒光是暗示把“有”散发在“可能的”上，“可能的”是指黑暗，它凭“有”而发光，然后照亮它，显示它。

须知：光有四类：（1）、对众眼显露万物的光，眼不能见它，如阳光等，它显现了黑暗中所隐藏的万物。（2）、眼光。它对众眼显露了万物，但眼能见它，这个光比第一类更贵。（3）、智光（نورالعقل），是在显露的黑暗中对眼光显露的内在理智，可以思维它，也可以看见它。（4）、真主之光，它是色妙两世中的众眼和一切眼光显现在“无”中隐密浑化的，在“有”中可见它，如在“无”中可见它，因为它在真主智慧中体现。虽然浑化在一切体形中，却在真主智慧中毫无改变，凭它显现在“有”中可见它，不，改变是在创造和起造时，归于万物的本然和德性，所以，**“真主是天地之光”**的真义是显它两个，显现它两个，是在“无”中以先前的全能显示它两个。

درظلمت عدم همه بوديم بی خبر　نوروجود سر شهود از تو يافتيم

我们在“无”的黑暗中全无信息音信，“有”之光是我们从你获得的大见机密。

部分上人说：“在黑暗时光中，没有一人从动中认得‘静’，高从低中不分明，丑从美中不分开，（这是针对物欲黑暗蒙罩的下等人而言的，他们在肉

体黑暗中把圣贤智愚混为一体，对《古兰经》、《圣训》的明文张冠李戴，因此而迷误了。）若你看见显现之光时，黑暗的马群和万物（وجودات）败阵而现，从混浊和偏私中显现和纯洁的方式是以珠宝分明，知道人的层次，知道它以光分明才能获得，至于得到光还知迷不悟的人，怎能知道世界充满了光，它的隐密以本然的明证和内在玄机而显现呢？而清高的真主赐给我们洞察的洪福和分明万物的品级，正合乎那被称的‘光’。”

همه عالم بنوراوست پيدا　　كجا او كرد ازعالم هويدا

整个宇宙因他的光而照亮，不论他在那里世界总是明显的。

زهى نادان كه او خورشيد تابان　　بنورشمع جويد دربيابان

妙！灿烂的太阳不吝啬，你在荒野中寻求射光吧。

（太阳：指引导正道的毛拉道长。荒野指荒凉孤单的人生归途上。）

苏丹（سلطان）说：**“天地之光”**伊本·阿巴斯（ابن عباس）解释为：天地万物的引导者（هادى），而他们借他的光得正道，凭光引导从迷误陷井中得脱离。波文：“以他的引导他们获得正道，以他的引领他们认得了教门和今世中的福利。”当他们凭真主的相助接续于引导者之光时，他的本体就以光明尊名而称名，当凭真主的相助得到正信之光（نورالايمان）和引导之光时（نورالهدايت），就以那尊名称他。可以说引导者指‘光’，‘光’指引导正道者，他俩互相符合时，真主说：**“借星辰他们得以引领。”**当借星辰之光他们得以引领时，星辰仿佛他们的引领者（الهادى），他们借它的光获得正道。依此而看，《古兰经》被称为‘光’，《旧约》被称为‘光’，含义是：凭它两个得到引领，正如在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 153 页

道长舍海伦阁下（حضرة الشيخ الشهيربافتاده）说：“在显示方面我心被启示：在真主说：**‘真主是天地之光’**中的‘光’含有道学之义，又含有道长（العالم）之义，他是公道的人，在两义之间合乎的道理是他以‘光’显示了直觉的（المحسوسات），以道学显示了理性的（المعقولات），不，显示了一切事情。”

据说：“天因日、月、星被照明，地因万圣、万贤、学者和奴仆而照明。”

在《阿拉依斯里伯牙尼（العرائس البيان）》经中说：“天地指信的体形，头是天，体是地，真主以这天地之光显现了他的全能，因为他以听、视、嗅、尝、言之光装饰了头；眼光似日月之光；耳光似金天、木天之光；鼻光似火天和土天之光；舌光似水天之光，这些明亮的行星运行在头的宫宿中，地球之光是身体各肢部，与肉、血、毛、其骨骼是群山。伊玛目扎西德（امام الزاهد）说：‘把真主可以称为光，把外哩不可称为光，因为光的反义是黑，真主造化了每两样事情的反面。’”

相对黑暗的光是新生的，因为相对新生的就是新生的，那么，“真主是光”的含义是：他显现了相对黑暗的这道光。

“他的光的比喻像壁龛灯窑中的明灯”“真主散发在万物上所发光的光，它是明亮的《古兰经》”，正如在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说的。那么，在显示他所证明的显现它所包含的具有灯塔的正道中比喻它。

“壁龛灯窑”在墙上未穿通的窑窝，用来搁置灯。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 154 页

“用吉庆的橄榄油被点亮”，即：用有许多裨益的橄榄树的油。

波文：“橄榄树曾有七十位圣人以吉祥为它做祈祷。其中有真主的密友伊布拉欣。”特别说明橄榄树，因为它的油最亮、最清。

在《引萨尼里尔由尼（انسان العيون）》经中说：“橄榄树能活三千年。”

“它不在东方，也不在西方”它不是日出时照在它上的东方的，也不是日落时照在它上的西方的，不，是很长白天中的一物，包括太阳落在它上，仿佛它很稀罕，或在荒野中，所以果实最翠嫩，油汁最清亮。或不是在太阳照在它上往往会燃烧的黎明时，也不落在它上往往是生的晚夕，更没有生长在东方城市，如朝鲜，中国等国。也不在西方，如：黎巴嫩（طرابلس），利比亚（قيروانى），不，在地球中部，如叙利亚（شام），它的油是最好的，或在地球中位线上，它是地球的房子，东西的一方不沾连它，所以热冷的伤害不到达它，地球的房子是在地中部，是修建的，坍塌的，它是四季如春，昼夜相等，皆是十二小时的地方。

哈桑·巴士拉（حسن البصرى）说：“这棵树的根子在天园里，他们取来栽在今世，所以剖析是这个世上的树，怎能说它是东方的、西方的呢？”

“光上之光”那《古兰经》之光和它奇妙事情德性的显现（مثلث）与有光的灯台性质相连。即：加倍的光，因为灯光加之清亮发光的油和闪耀的灯，及其有光的灯台的精荟。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 155 页

（24：35）真主对人类阐明许多比喻，真主是全知万物的。

وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

其义是：在直觉形象中解明了理性，直至他为众人设了许多迹象，和他们上话的目的。这是对下等人的引导，因此他对人们说：**“真主是全知万物的。”**包括设置的许多比喻等一系列理性、直觉的机密和明扬暗藏的一切真质。

他们说：“如果为《古兰经》举一个比喻，那么灯是《古兰经》，玻璃罩是信士的心，灯台是他的口和舌，吉祥树是启示的树，它不是被造的，也不是捏造的。”

问：“为什么这样比喻呢？我们确知太阳的光比那些更充足不尽。”

我们说：“清高的主所陈述的是黑暗中显示的全品之人的光，因为人们的幻想和疑虑多半如同重重黑暗，而真主的引导是在它两个其中。如在重重黑暗中显示的全品之人的光亮，这个目的以所比喻的太阳之光达不到，因为全品者之光若显现，世界就充满纯洁之光（نورالخالص）；若消失，世界就充满了纯洁黑暗，那么，这个比喻是最适当的。”

他们一部分说：“指正信之光（نورالايمان），清高的主把信士的胸膛比为灯台，把胸中之心比为灯台上的灯罩，把伊玛尼比为灯盘中点燃的灯，把灯盘（قنديل）比为喜悦（خشند）的跟随者（كوكبى），把虔诚的言辞比为吉祥树，太阳因畏惧而忏悔，为指望完全的恩典而隐居（خلال نوال رجا بهرهٔ دارد），的确，真言的特恩未经信士口中发出而把世界照明，如果他舌头承认，必定通行，以心诚信，光上之光的密友就显现了。”

以玻璃罩来比喻，没有列举其它物体，因玻璃罩最透明，使光从表照入里，从里透入表。正信之光（نورالايمان）也如此，从信士心中透向肢体。玻璃罩也轻遭撞击易碎，心也如此，微经祸患易坏。

据说：“认主之境之光（نورالمعرفة）是真主的机密。即：明知认主之境的灯是在明知之人（عارف）心的玻璃罩中，是在胸的灯台中用当代穆罕默德 ﷺ（محمدى）尊前吉祥树承上启下幸福的橄榄油点燃（一辈天子一辈令，辈辈天子令不同。继至圣 ﷺ 后的辈辈毛拉道长，就是这样调养本时代门人的，没有当代穆罕默德之人，他伊玛尼的灯没有点燃的油），不是东方的，也不是西方的，不，是在麦加，吉祥麦加是世界至尊。（世界指人体小世界）（مكهٔ مباركه سرهٔ عالم）明知之人拥有那样的机密，是经光上之光的导师教导的，是完全可知的。”把明知认主之境（معرفة）

比喻为灯，它最易熄，把信士心比为玻璃罩，它最易碎，没有以日喻灯，没有以牢固的物体喻为信士之心，留意：心是禁地，须加小心，正如在《坦依赛勒（التيسير）》经中所说的。

在《如哈里艾里瓦哈（روح الارواح）》经中说：“那光是穆圣ﷺ，灯台是阿丹，玻璃罩是努哈，橄榄树是伊布拉欣，他不是偏斜的犹太教，因为犹太教以西为向址，也不是以东为向址的基督教。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 156 页

灯是至圣ﷺ，灯台是伊布拉欣，玻璃罩是他内净外洁的心。灯是他全品的真学，树是他包罗万物的躯茎，他既不在过分倾斜（خلود）的一侧，也不在短欠、过限的一边，不，是在匀称之道上，因“你们最高强的事是折中的事。”正道亦是这样。

在《机密源泉（عين المعانى）》经中说：“爱臣的喜真之光，加之密友（خليل）的亲密之光，为光上之光。”

پدرنور پسرنوريست مشهور　　ازينجا فهم كن نورعلى نور

父是一道光，子是一道光，很明显，在此处你参悟光上之光。

古什忍耶（القشيرى）说：“光上之道。一道光是他们以自己的奋斗、主见和明证谋求的，一道光是他们借真主的特恩，以自己的言行显现的。真主说：**‘为我而奋斗的人，我必把他们引入我的道。’”**

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“这是真主对世人设的例证，以认识他的本然和德性，那么在不论凡俗和特选的每等人上有特指的认主之境，他们依自己品位，优美素质被呼唤。凡俗之人以认主之境特指的是依真主在妙世中显现他们的，明见真主的明证和迹象。特选之人以认主之境特指他们的是以真主在色世中显露的，在主以他的本然和德性对他们显示时，他们亲眼大见清高尊大的主的德性和本然之光，正如真主针对两等人说的：**‘我将给他们显现在妙世和色世中我的迹象。’**妙世迹象是针对两等人说的，色世迹象是针对上人的。**‘直到为他们阐明他是真理’**那么，每等人依自品在认主之境中步行。”

凡俗的分子是凭主显现看见真主的明证和妙世中的迹象，故在呼唤的含义是供给他们才智和主观，以参悟造化天地，故其形是身体境界（عالم الاجسام），是内载阿勒世的灯台和玻璃罩，其中有灯芯的灯柱（عمود القنديل），如似库勒西。阿勒世的玻璃罩**“好像灿烂的明星，用吉庆的橄榄油被点亮”**。它是妙世权威（الملكوت）之树，是天地的内涵和机密，**“它不在东方”**不是无始（ازل）和古有东方的，好象真主的本然和德性。**“也不在西方”**不是朽坏和“无”的西方的，好象人体之境和宇宙之态，不，是被造的，无终的，朽坏不接融它。**“它的油虽然没有火接触也几乎发光”**灵性境界（عالم الارواح）虽未与真主的全能之火接融，也凭未见和亲眼大见本性和精粹的交汇，在生育的体形世界中显现了“无”的。真主接连的诅咒在他们上的无神论（الدهرية）者和自然论（طبائعية）者只是揣测而已。**“光上之光”**仁慈主特性之光端在阿勒世之光上（نورالعرش），然后把仁慈主德性之光从阿勒世分配于天地，凭真主的前定，依古有机密，意欲的合乎生出了天地万物，因此真主说：**“天地间的万物为奴仆而来临仁慈主。”**

特选之人的分子是凭真主在色世中的显现，而亲眼大见真主的德性和本然之光，这是关系在色世中的旅程。因为真主创造了人体是接受明见他本然和一切德性的镜子，如果由劣性和恶习的锈气经“万物非主，唯有真主”沙布的打擦而清亮，因为用否定语（نفى）“万物非主”清除了除主外的一切牵心，用肯定语“唯有真主”把真主的俊美和尊严之光确定在它中，他就以真主之光（نورالله）看见身

体好象一座灯台，心好象玻璃罩，机密好象灯，玻璃罩好象灿烂的一颗明星，用吉祥的真质灵性（الروحانية）点燃，他不是古有无始的，也不是在肉体天上落入“无”的泉眼中而消失的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 157 页

人的灵性虽未与真主之光（نورالالهية）接融，也几乎凭理性之光（نورالعقل）—灵光和灵性发光，即：灵性的油也几乎以理性之光内知真主。然而，真主尊严的尊大和他伟大的尊严拒绝以新生污点而烙印的理智悉知，除非以无始古有之光（نورالقدم）对没有“无”的理性之光显示，如真主说的：**“它是光上之光，真主把他所意欲的人引领到他的光上”，**却以机密的灯光（نورمصباح السر）引导他所意欲的古有之光的人。于是心的玻璃罩身体的灯台发出了光，连同直觉天窗中也放出光芒，人体的大地就照亮了。**“大地凭他的主的光而照亮。”**那时，品位确实“我就是他的耳，眼……”（圣训）

机密：理性之光是专唯人的，它无路可达真光，只是真主特恩和仁慈方面加以引导他，并非人之力所能的，那是主的特恩，被赐予所意欲的人。

道长算德忍迪尼格奈威阁下（حضرت الشيخ صدرالدين القنوى）说：“须知：真光‘可’纳万象，人不可悉知它，它是真主本然源泉，他超越血统和装饰，因此有人问至圣ﷺ：‘你见过你的主吗？’他说：‘我看见过他的真光。’仅见其光，不能见他。同样在显露者品级中真主指点：**‘真主是天地之光。’**比喻品级后他说：**‘光上之光。’**一道是光亮，另一道是根本全光，成为全光，然后他说：**‘真主把他所意欲的人引领到他的光上，’**即：真主以他在显露处确定的光和在它中通行的光引导他所意欲的人到于真一的全光。”

我们的道长，我们的靠背阁下（حضرت شيخى وسندى）说：**“‘光上之光’**一道光是装饰之光（نورالاضافى），被展现在尊名天上，万物之地上，另一道光是真光（نورالحقيقى），它无须展现在尊名之天和万物之地上。装饰之光是证明真光的证据，也是显现全光的证据，所证明的是它的机密内在，在真质中说是全品真，他是他本身的明证，只有真主明知真主。”

（24：36）一些殿堂（道堂）真主允许高建，允许在里面赞颂他的尊名，在它中朝夕赞颂他清净。

فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَن تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“房宅的原本是人夜宿处，但房宅最突出的住位。以毛而造的房子，那是采用石块、土块和羊毛，驼毛而做的，房宅所指凡是礼拜处，因为伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：‘清真寺是真主在大地上的房子，它照亮了天上的居民，正似星辰照亮地球一般。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 158 页

真主允许尊重它或抬高其贵重，即：抬高它的声望，确知它很大的品位。

伊玛目拉艾布（الراغب）说：“尊重有时针对被安置的物体而言，如果把它抬高在它的位份上；如真主说：**‘我把西奈山抬高在你们头上面。’**有时针对建筑而言，如果升起高度时；如真主说：**‘当时，伊布拉欣升起天房的基础。’**有时是针对声望而言；如真主说：**‘我为你升高了你的声望。’**有时针对品位而言；如真主说的：**‘我使你们一部分品级优越一部分的。’”**

“允许在里面赞颂他的尊名”真主的尊名说明全面性的真正是注视到他的本然，或以他否定的德性（صفة السلبية），如神圣的（القدوس）或肯定的德性（صفة الثبوتية）

说明如全知的（العليم），或以他的能为（افعاله）说明如创造万物的（الخالق），而部分学者认可它，它对每个人是广泛的，不论是提念认主独一，或诵念《古兰经》，或诵念教法学或邦克，或成拜词等。即：在那处任人赞念礼拜，但应防备今生的话和无益的话。圣人ﷺ说：“在礼拜寺中说话会吃掉善功，犹如牲畜吃掉草一样。”

“朝夕赞颂他”朝夕指早晨晨礼时交还早拜的时候和除它外晌礼、晡礼和两个宵礼时辰，夕是集中它，会聚它。据说：“朝是进入早拜时，即：是晨礼和日出之间的时候，夕是日偏至黎明显亮时。”

（24：37）有一些男子，商业买卖贸易不能耽误他们记念真主，坚守拜功和完纳天课。他们畏惧心与眼在它中转动颠倒的日子。

رِجَالٌ لَّا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاء الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ

淹没在亲眼大见品位中的人不致被交易买卖所缠。据说：“当以他们的私意而为的时候，就被买卖纠缠。”

“买卖”是以他们的本钱来寻求利润的周转。

“记念真主”赞念和夸赞。

“坚守拜功”谨守按时的拜功。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 159 页

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“谨守拜功是以看守教法所规定的一切项目和条件、圣行，及规矩来全美它，谁疏忽其中一件，谁便不为谨守拜功者。”

“完纳天课”抽出应该的天课和这里所明示的，虽然他没有在一切房宅中做到，但他常川立行拜功，在其它位份中因地因时而认真谨慎。

“他们畏惧心与眼在它里转动颠倒的日子”波文：那些男子在朝向和浑化时为自己而担忧。**“日子”**复活日。其义是：他们体形因惊恐而由肮脏上错位模糊，然而众心因畏惧晃荡，慌跳于咽喉，既不落下，又不冲出。如真主说的：**“心达咽喉”**众目痴呆，如真主说的：**“那日，众眼痴呆”**当时眼花心跳是在希望脱离、害怕亏折之中，眼从那方他们遭惩罚，从那方文卷来临他们而昏花。

（24：38）以便真主把他们干办的最优美的回赐给他们，并把自己的百恩加赐给他们，真主无量地慈悯他所意欲的人。

لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاء بِغَيْرِ حِسَابٍ

这证明了他们被喜悦的善功，即：他们所遵的常川不息地台思比哈、赞词、谨守拜功与完纳天课，及其畏惧他们难以料到的日子，以便真主赏赐他们。赏赐是满足于接受者，善有善报，恶有恶报，上等人的报酬是优美的赏赐。正如在《穆夫勒达替（المفردات）》经中说的。

“干办的最优美”是曾许约他们的行为的善赏，以一件善有十倍至七百倍的回应。

“并把自己的百恩加赐给他们”并以曾经没有依他们的行为许约他们，他们的心未想到的许多恩惠加赐他们。这是特赐的，不是依功修所得的。

“真主无量地慈悯他所意欲的人”摘要：说明主的全能，实践意愿，宽大优待。供给是赏赐、流通，即：他把人未能统计的善慈散发，赏给他所意欲的人。

许多圣门弟子说：“这节明文针对街上居民而降示，这些人，当听见礼拜宣礼时，就抛下买卖，忙于拜功。”即：在德性等（اهل الصفة）人中，并没有放弃买卖，紧守礼拜寺的人。因为真主说：**“完纳天课”**德性等人没有完纳天课，伊

玛目拉艾布（امام الراغب）说：“真主的话：**‘许多男子，被买卖所缠，而疏忽了‥’**这不是禁止买卖和厌恶经商，不，是禁止因经商而错过和耽误了拜功和一切功课。”

据传：国王侯赛因（حسين）是胡拉酸省（هرات）的总督，也是乃格什班底（نقشبندية）道堂中的一位定星，是真理、正教的光辉，当代穆罕默德。一人问：“在你们道中明扬和隐藏的赞词以及倾听是什么？”他说：“没有。”（即：无私无我，一呼一吸全为真主，脱化物障，合一与主）然后又问：“你们道的基础是什么？”他说：“在交际中外表与人合群，内里与主同在。”

ازدرون شوآشنا وازبرون بيكانه وش　اينچنين زيبا روش كم مى بود اندر جهان

论内在是主知己，论外表是人中一员。就这样，光亮在黑暗世间显出。

真主说：**“许多男子被交易买卖所缠，而疏忽了‥‥‥”**指点这个品位：

سر رشتهٔ دولت اى برادر بكف آرا　　وين عمر كرامى بخسارت مكذار

道友啊！你抓不住洪福的线头，莫让尊贵一生亏折。

دائم همه جا باهمه كس در همه كار　　ميدار نهفت چشم دل جانب يار

你应当常川在全美地方，与全品之人同在，做全美的事，当把心眼隐藏在明师一边。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 160 页

在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة）》经中说：“为何专以赞颂真主提到男子，而未提到女子呢？答：因为在妇女上没有主麻，没有在寺内凑众。”

他们一部分就说：“谁由未提到的机密上不踏实，他被称为真男子，谁由他的主上被那些事务忙，就不是被真实的人。”

机密：他们被称为真男子，因为真主把交易没有转在他们中。这是暗示从火狱各阶层中得脱离，如真主说的：**“我把你们引导在从严刑中使你们得救的买卖上好吗？”**买卖是暗示获得天园的各个品级，如真主说的：**“你们以你们用它交易的买卖而欢喜吧!”，“真主确使信士以他们的生命和财产换取了天园。”**假若真主把两世中值得重视和牵心的一切转在他们中，直到他们被它所缠，而疏忽赞念真主，即：疏忽、修道渴望会见他的时候，他们必像妇女一样，妇女确是被交易的位份，他们不能应受男子的名称。真主启示达乌德（داود）圣人：“达乌德啊！你倾向我的房子，居住在其中吧！”他说：“主啊！你是洁净的，超乎一切房舍？”主说：“你的心倾向我。”

心倾向他，即：心指点许多房舍，它丝毫未沾宇宙万物的描刻污染，牵心两世一物的锈气，只具有常川不息地赞念真主，如圣人 ﷺ 说的：“每一物上有光泽，心的光泽是赞念真主。”如果它光亮，真主就在它中以俊美之光（نورالجمال）而显示，他就是真主的话：**“行善者必得善赏，并获得加赐中的加赐。”**

无量地供给和真主的施赐是针对灵性的给养的，至于肉体的给养是有限的，前定的。

理智之人应以礼乘（شريعة）的功修，道乘的礼节（آداب الطريقة）上紧，因为它是接绪到真乘之光（انوارالحقيقة）的阶梯。在今生内里发光的人，后世他表里发光，凡赏赐只是从善行同类中。据传：在复活日，一伙人被复生，他们面似灿烂的明星，于是天仙问他们：“你们的行为是什么？”他们说：“我们在听见宣礼时，就抛弃一切事务前去小净。”然后一伙人被复生，他们面似月亮，询问后他们说：“我们原在拜前时就做好了小净。”然后一伙人被复生，他们面似太阳，询问后他们说：“我们听见宣礼时已入于礼拜寺。”穆圣 ﷺ 说：“在主麻日，在清真寺的各道门上有天仙，他们记录第一个进入的，然后是第二个。”即：头时和二时来临之人的回赐。“如果伊玛目坐定上到讲演台上”，他们就合起册本，来

倾听赞文“虎土白”，“而这个时候来临的他们不记录回赐。”（从这节圣训得知：讲演台上的虎土白不是讲经论典，而是赞文，赞文必有程序和音调，绝不能把“明伯勒”上的赞词当做讲演，把古兰当做念，把外哩当做朋友，把先知（نبى）当做信息，以字面而篡改其性质，难道前辈贤人制定的不如现在物欲充满的庸夫吗？）

所指的是记录仅来到之人的回报，据说：“什么也不记录”，据说：“在听虎土白后记录。”天仙指记录来参加主麻之人的回赐的记录者，不是记录好歹的天仙。主啊！求你使我们成为争先行善的、超前的人，求你把我们复生在贤人、真人和确信之人的队伍中。

（24：39）不信道的人们的善功就像沙漠中的幻景蜃影，干渴的人以为它是水，直到他们来到那里竟无一物，而他在那里发现真主，真主就把他的清算完全还报给他。真主是清算神速的。

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاء حَتَّى إِذَا جَاءهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِندَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ

不信道者的善功，如接绪近亲、释放奴隶、修建天房、供朝者水、救渡悲哀者、优待客人、流血正义等，都属一旦正信相连它，必得回赐的善行。

好像中午太阳下，人在沙漠中看见的幻觉，他以为它是水景，他就及至来到，原来幻景是没有真实的虚幻，好像幻景中的饮料。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 161 页。

卡什斐（الكاشفى）说：“是清算神速的，他清算一个人不重复清算另一个人，不信道者的善功如象幻景，他内脏燃烧枯竭。然后好像口渴时，对幻景无望了。他的艰难反而增加，不信道者希望自己的善功得以报酬，他们不要得到增加亏折。”

机密：辜恩的人，都把真主的恩典用在违抗主、相反主中，然后以凡俗传统而昏聩行善，他们在功修上发现他们有表无里的父辈，不，发现了沽名钓誉。他们无知地认为他们是行善的，其实恶魔为他们迷惑了他们的行为，然而，他们的善功好像未伸延的幻景，有善功的人昏聩无知地以为他含假的善功能熄灭真主的怒火，及至死亡来临他时，他失算了。却发现真主在他的善功跟前，正等着称报酬和清算，对着他丑恶的行为发出怒恨，于是他眼里惩罚他。真主是清算神速的，指点：他在世时，丑恶的功修踪迹随同卑贱的习性，恶劣的处境已显现在主的本然和德性上。

（24：40）或像深海中的重重黑暗，被层层波涛所遮，上有黑云，黑暗重重叠叠，当他伸出手来时，几乎看不见它（五指），真主没有给他一道光的人，在他上就绝无真光。

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكَدْ يَرَاهَا وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ

不信道者的行为如若是善，好像幻境，若是恶，好像重重黑暗。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 162 页。

卡什斐（الكاشفى）说：“这是针对不信道者善功的另一个比喻，在他们上有重重黑暗：行为的黑暗，心的深海或心中波涛，被无知和以物伴主所遮，上有抛弃图印的云，言行的黑暗，出入的黑暗，在复活日，他将在黑暗中归回。信士恰恰相反，他是在光明中。”

مؤمنان ازتيركى دور آمدند　　لاجرم نور على نور آمدند

信士在光明中来临，他们必定是光上之光。

كافر تاريک دل را فكرتست حال كارش ظلمت اندر ظلمتست

不信道者黑暗之心发出疑惑，他的行为情况却是重重黑暗。

机密：“重重黑暗”指陷入未虔诚敬意而昏聩的行为为体形，他**“像在深海中的重重黑暗”**被喜爱地位、希望权利的层层沽名所遮而贪图今生上有暗藏以物伴主（الشرک الخفی）的黑云，**“黑暗重重叠叠”**即：本性昏聩的黑暗、喜今生的黑暗、喜地位的黑暗，与以物伴主的黑暗。**“在他伸出手来时”**即：当奴仆倾向主、为主奋斗、为主奔波时，以便看见他脱离这些重重黑暗后的优美情景和归宿时，他以自己理智的眼光没有看见一条脱离这些黑暗的道，因为真光在喷撒时没有沾染之人，他就没有一道光使他从这重重黑暗中超脱，因为理智之光（نورالعقل）没有这个能力，而那道光时真主之光（نورالله）的精粹，如真主说的：**“使他们步入”**的奥妙是：仿佛主说：“他从泉中流出水，从云中降下雨，从石中取出火，从山中炼出铁，从火里冒出烟，地生苗，树结果。任何一人不能使这些物返回原位（如雨返回云中），野比劣厮和其它恶魔同样在你被引导于伊玛尼和确信之光（ ايمان واليقين）后无能把你挡回于库夫勒，以物伴主和阳奉阴违的黑暗，真主是引导者。”

(24：41)难道你没有看见吗？的确，凡在天地间的（万物）和展翅的飞鸟，都赞颂他清净，每类的确都知道自己的祈祷和赞颂，真主是全知他们行为的。

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَافَّاتٍ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ

“看见”指心见，因为发出赞颂不关系眼见。即：穆罕默德 ﷺ 啊！你已知道，他把启示和明证（استدلال）比喻为在本能和确信中的亲眼大见。真主在他本然、德性、能为中常川是洁净的，天地之人有才智，无才智的，以及才智超众的，人的欠损、祸患都不适宜他的事情。

“飞鸟”有翅的鸟，在空中赞颂真主，特别是与大地上一总相溶合的赞词（ذكر），他虽没有停立在大地上，但多半是在天地间。

“展翅”在他展翅时赞颂真主。即：在空中展现翅膀时。

天地上的每个人，（包括飞鸟）都以真主的启示和阐明知道自己的祷词和赞颂，真主是全知他们服从、祈祷和赞颂的行为的，然后由那些上加以报酬他们。其中警告了人神两等不信的人，因他们从顺从方面或选择方面没有赞颂。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 163 页

（24：42）“天地的权柄是真主执掌，归宿只归于真主。”

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ

因为他创造了天地，和它俩其中一切的体形、德性，是他操纵一总的有、无、或、显、归。

万物因朽坏和复生只归于他。有理智之人应当崇拜这强大的掌管者，并以表里舌头赞颂他。这种赞颂一部分主张包括以发音之舌赞颂，可以针对无理智的。

真正的赞颂（تسبيح الحقيقة）只有真主和他所意欲的奴仆（圣贤：圣人、外哩）知道。正如在《克瓦申耶（الكواشی）》经中说的。

在《夜行章（سورة الاسراء）》经中说：“万物赞颂真主超绝，但你们不能懂得他们的赞文（颂）。”

由艾比·萨比特（ابی ثابت）上传来，他说：“我坐在艾比·哲尔凡伦巴盖勒（ابی جعفرالباقر）跟前，他问我：‘你知道这些麻雀在日出时、日落时说什么？’我说：‘不知道。’他说：‘他们赞颂他们的主清净，并祈求他们当日的衣禄。’”

据传：艾布里知纳比努柱目库布拉（ابوالجناب نجم الكبرى）在《俊美的特恩（ فواتح الجمال)》经的信息（رسالة）中传承：“动物体形上发出的赞词是它们必须的呼吸，不论鹏飞和倾落时（برآمدن وفرورفتن)，呼吸中总有哈哎（هاء）的字音，指点因未见真主浑化了他们所发出的，不论他们有意无意。那哈哎（هاء）的字母是真主清高的尊名，的确（می باید）在发出这些尊贵的字母时，心灵（هوشمند）希望真主浑化它所注视的，一呼一吸立于与主同在的品味，毫不松懈。”

ها غیب هویت آمد ای حرف شناس انفاس ترا بود بآن حرف اساس

懂单字机密的人啊！未见的“哈哎”浑化了，你一呼一吸以那个字母为基础。

باش آکه ازآن حرف درامید وهراس حرفی گفتم شکرف اکر داری پاس

聪明的人以那单字希望害怕，若你能保守机密，我给你说出单字机密。

修道之人（前定的主使他觉悟）说：“在一些信息中我发现我的道长、我的靠背阁下（حضرة شيخى）呼唤我：‘你知道他们的主格（الرفع）颂念（安拉胡ٱللهُ），未用宾格（安拉海ٱللهَ）和属格（安拉西ٱللهِ）（النصب والجر）的机密吗？’我说：‘不知道。’他说：‘在真主的根本中有他，然后，在尊名中以合口符（الضم）获得机密：真一品本然之光在能够者中，全品的机密在外表显现。而这个机密在宾格和属格中没有显出，感赞真主’”

一些学者说：“动物和无机物的赞词（تسبيح）是真境的舌（لسان الحال）发出，万物以自己的本质和真境证明，以全品德性所赞美的本然，应当的创造主存在，他超越于不适合他的事情的一切。”

机密：须知：赞词（تسبيح）分三等：理智者的赞词，动物的赞词，和无机物的赞词。而理智者的赞词是以言行，动物的赞词是以需要之舌（لسان الحاجة）和证明创造它的主的体形；无机物的赞词（تسبيح الجمادات）是以体形，它是最普遍的，因为它是一切迹象的显现处。至于理智者的赞词是针对天仙和人。天仙的赞词是早晚不停地赞念，假若中断了，他必亏折，不是以赞颂来升腾，天仙是以本性赞颂。人的赞词是奉口唤赞颂真主，不是以本性赞颂，赞者必能升腾，故浑化他人的本性，依他赞词的性质而合一于主，而且他借赞词在本质浑化时预言。

“每类的确都知道自己的祈祷和赞颂”

机密：每一物上有符合他祈词的标志和显迹，它是立行奉献品（العبودية)，他的赞文是赞颂调养主，因为每一物上有立行奉献品的权柄（ملكوت)，立行妙世权柄（ملكوت）在真主手中掌握，如真主说的：**“赞主清净，他亲手掌握万物的权柄。”**

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 164 页

妙世权威境界（عالم الملكوت）纯粹是永活的、全知的，如真主说：**“后世一定是永活的。”**藐视境界是灵性境界（عالم الارواح)，所以各物有依他承领灵魂本能的灵魂。然后他把人创造成最美的形态，以承领尊大的灵魂，因此，他们成为全品的、万物最贵的、最优越的。因而每一类根据他妙世权威境界中领受的其份，不，根据他在调养品境界（عالم الربوبية）领受的福分知道专为自己的祈祷和赞词（因此苏菲之道中依各人不同的层次和领受修行的赞词就不同，并不是乱念一想念什么就念什么，必须依调养品境界中道长的传述遵行，这种功修称为托勒格提(طريقة)，它独特而不似)。天仙根据他在妙世权威境界中的领承知道自己的祷文和赞词。动物和无机物也知道在妙世境界中自己的祷文和赞词，绝不是以体形的感觉。

“真主是全知他们行为的”真主是全知万物真境的，而他们是依他们的本能知道。真主的言语与无机物的言语不冲突，动物牲畜的言语也如此，是显示反常，或凡人听不见，懂不得，只有显示和明见之人才彻知。求真主使我们称为以尊贵赞词生存的，以奥妙真境度时之人，他确是有大恩的，多施的，慷慨的。

（24：43）你难道没有看见吗？的确，真主移动云，然后在它中间连接，然后他把它堆积叠垒起来，你就见雨点从它中出来，他从天空中，从如山之云降下冰雹，然后，他使它到达他所意欲的人，由他所意欲的人上拨转避开它。他的闪电之光几乎夺去了视觉。

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِن جِبَالٍ فِيهَا مِن بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَن مَّن يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ

“移动”是轻轻催赶一场。其中指点：云归真主的全能是不自由的，被称为云。因为它飘在空中。其义是：你以眼光看，确看见真主把云驱驾在他所意欲的地方。

“然后在它中间连接”，成为一块，然后把一部分堆在一部分之上，若一物堆在一物之上，就是累积而集的。

其义是雨从那云间降下时，经密云调合（حدثت），一部分与一部分溶调后裂开（降下）。克尔白（كعب）说：“云是雨的筛子，若不是云，降下的雨水必有害无益。”

“他从天空中，从如山之云降下冰雹”，凡在你头上的是天，天是万物最高的，冰是凝结的水形成的，即：在空中结冰的雨，变成坚硬冰雹。

其义是：真主首先从如山的天上降下冰雹。他们一部分说：“真主在天上造化了许多冰山和雪山，并把一位天仙委派于它，如果他要把冰和雪降到地面某处，就以此命令那位天仙，在真主所意欲的地方降下同等同量的雪，在每颗籽种中有一位天仙，把雪放在命令设放的地方。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 165 页。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“凡淌流在地上的泉水，泉源中必有水和雪。”据说：“真主造化了天仙，他们身体一半是雪，一半是火，雪不能熄灭火，火不能熔化雪。若真主意欲把雪降在他们的一方，他们就拍了他们有雪的翅翼，于是雪就降在那里。”据说：“鸟若拍翼，翅膀在一物周围若动，他欲落在它上。”

据说：“在明文中的天指宇宙，和其中的冰山，如地球上有许多石山，在理性中毫无冲突的。很明显：蒸气若升腾，热量不会溶解它，它到达冰冷层，经强冷空，就在那里凝结成云，若没有结冰就成雨降下，若结冰，在蒸气凝结之前，经强冷空气，就成冰降下，有时强冷空气凝结成云，就降下雨加雪，一切是凭真主意欲，和真主判决和完善为基础的意愿。”

在《伊海瓦尼帅法依（اخوان الصفاء）》经中说：“水分和土尘一旦在空中凝结，就变成薄云，云是重重叠叠的，若互相接连，水分变成雨，寒流和重物降在地上。在密厚的云外凝固的空气成为冰块，云间凝固的份子成为雪，然后从云轻轻降下。”地上妙体成为烟，水气成为蒸气。

伊本·台目知德（ابن التمجيد）说：“若太阳射在干枯之地，从中产生出火份，被成为烟，它与土溶合，被称为火土之烟。”

在《嘎努（القانون）》经注中说：“烟和气之间有区别，烟是土份和火份相配的，气是水分和空气配合的，而气比烟更洁。”

“它的闪电之光几乎夺去了视觉”电光是云之光。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“电光是云的一股光，或是天仙驱云的光，他催动它，于是你就看见火光。”

在《伊海瓦尼帅法依（اخوان الصفاء）》经中说：“电光是云中烟分摩擦而发出的火。”

“夺去视觉”因射向它的光太强，太猛而夺去了它。卡什斐（الكاشفى）说：

“这证明了主的全能，因火光是云中发出，真主使它闪在云外。”

（24：44）真主使昼夜更换交替，的确此中对于有眼光的人确有一种鉴戒。

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُوْلِي الْأَبْصَارِ

它俩循环，或一个欠损，一个增加，或它两个的情况，以热冷，黑暗，光明的变化，以及在它两个中难免的事和往返的事的不同，如驱云……。

穆圣ﷺ说：“真主说：‘阿丹的子孙因骂时光而伤害我，我就是时光，昼夜更迭的事掌握在我手中。’”在大世界和小世界中的如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 166 页。

在驱云和昼夜更迭中，对于有眼光者确有一种鉴戒。**“鉴戒”**明显证明创造者古有的本质和独一，及其他的全能，他的智慧包罗万象，他的意愿通行，他是洁净的，没有一样不适合他尊大的事情的。

“有眼光的人”凡是有眼光的人。心中的洞察力被称为眼光和视觉，眼睛（肢体）几乎不称为眼光。正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

其义是：谁有眼光，谁会鉴戒所提到的，知道明知安置之主，他是全能、全知的，有明确独一主体（الوحدانية）证据的主。

有人询问穆赛依布之子赛尔迪：“哪种功修最贵？”他说：“在造化他的主里边参悟，对自己的教门精通。”

据说：“鉴戒是重担（اوقار），所鉴戒的是负担（مثقال），有理智的人应该在夜中和白昼两边深思。”

拉比尔提里格依赛叶提（رابعة القيسية）说：“我只要听见宣礼，就想起复活日的呼唤，我只要看见雪就想起经中的飞鸟，我只要看见蝗虫就想起复生。”

机密：真主驱驾从罪恶和恶习中分化的云，并使它互相接连，然后把它堆起来，你就看见讨白的雨从云间降下。阿丹违背了他的主。然后他失迷了讨白，然后，他的主特选了他，并承领他的忏悔，以及引导了他，而人是从遗忘中选取（انسان），罪过是人之伤，如果人犯了罪，应当尽全力求宽恕和真主的慈悯，哪怕是大罪，要认为真主确以宽恕的承领讨白的，赞扬了自己无始的本然和德性，那时，没有一人，没有一罪，更没有一个新生物，然而他为有罪的人制定了这些，因为宽恕只是针对罪过而言。

哈菲兹（الحافظ）说：

سهو وخطای بنده کرش نیست اعتبار　معنی عفو ورحمت آمرزکار چیست

对奴仆所犯的罪过别评论吧！宽恕和慈悯的意义是什么？是恕饶。

真主从心的云中降下了真主强制和抛弃的凝固物，他把强制的冰雹降在他所意欲的薄福之人上，避开他所意欲的幸福之人。强制的电光几乎夺去一切明证，真主使违抗之夜循环在顺从的白天所意欲者上。正如在阿丹上所遭遇的，他使顺从的白昼循环在违抗黑夜所意欲的人上，正如在野比劣厮上所显现的，在这个更迭中对于他们在心境镜子中亲眼大见了他疼慈和强制踪迹的执掌明证之人是一种鉴戒。

（24：45）真主从水上造化了一切动物。它们中有用腹部行走的，有用两脚行走的，有用四脚行走的，真主造化他所意欲的，的确真主在万事上是全能的。

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِن مَّاء فَمِنْهُم مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُم مَّن يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُم مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاء إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

动物指自如步行的，往往把动物和畜兽称为动物。动物在这里没有以凡步行的动的而说明。不，是针对步行在地上，居住在地上的动物名称，其中包括天仙和神类，天仙用光造化，神类用火造化。

在《仁慈主特恩（فتح الرحمن)》经中说：“他创造了今生所见的各类动物，不包括天仙和神类，因为我们看不见他们。”

其义是：他创造了在大地上步行的各类动物。

“水”四种元素之一。用土造化的阿丹，用灵性造化的尔萨列入其中。或用水指精液，即：男人和女人的水。以（ماء）而念针对一样（一方）。因为主动者下在每个位份上，因一些动物不是以精液而生的。

在《提布雅尼（التبيان)》经中说：“从伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：‘他说：‘清高真主创造了一颗珠宝，他以威严观看它，它就熔化（بكداخت）了，变成水，而一部分的胜于水，用他创造了神类，一部分的胜于风，用它创造了天仙。胜于土性（خاک）的中造化了人和其它动物，那根子全是用水。’”

——见《鲁白（روح البيان)》第六册 167 页

在《克瓦申耶（الكواشى)》经中说：“精明者（تنكير）是用口唤之水造化的，若是各类动物都是从专为他的那个水中造化的，那么，除天仙和神类外的一切动物是用精水造化的。水在真主的话：**‘我用水给了万物生命。’**你看看他创造的各类动物，万物众生的根本全是水。”

他们说：“真主造化了水，然后，把一部分转成风，用它造化了天仙，把一部分转成头，用它造化了神，把一部分转成泥，用他造化了阿丹。”

机密：凡是有灵性的都是从穆圣ﷺ之光上造化，因为他（عليه السلام）的灵魂是关系全能的第一物。如他说：“真主创造的第一物是我的灵性。”“当他是万物众生壳中宝石”是说明他的灵性是一颗明珠、珠宝。他说：“当真主要造化世界时，造化了一颗明珠。”一说是一颗珠宝。“然后他用威严的眼光观看它，它就变成了水。”然后用那些水造化了众灵性。

问：“用水造化万物的机密奥妙是什么？”据说：“用水造化是比较奇特的，因为水是特别顺从的液体，假若人欲用手抓住水，或在它上建筑或从中取出一物，是不可能的，而人用其它物做出了各样东西。”

“其中有用腹部步行的”如蛇、鱼等。**“有用两足行走的”**如人、神和飞禽，**“有用四足行走的”**如牲、兽。没有暗示比四足更多而行走的如：蜘蛛等无计其数的物。

真主创造他所意欲的形象、肢体、形态、动机、本性、能力与行为，而且元素是一种——水。

道堂主人（صاحب حديقه）说：（فرموده）

اوست قادر بهرچه خواهد وخواست　كارها جمله نزد او پيداست

他是全能的，故他为所欲为，万事近他跟前是明显的。

部分上人说：

نقشبند برون كلها اوست　　نقش دان درون دلها اوست

乃格什板底的道显示了主的一切事，道学雕刻在他内心深处。

（24：46）我确已降示了许多明显的显迹，真主把他所意欲的人引导在端庄的正道上。

لَقَدْ أَنزَلْنَا آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاء إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ

“明显的显迹”是针对每个适合他所阐明的教门规则和创造的机密的。真主

凭襄助，把真正对它参悟，并引导于参悟它的真义的人引导在伊斯兰上，他是真主的教门，其道是通向讨真主的喜悦，获得他的天园。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 168 页。

机密：真主表述了用水造化的动物的行持，他说：**“它们中有用腹部行走的”**其义是它步行中的行持是：在获得肚腹欲望中作废了一生。**“有用两脚行走的”**其义是在获得阴部欲望中作废了一生，因为每类动物当倾向解决欲望时，当性交时以两足步行，即使它有四足。**“有用四脚行走的”**在寻求地位中他作废了一生，因为大半寻求地位之人骑乘而步行，所骑的是四足的，如马、骡、驴。如真主说的：**“马、骡、驴，你们用来骑乘和装饰，真主造所意欲的。”**各类被造物是为实现真主无始的机密哲理和意愿，因为他意欲的，是欲显示全能，以便使人知道：真主创造了各种被造物，前定了一切规律。

若什杜（الرشيد）表说，有一日，他外出捕猎，他放出灰鹰（بازياشهب），却见它一度升腾，直至进入云中不见了。在他无望时，灰鹰叼着一条鱼来临，于是若什独来到学者们，由此事上询问众学者。迈嘎提里（مقاتل）说：“信士长官啊！我们由你的爷爷伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：空中为居住，其中的各类族体修建的，其中有产卵的，有孵化的，如鱼的体形，它虽有两翅，但无有羽毛的躯体。于是他对迈嘎提里的答复表示满意。”

“我确已降示了许多明显的显迹”我降示了明显的《古兰》和它的许多迹象，我创造了他们本性不同的各类人，他们若依靠自己本性，他们必不被引导于为他们赐予的天性，更不会被引导于正道。是合他们心愿的真主之道。**“真主把他所意欲的人引导在端庄的正道上”**使他接绪到有真主意愿的无始尊前，求真主把我们引导在真道（لجادة التحقيق）中的端正和相助之道上。

（24：47）他们说：“我们归信真主和使者了，我们已顺从了。”然后此后他们中有一伙人违背转脸了，这等人绝不是归信的穆民。

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُم مِّن بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُوْلَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ

这节明文降在一个外信士中，他与一个犹太人争辩，然后他把犹太人控告于学者艾什勒夫之子克尔白（كعب بن الاشرف），而犹太人把他控告于至圣ﷺ。他们说：“我们已在命令和禁止中归信和服从了他俩个。”服从是只以命令而遵行，这才是服从，在命令之后才能成就，比较功修和其它的不同。此后，他们中有一伙人拒绝承受主的判断。

他们声称归信和服从了。此后他们中有一部分人与他们诚信和行为中相似的一伙人不是真信士，他们不是以信仰虔诚，坚定不移而评价的穆民。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 169 页

（24：48）当他们被召到真主和他的使者，以便他在他们中判决时，他们中的一伙人，突然转脸避开。

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُم مُّعْرِضُونَ

他从事于真主的判决，如果他（穆圣ﷺ）以真主真正的判决来判断，真主的说明是为尊重至圣ﷺ。

突然他们中的一伙人立即避开了圣人ﷺ的判决，因为真理将面对他们，他们知道本真理判决。他绝不会接受贿赂。

（24：49）如果他们有理，他们就顺从服贴地来到他那里。

وَإِن يَكُن لَّهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ

如果他们获得先决权，他们就服从地来临他，决定圣人ﷺ为他们判决。

（24：50）他们心中有病呢？还是他们怀疑呢？还是他们恐怕真主和他的使者对他们亏害不公吗？不然，这等人是不义亏折的。

أَفِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَمِ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَن يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ بَلْ أُوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

那些避开的人，难道在他们心中有不信和阳奉阴违的病吗？还是对圣人ﷺ的使命与他的真实的显露抱有怀疑呢？

“亏害不公”行亏、不义，是在判决中偏向一方。据说：“迫害是在判决中不公，然后蒙混行刑，反而误了事情和公判，故因他们的丑恶而节外生枝。”

以上所提到的没有针对任何一件事，头两等人，如果有一件事针对他所在真理来临他们时，他们一定违背了圣人ﷺ。当他们服从地来到他，让他判决的时候，他们的阳奉阴违和怀疑一定在当时也被暴露。第三等人完全是有智慧的人，他们不怕迫害，因为他们明知圣人ﷺ是忠实的，他本立于真理，不，他们的不义是：他们欲迫害坚持真理之人，竭力地否认圣人ﷺ。所以他们拒绝接受圣人ﷺ的判决，因为他将本真理而判决。

（24：51）当众信士被召向真主和他的使者，以便他在他们中判决时，他们说：“我们已听从了，我们顺从了。”这等人确是成功的。

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَن يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

“听从”是听见召唤，以答应、承领而服从。**“顺从”**是符合顺从的命令的，不论对真主和除主外的都可以。

“这等人确是成功的”达到了一切目的，从一切被预备的事中得到的脱离。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“成功是胜利，达到心愿。”

（24：52）凡顺从真主和他的使者并畏惧真主和敬畏他的人，此等人确是得脱离之人。

وَمَن يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

谁服从他两个，不论他两个命令的不及物和及物教法中，还是在犯罪而枉费人生中畏惧真主中，及其在余生中敬畏他中。那些以服从、畏惧、敬畏而夸赞的人只是获得永恒恩典的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 170 页

在《显示（كشاف）》经中传来：“一位很有学问的国王寻找一节明文，想以它获得满足的行为，而且他不需要别的明文，他时光的学者们会同在这节明文上，因为获得胜利和成功只有服从、畏惧和敬畏才能获得。”

اينک راه اكر مقصد اقصى طلبى وينک عمل ار رضاى مولى طلبى

这个道虽然是修行的唯一目标，此道中的行持是讨得毛拉喜爱。

所以在交还天命，远离禁物中必须服从真主和他的使者ﷺ。真主确已召唤，应该倾向答应。

伊本•阿塔依（ابن عطاء）说：“依执掌真理者（بالحقيقة）把人教化于真主，依忠言把人教化于使者ﷺ，那么，没有答应真主的召唤者，他确已判教，没有答应使者ﷺ的召唤者，他已迷误，没有答应的阶梯是病症。”

伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“病人是失去了人上独特的平衡，那是两类

人：身体有病，如真主说的：**‘病人无罪’**第二类是卑贱，如：无知、胆怯、吝啬、阳奉阴违等卑贱本性，如真主说的：**‘他们心中有病，然后我给他们增加了病症。’**病症比喻为阳奉阴违、库夫勒等恶行。或者它是得到各种特恩的障碍。如像病是身体上全美从事的障碍一样。或者它是获得后世生活的障碍，如真主说的：**‘后世生活一定是永恒的’**或者本性因它而偏于异端诚信，如病体偏于祸患的各种事一样。”

穆圣 ﷺ 说：“你们任何人没有信道，直到他的意念顺从了我所昭示的。”

其义是：任何一个奴仆伊玛尼不能全美，品级不能圆满，直到他的身体倾向服从圣人 ﷺ 昭示的正道和一切判决。其次服从和答应的真境是抛弃除主外的、远离除主外的。那么，谁朝向除主外的，各种灾难就显现给他，而且他的心由真主为人所亲造的喜爱真主、喜爱后世上偏歪、混杂，对正教因玄学家（المتفلسفين）、自由主义、无神论等迷误的、私意、异端之人的不正学说抱有怀疑，并且恐怕迫害。因为真主和他的使者 ﷺ 命令他抛弃今生，禁止私意，奉行使人获得纯洁自性，擦亮心境的各种真善和喜真，以便用真性的装饰美化灵性，到达尊前。然后，他们得不到所喜悦的：行善者有善报，并有加赐。他们因未履行自己的职责而吞了自己，人当知道，真主不亏人丝毫。

（24：53）他们向真主发出最强烈的誓言说：“一定如果你命令他们（出征），他们必定出征。”你说：“你们不要发誓，只有真心诚意的服从。的确真主是彻知你们的行为的。”

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُل لَّا تُقْسِمُوا طَاعَةٌ مَّعْرُوفَةٌ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

阳奉阴违者向真主而发出最强烈的誓言。伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“在誓言中借喻右手（يمين），说明了上紧者的行为和他发出的誓约。”

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“强烈的誓言的意义是最有力的，同时引用他们的话。当他到达身强力壮时，他亲自上紧，即：成人在誓言的各个极层中发出严厉、确切的誓言。那么，谁向真主发誓，谁确已发出最强烈的誓言。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 171 页

波文：阳奉阴违者向真主发出最强烈的誓言。

如果你命他们出征，他们必定对真主的使者 ﷺ 说：“你到那里，我们随你到那里，如果你出征，我们就参战，如果你站起，我们就起立，如果你命我们出征，我们就出征。”

他们的这些话是假的，他们的誓言是犯罪。圣人 ﷺ 奉命批驳他们说：“你们不要向真主发誓你们所妄言的服从。因为你们服从是阳奉阴违的服从，只是舌头的表白，是口是心非的。”

部分上等人说：“真诚地服从、虔诚敬意地服从对你们是更好的，它比你们以舌头发誓更象征，而你们的目的不是造谣昧真主发言吧！”

机密：你说：“你们不要以谎言发誓，不，你们当以行为而服从，因为以行为才是真诚的服从，绝非闲言乱语的争辩。”

真主确是彻知诚实者的情况和造谣者的谬论的，或是彻知阳奉阴违者的，然后，他要以此还报你们。

（24：54）你说：“你们服从真主，服从使者，如果你们转脸（违背命令），他只负他所担的责任，你们负你们所担的责任，如果你们顺从他，你们就得引领，使者只负明白传达的责任。”

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُم مَّا حُمِّلْتُمْ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

你说：“你们为指望恩慈和承领，应当在天命和圣道中服从真主和使者ﷺ，如果你们违抗服从，就是你们不服从的表现，你们当知道使者ﷺ只负他所责成和奉命的传达使命，你们负命令你们的（答应和服从）。”

仿佛被启示：若你们违抗，你们必定陷落在那些重担之人中。

如果你们服从所命令的，你们就被引导于真主，它是获得各种福分，脱离各种灾难的最终目的。

在穆圣ﷺ上只负明白传达的责任，因为凡须解明的，他确已尽职了；只看你们担负的，如果你们履行了，你们必得其善；如果你们违背，你们必负其恶。

艾布·奥斯曼（ابو عثمان）说：“言行方面，在他身上以机密奥妙而言，乃是圣道的命令。在他身上以异端而言乃是私意的事情，因为真主说：**‘如果你们顺从他，你们就得引领。’**

据说：“被降示的三节明文相连三节明文，抛弃一个另一个不被承领。”（1）**“你们应当谨守拜功，完纳天课”**谁礼了拜而没有完纳天课，他的拜功不受承领。（2）**“你们服从真主，服从使者”**谁服从了真主，而没有服从使者，他不受承领。（3）**“你应当感谢我，孝敬双亲”**那么，谁在恩典中感谢了真主而没有孝敬双亲，他不受承领，因而，服从使者ﷺ是承领大门的钥匙。你将被引导于服从的尊贵，山洞主人的一条狗，每当它为服从真主而追随了他们的时候，获得了入于天园的许约，如果追随服从之人是这样的，那你对服从之人该怎样认为呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 172 页

哈坦目艾苏米（حاتم الاصم）说：“谁自称三件事，而没有三件事，他便是说谎者；谁自称喜爱天园，而没有费用财产，他便是说谎者；谁自称喜爱真主，而没有抛弃真主所禁止的，谁便是说谎者；谁自称喜爱使者ﷺ，而没有喜爱穷人，他便是说谎者。喜爱穷人是天园的钥匙。”

须知：哈伯里之子艾哈迈德（احمد بن حنبل）每当在澡塘中显露羞体的一伙人之间维护了礼乘的时候，梦中有人对他说：“真主确已使你为世人师表，因为你维护了礼乘。”

رهرو راه طريقت اين بود　　كاو باحكام شريعت ميرود

这是徒步在道乘之道上，挖掘（كاو）礼乘的法律。

（24：55）真主许约你们中归信且行清廉干办的人们：他必使他们成为大地上的代理者，就如同他使他们之前的那些人代理大地一样；他必为他们而巩固他所喜爱的他们的教门；他必使他们恐怖之后以安宁代替。他们崇拜我而不以任何物举伴我。此后，凡负恩不信道人，此等人确是作恶犯罪的人。

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُم فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

这是呼唤众不信道的人，或者是呼唤穆圣ﷺ及其随同他的众信士。即：他必使他们成为继承者，代治大地，在他们的国土内实施权威。

卡什斐（الكاشفى）说：“指阿拉伯和外国中不信道者的国土上。因为穆圣ﷺ说：‘他必使夜间来临的人在这个教门中。’”

拉艾布（الراغب）说：“代理者是代理他物者，或因为代理者以隐遁，或去世，或无能为力，或因为他已获得为代理者。从这几方面来看，最高强的是真主

委任他的外哩为大地的代理者。（الاخير استخلف الله اوليائه فى الارض）**‘他必为他们而巩固他所喜爱的他们的教门’”**据说：“他为正教在大地上设位，即：他为正教安置了专位它的位份。（اى جعلها مقرا له）（这个位份就是圣人ﷺ和外哩，因为在《鲁白》经中说：寻找外哩是寻找真理，没有道长之人是没有教门的。）”

在《塔止穆萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“巩固是他赋予能力、权利和赋予品位（دست دادن وجاى دادن）。”

艾布阿里（ابو على）说：“可以说依你们跟随的程度巩固教门。”

其义是：他必定把他们的教门安置在毫无争议常川以他的一切判断奉行的地方。

从《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“每位代理者肩负使命，他使门人喜悦自己教门的各个境界，因为他们是师表（ائمة），伊斯兰的柱子（اركان الاسلام），门宦中的玉柱（دعائم الملة），为主的奴仆进忠者，把人渡化于真主的导师（الهادون），正教卫士（حفاظ الدين）。他们是几等人：一等人保护圣人ﷺ的信息（牢记圣人ﷺ的消息），牢记《古兰经》，他们定似宝库；一等人是高品学者（علماء الاصول），他们以歪学（علوم الفلاسفة）没有掺杂的真质（اصول）的明证反击顽固之人和异端之人，异端学说确是大灾难，从此中只有精通贤学的学者和立行真理的外哩才能辨识（凡人与无跟随者大半陷入此灾难中，因为物障重重，无明证的信息和真梦启示，只是随风而动，可怜的人啊！道高一尺，魔高一丈，在重重黑暗的归路上没有引导者很危险啊！）他们是伊斯兰的启明星（بطارقة الاسلام）和勇士；一等人是教法学家，礼乘学问（علوم الشريعة）中的各种功修和遵行的方法归于他们（真主启示于他们，并且由他们发出）。他们在教门中犹如监护者（الوكلاء），使用权威者；另一等人是明知认主之境之人（اهل المعرفة）和执掌真理之人（اصحاب الحقائق），及其全品而全人的修道之人，他们就是真主的代理者（خلفاء الله），是蒙受真质者，是世界定星（اقطاب العالم），天的柱子（عمد السماء），地钉（اوتاد الارض），天地因他们而立，他们在教门中犹如特选天仙，是苏丹高位的主人，因而，教门以这些人的不同品级所修建，直至复活日。”

“他必使他们恐怖之后以安宁代替”代替是把一物放在另一个位份，它比调换更通常，调换是凭第一个的赏赐使你成为第二个。调换据说是改变。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 173 页

真正的平安是本性安静，畏惧消除。圣门弟子在迁都前十年多恐怖蒙笼，然后，他们迁都到麦地那，他们在刀光剑影中争战，直到真主实践了他的诺言，使他们统一了阿拉伯，并为他们打开了东方、西方的城市。

“他们崇拜我而不以任何物举伴我”坚定在认主独一中的信道之人在奉献中崇拜我，而不以任何物配我。

“此后，凡负恩不信道人，此等人确是作恶犯罪的人”此后，凡叛教者，或以不信道说明，因为他执迷不悟，并没有选择倾向热爱和畏惧。在亲眼大见认主独一的明证后还执迷不悟就是不信道。或是否认这些大恩的人。

“此等人确是作恶犯罪的人”他们是地道的作恶者，是越出了库夫勒和过份的界线。

注解家（المفسرون）说：“第一个否认这个大恩，否认它的真实的是杀害大贤奥斯曼（عثمان）的人，当他们杀害他后，真主就改变了他们平安的本质，让恐怖笼罩了他们，直至信士们在结交和互相喜爱后，他们被杀害。真主没有改变曾施于一伙人的恩典，直至他们自己改变了自己。穆圣ﷺ说：‘如果宝剑放在我教生中，就不会取弃，直至复活日。’”

艾德汗目之子伊布拉欣（ ابراهيم بن ادهم）说：“我经过一块农田时，农夫喊我：‘牛！’我失言说：‘不是我的名字，现使我得知除主外的很多。’”

（24：56）你们当坚守拜功，完纳天课，服从使者，以便你们蒙受慈悯。

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

你们信道，而且行善，谨守拜功……另外，服从使者ﷺ，它才是圆满的，你们力行这些吧！以指望蒙受慈悯。

（24：57）你绝不要以为不信道的人在大地上能抵抗，他们的归宿是火狱，归宿真糟糕恶劣啊！

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ وَلَبِئْسَ الْمَصِيرُ

抵抗的单式是无能，是全能的反义词，你使某人无能，你就使他成为无能者。即：在宽阔的那一方他们能抵抗真主，不发现他们，消灭他们，如果他们从那里逃向各处的时候。

即：穆圣ﷺ啊！或适合于呼唤的人啊！你绝不要以为不信道的人在地上能作抵抗，他们是被跟踪的，他们的归宿是火狱。

“归宿真糟糕恶劣啊”这是被定夺的发誓句的回答句，即：指主发誓，那归宿和归处真恶劣。

机密：指点忘恩负义的人，这般人把恩典用来犯罪，并改变了他们顺从的本质，他们的归宿是离道的火狱。

大贤阿里（على）说：“你们对真主起码的责任是不要以他的恩典在违抗他中求相助。”

哈桑（الحسن）说：“如果你的日子一个样，那么，你是折本的。”一人问：“那是为什么？”他说：“真主逐日给你增加这个恩典，你应当逐日增加感谢，凡是人发出的完美他的行为，是以那些行为来完美自己的本质，如临敌时进攻和退却的战马，行为者的宝剑和肢体，特别用来感恩的舌，几时人发觉它没有自所尽职的意义，他就是欠损者，差功少善的人正如肢体和武器残废的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 174 页

须知：真主的使者ﷺ确把世人教化于真主，教化于认主独一和服从主，响应者已响应，他们是幸福的人（اهل السعادة）。他们最优越的是配贤们，悖逆者已悖逆，他们是薄福的人，他们的先行者是敌对圣人ﷺ的不信之人和阳奉阴违者。每当他们因抛弃服从主的使者ﷺ，敌对他而从真主的大门逃离时，真主便立即惩罚了他们，当时在许多偶然中他们被杀，并遭到了心想不到的恶果，你看看真主怎样发觉他们，他们不能抵抗他的呢？他们与以前违抗的各民族同下场。求真主使我们成为在他的护城中庇护的人，以他的恩慈蒙住我们，凭他襄助的道眼护顾我们。

（24：58）信道的人们啊！叫你们的右手所执掌的那些人（奴仆）和你们中尚未成年的儿童三次向你们讨口唤：在晨礼之前，在中午你们脱下你们的衣服时，霄礼之后，这是你们的三个露羞体之时，除此以外，你们互相来往在你们与他们上无妨。真主就这样为你们解明各项显迹，真主是全知的，公断的。

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنكُمُ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِن قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُم مِّنَ الظَّهِيرَةِ وَمِن بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاء ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ

بَعْدَهُنَّ طَوَّافُونَ عَلَيْكُم بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

据传：艾比穆勒赛德的女儿艾斯玛依（اسماء بنت ابى مرثد）的奴仆在被厌恶的时辰进入她，这节明文被降示，这是召唤信道的男子和信道的女子一总。

“奴仆”指奴仆和邻居。

“尚未成年的儿童”尚未出幼的儿童。以梦遗说明成丁出幼，这是最明显的证据，出幼的儿童有突出特征（حال），如果他同居，他必遗精。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“成丁和梦遗在梦中汇聚，成丁的名词如同拥抱。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“成丁在真境中并不是有理智，但以理智注解他，因为它是理智的起因之一。成人被称为成丁，因为他正适合成丁的人。”

“三次”叫他们一昼夜中三个时间向你们请求许可，因为它是疏忽的时间，**“晨礼之前”**是你们起床时，脱下睡衣，正穿衣服时。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 175 页

由尔克若迈提（عكرمة）上传来：两位伊拉克人向伊本•阿巴斯询问这节明文，他说：“真主是遮蔽的，他喜欢遮蔽。曾经人们对自己父母没有掩盖，房子中没有帷帐，很多人在内室突见儿子，或侍奉者，或孤儿，他们看见了他不喜欢的，于是，真主命令他们三次请求许可，然后，开解来临，衣禄宽宏，于是他们就设置帷帐和掩饰，人们发现他们奉命请求许可对他们确是一种恩惠。”

其中证明：法律是以理义而定，若没有理义就没有法律，那么对于衣服、生活、宿宅等设置宽畅是被许可的，它不会把人引导于自大和迷误。

大贤欧麦尔（عمر）说：“如果真主对你们宽裕，你们当对你们自己宽裕。”

据说：“宽裕对于私意胜于理智的妇女是坏事，穆圣 ﷺ 说：‘真主确是喜欢在他奴仆上看见他的恩典的踪迹。’其义是：如果真主把他今生的恩典赐予奴仆，奴仆应当从自身上显露出它，必须穿戴适合他的真境的洁净穿戴，他穿戴的意念必须是表现真主对他的恩典，以便收纳天课和施舍的需求之人倾向他，人的穿戴随同宽裕，绝不能报以谦恭自卑。”

明文中准承履行他们义务的人，使用奴婢来侍奉。解明奴婢对他们负有侍奉责任。圣人 ﷺ 说：“良人的一件善值二十件。”在奴仆上有加倍的善。这是针对虔诚拜主、忠实于他的导师的人，即：他为脱化归真而行善，力行他的职责。在《舍热哈迈沙勒格（شرح المشارق）》经中如此。

在《尼萨布里伊哈提沙比（نصاب الاحتساب）》经中说：“男人应当使用丫环来侍奉，为家中内人，不能使用成年奴仆，因为祸端中奴仆比外良人更须严防。因为国王很少取缔妇女和内宫，私意是罪魁须防祸端。”

据说：“谁以奴仆来侍奉，当做内人，他好像跛子或瘫子。”

一位道长（شيخ）买来一个奴仆，有人就说：“他会给你带来吉庆。”他说：“吉庆是伴随能侍奉自己，无须来侍奉别人的人。我轻易的责成他，怕他起祸端，奴仆和家人在家中像心那样自律就足矣。除心的侍奉外，肢体的侍奉大多没有裨益。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 176 页

明文证明：未成年而由理智者应当以遵守教法，禁止犯罪命他，而且真主命令他们在三个时间中请求许可。穆圣 ﷺ 说：“他们七岁时，你们应当以拜功命令他们，他们十岁时，一旦撇拜，你们打他们。”以这些命令他们，以便教法成为他的习惯。在出幼后对他容易，因此戴金穿锻被定为憎恶，以便不要习惯它，穿

戴是有罪的。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

بخردى درش زجر وتعليم كن　به نيک وبدش وعده وبيم كن

尚未成丁的儿童当严厉约束，你教育他，以好歹许约他并警骇他。

伊本•迈斯阿德（ابن مسعود）说：“儿童到达十岁时，只为他记录善，不记恶，直到他出幼。”

在《艾什巴海（اشباه）》经中说：小孩的善功如石上雕花，虽然他未负义务，但其回赐不同，所信赖的是唯独他自己的，并且在老师上有教育的回赐，他的各种善都是如此，在观视外妇和隐蔽外妇中绝不像成人那样并论，而他可以与她无妨随便来往直到十五岁。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى）说：

پسر چون زده برکذشته سنين　　زنا محرمان کوفراتر نشين

儿童到出幼过后当教育，女孩是禁物怎能坐在最高处。

بر پنبه آتش نشايد فروخت　که تاچشم برهم زنی خانه سوخت

在棉花上不适合燃火，故混杂的眼光将烧毁女子的房宅。

（24：59）当你们中的儿童到了出幼时，叫他们像他们之前（成年）的那些人一样讨口唤，如此，真主为你们解明了他的一切显迹，真主是全知的，公断的。

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

“儿童”指外良人的儿童，除成年奴仆，他们在三个被提的时间外进入主人可以不请求许可。正如在《土特迈提（التتمة）》经中所说的：“经会同奴仆未经主人许可可以随便往来。”

如果他们进入你们的时候，叫他们像从前成年的人一样请求许可，如真主说的：**“你们不要进入别人家，直到你们请求许可。”**那么其义是：不论你们在哪里应当像他们之前的人请求许可一样请求许可。而前人随时请求许可。如果有人对他们说：“你们转回。”他们就转回了。

须知：男孩凭怀孕、下精、出幼而到成年。女孩以怀孕、月经到达成年。如果在他两个中未发现实质性的一件——下精和显迹，他仍是儿童。那么他俩到了全美十五岁为成年。

部分配贤传来：“从前的人不为成年，直到他到了八十岁。”

哦海布（وهب）说：“阿丹故去的儿子中最小的是二百岁，儿童出幼最低年龄是十二岁，因此你抛去死去的十二岁的男孩年限，对他剩余寿数作以计算，来施舍拜功和罚赎。依选择而言女孩最低年龄是九岁，因此，对死去的女子你抛去这个年限，对她剩存的年限无须以罚金来罚赎拜功。这是明显出幼。至于内里（الباطن）出幼是到达真乘机密，最全美的是在四十岁时，从初揭开幔帐时起，往往一些人在儿童期显露了那个显迹。”

艾优布（ايوب عليه السلام）说：“真主确把机密奥妙栽种在儿童和大人心中。”如果真主使奴仆儿童成为明哲之人，哲学家认为新生的，陈旧的不会放在他的本质（منزلته），他们认为从真主那里的一道光显示在他上。

凡促里之子侯赛因（حسين بن فضل）来到一位代理者，在周围环绕着许多学者，他欣喜地想说什么，却被他阻止了，他说：“难道儿童能在这个地方说话吗？”他说：“如果你是儿童，你并不比苏莱曼的戴胜鸟更小，你更不比苏莱曼更大，当时他说：‘我知道你不知道的事。’”

明智之人说：“财富是以能力，并不是以财产，尊大是以理智，并不以年龄。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 177 页

那么，人的贵并不是因为年小、年大等而论。阿布独里穆里克之子西沙米（هشام بن عبد الملک）对阿里之子宰德（زيد بن علی）说：“我被启示，你力求代理者（خلافة），其实你并不是他的后人血统。”他问：“为什么？”他说：“因为你是女仆之子。”他叹声说：“伊斯玛仪是（اسماعيل بن امة）女仆之子，伊斯哈格是（اسحاق ابن حرة）良妇之子，真主确从伊布拉欣之子伊斯玛仪（اسماعيل）脊背中取出了最优秀的阿丹子孙。

毛拉扎米（المولى الجامى قدس سره）说：

چه غم زمنقصت صورت اهل معنى را چو جان زروم بود كوتن ازحبش مى باش

机密之人为什么为你欠损体形担忧呢？因为你心灵是希腊人，躯体是阿比西尼亚人。

赛尔迪（السعدى قدس سره）说：

چوكنعانرا طبيعت بى هنر بود پيمبرزادكى قدرش نيفزود

若克乃阿尼有本性而无本能，那么，圣子也不会增加能力。

هنر بنماى اكر دارى نه كوهر كل ازخارست وابراهيم ازآزر

若你是全美珠宝，本能定会显露，绿草在荆棘中，伊布拉欣在阿宰勒中。

（24：60）不希望结婚而守候在家的妇女，脱下外衣而不显露装饰是无妨的。故她们安分守己对她们是更好的，真主是全听的，全知的。

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاء اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَن يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَن يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

“守候”在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“是为儿女，为月经，为丈夫而守候。”

“不希望结婚”生育年龄已过而不希望结婚的妇女，也对她们可以说为月经、怀孕，年大而守候家中。因为许多月经终止，希望结婚的妇女存在。

“脱下外衣”如袍服，外裤，盖头上的脸罩。

“不是为了显露装饰”她们来露出暗藏的装饰，如手镯、脚镯、项链，但为希望保守贞洁，脱下也可以。

真主是本听她们和男人彼此传寄的情话的，本知她们的用意的。其中警告没有秘密而公开的人。

须知：老妇若没有欲望可以凝视她。不能窥视有欲望者。

机密：事情若存祸端，灾祸火焰若平息，事情就容易了，尴尬消除许可就合理了，但敬畏高于主张的事，正如真主的话指点的：**“故她们安分守己对她们是更好的”**，穆圣ﷺ说：“抛去无意的，防备有害的奴仆方为敬畏者。”

伊本·赛依勒乃（ابن سيرين）说：“除阿卜杜拉的母亲（ام عبدالله）外（他妻子），我与任何妇女没有性交，不论在醒时，还是在梦里。梦中我绝没有看见一个妇女。你要知道，这对于我不合法，因为会夺取我的视觉。”

他们一部分说：“唯愿我的理智在醒悟时如同伊本·赛依勒乃（ابن سيرين）在梦中的理智。”

在《夫土哈提里麦肯耶（الفتوحات المكية）》经中说：“虔诚之人应该远离幻想，如同外表远离一般，因为幻想跟随直觉，依此而看，门人如若梦遗，他的道长（شيخ）应该以此惩罚他，因为梦遗是梦中看见，或者是因醒时的成形，幻想中必有欲望的怂恿（而在梦中显现）。如若全品之人（صاحب الكمال）梦遗了，那只是他内在觉器（اعضائه الباطنية）与人合群中（فى مزاجه）意外的病态（مرض طرأ）而变的懦弱，并非因梦遗，也不是入于合法中，更不是陷入非法中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 178 页

须知：老妇没有遮掩是入在男人的判断中，并不是入在男人的品级中，如明哲之人（حكيم）说的：“男人最好的人生是后半生，他的无知取缔，涵养来临，主观集中。妇女最歹的人生是后半生，她本性丑恶，舌头尖利，子宫绝育。”

不希望结婚多半是男方，不是老妇，因为据传来：一个老妇病了，她儿子请来医生治病，却见她以各式衣服打扮装饰，他就知道了实情。医生说：“除丈夫外，我不能治病。”儿子说：“不论老妇，还是少妇都一样。”她说：“嗨！你比医生更聪明。”

据传：拉比尔提里尔德威叶（رابعة العدوية）的丈夫死了，哈桑巴士拉（حسن البصرى）和门人请求会见她，她同意了。他们进入，她垂下幔帐，坐在帐后，哈桑巴士拉和门人说：“你丈夫已故去，你是离不开他的？”她说：“正是，而且是尊贵的，可是谁比你们更有学问，我就以身相许。”他们说：“哈桑巴士拉。”她说：“如果你答复我四个问题，我就是你的。”他说：“你问吧！如果真主襄助我，我就答复你。”她问：“假若我死去，我离开了人世，我是否死在伊玛尼上？”哈桑巴士拉说：“这是未见的，只有真主知道它。”她问：“你说，假若我被安葬在坟中，猛克勒和乃克勒（منكر ونكير）拷问我，我是否能答复他两个？”他说：“这也是未见。”她问：“复活日，人们被召集，文卷乱飞，我的文卷交在我的右手中还是交在我的左手里？”他说：“这也是未见。”她问：“万物众生被召唤，一伙人在天园中，一伙人在火狱中，那我是哪一伙人？”他说：“这也是未见的。”她说：“有谁知道这四个问题呢？为什么忙着结婚呢？”然后她说：“哈桑啊！你告诉我吧！真主造化了理智是多少？”他说：“十份—九份归男人，一份归女人。”她又问：“哈桑啊！真主造化了私欲是多少？”他说：“十份—一份归男人，九份归女人。”她说：“哈桑啊！我能以一份理智看守九份私欲，你却不能以九份理智看守一份私欲。”于是哈桑哭着离开了她。

由苏莱曼圣人上传来：“战胜私欲比攻开一座城市更难。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

مبر طاعت نفس شهوت پرست　　كه هر ساعتش قبلهٔ ديكرست

你莫顺从私欲而崇拜真主，因它的每一时是别的朝向。

（24：61）与人同席，对于盲人是无罪的，对于瘸子是无罪的，对于病人和你们自家人是无罪的，无论你们自己的家里，或你们父辈的家里，或你们母辈的家里，或你们弟兄的家里，或你们姐妹的家里，或你们叔伯的家里，或你们姑母的家里，或你们舅父的家里，或你们姨母的家里，或由你们执掌钥匙者的家里，或你们朋友的家里，你们饮食，对于你们是无罪的。

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنفُسِكُمْ أَن تَأْكُلُوا مِن بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكْتُم مَّفَاتِحَهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ

“盲人”是失去视觉之人，**“瘸子”**是一跛一拐步行的人，**“病人”**是失去人正常特征的人，这些人与健康人同席是有罪的，以防他们卑贱他们，以行为和财物伤及他们，盲人确很少见主动与人同席，瘸子的地位往往宽敞，与人同席时多有出现，但他在常人的位份上仍是狭窄的，病人难闻的气味，或显露的伤势，或鼻涕等难免影响朋友，于是真主说：**“与人同席，对于他们是无妨的，也是无罪的。对于你们与你们同室同生的信士也是无罪的。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 179 页

“你们自己的家里”家的作用是人夜间住宿处。据说：“不单以夜里而说明，但家是住宅更为突出。”

本文不含此义：你们在你们居住其中，其中有你们的食品和其它财物的家中同席，人们在各自家里吃自己的食物无妨。

应含此义：在你们同类性质的家里，因你们互相深密接触，如妻室、儿女、奴仆等。以为妻室的家如同丈夫的家。儿女的家也如此，因此，丈夫合并于妻室的家总称自己家。同样，父亲合并于儿子家总称自己家。穆圣ﷺ说：“人最洁美的食物是自己谋求的，他的儿女是他谋求的财物。”圣人ﷺ说：“你和掌管你父亲的人。”如果这是父与子的情况，那么奴仆与毛拉的情况也如此。

“或你们弟兄的家里”弟兄论生育与另一个是一父母的，或父或母一边，或同乳的，凡与他们一样的引用在同派，或同教，或同工作，或同行为，或同爱好等互相符合的事中。

“或你们父辈的家里”叔伯是父亲的兄弟，**“姑母”**是父亲妹妹。

“舅父”是母亲的兄弟，**“姨母”**是母亲姐妹。

“或由你们执掌钥匙者的家里”即：你们奉主人的口唤掌管操持的家里，好像，他健康时出征，懦弱时休养在家，他把钥匙交给他，准许他吃饮，不怕他所准许的，也不怕自己从中甘愿的。

他们一部分说：“他是奉他们的口唤，替他们看守或保护财产和牲畜，而掌管钥匙是暗示财产在一个人手中，给他保护。”

其义是：你们吃他手中掌管的你们的财产，对于你们是无罪的，但从他的导师中（اعيان）对于他们无罪，不，从他的追随者和奴仆中对于他们也无罪。如：园中果实，牲畜奶子。

“或你们的朋友家里”朋友是在互敬互爱中诚信真实的，这专指人，不针对别的，那么，朋友是在他所喜爱的中你相信的人。

艾布•奥斯曼（ابو عثمان）说：“朋友是他的内里不相反你的内里，他的外表不相反你的外表的人，由于这些教门和今生的每件事都使他深觉愉快、合理。”

其义是：或在你们朋友的家里，虽然，你们中没有至亲和血统的关系，但他们因慷慨而喜悦多朋多友。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“最伟大的朋友是父母。”

据传：火狱之人（الجهنميين），当他们哀求时，他们没有哀求父母，他们只是说：“在我们上没有任何说情者，没一位知心朋友。”

由哈桑（حسن）上传来：有一天，他进入家中，看见他的一伙朋友从他的龙床之下取出食物，正在共食，他就面带含笑说：“就这样我发现了他们”，即：谁会见过参加白德尔战役之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 180 页

凡特哈毛苏里（فتح موصلى）来到朋友家中，他不突然进入，他希望女婢接收他的钱币，小女孩当面（باقى）就阻止，若他来到毛拉家里，他就倾听女婢显出的（واقعه）的形象，感谢那欢乐的女孩（كنيزك），因为他是为奴仆的，感恩的（آزاد كرد وبنواخت）。

在《尔瓦勒夫里迈阿勒夫（عوارف المعارف）》经中说：“若一个人对他的朋友说：‘你赏赐我你所掌管的’，他答道：‘朋友不该是十分贫穷的’，其义是应该不论哪里须为朋友赏赐，多多关心（استفسار چند），你以诚心待友比费用财产更贵。以此而说：‘你应当事事关心他，把朋友绝不能当傻瓜。’”

艾布•哈乃斐凭这节明文主张：偷窃至亲者，不砍其手，如果他的财产未加

保护的话。因为真主准许他们吃他们家中的食物，不经口唤进入它，所以他的财产对于他们是不受保护的。如果从常规方面没有锁，没有库，没有守护的话，如果偷窃了他的朋友的必须砍下他的手，因为谁欲偷盗朋友的财产，就已不是他的朋友了。不，是在他的财产中背信他者，敌视他者；不，是对他生命的威胁，因为谁敢于偷盗，就敢于杀人，许多偷盗之人被陷入大罪中。有理智的人应该对真主不疏忽，应该看看配贤们的情况，他们是怎样为真主结为兄弟的，然后以此他们得到了他们所得到的品级和临真，他们以全美的贤品（صدق الاتم）、全美的虔诚、圆满的忠言超越于他们的敌人，因为真主慈悯他们，喜悦他们，求真主使我们在意念、行为中加入他们队伍中。

（24：61）无论你们聚餐同席或分食，对于你们是无罪的。

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا

这节明文降示在尔木如之子白尼来依斯族中（بنى ليث بن عمرو），它是埃及（الكنانة）的一座城镇（حى），他们认为吃独食有罪，原来他们中的人不吃，而是延迟时日，直到发现客人与他共餐，如果等不到与他同席者，他不吃一口，很多人食物摆在面前，从早到晚等不到客人而直视，很多人有奶房饱满的驼群而不饮一口直到有人与他共饮，若到晚上还等不到一人，他才进餐。于是真主在这节明文中准许分食（独食），因为人们每次寻不到同席者，或若等到一人没有与他同席，针对此事警告来临，穆圣ﷺ说：“谁同食，并两眼观看了他，而没有安慰他，他将遭受无可救药的病症。”（安慰：帮助他，引导他，祈祷他，为他祝福）

——见《鲁白》第六册 181 页

伊玛目奈斯菲耶（امام النسفى）说：“真主的话**‘聚餐’**证明，可以与旅客聚餐，即：每个同道之人根据家属所需的定量费用于正道（السوية）。”

他们一部分说：“在同分利润中，然后，每个人从中可食用，最好，每个人认为凡是食物是合法的，或叫他们捐助朋友，然后叫朋友为他们捐助。”

（24：61）在你们进入放宅时，你们要对你们的道友说塞俩姆—近在真主御前吉庆而洁净的庆贺，就这样真主为你们解明许多显迹，以便你们了解领悟。

فَإِذَا دَخَلْتُم بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِندِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُون

本文是说明进入所提到的家的礼节，相连其位，即：能同席和不能同席者的家。

“吉庆的”相连增加福分和回赐及其他的永恒。

“洁净的”用来洁美倾听者的心灵。

“以便你们了解领悟”以便你们了解它的加倍回赐中的一系列教条、法律、礼节，并力行所核定的，以此你们获得两世的幸福。

由艾奈斯（انس）上传来，他说：“我侍奉圣人ﷺ十年，他对任何一件事没有说：‘你做吧！为何不做？’对任何一件事没有说：‘你毁坏吧！为何不毁坏？’我站着把水倒在他手上，他就抬起头说：‘我教导你三件有益的行为了吗？’我说：‘主的使者ﷺ，我的父、我的母赎身给你，没有教导。’他说：‘当你见到我的一个教生时，你向他道安，它会使你长寿，当你进入家时，你向家属道安，它会增加你的福分，你礼‘日出拜’，它是行善之人的、归向之人的拜功。’”

修道之人说：“圣人ﷺ重视向他人道安，语言的机密是唯独祝词的，于是长寿被排列在他上，因为真主往往答应道安者的祈祷，所以他使道安者长寿，而

且在道安中含有显露吉庆之意。圣人ﷺ重视向家人道安是吉庆之意，于是增福分被排列在他上，因为道安多半希望呈归于家。还有其时候是为‘日出拜’而小净的时候（真主至知），他使它相连祝安词和入拜后的赞词（的机密）。**机密**是：副功拜在家中暗藏交还它最高强。”

他们说：“如果家里没有一人，他当说：‘祝我们平安，祝真主清廉的奴仆平安（السلام علينا وعلى عبادالله الصالحين）’。”据传：天仙确回答他，在礼拜寺中的情况也如此，穆圣ﷺ说：“如果你们进入家中的时候，你们应当向家属道安，如果你们一人备办了食物，应当为食物而赞念真主的尊名，因为恶魔如果知道你们一人道安，他不随他进入家中，如果为他的食品赞念真主，他说：‘不论晚夕、早晨我不能接近你们；如果进入家时他没有道安，在他的食物上没有提念真主的尊名，他说：‘我朝夕与你们同在。’”向有理智的儿童道安比放弃它更贵。不能给年青妇女大众道安，以便在他俩中不要产生多趣和欢乐，因而以那多趣出现祸端。不能先向犹太教、基督教道安，它是非法的，因为它是尊敬不信者，奉承使不得。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 182 页

向异端之人说赛俩目也是如此，假若他向不认识的道安，确暴露出他是外教人或异端之徒，就当说：“我收回我的祝安，以轻视他们。”若你需要向有经之人（اهل الكتاب）道安，当说：“祝追随正道的人平安（السلام من اتبع الهدى）。”假若他回答，他只说：“在你们上（وعليكم）。”

在《哈嘎依固里伯格里（حقائق البقلى）》经中说：“如果你们怀有尊敬和真正的诚信进入真主外哩的家中，你们就是真主的贵宾，那么你们应当为你们自己以真主的祝安来祝贺，因为那时是真主尊贵的位份。”

修道之人说：“进入有吉庆的坟陵（المزارات）和亲眼大见处（المشاهد道堂）中时也如此，凡人根本不知道，也不会诚信这些。”

可玛里海知乃迪（الكمال الخجندى）说：

صوفيم ومعتقد صوفيان　　كيست چو من صوفئ نيک اعتقاد

“我们是苏菲之人，并有苏菲的诚信，什么比我们苏菲的诚信更高强呢？”

哈菲兹（الحافظ）说：

بر سرتربت ما چون كذرى همت خواه　كه زيارتكه رندان جهان خواهد بود

调养我们的导师已显示了一切愿望，他希望探望是闲游世界。

扎米（الجامى）说：

نسيم الصبح زرعنى ربى نجد وقبلها　كه بوى دوست مى آيد ازان پاكيزه منزلها

以我栽种场上美丽的香风，在它一方我发现了我的主，因导师的香风从它洁净的高位上发出。

主啊！求你使我们成为每个时候，每个光阴发现仁慈主的本然在也门一边的人。

（24：62）有正信的人只是归信真主和他的使者的那些人。当他们为任何要事而与使者相会御面时，他们不擅自离去，直到他们向他讨得口唤。的确他们向你讨口唤的那些人，此等人是归信真主和他的使者的。当他们因个人的部分事情向你讨口唤时，你就给他们中你意欲的人给口唤，你为他们向真主求恕饶。的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُوْلَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأْذَن لِّمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

当时在主麻日，圣人 ﷺ 召集众信士，与他们协商作战的大事，一部分人在圣人 ﷺ 跟前的位份上觉得繁重，未经口唤擅自离去。或在壕坑战役中，伪信士未经圣人 ﷺ 口唤离去了，当时，挖坑是最重要的一件事，直至圣人 ﷺ 亲自挖坑，因而耽误了四拜，直至入在了还补的法令中，于是真主就降示了：**“有正信的人”**即有全美伊玛尼的人是真心归信真主及其使者 ﷺ 并在暗藏和明扬的一切判断中服从他两个的人。

“当他们为任何要事而与使者相会御面时”如礼主麻拜、会礼（عيد）、作战、协商事务、礼求雨拜等召人集会的许多事务。没有得到圣人 ﷺ 口唤不得擅自离去，这是说明有全美信仰的人未得到口唤不离去，它就是虔诚之人与阳奉阴违者之间鉴别的尺子。

卡什斐（الكاشفى）说：“众伪信士在坦布凯（التبوك）战役中对于出征畏缩不前，他们纷纷讨口唤，找借口，这节经文针对他们的情况而降示。”

凡不听从口唤的全部入在警告中。那是由于他们犯罪的私动，在讨口唤退缩和讨口唤离开中有区分：你岂未看见吗！大贤欧麦尔（عمر）在坦布凯战役中向圣人 ﷺ 讨口唤回家，圣人 ﷺ 准许了，并对他说：“你去吧！指主发誓，你不是阳奉阴违者。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 183 页

证实这件事之后：有全美伊玛尼的人是奉行口唤的人，那么，如果他们因私事向你讨口唤离去，你准许你所意欲者，因为你知道此事中的妙理和动机，所以对于你在此事中没有阻止障碍。

你当为他们向真主求恕饶，因为讨口唤虽然是有能力的借口，但仍存有贪婪今生，远离后世的污点。

机密：最贵的是人心中不存违口唤的念头。

真主确是恕饶过分的奴仆的，确是慈悯的，恩慈的踪迹散发有阳奉阴违在他们上的人的。

明文阐明了看守礼节，故导师若召集人们处理穆斯林的事情时，人们未经导师口唤不得擅自离去，不能违抗统帅口唤，如果他们出征，当听从口唤归回。导师是发口唤者，他有权依自己的主观发布口唤，那么谁未经口唤离去，他便是私意异端之人。曾经，圣人 ﷺ 若在主麻日登上讲演台时，一个人若站在圣人 ﷺ 举目望见的地方，若他意欲，他便准许。

因此道乘的导师（عظماء الطريقة قدس الله اسرارهم）说：“门人若为关要事离去，发现道长不在场，须当来至道长门前，以心朝向他，向道长的灵性讨口唤，以致不要擅自离去，不，当防备远离追随之道落入那不遵口唤者中，的确在追随之道上有很大的踪迹。”

在《坦威俩替努柱目（تأويلات النجمية）》经中说：“机密：诚实的门人是服从他的道长调用的人，哪怕一呼吸都奉他的道长的口唤，暗藏和公开违抗他的道长的人，闻不到贤品的香味，他的行程是缓慢的，若他使那些更迅速，须当赶快由所违反和不忠实的事上认错、承谦，以便道长把他引导于罚赎他的罪过的行途中，应该热爱道长遵行他所判决的。如果门人真心归于真主，归于他的道长的时候，道长应该以自己的高品弥补门人的过失，对于道长来说：门人是他的家属，为弥补他们的过失应情愿费用给他们生活补偿。”

门人应该各种情况依照道长的意愿，应该在礼乘和道乘的事情中不以自己的主观，应该离开道长后不论旅行、住家、奋斗和喜真中不以远道而相反道长。

阿卜杜西拉宰（عبدالله الرازى）说：“艾比奥斯曼（ابى عثمان）的一伙门人对艾

比奥斯曼说：‘请你忠告我们吧！’他说：‘你们当坚守教门中的大众派，当防备违抗导师，奉导师口唤力行善功，与导师协商，尽其所能抚慰穷困之人，以盼真主不作废你们的奔忙。’”

那么，谁陷入亏折中，当不要绝望，真主确是承领再承领的。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

بلى نبود درين ره نا امیدی سیاهی را بود رو در سفیدی

是啊！在这个道中当有指望，黑的当朝向白的中。

زصد در کر امیدت برنیاید بنومیدی جکر خوردن نشاید

若你指望而未得到百样珠宝，你指望吧！别伤心，真主承领讨白的，承领求饶的。

须知：这段诗文指点了多指望说情搭救。真的！谁在真人大门中被挡回，其他大门中必不接受他，你岂不知，真主拒绝谁，圣人 ﷺ 就不接收他，圣人 ﷺ 拒绝谁，四大哈里发和他的其他教生就不接受他。那么谁向圣人 ﷺ 讨口唤，任何人不能准许他，即使准许了，也是无益的。同样，谁放弃向圣人 ﷺ 的继承人讨得口唤，任何人的口唤是无益的，至于另一个继承人的口唤也不生效，因为继承人如同一面明亮的圆镜，如果在他们一人的镜子中映不出一个人完善的形象，在另一个的镜子中仍显映不出，求真主以圣人 ﷺ 的情分承领我们。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 184 页

（24：63）你们不要把使者在你们中的召唤当成你们彼此间的呼唤。的确真主知道你们中悄然溜走的人。叫违抗他的命令的人谨防灾祸降临他们，或者痛苦的罪刑降临他们。

لَا تَجْعَلُوا دُعَاء الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاء بَعْضِكُم بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنكُمْ لِوَاذًا فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَن تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

你们把他的召唤和他在诚信，所力行的善功中命令你们的不要当做在可以显现勉强答应，不经口唤而回中你们间互相的召唤，的确争先响应他是瓦直布，未遵他的口唤往返是非法的。

他们一部分说：“其义是：你们把召唤他，称呼他不要像你们间以名字互相召唤了，如：穆罕默德 ﷺ 啊！本·阿布杜拉啊！在室外对他大声高叫，但可用他的尊号，如：真主的先知 ﷺ 啊！真主的使者 ﷺ 啊！正如真主说的：‘先知 ﷺ 啊！使者 ﷺ 啊！’”

艾布·来依斯（ابوالليث）在他的经注中说：“明文中阐明尊重优越的导师（معلم الخير），至圣 ﷺ 就是优越的导师，于是真主命令敬仰他，尊重他，其中涵有明知导师的真性，也内涵明知贵人（اهل الفضل）。”

在《哈嘎依固里伯格里（حقائق البقلى）》经中说：“尊重使者 ﷺ 就是尊重真主，明知他就是明知真主，追随他中的礼节是与真主同在中的礼节。”

机密：当尊重道长，因为道长在门人中犹如圣人 ﷺ 在教生中，即：你们当尊重道长的尊贵，你们应当看守侍奉他们的礼节，你们当以威严和尊重的牧场抓揽服从他们。

“的确真主知道你们中悄然溜走的人”其义是：真主知道他们从大众派中偷偷地一个一个离去的人。

“悄然”怕人看见而掩盖事实，其义是：他们彼此掩饰直至出去，或者**“悄然”**是针对凭自以为是（اراءة），他是跟随者的口唤而离去。

他们一部分说：“原来伪信士对圣人 ﷺ 主麻日的虎土白觉得繁重，然后他们与一部分同伙逃离，或一部分带一部分逃离，于是他们在礼拜寺中来讨口唤悄

然离去了，真主就以这节经文警告了他们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 185 页

“灾祸”是今生中对身体或财产或儿女的灾难，如病、被杀、亏折、官长管制。

卡什斐（الكاشفى）说：“灾祸是心中疏忽的图印或讨白方面的疏忽。”

哲尼丹（جنيد）说：“灾祸是心硬，从明知真主中没有任何踪迹。”

“或者痛苦的罪刑降临他们”在《哲俩来尼（الجلالين）》经中说：“灾祸降临他们是他们的阳奉阴违显出的灾难，或今生中痛苦的刑罚立即降临他们。”

机密：违抗他们道长的命令者，叫他们谨防因富裕、人事，或未经道长认可（بلاوقته）而结婚，或未经道长的口唤而旅行，或违反预言及其遗忘而遭受离道（فترة）的灾祸。对他们的灾祸或是结交富人，或从帝王门前被驱逐，或寻求地位，或子女多。因为受除主外的干扰就是灾祸，或与主隔断的痛刑降临他们。

在《哈嘎依固里伯格里（حقائق البقلى）》经中说：“灾祸在此处（真主至知）是与道敌、违抗者、昧真者为伍的灾祸。那是这样的：谁与他们为伍，歹猜真主的外哩，他们就是真主的敌人，也是真主外哩的敌人，而外哩每时每刻本立于真理中，而他们在凡人面前贬低外哩的真境，无非是让人们背离外哩，这是最大的灾祸。”

艾布赛尔迪海拉宰（ابوسعيدالحراز）说：“灾祸是生活宽裕而将面临在奴仆想不到的地方被毁灭。”

如威目（رويم）说：“灾祸是针对凡人的，考验是针对上等人的。”

塔西勒之子艾布伯克尔（ابوبكربن طاهر）说：“灾祸是用来惩罚的，考验是用来恕饶和赏赐的。”

（24：64）你们当知道，的确天地万物是真主执掌，他必知道你们在它上的（实情）。他们被召归到他的日子，然后，他要把他们所干的告诉他们。真主是全知万事的。

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

天地万物从造化、国权、使用、有、无、显、归方面是惟独真主的，被责成的人啊！真主确知道一总顺从的、违抗的、虔诚的、阳奉阴违的实情和动机。

他确知道阳奉阴违者、违背口唤者归于真主，以便惩罚他们之日，他要在众见证者面前公开他们丑恶的行为，叫他们知道在今世他们丑恶的行为是哪些，接着适合他的惩罚就来临。

摘要：他们对自己所干的情况是无知的，对于其下场是昏聩的，因为在他们躯体（نشأتهم）可能品行（الخلقية الامكانية）的许多性质和动物本性混杂的许多踪迹超胜。

真主是明知天地万物的，虽然阳奉阴违者在他们行为的掩幕下公开和暗藏的奋斗上紧。

机密：真主今生后世的一切恩典是惟独真主的，那么，谁抓揽其中一件，真主将使他由尊前遥远，并以他抓揽除主外之物的多少加以惩罚，在那日，凭一切牵心的火链他们被召归于他，在他们的目的地，他要把他们的行为告诉他们，善有善报，恶有恶报。真主是全知善报和恶报的万事的，知道他们大小行为的细节的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 186 页

须知：今世恩典和后世恩典的每一物对于真主的高品之人（اهل الله）是非法

的。是的，真主的高品之人喜爱后世，内含此事：后世在真境中是绝后的，即是真主。

一些真人说：“对于你的毛拉上使你疏忽的是你的今生。有理智的人应该砍断一切牵心的绳索，抓揽他本然和德性纯洁的机密，参悟他的事情，在惩罚还报之日来临之前清算自己，这个生活后即是死，这是永存的，并不是常川的，确实的。圣人 ﷺ 说：‘人们对一伙人不该说：恭喜你们。在恶劣之日，时光确使他们失望。’”

诗人（الشاعر）说：

ان الليالى لم تحسن الى احد　　الا اساءت اليه بعد احسان

夜夜在独一主那里并不优美，真的！善之后便是恶。

احسنت ظنک بالايام اذ حسنت　ولم تخف شر مايأتى به القدر

若你是行善的，你优美猜测每一日。你不要怕前定中来临的祸患。

“真主是全知死日、归日中自愿的和强迫的一系列明暗事情的，那么恭喜唯独亲眼大见之人，目睹这全景，以畏惧和安排时间奉命而封印的人。”

《光明章》在（1108 سنة 9 شهر 3 يوم）星期日全美了。

二十五章　　准　则<弗尔嘎>

（七十七节）

（بسم الله الرحمن الرحيم）

奉普慈独慈主的真主尊名

（25：1）赞颂他把福勒嘎尼《古兰经》降在他的仆人上的那个主好尊大！以便他成为全世界的警告者。

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا

洁净的主尊大，他是广恩厚慈，又加赐了降示准则，因为在它中有教门和今生中的广恩厚慈。或者，它的意义是由万物上的增加，清高的主在他的德性和能为中是尊大的，洁净确内含加赐之意。

毛拉弗纳勒（المولى الفنارى）在开端章经注中说：“据传：伊本•阿巴德（ابن عباد）的门人对于碑文（رقيم）‘洁净’（تبارک）、‘家什’（المتاع）的意义迷惑不解，而访察阿拉伯各部落，而他听见一个妇女问：‘家什在哪里？’她的小儿子回答说：‘碑文来了，同时他合乎了家什，而洁净是一座山。’他经过访问他们才知道碑文是一条狗，家什是用水潮湿用来抹碟子的，洁净是含有上升（صعد）之意。”

他们一部分说：“吉庆（البركة）是把真主的特恩确定在一物中，被保存的吉庆的水被称为经常的、确切的水，那么赞洁净的主尊大之意是经常的确定的，在他上毫无改变。”

在《古兰的明证（برهان القرآن）》经中说：“这个词句只能针对真主而使用，只能以过去式讲解，其义之位以赞主而限定，因为它之后有大事来临，他就是包罗真主经典的一切奥妙的古兰。准则，用它来称呼古兰，因为他在真假、信士和非信士之间清晰地区分。”

“他的仆人”特选的仆人，摘要：特选的、他伟大的爱臣、他优越的密友穆罕默德 ﷺ。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 187 页

其中有以全美的奉献品尊贵他，使他优越于万圣众贤，真主把他们任何一人没有以全品的奴仆称名，如真主说的：**“他的奴仆宰凯令雅”**摘要：使者 ﷺ 对于被差之人而言只是奴仆，以便批驳基督教，因此在作证言中他的奴仆行前于他的使者 ﷺ。

“以便他成为全世界的警告者”以便奴仆成为以古兰警告他本时光或以后的人神者，叫人畏惧真主的刑罚和应受他的恼恨。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“全人类包括理智性的人类和神类，天仙虽然是世界中的一类，真的！穆圣 ﷺ 没有被差遣于天使，世界中被责成的只是神类和人类，因为至圣 ﷺ 是被差遣于它两个的使者 ﷺ。”

穆圣 ﷺ 说：“我被差于全人类。”凡圣贤确被差于被指定的民族。至于努哈虽被全面的差遣，但他的使命不针对他以后的一切人。苏莱曼是被差于神类的，他制服万众，及其化众。

明文是针对艾布•哈尼斐（ابى حنيفة）的，他说：“神类论得脱离如果他们服从他不蒙受回赐，如果他们违抗却遭受惩罚，因为真主的话：**‘以便他成为全世**

界的警告者’足以为证。”

在《伊勒萨德（ارشاد）》经中说：“没有表述是报喜讯者，因为明文是针对不信之人的情况。”

（25：2）那个主，天地的权柄全归他，他没有收养儿子，在权柄中他没有伙伴，他造化了万物，并加以确切注定。

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا

权柄是发布命令和禁止的权利。卡什斐（الكاشفى）说：“天地的国权是惟独他的，因为他单独创造了它，并在其中实施权利。”

然后为批驳犹太教和基督教而说：**“他没有收养儿子”**以便继承他的国权，因为他是永活的、不朽的。然后他批驳古莱什族而说：**“在权柄中他没有伙伴”**在天地万物的权柄中没有伙伴，以便参谋它，或在创造中襄助他。

诗文：

واحد اندر ملک اورا يارنى　　بندكانش را جز اوسالارنى

在他的权柄中是独一的主，援助他的奴仆只是他的导师之人。

نيست خلقش را دكركس مالكى　شركتش دعوت كند جز هالكى

万物众生中再无人可为掌管者，自称与他同伙只是自投毁灭。

他创造了在指定体形上有特色本质的万物，并把能力和不同性质和踪迹的特征赏给了他。

“并加以确切注定”因为他为万物从中注定了适合他们的各种行为和特征，比如“人”，他注定了知觉、才智、参悟、对生活习惯事情中的处理、从事各样职业，从事各种行为。其他各类的情况也是如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 188 页

（25：3）他们超越他择取了许多神灵，那些神灵不能造化任何物，它们是被造的，它们不能执掌自身的祸福，它们也不能执掌死活和复活。

وَاتَّخَذُوا مِن دُونِهِ آلِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا

以物伴主者抛弃创造这些物的真主，而为自己选取许多偶像为神灵，那些神灵根本不能创造一物，也不能取缔，更不能对他人掌管祸福生死。他们像其它被造物一样自身是被造的，他们不能掌管使活着死，使死者活，然后复生他们，谁是这样的，谁便是由主宰上隔外的，因为他毫无真主的必然本能，相反真主必然的德性的。

摘要：主宰应当是在复生和惩罚上全能的，其义是：祸人的，福人的，使活着死，使死者活。复生的，他是真主，所以他才是真正受拜的，除他外都不受拜，不然是真主的奴仆，如真主说的：**“天地万物甘为奴仆来临仁慈主。”**

机密：隐密的偶像是那些假道长和使人迷误的骗子，他们不能够复活众心，清除人的自性，而追随他们是在崇拜偶像之人的判断中，所以有理智的人须当防备把私意之人（اهل الهوى）当做跟随处（متبوع），的确大的死亡就是无知，他排挤了最贵的生命——道学（العلم），如果一个奴仆被提拔（مدخل）于创造的、全知的、益人的，以明证（بصيرة）把人引导于真主的高品（افادة），他亦是奉真主的口唤使他人从无知升腾于明知（المعرفة），他以另一次创造创造他，并以洁美的生命复活他，这是万圣众贤的品位，也是继承他们的品学兼优者的品位，从这个品位上掉

下的人，人不倾听他的话则已，除非好像以色列的子孙倾听到了牛犊声。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

بلاف ناخلفان زمانه غره مشو　مرو چوسامرى ازره ببانک كوساله

不要让本时光的假代理者蒙骗，他好像沙米任耶以牛犊声选取的道。

真主说：**“你们与贤品之人同在”**即：你们加入在贤品之人队伍中，与他们同在，并抓揽他们，(عضهم)，因此他们说：“人人应当选取一位使他忠诚正道的合一之人，直到他援助贤品的弟兄。”

有人问尔萨圣人：“真主的香风啊！我们与谁可以同坐。他说：‘他的论谈给你们增加了知识，他的明见使你们赞念真主，他的行为使你们热爱后世。’”

萨仪布（الصائب قدس سره）说：

نورى ازپيشانئ صاحب دلان دريوزه كن　شمع خودرا مى برى دل مرده زين محفل چرا

你乞求执掌心的品级的人额颅发出的光，心已死的人投身于这个高位因何故而露出光呢？

اى كه روى عالمى را جانب خود كردهٔ　رونمى آرى بروى صائب بيدل چرا

人们啊！你倾心投向明知者的面孔，是啊！无心端庄者的面孔怎能发光。

主啊！求你以准则的情分使我们与贤品道友同在。

（25：4）不信道的人们说：“这只是他所编造的谎言，别的许多人在它上曾帮助他，因此的确他们已拿来了不义和谎言。

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاؤُوا ظُلْمًا وَزُورًا

不信道者如哈里斯之子奈宰勒（نضربن حارث），吴满耶之子阿卜杜拉（عبدالله بن امية）和海威莱德之子恼斐里（نوفل بن خويلد）及其追随者。

“这只是他所编造的谎言”谎言是叫人由它一方离去，造谣的人是由真理步入虚伪。

造谣（افتراء）和说谎是两码事，造谣是从自己的话中生出谎言，说谎也是在模仿他人方面，正如在《艾斯艾莱替里穆格哈迈（اسئلة المقحمة）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 189 页

“别的许多人在它上曾帮助他”犹太教帮助他，他们把从前各民族的消息提述给他。他是仿照他们叙述的来叙述。

“因此的确他们已拿来了不义和谎言”因把感应真言当做犹太人的提说而捏造的谎言，即：他们把谣言二字用错了地方。和大的谎言，即：他们把与圣人ﷺ无关的强加给圣人ﷺ。

伊玛目拉艾布（امام الراغب）说：“据说：‘在谎言上有伪造的（زور），但它是由它的一方偏斜，因为伪造的偏于胸中虚构的，虚构的偏于伪造的。’”

（25：5）他们说：“是前人的故事，他使人抄录下来，然后朝夕人给他宣读它。”

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

他们针对《古兰》而说：“这是古人捏造、虚构的神话，如描绘的话、芸香（植）的话。”

在《嘎目斯(القاموس)》经中说：“神话是书、树等物中叙述的事，是描绘(خط)、书法，用剑砍的，神话内涵针对染色，神话是没有规律的。”

他叫人抄录下，因为圣人ﷺ不会记录，他好像一个容器，如果以此命人，他就倾向了。**“然后朝夕人给他宣读它”**是在记录、抄写后宣读给他，以便他背

记宣读者口中发出的，因为他是一个文盲，不能以念和宣读接受它。

“朝夕”白天从头到尾，即：常川的或在人们四散之前绝密的，在他们来到自己下榻的时候。

（25：6）你说：“知道天地机密的主降示了它，的确他是多恕饶的，独慈的。”

قُلْ أَنزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا

为了批驳他们，证实真理，穆罕默德 ﷺ 啊！你说：**“‘知道天地机密的主降示了它’**因为它使你们无言以对，他畅言你们的后世，内载将来未见的消息，或隐密的万物，除知道一切机密之外，任何人不会知道，怎么你们把它当作古人的神话呢？”

真主确是无始无终的，其恕饶和恩慈是常川不息的，因此对于你们所说的，他没有立即惩罚你们，况且他完全有能力惩罚你们，你们将遭受倾盆在你们上的刑罚。

机密：迷误之人（اهل الضلالة）把《古兰》强加在谣言上，假若他们收回其话，向主忏悔，真主便恕饶他们、慈悯他们，如真主说的：**“我确是恕饶忏悔之人的。”**

须知：真主为看守奴仆的需要以符合先天的机密奥妙降示了《古兰》，以便借它把幸福之人因领导他尊前，借它使薄福之人失迷尊前，而他们把它强加于谎言，因真主说：**“因为他们没有借它被引导，因而说：‘这是古有的谣言。”**《古兰》依伊玛尼之光（نورالايمان）才能悉知，库夫勒是黑暗的，凭黑暗只能看见黑暗，于是不信者凭库夫勒的黑暗把光明古有的《古兰》看成是黑暗的，被造的，与凡人言语相似的语言，就这样，异端之人（اهل البدعة）当他们以异端的黑暗（ظلمة البدعة）看见《古兰》时，他们凭新生的黑暗（ظلمة الحدوث）看见了被造的，有重重黑暗的语言，他们因把《古兰》用错了位置而置身于不义，穆圣 ﷺ 说：“《古兰经》是真主的语言，不是被造的，那么，谁说它是被造的，他确已否认所降示的。求真主从偏歪和坏诚信中庇护、保护我们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 190 页

须知：教育无知者，批驳偏教和异端之人是必须义务，这好像把药贴在受伤的伤口上，或好像杀害人的叛徒，以不违反礼乘和道乘的言辞果断驳斥他们，你岂未看见吗？真主确命令他的爱臣答复对《古兰经》加以诽谤者，前辈之人确答复对《古兰》望而不言之人（اطال），铲除了他们新生的和被捏造的，以及所记录的信息。同样各时光的学者尽其所能与敌对的违抗者作战，直至他们使他们哑口无言，目瞪口呆，并从蒙骗和怀疑中拯救人们。穆圣 ﷺ 说：“谁以粗言遏制怀有丑恶诚信，发出丑恶言行的作恶异端之人，真主使他心中充满安宁和正信，谁轻视异端之人，复活日，真主使他从大惊恐中平安。”即：后一吹时，万物众生惊恐万状，或者被押于火狱时，或在火狱口盖合住时，或死亡被宰时。

把安宁赐予遏制异端之人的体形上，安宁所指在今生，遏制异端之人特别从害怕诡计中平安，我们向真主祈求安宁、平安，全美的伊玛尼，和奉行他的一切命令，以他的忠言劝人，制止人。

（25：7）他们说：“这是什么使者，他吃食物，他也在街市里行走呢？为什么不把一位天仙降给他，偕同他为警告者呢？”

وَقَالُوا مَال ِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا

古莱什族头领中的多神教徒，如艾布•哲害力（ابوجهل）、阿提伯（عتبة）、吴

满耶（امية）、阿苏（عاص）等人，当时他们会聚在克尔白前面说。

其义是：假若他的教化是真实的，为何他的情况不比我们特别。

部分上等人说：“他并不是天仙，也不是国王，因为天使不吃也不饮，国王他不会履行，也不会尽忠，而他们觉得像他们情况一样就奇怪，由于他们没有眼光，他们的视觉只限于直觉，而未看清他们之间高位和伟大的差别，使者 ﷺ 与别人的差别不是以表体的事来看，而是以人性真境，然而，人是体形的骑乘，体形是心的骑乘，心是理性的骑乘，理性是灵性的骑乘，灵性是明知认主之境的骑乘，明知认主之境（المعرفة）是圣灵的本能（قوة قدسية），它是由真主泉源的显然上发出的。”

卡什斐（الكشفى）说：“他们不知道圣品与人毫无冲突，不然需要人体为骑乘，直至符合相等此事：以表里接合（پيوندد）才有获得它和得到裨益的机因。”

机密：不信之人是聋子、哑子和瞎子，根本不了解，因为他们以动物视觉看见了使者 ﷺ，他们根本没有灵性（الروحانية）和调养品（الربانية）的能觉，因而他们除动物所睹的外，没有看见什么，况且没有以看圣品（نبوة）和使命的眼光来看，以便认识他 ﷺ，他 ﷺ 不是你们任何人的父亲，而是真主的使者 ﷺ，封印万圣的圣人 ﷺ，因此真主说：**“你看看，他们看见你，其实，他们未能明见。”**那是因为他们虽有心，而未以它来了解圣品和使命，他们虽有眼，而未以它观看使者 ﷺ 和先知，他们虽有耳，而未以它来倾听《古兰》，以便知道他是使者 ﷺ 的感应来归信它。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 191 页

（25：8）或者把一个宝库降给他，或者他有一个供他吃的果园呢？不义行亏的人说：“你们只跟随了一个中邪的人。”

أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا

“或者把一个宝库降给他”用来援助他，在生活方面富裕。财宝是被保护的财产，如果没有赏赐他财宝，就再没有比他的一座果园更少的了，以各种利益供他来吃，正如在富人和乡镇之人上具有的。

不义者对信道者说：“你们只追随了一个理智失控的人。”

部分真人（اهل الحقائق）说：“他们在圣品的镜子中看见他们丑恶的情况，还以为是圣人 ﷺ 的情况。”

魔术是光明与黑暗混掺，两方的任何一人不得脱离，魔术者一方面是朝向真理，一方面是朝向黑暗。

（25：9）你看，他们是怎样为你打了许多比喻。于是他们迷误了，所以他们不能得到一条正道。

انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا

你看，他们怎样针对你而说：“那是神智失常者发出的惊奇之话。”正为惊诧而招来了许多比方，他们对你捏造了未所听闻的，不能实现的谬论，那是因为他们无知你的情况，对你的俊美的忽略。

他们一部分说：“他们把你比为被迷惑的、贫穷的，这是不适合使者 ﷺ 的，由奉行一切命令上是欠损的，他们希望随同你有所比方的。”

因而他们由真理上明显迷误，故不能获得一个正道和从迷误中的出口。

部分上人说：“他们因违抗、否认圣品而坏了天性，因而不能到达于真主。”

（25：10）赞那个主好尊大！如果他意欲，他必赐给你比那更好的—下临诸河的天堂，并赐给你许多宫殿。

تَبَارَكَ الَّذِي إِن شَاء جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّن ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَل لَّكَ قُصُورًا

广恩厚慈的真主，他若意欲，他要今生赏赐你，他已意欲后世把那些赏赐于你，它比他们说的赏赐财宝，赏赐果园更好，但他把它放在后世，因为它是更好的，更永恒的，本节特别提到清高的真主，因为它之后是更尊大的一切特恩，当时真主呼唤他说：**“穆罕默德 ﷺ 啊！若不是你，我绝不造化宇宙万物。”**

并在今生赐给你像天园中的宫殿一样坚固的宫殿。拉艾布（الراغب）说：“据说：宫殿是这样的，它是结合而紧密的建筑物。”

穆圣 ﷺ 说：“我的主启示我，他为我把麦加沙漠变成金子，我说：‘主啊！不，让我一日饥，一日饱，至于我饥饿的那日，我便哀求你，向你祈祷，至于我温饱的那一日，我便夸奖你，赞美你。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 192 页

卡什斐（الكاشفى）说：“在时代背景中提到：当古莱什族的富翁（مالداران）们以贫穷和欠损责备（سرزنش）了穆圣 ﷺ 时，里宰瓦尼（رضوان）天仙就装饰（آرايندهٔ）天园中的花园，随之这节经文降示，而且把一座光塔放在圣人 ﷺ 面前，说：‘调养你的主说：今世宝库的钥匙就在这里，你亲手使用它吧！我送给你的这些恩惠和恩典，只是对你的报酬，在后世丝毫对你不减。’圣人 ﷺ 说：‘里宰瓦尼啊！我不需要这些，我最喜爱贫穷，我希望成为知感的、忍耐的奴仆。’里宰瓦尼（رضوان）说：‘你已获得真主的嘉纳。’这一举动是高尚的美德（علو همت آن），至圣 ﷺ 就这样，况且他本窄狭、困难，对大地的一切宝库眼角（كوشهٔ چشم）毫无正视、观看，故在登宵之夜他全品的眼光看见了真主及其色妙两世的奇观，以致用这节明文：**‘眼未斜视，也未过份’（53：17）**而说明。”

由圣宫阿伊莎（عائشة）上传来：她说：“主的使者 ﷺ 啊！你怎么不为真主备食以便他为你备食呢？”当看到他饥饿时我哭了，因饥饿他腹绑顽石，他说：“阿伊莎啊！指掌管我的主为证，若我求我的主让群山为我流出金子，它必定流淌在我意欲的地方，可是我选择了今生的饥饿，放弃温饱，我选择了贫穷，放弃富裕，选择今生的忧愁，放弃欢乐。阿伊莎啊！今世对于穆罕默德 ﷺ 和穆罕默德 ﷺ 的后人不应该。”

修道之人说：“（全能的主庇护了他）穆圣 ﷺ 是伟大的导师（اكسيرالاعظم），被优待的尊者，从各方面来看他 ﷺ 的使命超越了万圣众贤的使命，他们获得了那些尊贵的学问，而且一部分遵行它，如：伊德里斯（ادريس）、穆萨（موسى）等，依据有尊贵字体的经典（كتب الصناعة الحجرية），而至圣 ﷺ 没有观看过经典，也没有遵行过它，假若他 ﷺ 遵行，群山必变成金子，其权柄必定变成上人（كسرى）的国土和宫殿，这也不冲突全部的机密，因为一部分圣贤在今生蒙圣品而获得了尊大的国土。”

修道之人为自己选择了几方面：（1）、若他是富裕的，一伙人必贪今生而倾向他，于是真主为他选择了贫穷，以致众人倾向他，众生知道朝向他是希望后世。（2）据说：真主为他而选择了穷人，以观看穷人的心，知道穷人因自己的贫穷而安慰，如同富人以他的财产被安慰一样。（3）据说：他的贫穷证实今生在真主看来是卑贱的，如圣人 ﷺ 说的：“假若今生在真主御前值蚊翅价值，那么，不信之人从中饮的一口水是什么呢？”真主能够给他赏赐他们侮辱他没有的，和比那些更好的许多，但真主依需、依愿赏赐给了他的奴仆，任何人对于自己的任何动

机不该违抗，然后，他为独一之人打开明知和道学之门，为他堵塞了今生的各道门，对于后世来说恰恰相反那些。

وراودته الجبال الشم من ذهب　　عن نفسه فاراها ايماشمم

赤金的山也曾来诱惑过他，至圣ﷺ曾向它显露了大无畏的壮志。

واكدت زهده فيها ضرورته　ان الضرورة لاتعدو على العصم

今生他蒙受的磨难足证他不贪，的确患难绝不能超过护佑。

即：今生他需求的绝不能超过先天的护佑，不，斩断今生他蒙受的患难足证他不贪，所以今生他高品的眼未斜视，他贪恋后世的眼也不过分。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 193 页

وكيف تدعو الى الدنيا ضرورة من　لولاه لم تخرج الدنيا من العدم

磨难又怎能使他贪恋今生呢？因为不为至圣*世界绝不会从无到有

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：穆圣ﷺ说：“真主启示尔萨：你诚信穆罕默德ﷺ，并命令你的教生中知道他的人归信他，若不是穆罕默德ﷺ，我绝不造化阿丹，若不是他，我绝不造化天园和地狱，我创造了阿勒世，它晃动了，我就在他上写了：万物非主，唯有真主，穆罕默德ﷺ是真主的使者ﷺ，他才平静。”

那么谁的今生显露（رشحة）主的大恩，贫穷的磨难又怎能使他贪恋今生呢？在伊本·道长的诗文诠释中说：

راهزن هركز كدايى را نزد　كرک كرک مرده را هركزكزد

近主跟前的引导者必定是流落他乡之人，披着羊皮的狼确选择了死亡。

خضر كشتى را براى آن شكست　تا تواند كشتى از فجار رست

你为了那浑化绿翠自己吧！以致你从罪恶中容易解脱。

（25：11）不然，他们不信复活日，而我已为不信复活日的人预备了塞尔雷烈火狱。

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَن كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا

“复活日”复活、召集、复生。它是时光中的一个时辰，以它说明复活日，因为比喻清算神速。如真主说的：**“他是清算神速的”**或是简明真主的话：**“那日，他们好像看见了它，他们只逗留了白天的一个时辰。”**

“塞尔雷烈火狱”是凶猛咆哮的烈火。真人说：“后世的烈火确是用今生的火点燃，它是奴仆在今生的贪图和逃避处。”

（25：12）当它从遥远处显现给他们时，他们就听见了它爆裂怒吼和悲鸣叹息声。

إِذَا رَأَتْهُم مِّن مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا

当火狱看见他们，接纳他们，当时在他们面对它时，如人们常言道：我的家对着你的家，即：火狱朝向他。

“遥远处”举目所望。据说：从东至西，它是五百年。

机密：遥远处是在火狱和他们之间，它所能看见的距离，往往超出平常人们所指定的间距的遥远界线。

“爆裂怒吼”以爆裂比喻它怒吼的声音，即当胸中充满愤怒时而发出的怒吼声，在那时，胸中的声音波动而发出叽叽咕咕的声音。

伊本•道长（ابن الشيخ）说：“据说：当你看见天仙的愤怒。”（就是这样的）

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“爆裂怒吼是恼怒的表现，它是严厉恼怒，那些也随之发出听见的声音，恼怒是人心血沸腾而产生的热气。”

“悲鸣叹息声”它腹中发出的声音，实质是生命动荡直到肋骨从中肿胀。

阿米勒之子阿伯德（عبيد بن عمير）说：“火狱一定严厉呼吸，凡被差的使者，近主的先知全部胆颤心惊地倒地叩头，甚至伊布拉欣他跪在地上哀告说：‘主啊！主啊！我只求你保护我自己。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 194 页

正统派说：“体形（البنية）并不是生存中的条件，火狱依照他的动机来看，真主在它中创造了生命、理智、明见和能言。”

修道之人说：“那是真的，因为真主说：**‘后世一定是永活的，’**所以再不需要解释这个位份中的许多比方。”

（25：13）当他们被枷锁捆绑着扔到其中一个窄狭的地方时，他们就在那里呼喊求死。

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا

“窄狭的地方”这是火狱的情景，说明悲观的情况下十分艰难，随同窄狭，好像灵魂相同宽大，它是形容天园中的一个机密，故它与天地同宽。

须知：对于他们火狱是窄狭的，好像枪的尖利在枪上窄小一样，或对于他们如同钉子在墙中的情况。然后加上刑罚，它是严厉加上刑罚的艰难，那是因为他的心在今生窄狭，直至在它中不能容纳伊玛尼。

“被枷锁捆绑”他们的手被火链枷拷在脖颈上，或他们与恶魔用一根火链绑在一根火链中，即：每一个人与他神的朋友用火链拷在一起。

他们在那惊恐的地方，严厉的处境中呼喊：**“亏伤”**。这是希望死亡之人的一句话，他们希望死亡，并呼喊：“亏伤啊！可怜啊！快点死亡吧！”这就是你的处境（اوانک）。穆圣 ﷺ 说：“复活日，第一个穿火衣的是野比劣厮，火衣一半披在两边，从他后边人拽着他，他子孙跟在他后面，他喊‘亏伤啊!’他们就喊‘亏伤啊!’直到他们站在火狱里，然后他喊‘亏伤啊!’他们就喊‘亏伤啊!’”于是真主说，或借天仙的舌对他们说：

（25：14）今日，你们不要哀求一死，你们当哀求多死。

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا

今天，你们不要只去呼唤一次毁灭，你们应当根据真主方面应多祈求，不是根据自己本身方面来多祈求，而你们在真主本然界限中直祈求一次毁灭，真的，你们不要祈求一次，应当多多祈求，因为你们遭受的火刑是严厉的，长期的。

（25：15）你说：“这是更好的呢？还是被许给敬畏的人们那永居的天堂更好呢？它就是他们的报酬和归宿。

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاء وَمَصِيرًا

这刑罚是更好的呢？还是应许给敬畏者的是更好的呢？敬畏者是完全敬畏所夸赞的人，那么，信道者是敬畏者，即使他是罪人。

永居的乐园，是其中它的恩典不中止，主人不费力的房子。永久确是绝不会呈现坏的东西，它永远如新，把天园归于永久是为夸赞，否则天园是永久家宅的一个名称，天园也可以说是不能证明优美荟萃的，永久不入在它的理智物中的花园的名称，那么，把永久归于天园是为证明它的永久。

在《哦赛托（الوسيط）》经中说：“这是简述两个位份的不同，并不是证明火

狱是更好的。”

他们一部分说：“这是一种比拟，虽然在火狱中没有更好的，但阿拉伯人往往说：‘健康比灾难更好，他是以他们易懂的语言呼唤他们。’”

那天园在真主的智慧中是对他们的行为的报酬，以实践真主的仁慈。并非他们应当蒙受。报酬是富裕和满足，那么，报酬就是在还报相对应的中，善有善报，恶有恶报。报酬也是用来惩罚外教之人的，称为报酬是借它来惩治他们的外形内向。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 195 页

“归宿”归回于他的宿位。在归宿和归回处中有差别，归宿应该与第一种情况不同，归回处并非如此。

（25：16）他们在乐园中享受他们所望想的，他们将永居其中，它在你的养主上是可祈求的许约。

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاؤُونَ خَالِدِينَ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْؤُولًا

他们在乐园里永享自所意欲的各样恩典和适合他们品位的享受，他们只依自己的品级而知足，不希望他们之上的品级，因为天园居民在各样物中品级不相等。

所提到的进入永久、所意欲的是在你的主上可以祈求、寻求的真实诺言。

须知：最重要的事是活的天园，远离火狱，如乡下之人对穆圣 ﷺ 说：“我们向真主祈求天园，我们向他从火狱中求护佑。”穆圣 ﷺ 说：“我不知道你的赞词和你的求护词。”其义是：“我不知道你念的和求护的歌颂的赞词和祷词是什么，可是我只专致在这些功课（المقدار）上，然后我向真主祈求天园，我向他从火狱中求护佑。”然后圣人 ﷺ 对他说：“它周围有歌颂声（ددندن）。”即：天园周围、火狱周围或它两个所要求的周围。

圣训的意义是：以这歌颂的赞词的目的是获得这充足增倍的广恩。

在《廉洁者的花园（رياض الصالحين）》经中说：“奴仆在他教门的义务中或是平安的；他一心一意履行天命，放弃犯罪。或后世盈利的；他以各种临真和付功修行奉献（المتبرع）。或是折本的；他只限定在本身义务上（اللوازم）。那么，如果你不能成为盈利者，你当上紧，以便你成为平安者，防止你成为亏折者。”圣人 ﷺ 说：“谁每天念一百遍：万物非主，唯有独一无偶的主，一切国权归于他，一切赞颂归于他，他是全能万事的（لااله الاالله وحده لاشريک له له الملک وله الحمد وهو على كل شىء قدير），它值释放十个奴仆，为他记录一百件善，勾抹一百件罪，并且在他上从早到晚与恶魔中有一道隔墙，除做了比这些更多的人外，再没有人干了比这更贵的。”

部分道长（مشائخ）说：“这节圣训证明了苏菲的尊贵和抓揽这些之人的贵，即：这尊大功修是唯独念一百遍之人的，那他的整日怎能不如此呢？的确苏菲的道建立在常川的赞词和尊前上，原来穆圣 ﷺ 多念赞词而常川禁言。”

هرآن كو غافل از حق يكزمانست دران دم كافرست اما نهانست

凡对于真理疏忽一刻的人，在这个道中永远是不信道者或是隐而无踪迹者。

（25：17）那日，他要把他们和他们超越真主所崇拜的都集合起来，然后他说：“是你们使我的这些仆人迷误了，还是他们自己奔入迷误呢？

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأَنتُمْ أَضْلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاء أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ

穆罕默德 ﷺ 啊！你劝导你的宗族，在那日，真主要召集他们弃真主另拜明

神的人，如天仙、尔萨、阿宰勒（عزير）。

然后真主对受拜者说：“究竟是你们把他们引导于崇拜你们，以它命令你们，还是他们因为有眼无珠，背弃尽忠的穆勒世德（المرشد）而自己离经叛道呢？”

（25：18）他们说：“赞你清净！我们是不该不该舍弃你外而选取一些外哩，但你曾使他们和他们的祖先享受，直到他们忘掉了教戒（记念）。他们原是亏折的一伙人。

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنبَغِي لَنَا أَن نَّتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاء وَلَكِن مَّتَّعْتَهُمْ وَآبَاءهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا

明文内载偶像，它虽然是无机物，一事不能，但真主在它中造化了生命，并使它成为善者（来回答呼唤）。

他们说：“赞颂真主超绝万物，我们不真实，不端庄，未以你为标准而选择了一位外哩。如真主说的：“你说：**‘难道舍真主外你要选择一位外哩吗？’”**

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“真主把他们的话：**‘我们不该……’**转为暗示任何人不该选择除他（主）外的（除主的尊名德性和能为外者）为外哩（因为外哩是显示真主的尊名、德性和能为者）而祈求我，（没有全品外哩为引导者祈求真主是徒劳枉费）因为他们的话的本质从明确方面没有明示其目的，即：制止把迷误的奴仆强为外哩，并把他们列入舍弃真主而选择外哩的。”

机密：真主洁净，他是无偶的，外哩使自己本质洁净，除主外而选取外哩者是自投灭亡，他们喜欢除主外而崇拜人，因此真主说：**“这等人是最丑恶的人。”**

“但你曾使他们和他们的祖先享受”即：我们没有使他们迷误，但你曾使他们和他们的祖先以长寿和各样恩典蒙恩，以便他们知道恩典的性质和感谢它，而他们却淹没在欲望和贪婪它中。直到他们疏忽于赞念你，抛弃用来劝导他们的，或忘记了铭记你的恩典，参悟你的迹象，然后由于丑恶的选择，他们把引领正道的抓揽当做陷入迷途的标尺（ذريعة）。仿佛被启示：我们没有使他们迷误，也没有以迷误怂恿他们，但你凭对他们能为的，他们选择了迷误而迷误了，因而，你在他们中造化了那些（丑恶）。这是正统派（اهل السنة）的主张。其中内载当深思认主独一。显知真主是一切因由的因故。

درين چمن مكنم سرزنش بخود رويى چنانكه پرورشم ميدهند ميرويم

在这个花园中我们因自己的行持而遭责备，我们该怎样奉献和行道呢？

在你先天判决中他们原始亏折的民众。亏折的民众是那些恶贯满盈的人。

拉艾布（الراغب）说：“亏折是过分懒懦，由于过分懒懦而陷入罪恶之中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 197 页

（25：19）他们必将否认你们所说的，所以，你们既不能避免罪刑也得不到援助，凡你们中亏自不义的，我要使他尝试重大的刑罚。

فَقَدْ كَذَّبُوكُم بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا

然而，真主对奴仆说：“不信真理的人啊！那些受人崇拜者确已否认你们所说的话。选取偶物的人啊！你们不能以任何手段（وجوه），不能以本然，也不能以中介抵抗对你们的刑罚，**也得不到援助，**不能自助，也不能从你们所拜中受助，你们确以为他们能隔被你们的刑罚，会援助你们的。”

被责成的人啊！你们中谁以物伴主，我就使他尝试火狱和永居其中的刑罚，因为遭受重大刑罚者，只是大的不义者——以物伴主者。其中也警告作恶的穆民。

（25：20）我在你之前所差遣的使者，没有一个是不吃食物的，也没有一

个不在街上行走的，我把你们的一半作为一半的考验（磨难），难道你们能坚忍吗？你的养主是明察能观的。

وَما أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا

“磨难”以富人磨难穷人，以使者ﷺ磨难教生，以敌人抵制他们，迫害他们，以健康磨难病人，以尊者磨难低者，以导师磨难牧人，以有品级者磨难奴仆，以明见者磨难瞎子，以强者磨难弱者。

瓦西托（الواسطى）说：“凡存在的必须有磨难，凡失去的必须有磨难。”

以便我知道你们可能忍耐，这是鼓励人们忍受于磨难。

机密：万圣众贤啊！我使你们一部分成为一部分教生的磨难，因为他们一部分对一部分先知说：“你们像某位先知一样显示我们感应吧！万圣众贤啊！你们可能忍受他们的狂言，各民族大众啊！你们禁言！不要提出无理的要求。”

内文安慰圣人ﷺ，不要理睬他们所说的话，仿佛被启示：你们别理睬他们的荒谬，我确使一部分考验一部分人，金以火才能显纯，火就是考验。

“你的养主是明察能观的”是明见忍耐者和绝望者的，伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“明见是亲眼大见和明明看见的，真主不忽略低下的，他的明见也由眼珠、眼皮上洁白，神圣的是他把体形和肤色印入他的本然之中，正如人眼仁中显出的，那些确是变动的，所判决的踪迹是针对新生物，如果真主由这些上洁净，他的本然中的明见是说明他本然中的德性，一切明见的全美德性就显露了，那些比一切明见之人视觉中了解的更明显、更显示。明见的奴仆，是在有明见德性的直觉中，可是他视觉不力，因为他不能看见将来的，也不能深入到临真的内在的，不，他不仅能知悉外形，而且能深入到内相和机密。”

对于教门中他的明见是两件事：

（1）他本知，真主造化眼以便观看一切迹象，和妙世的及其天上的奇迹，所以他只以参悟而观看，有人问尔萨：“有像你一样的人吗？”他说：“谁的眼光是参悟，禁言是感恩，言谈是赞词，他就像我。”

（2）他本知，他是真主那里的一面镜子和接收器，以自己的眼光不易透视和发现他，谁对真主外的隐藏了在真主上明显的，他确能轻易看见真主，以这个德性看，洞察是伊玛尼的果实之一。那么，谁以为真主看不见他，他是多执迷不悟啊！伊玛目安萨里的话到此结束。

——见《鲁白（روح البيان）》第六册 198 页

奴仆应当在贫富时安居于真主的判定，由毛拉门前挡回的每件事上坚忍，真主确是明见他的情况，明视他的一切行为的，凭他的机密哲理很多人艰难痛苦，目的被挡回，真主是全能的。

道长尔塔勒阁下（حضرة الشيخ العطار قدس سره）说：

مكر ديوانۀ شوريده ميخاست　برهنه بد زحق كرباس ميخواست

只有痴疯的人才发出狂恋，他希望从真人道袍中解除罪恶。

كه الهى پيرهن در تن ندارم　وكر تو صبر دارى من ندارم

故真主的明证在我不凡的躯体中，若你忍耐，我就是与众不同的。

خطابى آمد آن بى خويشتن را　كه كرباست دهم اما كفن را

那来临的召唤虽然未针对自己，但是全品的粗衣（道衣）或是未死而先死的克凡。

زبان بكشاد آن مجنون مضطر　كه من دانم ترا اى بنده پرور

那些疯子张开开道的口，奴仆啊！我知道你当奉献。

که تا اول نمیرد مرد عاجز　　توندهی هیچ کر باسیش هرکز

你怎么不成为先死的人呢？往往死者是无能为力者，凡他的道衣是敬畏的炼金炉。

（تون：锅炉，دهی：全美、金子）

在诗文中指点了当清除一切目的，自性往往是被恼怒的，存有部分恶习和劣性，真主的大恩虽然散发在它上，它根本无法承受，修道之人的情况是被尊重，由一切卑贱上清净，至于怂恿的自性之人，即使达到了一切目的，仍在被铲除的陷阱中，在使他富裕，赐他恩典，使他淹没在他恩典的大海中方面真主握有尊大的机密奥妙，所以类似这样的对于寻求真理，依圆满的明见说明他们的人是严峻的考验，真主是援助者，依赖只归于他。